HANDLEIDING



Swiss Heritage
since 1893

BERNINA 990

BERNINA
made to create

We zijn er trots op dat we je een perfecte naai-ervaring kunnen bieden!



BERNINA staat sinds 1893 voor uitzonderlijke kwaliteit. Als traditioneel Zwitsers bedrijf vervaardigen we onze producten van hoogwaardige materialen en onderwerpen we ze aan uitgebreide tests, wat garant staat voor hoge prestaties en een lange levensduur. Door de jaren heen zijn we altijd trouw gebleven aan onze bedrijfsfilosofie - we willen onze klanten een ongeëvenaarde naai-ervaring bieden.

Elke BERNINA wordt gekenmerkt door de modernste technologie in combinatie met innovaties op het gebied van hardware en software. We willen tenslotte dat je ten volle kunt genieten van het creatieve proces - creatief ontwerpen gaat tenslotte over het omzetten van jouw ideeën in iets waar jij en anderen blij van worden.

Met dit in gedachten wens ik je veel plezierige momenten met je BERNINA 990.



Hoogachtend
Hanspeter Ueltschi
Eigenaar BERNINA

Inhoudsopgave

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 5

Algemene aanwijzingen 8

Mijn BERNINA

1 Welkom in de wereld van BERNINA 10

2 Inleiding 11
2.1 Machine 11
2.2 Accessoires 15
2.3 Gebruikersinterface 20
2.4 Hulp en advies 24

3 Machine instellen 26
3.1 Voordat u de machine voor het eerst gebruikt .. 26
3.2 Werkplek 26
3.3 Machine aansluiten en aanzetten 26
3.4 Machine voorbereiden voor het naaien 26
3.5 Machine voor het borduren voorbereiden 27
3.6 Pedaal 27
3.7 Accessoires opbergen 28
3.8 Aanschuiftafel 28
3.9 Kniehevel 29
3.10 Steekplaat 30
3.11 Naald 31
3.12 Uittrekbare draadgeleider monteren 34
3.13 Bovendraad 35
3.14 Onderdraad 38
3.15 Naaivoet 41
3.16 Stoftransport 42
3.17 Borduurmodule 43
3.18 Machine-instellingen 45
3.19 Persoonlijke instellingen 45
3.20 Naai-instellingen 46
3.21 Borduurinstellingen 48

Naaien

4 Naaivenster 51
4.1 Statusbalk 52
4.2 Bestandsmanager 53

5 Overzicht van steken 55
5.1 Nuttige steken 55
5.2 Decoratieve steken 58
5.3 Alfabetten 59
5.4 Knoopsgaten 59
5.5 Quiltsteken 61

6 Steekmotief voorbereiden en bewerken 63
6.1 Steekmotief laden 63
6.2 Steekmotiefbewerking 63
6.3 Knoopsgaten 66
6.4 Spitsvormige steken 68
6.5 Stopprogramma 69
6.6 Steekcombinatie 70
6.7 Opslaan 72

7 Afhechten 73

8 Quilten uit de vrije hand met steekregeling 74
8.1 Steekregeling 74

9 Steekdesigner 76
9.1 Designer-scherm 76
9.2 Bewerkingsfuncties 77

Borduren

10 Algemene borduurinformatie 79

11 Borduurscherm 81
11.1 Statusbalk 82
11.2 Niveaubalk 83
11.3 Bestandsmanager 83

12 Borduurmotief voorbereiden en bewerken .. 85
12.1 Borduurmotief laden 85
12.2 Borduurraamachtergrond 85
12.3 Borduurmotiefbewerking 86
12.4 Teksten 93
12.5 Borduurmotieven opslaan 95

13 Borduurmotief borduren 96
13.1 Borduren-overzicht 96
13.2 Borduren 97

Onderhoud

14 Onderhoud en service 99
14.1 Software 99
14.2 Machine 99

15 Storingen oplossen 105

16 Opbergen en afvoeren 111
16.1 Machine opbergen 111
16.2 Machine afvoeren 111

17 Technische gegevens 112

Appendix

18 Steken 113
18.1 Nuttige steken 113
18.2 Decoratieve steken 113
18.3 Knoopsgaten 120
18.4 Quiltsteken 120

19 Motieven 122
19.1 Inspiraties 122
19.2 Quilten 131
19.3 Accenten 147
19.4 Sierranden 152
19.5 Borduurraam 155
19.6 Kantwerk 156
19.7 Mini 159
19.8 Bloemen 163
19.9 Bloemen gestileerd 169
19.10 Dieren 175
19.11 Jeugd 181
19.12 Baby 186
19.13 Eten en drinken 190
19.14 Hobby's 192
19.15 Seizoenen 196
19.16 Feestdagen 200
19.17 Feesten 203
19.18 Reizen 205
19.19 Woorden en gezegden 208
19.20 Monogrammen 212
19.21 In het kader 215

Index 217

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van uw machine dient u de gebruikelijke en navolgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen. Lees voor het gebruik van deze machine de handleiding zorgvuldig door.

GEVAAR

Neem de volgende instructies in acht om een elektrische schok te voorkomen:

- Laat de machine nooit onbeheerd staan wanneer deze nog op het elektriciteitsnet is aangesloten.
  Zet direct na gebruik en vóór reiniging de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Neem de volgende instructies in acht om letsel te voorkomen:

- Kijk niet direct of met optische instrumenten (zoals een loep) in de laser.
  Is de laser beschadigd of defect, laat deze dan bij een BERNINA dealer in de buurt controleren of repareren.
- Bekijk een ingeschakelde LED-lamp nooit direct met optische instrumenten (zoals een loep).
  Is de LED-lamp beschadigd of defect, laat deze dan bij een BERNINA vakhandel in de buurt controleren of repareren.
- Schakel de machine uit bij alle handelingen binnen het bereik van de naald.
- Sluit alle kappen voordat u de machine start.

WAARSCHUWING

Neem de volgende instructies in acht om brandwonden, brand, elektrische schokken of letsel te voorkomen.

Algemeen

- De machine mag alleen worden gebruikt voor de doeleinden die in de handleiding worden beschreven.

Werkomgeving

- Gebruik de machine nooit buiten.
- Gebruik de machine uitsluitend in droge ruimtes.
- Gebruik de machine niet in een vochtige omgeving.
- Gebruik de machine niet in ruimtes waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt.
- Gebruik de machine niet in ruimtes waar zuurstof wordt gebruikt.

Technische status

- Gebruik de machine niet wanneer deze vochtig is.
- Gebruik de machine niet wanneer deze niet naar behoren functioneert.
- Gebruik de machine niet wanneer een kabel of stekker beschadigd is.
- Gebruik de machine niet wanneer deze is gevallen of beschadigd of wanneer deze in het water is gevallen.
- Breng de machine wanneer deze beschadigd is of niet naar behoren functioneert, naar de dichtstbijzijnde BERNINA dealer voor controle of reparatie.
- Verwijder pluisjes, stof- en draadresten regelmatig uit de openingen.
  Gebruik de machine niet als de ventilatieopeningen zijn geblokkeerd.

Accessoires en verbruiksartikelen

- Gebruik uitsluitend accessoires die door de producent worden aanbevolen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik altijd een originele BERNINA steekplaat.
  Bij gebruik van een verkeerde steekplaat kan de naald breken.
- Gebruik alleen rechte naalden van goede kwaliteit.
  Bij gebruik van kromme of beschadigde naalden kan de naald breken.
- De machine is dubbel geïsoleerd.
  Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen. Houd u aan de aanwijzing voor het onderhoud van dubbel geïsoleerde producten.
- Gebruik voor het smeren van de machine uitsluitend door BERNINA aanbevolen olie.
- Risico op chemische brandwonden en inslikken. Houd de batterij uit de buurt van kinderen. Dit apparaat bevat een lithium knoopcelbatterij. Als een nieuwe of gebruikte lithiumknoopcelbatterij wordt ingeslikt of in het lichaam terechtkomt, kan dit ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en binnen 2 uur de dood tot gevolg hebben. Het batterijvak moet daarom altijd goed gesloten zijn. Als het batterijvak niet goed gesloten kan worden, stop dan met het gebruik van het apparaat, verwijder de batterij en houd het uit de buurt van kinderen. Bestaat het vermoeden dat de batterij is ingeslikt of in het lichaam terecht is gekomen, schakel dan onverwijld een arts in.

Gebruiksdoel

- Kinderen jonger dan 8 jaar en mensen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke beperking of met onvoldoende kennis of ervaring, mogen de machine in principe gebruiken, reinigen en onderhouden.
  Deze personen mogen de machine alleen gebruiken onder toezicht en met aanwijzingen over veilig gebruik van de machine en alleen wanneer ze de mogelijke risico's hebben begrepen.
- Kinderen mogen de machine niet als speelgoed gebruiken.
  Extra oplettendheid is geboden wanneer de machine door kinderen of in het bijzijn van kinderen wordt gebruikt.
- Gebruik de machine uitsluitend met het meegeleverde netsnoer.
  Het netsnoer voor de VS en Canada (netstekker NEMA 1-15) mag uitsluitend voor een netspanning van maximaal 150V naar aarde worden gebruikt.
  Als de machine wordt gebruikt in een ander land, moet u bij de BERNINA vakhandel een netsnoer kopen dat geschikt is voor dat land.
- Gebruik de machine uitsluitend met het meegeleverde pedaal van het type LV-1.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van de machine.
- Zet geen voorwerpen op het pedaal.
- Geleid de stof voorzichtig tijdens het naaien. Wanneer u aan de stof trekt of deze duwt, kan de naald breken.
- Houd uw vingers op voldoende afstand van alle bewegende delen.
  Pas vooral op in de buurt van de naald.
- Til de machine alleen op aan de handgreep.
- Schakel de machine altijd uit bij alle handelingen binnen het bereik van de naald, zoals inrijgen of vervangen van de naald, inrijgen van de grijper of vervangen van de naaivoet.
  Zet hiervoor de hoofdschakelaar op "0".

- ▸ Schakel de machine altijd uit en haal de stekker van de machine uit het stopcontact wanneer u de machine smeert of andere reinigings- en onderhoudstaken uitvoert die in deze handleiding worden beschreven.
- ▸ Trek altijd aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen. Trek nooit aan het snoer.

BEWAAR DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN OP EEN VEILIGE PLAATS

Veiligheidsmarkeringen op de machine

Teken	Betekenis
	Let op Sluit de deuren, deksels en afdekkingen voordat u de machine gebruikt. Let op, bewegende delen. Schakel de machine uit voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert om het risico op letsel te verminderen. Plaats de hoezen.
	Waarschuwing voor chemische brandwonden Door het inslikken van de batterijen kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan. Zorg ervoor dat de batterijen niet in de handen van kinderen vallen.

FCC-conformiteitsverklaring

(alleen voor de VS en Canada)

Verantwoordelijke onderneming: BERNINA International AG, Seestrasse 161, 8266 Steckborn, ZWITSERLAND

Productnaam: BERNINA 990

Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van paragraaf 15 van de FCC (Federal Communications Commission), het Amerikaanse agentschap voor telecommunicatie. Op het gebruik van dit apparaat zijn de volgende voorwaarden van toepassing: (1) Het apparaat mag geen radiotechnische storingen veroorzaken, en (2) het apparaat moet bestand zijn tegen radiotechnische storingen, ook storingen die tot ongewenste functies kunnen leiden.

Dit apparaat is getest en is in overeenstemming met de specificaties in paragraaf 15 van de FCC-voorschriften en conform de grenswaarden voor een digitaal apparaat van klasse B. Deze specificaties definiëren een redelijke bescherming tegen dergelijke referenties in afgesloten ruimtes. Dit apparaat kan radiofrequentie-energie genereren, gebruiken en uitstralen. Als dit apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit schadelijke radiostoring veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er in sommige situaties geen storing optreedt. Als dit apparaat wel storing veroorzaakt bij de radio- of televisieontvangst (wat kan worden vastgesteld door het apparaat in en uit te schakelen), kunt u op de volgende manieren proberen de storing te verhelpen:

- Plaats de antenne in een andere richting of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en het ontvangstapparaat.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat verbonden is met een ander circuit dan dat waarop het ontvangstapparaat is aangesloten.
- Raadpleeg de BERNINA dealer of een ervaren radio- en tv-monteur.

Veranderingen of aanpassingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk door BERNINA zijn goedgekeurd, kunnen nadelig zijn voor de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) of een einde maken aan de bevoegdheid van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken.

Algemene aanwijzingen

Beschikbaarheid van de handleiding

De handleiding is een bestanddeel van de machine.

- Bewaar de handleiding van de machine in de nabijheid van de machine, zodat deze als naslagwerk beschikbaar is.
- Indien de machine in het bezit van derden overgaat, dient de handleiding met de machine te worden bijgepakt.
- De nieuwste versie van de gebruikshandleiding kunt u downloaden van www.bernina.com/990-support.

Doelmatig gebruik

Uw BERNINA-machine is voor particulier huishoudelijk gebruik ontwikkeld en geproduceerd. Het wordt gebruikt voor het naaien en borduren van stoffen en andere materialen zoals beschreven in deze handleiding en op de machine. Elke andere toepassing geldt als niet doelmatig. BERNINA is niet aansprakelijk voor gevolgen van niet-doelmatig gebruik.

Uitvoering en leveringspakket

In deze handleiding worden ter verduidelijking afbeeldingen gebruikt. De machines en accessoires in deze afbeeldingen komen mogelijkerwijs niet met het leveringspakket van uw machine overeen. De meegeleverde accessoires kunnen per land verschillen. Genoemde of afgebeelde accessoires die niet zijn meegeleverd, kunt u als optionele accessoires bij een dealer van BERNINA aanschaffen. Meer accessoires vindt u op www.bernina.com/990#!accessories.

Om technische redenen en ter verbetering van het product kunnen te allen tijde zonder vooraankondiging wijzigingen met betrekking tot de uitvoering en uitrusting van de machine of de accessoires worden doorgevoerd.

BERNINA-kwaliteitscontrole

Alle BERNINA-machines worden zorgvuldig samengesteld en uitvoerig functioneel getest. Op de geïntegreerde stekenteller kunt u daarom zien dat er met de machine al steken zijn genaaid. Dit is uitsluitend gedaan voor testdoeleinden en voor de kwaliteitscontrole. De machine is vervolgens grondig gereinigd, maar het valt niet uit te sluiten dat zich nog draadresten in de machine bevinden.

Onderhoud dubbel geïsoleerde producten

Een dubbel geïsoleerd product is van twee isoleereenheden in plaats van een aarding voorzien. Een dubbel geïsoleerd product bevat geen aardingsmiddel en dit dient ook niet te worden gebruikt. Het onderhoud van een dubbel geïsoleerd product vereist grote zorgvuldigheid en een uitstekende kennis van het systeem en mag derhalve alleen door bevoegd personeel worden uitgevoerd. Voor service en reparatie mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt. Een dubbel geïsoleerd product is op de volgende wijze gekenmerkt: *Dubbele isolering* of *dubbel geïsoleerd*.

Het symbool kan eveneens aangeven, dat een product dubbel geïsoleerd is.

Milieubescherming

BERNINA International AG neemt zijn plichten omtrent milieubescherming waar. Wij streven ernaar onze producten zodanig te vervaardigen dat het milieu wordt ontzien.



De machine is voorzien van het symbool van een doorgestreepte afvalbak. Dit betekent dat de machine niet bij het huishoudelijk afval mag worden gedeponeerd wanneer deze niet meer wordt gebruikt. Incorrecte afvoer kan ertoe leiden dat gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en zo onze voedselketen binnendringen en als gevolg daarvan onze gezondheid schaden.

De machine moet gratis worden ingeleverd bij een nabijgelegen WEEE-verzamelpunt of op een recyclingpunt voor hergebruik van de machine. Informatie over verzamelpunten kunt u bij uw gemeente opvragen. Bij aankoop van een nieuwe machine is de dealer verplicht de oude machine gratis terug te nemen en vakkundig en verantwoord af te voeren.

Indien de machine persoonlijke gegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk deze voor teruggave van de machine te verwijderen.

Algemene aanwijzingen

Symboolverklaring

⚠ GEVAAR

Kenmerkt een gevaar met een hoog risico, dat overlijden of zwaar letsel veroorzaakt, indien dit niet wordt vermeden.

⚠ WAARSCHUWING

Kenmerkt een gevaar met een gemiddeld risico, dat overlijden of zwaar letsel kan veroorzaken, indien dit niet wordt vermeden.

⚠ VOORZICHTIG

Kenmerkt een gevaar met een gering risico, dat licht of middelzwaar letsel kan veroorzaken, indien dit niet wordt vermeden.

LET OP

Kenmerkt een gevaar, dat materiële schade kan veroorzaken, indien dit niet wordt vermeden.

TIP

Tips van BERNINA-naaiexperts.

1 Welkom in de wereld van BERNINA

Met uw BERNINA 990 kunt u naaien, borduren en quilten. Zowel fijne zijde of satijn als ook zwaar linnen, fleece of spijkerstof kunnen moeiteloos met deze machine worden genaaid. U kunt kiezen uit een groot aantal nuttige steken, decoratieve steken, knoopsgaten en borduurmotieven.

Meer informatie

Voor uw BERNINA 990 zijn nog meer informatiebronnen beschikbaar.
De allernieuwste versie van de gebruikershandleiding en andere informatie over de machine en de accessoires vindt u op onze website.

bernina.com

Made to create, dat is de slogan van BERNINA. Niet alleen onze machines helpen u bij het realiseren van uw ideeën, wij bieden u bovendien veel inspiratie, ideeën en werkbeschrijvingen voor uw projecten alsmede de mogelijkheid ervaringen met andere handwerkliefhebbers te delen. We wensen u hierbij veel plezier.

BERNINA YouTube-kanaal

Op YouTube vindt u een groot aantal video's en tutorials met betrekking tot de belangrijkste functies van onze machines. Er zijn ook video's voor veel naaivoeten, zodat uw projecten een groot succes worden.

youtube.com/BerninaInternational

Beschikbaar in het Engels en Duits (gedeeltelijk ook in het Nederlands).

inspiration: het creatieve naaimagazine en de online-shop met patronen

Op zoek naar ideeën, patronen en werkbeschrijvingen voor naaiprojecten? Dan is het tijdschrift BERNINA inspiration precies iets voor u. In inspiration vindt u drie keer per jaar fantastische ideeën voor naaien, quilten en borduren. Van modetrends voor elk seizoen tot hippe accessoires en van praktische tips tot originele decoraties voor thuis of leuke naai-ideeën voor kinderen.

Het tijdschrift is in het Nederlands, Engels, Frans en Duits verkrijgbaar.

In onze online shop kunt u inspiration als e-magazine of als printversie aanschaffen, als een los nummer of als abonnement. Bovendien zijn hier heel wat afzonderlijk te downloaden patronen te vinden! Kom eens langs op:

inspiration.bernina.com

Volg ons ook op Instagram (@inspiration.sewing.magazine).

BERNINA-blog

Elke week weer kunt in het blog van BERNINA geraffineerde werkbeschrijvingen, kosteloze patronen en borduurvoorbeelden alsmede veel nieuwe ideeën vinden. Onze experts geven waardevolle tips en laten in stap-voor-stap beschrijvingen zien hoe u het gewenste resultaat bereikt. In de Community kunt u uw eigen projecten uploaden en ervaringen delen met iedereen die enthousiast is over naaien, quilten en borduren.

bernina.com/blog

Beschikbaar in het Engels, Duits, Nederlands en Frans.

BERNINA Social Media

Volg ons op social media voor het laatste nieuws over events, spannende projecten en tips en trucs over naaien, quilten en borduren. We houden u op de hoogte en vinden het leuk om u regelmatig highlights uit de wereld van BERNINA te laten zien.

bernina.com/social-media

BERNINA World-app

Download de BERNINA-World-app naar uw smartphone en profiteer van directe toegang tot alle productinformatie. In de accessoire-organizer krijgt u een overzicht van al uw accessoires en van accessoires die u nog wilt hebben. Ook hebt u direct toegang tot de klantenportal, de blog en online-shop van inspiration, en ziet u alle dealers bij u in de buurt. De app is beschikbaar in de Apple App Store en de Google Play Store.

bernina.com/app

BERNINA Stitchout-app

BERNINA borduurmachines met wifi-functie kunnen samen met de BERNINA Stitchout-app worden gebruikt. Zodra de machine is verbonden met de app, kunt u het borduurproces op uw smartphone volgen en bewaken. In de app ziet u de voortgang van het borduurmotief, welke kleur als volgende aan de beurt is en hoe lang het borduurproces in totaal duurt. Ook ziet u een bericht als de draad is gebroken of het borduurwerk klaar is. De app is beschikbaar in de Apple App Store en de Google Play Store.

bernina.com/stitchout-app

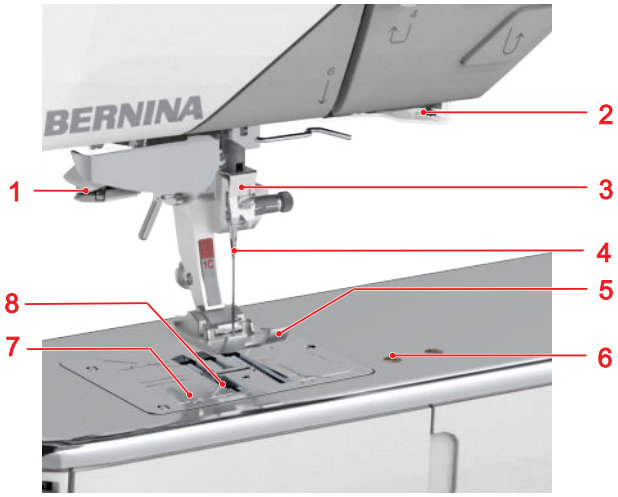
2.1 Machine

Voorzijde



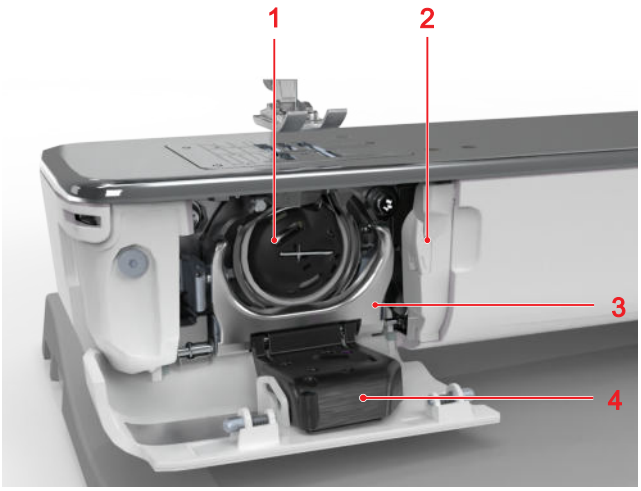
1 Borduurmoduleaansluiting **2** Grijperdeksel **3** Gebied bij de naald **4** Draadafsnijder **5** Draadhevelafdekking **6** Luidspreker **7** Aansluiting voor aanschuiftafel **8** Aansluiting voor kniehevel

Gebied bij de naald



1 Naaldinrijger **2** Naaiverlichting **3** Naaldhouder **4** Naald **5** Naaivoet **6** Naai-accessoire-aansluiting **7** Steekplaat **8** Transporteur

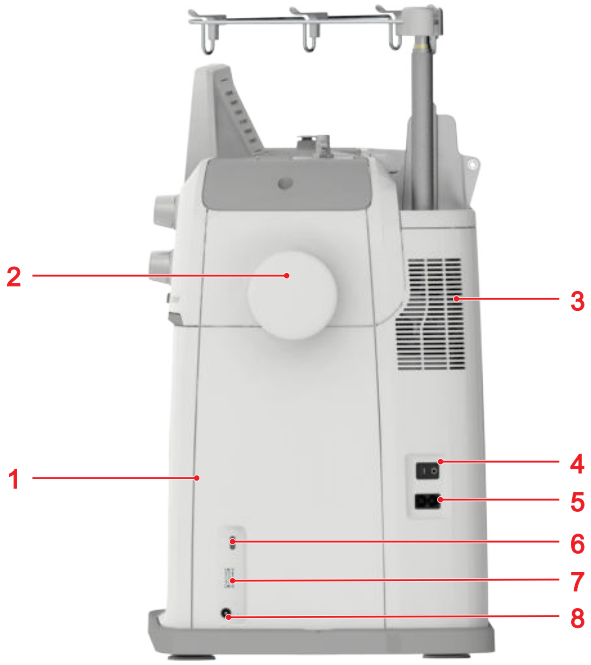
Grijpergebied



1 Spoelhuls **2** Draadafsnijder **3** Spoelhulshouder **4** Onderdraadcontrole

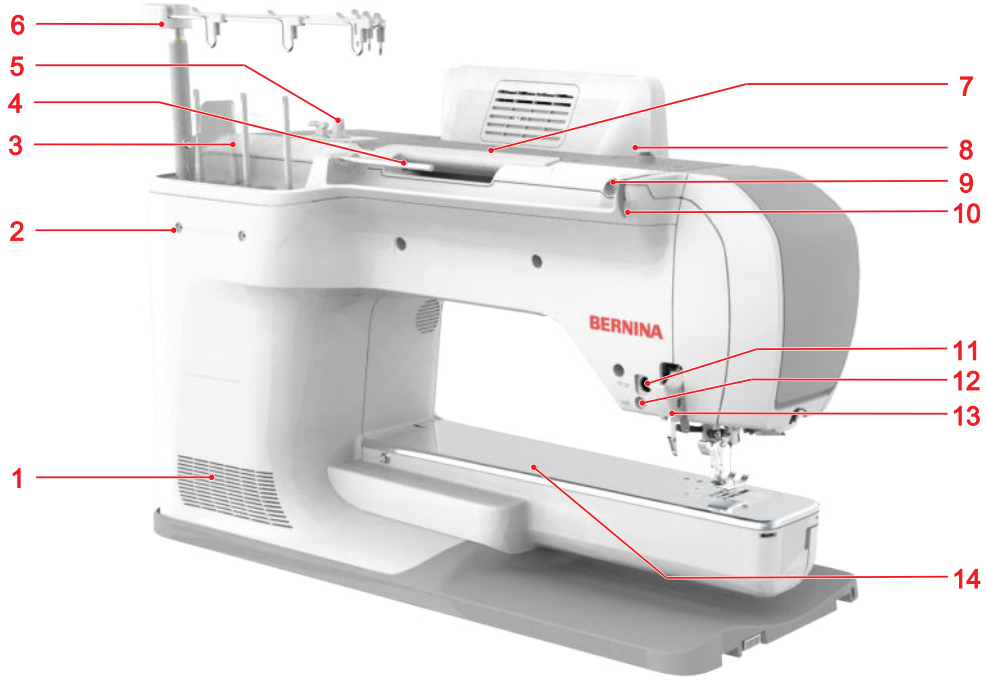
2 Inleiding

Rechterzijde



1 Houder voor touchpen (magnetisch) **2** Handwiel **3** Ventilatie-openingen **4** Hoofdschakelaar **5** Aansluiting net-snoer **6** USB-aansluiting, type C **7** USB-aansluiting, type A **8** Aansluiting voor pedaal

Achterzijde



1 Ventilatieopeningen **2** Aansluiting voor multigarenkloshouder **3** Garenkloshoudereenheid, verticaal **4** Garen-kloshouder, horizontaal **5** Garenwinder met draadafsnijder **6** Uitschuifbare draadgeleiding **7** Draagbeugel **8** Draadgeleider, spoelsysteem **9** Opening voor naaidraadgeleiding **10** Draadgeleider, achter **11** Aansluiting voor accessoires **12** BSR-aansluiting **13** BERNINA-dubbeltransport **14** Aansluiting voor stopring

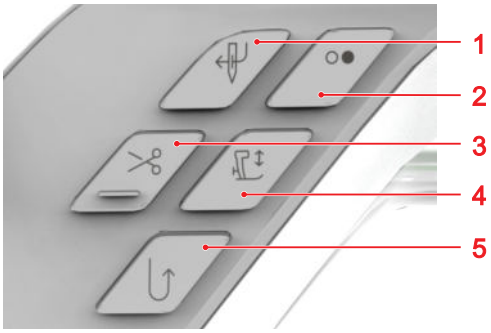
2 Inleiding

Bedieningselementen



1 Functietoetsen boven de naald **2** Bedieningselementen links **3** Display **4** Bedieningselementen rechts

Functietoetsen boven de naald



1 Automatische inrijger **2** Start/Stop **3** Draadafsnijder **4** Naaivoet boven/onder **5** Achteruitnaaien

Draadafsnijder

Met de toets **Draadafsnijder** kunt u de boven- en onderdraad automatisch afsnijden.

De machine wordt zo nodig gestopt, naald en naaivoet worden omlaaggezet, bovendraad en onderdraad worden afgesneden.

TIP

In de naai-instellingen **Functietoetsen** kunt u nog andere functies aan de toets toewijzen.

Automatische inrijger

Met de toets **Automatische inrijger** kunt u de naald automatisch inrijgen.

De toets **Start/Stop** ○● wordt gedeactiveerd en brandt rood. De bovendraad wordt in de naald geregen.

Als de naald in de verkeerde positie staat, wordt deze eerst in de juiste positie gezet.

Start/Stop

Met de toets **Start/Stop** ○● kunt u de machine starten en stoppen.

- Brandt groen als de machine gereed is.
- Brandt rood als de machine niet gereed is.
- Brandt niet als de machine naait of borduurt.

Naaivoet boven/onder

Met de toets **Naaivoet boven/onder** kunt u de naaivoet omhoogzetten en omlaagzetten.

De naaivoet wordt afhankelijk van de uitgangspositie helemaal omhooggezet of in de zweefpositie omlaaggezet.

Bij de instellingen kunt u de hoogte van de zweefpositie bepalen.

Achteruitnaaien

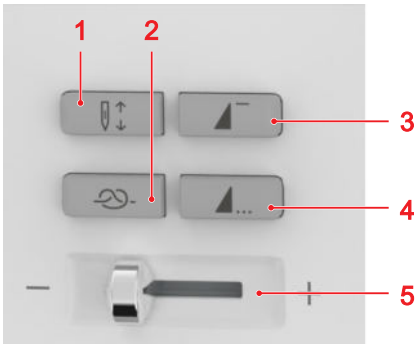
Met de toets **Achteruitnaaien** kunt u achteruitnaaien, zolang u op de toets drukt.

Bij de instellingen kunt u programmeren, of de functie **Permanent achteruit** of de functie **Steeksgewijs achteruit** moet worden uitgevoerd.

In de volgende toepassingen kunt u met de toets **Achteruitnaaien** de lengte programmeren:

- Knoopsgatprogramma's
- Stopprogramma's
- Spitsvormige steken
- Stekenteller-programma
- Steken met afhechtprogramma

Bedieningselementen links



1 Naaldstand boven/onder **2** Afhechten **3** Motiefbegin **4** Motiefeinde **5** Snelheidsregelaar

Afhechten

Met de toets **Afhechten** kunt u het geprogrammeerde aantal afhechtsteken automatisch naaien.

Als u vóór het naaien op de toets drukt, worden de afhechtsteken aan het begin van de naad genaaid.

Als u tijdens het naaien op de toets drukt, worden de afhechtsteken meteen genaaid en stopt de machine.

TIP

In de naai-instellingen **Functietoetsen** kunt u nog andere functies aan de toets toewijzen.

Naaldstand boven/onder

Met de toets **Naaldstand boven/onder** kunt u de naald omhoogzetten of omlaagzetten.

Afhankelijk van de uitgangspositie wordt de naald omhooggezet of omlaaggezet. Als de naaivoet omhoog is gezet, wordt eerst de naaivoet omlaaggezet.

Motiefbegin

Met de toets **Motiefbegin** kunt u terugkeren naar het begin van het steekmotief of de steekmotiefcombinatie.

Bij enkele steekmotieven, bv. knoopsgatprogramma, stopprogramma en spitsvormige steken, begint de machine met de eerste stap.

Motiefeinde

Met de toets **Motiefeinde** kunt u de machine aan het einde van een steekmotief of een steekmotiefcombinatie automatisch stoppen.

Als u vóór het naaien op de toets drukt, wordt de toets geactiveerd en wordt het icoon **Stop** in de steekpreview weergegeven.

Als u tijdens het naaien op de toets drukt, stopt de machine bij het motiefeinde. Als de machine midden in een motief wordt gestopt, wordt het motief beëindigd zodra het naaien wordt voortgezet. Als de functie **Herhalen** × ingeschakeld is, stopt de machine bij het einde van de ingestelde herhalingen.

TIP

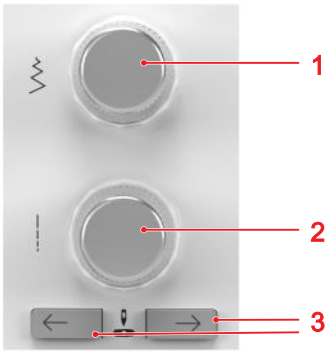
In de naai-instellingen **Functietoetsen** kunt u nog andere functies aan de toets toewijzen.

Snelheidsregelaar

Met de snelheidsregelaar kunt u de naaisnelheid regelen.

Voor een betere controle tijdens het naaien kunt u de maximale naaisnelheid in de instellingen definiëren.

Bedieningselementen rechts



1 Multifunctionele knop boven **2** Multifunctionele knop onder **3** Naaldstand links/rechts

Multifunctionele knop boven

Met de bovenste multifunctionele knop kunt u de steekbreedte en waarden van een functie instellen.

Multifunctionele knop onder

Met de onderste multifunctionele knop kunt u de steeklengte en waarden van een functie instellen.

Naaldstand links/rechts

Met de toetsen **Naaldstand links/rechts** kunt u de naald naar links of rechts verplaatsen.

De naaldpositie wordt weergegeven in het naaivenster. Negatieve waarden geven een verplaatsing naar links aan, positieve waarden een verplaatsing naar rechts.

2.2 Accessoires

Meer informatie en instructies over meegeleverde en optionele accessoires vindt u bij:
www.bernina.com/990#!accessories

Meegeleverde accessoires

Accessoires	Toepassing
Beschermhoes 	Voor het beschermen tegen stof en verontreiniging.
BERNINA accessoirebox 	Voor het opbergen van de meegeleverde en optionele accessoires.
Netsnoer 	Voor het aansluiten van de machine op de netvoeding.

Accessoires	Toepassing
Pedaal 	Voor het starten en stoppen van de machine. Voor het regelen van de naaisnelheid.
Aanschuiftafel voor vrije arm 	Voor het vergroten van het werkoppervlak.
Kantliniaal voor aanschuiftafel 	Voor het gemakkelijker geleiden van stof op de aanschuiftafel.
Kniehevel/vrijehandsysteem (FHS) 	Voor het handsfree omhoog en omlaag zetten van de naaivoet.
Uitschuifbare draadgeleiding 	Voor het correct geleiden van de draad bij het inrijgen.

Accessoires	Toepassing
Displaypen 	Voor een nauwkeurige bediening van de touchdisplay.
Garengeleidings-schijf D12 	Voor het borgen van de garenklos. Voor het gelijkmatig afrollen van het draad van de garenklos.
Garengeleidings-schijf D27 	Voor het borgen van de garenklos. Voor het gelijkmatig afrollen van het draad van de garenklos.
Garengeleidings-schijf D43 	Voor het borgen van de garenklos. Voor het gelijkmatig afrollen van het draad van de garenklos.
4× Plaatjes van schuimstof 	Met het plaatje van schuimstof wordt voorkomen dat de draad op de garenkloshouder wegglijdt, in de knoop raakt of breekt.

Accessoires	Toepassing
Garenklosstabilisa-tor 	Voor betere bevestiging van grote garenklossen op de verticale garenkloshouder. Om vibraties van de garenklos te voorkomen.
Garenspoelnet 	Voor een gelijkmatig afrollen van de garenspoel, bv. nylon, rayon, zijde of metallic.
5× Spoel voor B9/ BERNINA grijper 	Voor het opspoelen van de onderdraad.
Steekplaat stiksteek en CutWork met sensor 	Voor rechte steken en borduurwerk. Voor CutWork en CrystalWork.
5,5 mm BISR steek-plaat met sensor 	Voor naaien met de Geïntegreerde BERNINA SteekRegulator (BISR).

Accessoires	Toepassing
Nivelleerplaatjes 	Om te voorkomen dat de naaivoetzool bij het naaien over dikke naden schuin komt te staan.
Tornmesje 	Voor het lostornen van naden en het openmaken van knoopsgaten.
Randgeleider rechts 	Voor het aanhouden van een gelijkmatige naaiafstand.
Naaldassortiment 	Voor alle gangbare naaitoepassingen.
Kwastje 	Voor het reinigen van de transporteur en de grijper.

Accessoires	Toepassing
Schroevendraaier, rood, plat 	Voor het verwijderen en aandraaien van platte schroeven.
Schroevendraaier, grijs, torx 	Voor het wisselen van de naald.
Garensmeerset 	Voor het naaien en borduren van metallic garen.
Machineolie 	Voor het oliën van de machine.
USB-stick 	Voor de opslag en overdracht van gegevens, naai- en borduurpatronen en updatebestanden.

Accessoires	Toepassing
Naaidraadset 	Voor het naaien.

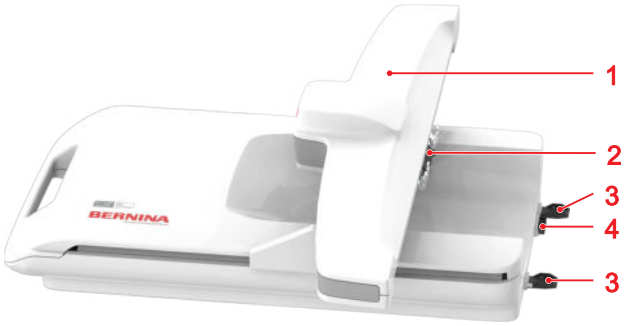
Bijgeleverde naaivoetjes

Naaivoet	Toepassing
Terugtransport-voet #1C 	Voor voorwaarts en achterwaarts transporterende nuttige en decoratieve steken. Voor materiaal zoals corduroy, jeans of wol.
Terugtransport-voet #1D 	Voor voorwaarts en achterwaarts transporterende nuttige en decoratieve steken. Voor materiaal zoals corduroy, jeans of wol. Voor het werken met het BERNINA dubbeltransport.
Overlockvoet #2A 	Voor zichtbare zomen van elastische stoffen. Voor overlocknaden en het afwerken van naden.
Knoopsgatslede-voet #3A 	Voor het automatisch naaien van knoopsgaten met een lengte tot 30 mm, met en zonder vuldraad.

Naaivoet	Toepassing
Knoopsgat-voet #3C 	Voor het handmatig naaien van knoopsgaten, met en zonder vuldraden. Voor het rimpelen met garen of elastiek (smokwerk).
Ritsvoet #4D 	Voor het inzetten van ritssluitingen of het doorstikken naast verhoogde naden. Voor het stikken van paspels, koord en klittenband. Voor het werken met het BERNINA dubbeltransport.
Blindzoomvoet #5 	Voor het naaien van blinde steken, doorstikken en vlak langs de rand doorstikken aan weerszijden van de naaivoet.
Knoop-aanzet-voet #18 	Voor het opnaaien van knopen, haakjes en ogen/ringen.
Open borduur-voet #20C 	Voor decoratieve applicaties en steekpatronen.

Naaivoet	Toepassing
Dwarstransport-voet #40C 	Voor het naaien van dwarstransportmotieven en steken in diverse richtingen.

Borduurmodule



1 Borduurarm **2** Koppeling voor borduurraambevestiging **3** Geleidingsrails **4** Machineaansluiting

Bijgeleverde borduuraccessoires

Accessoires	Toepassing
Stofbeschermkap 	Voor het beschermen van de borduurmodule tegen stof en vuil.
Borduurvoet #26L 	Voor borduren, stoppen en quilten uit de vrije hand.

Accessoires	Toepassing
Giant-borduurraam (incl. borduursja-bloon) 	Voor het borduren van borduurmotieven, combinaties van borduurmotieven of sierranden. Max. borduuroppervlak: 305 × 410 mm (12,0 × 16,1 in)
Groot, ovaal bor-duurraam (incl. borduursjabloon) 	Voor het borduren van borduurmotieven of combinaties van borduurmotieven. Max. borduuroppervlak: 145 × 255 mm (5,7 × 10,0 in)
Borduurraam medi-um (incl. borduur-sjabloon) 	Voor het borduren van borduurmotieven of combinaties van borduurmotieven. Max. borduuroppervlak: 100 × 130 mm (3,9 × 5,1 in)
Klein borduurraam (incl. borduursja-bloon) 	Voor het borduren van kleine borduurmotieven. Voor het borduren met de vrije arm van gesloten naaiprojecten zoals mouwen, broekspijpen of sokken. Max. borduuroppervlak: 72 × 50 mm (2,8 × 2,0 in)
6x Houder voor borduursjablonen 	Voor het vastzetten van de sjabloon in het borduurraam.

Accessoires	Toepassing
4x Stofklem 	Voor het bevestigen van het materiaal op het buitenframe van het Giant borduurraam.
Assortiment borduurnaalden 	Voor borduren.
Garenspoelnet 	Voor een gelijkmatig afrollen van de garenspoel, bv. nylon, rayon, zijde of metallic.
Spoelhuls met hoge draadspanning 	Voor borduren en quilten uit de vrije hand met hoge onderdraadspanning.
Borduurgarenset 	Voor borduren.

2.3 Gebruikersinterface

Bediening

De gebruikersinterface kan via het aanraakgevoelige display met de vinger of met de bijgeleverde touchpen worden bediend.

Bediening met aanrakingen

Bewegingen met een vinger	Werkwijze
Tikken	■ Functies, steek- of borduurmotief selecteren
Lang drukken	■ Contextmenu in de bestandsmanager en in het borduurmotiefoverzicht oproepen
Slepen	■ Scrollen in menu's, vensters en balken ■ Steken in de steek-designer tekenen
Drukken en slepen	■ Geselecteerde steken in de combinatiemodus verplaatsen of wissen ■ Geselecteerde niveaus in borduurdisplay verplaatsen ■ Niveaus uit de niveaubalk in de borduurmodus wissen

Bewegingen met twee vingers	Werkwijze
Openen	■ Preview vergroten, bijvoorbeeld in de steek-designer
Dichtknijpen	■ Preview minimaliseren, bijvoorbeeld in de steek-designer
Verplaatsen	■ Voorbeeld van borduurmotief in borduurdisplay verplaatsen

Bediening met muis

Ook kunt u de gebruikersinterface met een computermuis bedienen, die dan met een van de USB-aansluitingen moet worden verbonden.

- Eenvoudige linksklik
  Het eenvoudig klikken met de linker muisknop werkt voor de gehele gebruikersinterface hetzelfde als tikken met een vinger. U kunt elementen, menu's en vensters met een klik selecteren.
- Lange linksklik
  Door indrukken en ingedrukt houden van de linker muisknop op een borduurmotief kunt u het contextmenu oproepen.
  Door indrukken en ingedrukt houden van de linker muisknop op een steek- of borduurmotief in de bestandsmanager kunt u meer informatie over het steek- of borduurmotief weergeven.
- Lange rechtsklik met bewegen
  Door de rechtermuisknop ingedrukt te houden en de muis te bewegen, kunt u het voorbeeld in het borduurdisplay, in het borduurmotief en in de steekontwerper verplaatsen.
- Muiswiel
  Met het muiswiel kunt u het naai- en borduurdisplay, bij het borduren, in de steek-designer, in de bestandsmanager en andere displays met schuifbalk zoomen en scrollen.

Navigatie

In het helpcenter, in de instellingen en in de bestandsmanager wordt het navigatiepad naar de actuele inhoud weergegeven, via welke u naar een bepaald niveau in het pad kunt teruggaan. Met de functie **Vorige** ← kunt u stapsgewijs via het pad teruggaan.

Functies in-/uitschakelen

U kunt functies als volgt in- en uitschakelen:

- Schakelaar aantikken

  - Groen: functie is ingeschakeld.
  - Wit: functie is uitgeschakeld.
- Icoontjes aantikken
  - Blauw: functie is ingeschakeld.
  - Grijs: functie is niet beschikbaar.
  - Gele balk: functie of waarde wijkt van standaardwaarde af.
  - Rood: waarschuwing.

Waarden instellen

U kunt waarden als volgt instellen:

- Schuifregelaar

  Waarde met de regelaar instellen of door aantikken van de kleine punt naar de standaardwaarde terugzetten.
- Icoontjes Plus en Min

- Multifunctionele knoppen

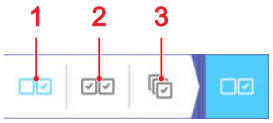
  

  De opgevulde cirkel in het icoon geeft aan, met welke multifunctionele knop de waarde kan worden ingesteld.

Gewijzigde waarden zijn geel gemarkeerd. U kunt een gewijzigde waarde door aantikken van het gele veld terugzetten naar de standaardwaarde.

Keuzeopties

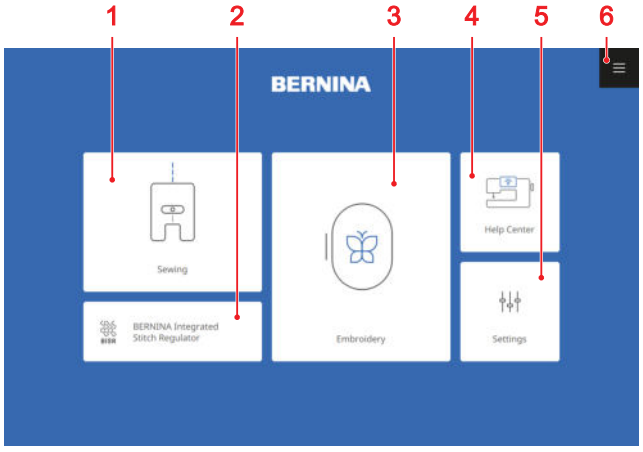
Met de functie **Keuzeopties** ☐☑ kunt u instellen, of u één object, meerdere of alle objecten wilt selecteren.



1 Enkelvoudige selectie **2** Meervoudige selectie **3** Alle selecteren

Startpagina

Hoofdmenu ☰ ▸ Startpagina ⌂



1 Naaien **2** Geïntegreerde BERNINA steekregulator **3** Borduren **4** Helpcenter **5** Instellingen **6** Hoofdmenu

Modi

Met de hoofdmodi hebt u een snelle toegang tot de belangrijkste functies van uw machine.

Naaien

In de modus **Naaien** vindt u functies die u nodig hebt voor praktisch en creatief naaien.

Geïntegreerde BERNINA steekregulator

In de modus **Geïntegreerde BERNINA steekregulator** kunt u naaien en quilten met de geïntegreerde steekregeling. [▸ zie pagina 74]

Borduren

In de modus **Borduren** vindt u functies voor het creatief machineborduren en computerondersteund quilten. [▸ zie pagina 81]

Helpcenter

In de modus **Helpcenter** vindt u vaak gezochte werkbeschrijvingen en informatie, de gebruikershandleiding voor de machine alsmede een gids voor verschillende naai-, borduur- en quilttechnieken. Als u met een wifi-netwerk bent verbonden, kunt u de inhoud ook op een extern apparaat, bv. een smartphone of tablet, weergeven. [▸ zie pagina 24]

Instellingen

In de modus **Instellingen** kunt u functies voor het naaien en borduren wijzigen, onderhoudswerkzaamheden uitvoeren en de firmware bijwerken.

Hoofdmenu

In het hoofdmenu vindt u belangrijke functies en shortcuts naar de verschillende modi.

Startpagina

Hoofdmenu ▸ Startpagina

Met het menupunt **Startpagina** kunt u de startpagina oproepen. [▸ zie pagina 21]

Terugzetten

Hoofdmenu ▸ Terugzetten CLR

Met het menupunt **Terugzetten** CLR kunt u de volgende instellingen terugzetten naar de basiswaarden:

Naaimodus

- Steeklengte en steekbreedte van de geselecteerde steek
- Naaldpositie
- Spiegeling
- Zadelsteek
- Motiefherhaling
- Balans
- Richtingsnaaien
- Jumbo-steek
- Steekdichtheid
- Bovendraadspanning
- Geprogrammeerde knoopsgatlengte
- Stopprogramma-instellingen
- Spitsvormige steken
- Steekgetrouw achteruitnaaien
- Steken met stekenteller
- Naaivoetselectie
- Permanent achteruitnaaien

Borduurmodus

- Motiefpositie
- Draaiing
- Schaalverdeling
- Spiegeling
- Steekdichtheid
- Naaivoetselectie
- Shape Designer
- Aanpassingen van de garenkleuren

Snelhulp

Hoofdmenu ▸ Snelhulp

Met het menupunt **Snelhulp** kunt u een willekeurig schermelement aantikken, waarvoor u dan ondersteuning krijgt. [▸ zie pagina 24]

Blokkeren

Hoofdmenu ▸ Blokkeren

Met het menupunt **Blokkeren** kunt u het scherm en de naaifuncties blokkeren. Met de functie **Naaifuncties blokkeren** wordt de motor geblokkeerd en kan de machine niet worden opgestart.

1. Voor het blokkeren van het scherm tikt u op menupunt **Blokkeren** .
2. Voor het deblokkeren van het scherm swipet u naar boven en tikt u op **Deblokkeren** .

Instellingen

Hoofdmenu ☰ ▸ Instellingen

Met het menupunt **Instellingen** kunt u de instellingen oproepen. [▸ zie pagina 45]

Naaien

Hoofdmenu ☰ ▸ Naaien

Met het menupunt **Naaien** kunt u het naaischerm oproepen. [▸ zie pagina 51]

Geïntegreerde BERNINA steekregulator

Hoofdmenu ☰ ▸ Geïntegreerde BERNINA steekregulator

Met het menupunt **Geïntegreerde BERNINA steekregulator** kunt u het BISR-modus oproepen. [▸ zie pagina 74]

Borduren

Hoofdmenu ☰ ▸ Borduren

Met het menupunt **Borduren** kunt u het borduurscherm oproepen. [▸ zie pagina 81]

Helpcenter

Hoofdmenu ☰ ▸ Helpcenter

Met het menupunt **Helpcenter** kunt u het helpcenter oproepen. [▸ zie pagina 24]

Bestandsbeheer



In de bestandsmanager kunt u uw eigen steek- en borduurmotieven in de mappen **Eigen map** ♡ en **USB-stick** beheren. U kunt mappen aanmaken, bestanden en mappen verplaatsen, kopiëren, hernoemen en wissen.

Bestanden of mappen hernoemen

1. Om de beheeropties zichtbaar te maken, tikt u in de functiebalk op het icoon **Volledig beeld** .
2. Tik op het icoon **Keuze** .
3. Tik het gewenste object aan.
   ⇨ Het object wordt met een vinkje gemarkeerd.
4. Tik op menupunt **Opties** ⋮ **Hernoemen**.
5. Geef de naam in en bevestig.

Bestanden of mappen kopiëren of verplaatsen

1. Om de beheeropties zichtbaar te maken, tikt u in de functiebalk op het icoon **Volledig beeld** .
2. Tik op het icoon **Keuze** .
3. Tik op de gewenste objecten.
   ⇨ De objecten worden met een vinkje gemarkeerd.
4. Tik op menupunt **Opties** ⋮ ▸ **Kopiëren** of **Opties** ⋮ ▸ **Uitsnijden**.
5. Navigeer naar de doelmap.
6. Tik op menupunt **Opties** ⋮ ▸ **Invoegen**.
   ⇨ Zodra de procedure is beëindigd, wordt een melding weergegeven.

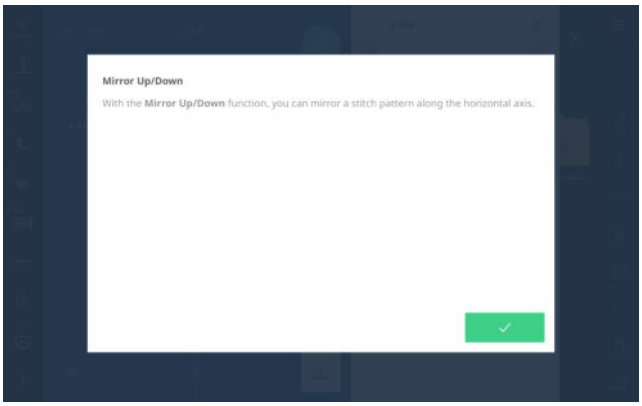
Bestanden of mappen wissen

1. Om de beheeropties zichtbaar te maken, tikt u in de functiebalk op het icoon **Volledig beeld** .
2. Tik op het icoon **Keuze** .
3. Tik op de gewenste objecten.
   ⇨ De objecten worden met een vinkje gemarkeerd.
4. Tik op menupunt **Opties** ⋮ ▸ **Wissen**.
5. Bevestig de vraag.

2.4 Hulp en advies

Snelhulp

Hoofdmenu ☰ ▸ Snelhulp ?



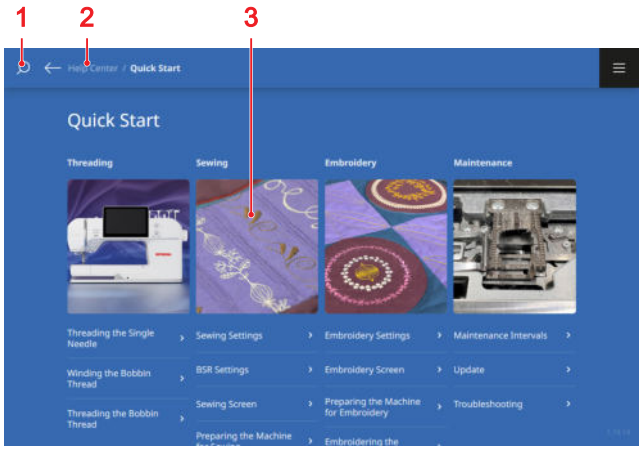
Met de functie **Snelhulp** ? kunt u voor veel schermelementen, zoals icoontjes, knoppen en hele schermdelen, korte hulp oproepen.

1. Tik op het menupunt **Snelhulp** ? .
2. Tik op het schermelement waarvoor u hulp nodig hebt.
   - ⇨ De snelhulp voor het schermelement wordt weergegeven.
   - ⇨ Als er meer informatie voor het schermelement in de gebruikershandleiding staat, wordt een link weergegeven waarmee het helpcenter kan worden opgeroepen.

Helpcenter

Snelstart

Hoofdmenu ☰ ▸ Helpcenter ▸ Snelstart ϟ

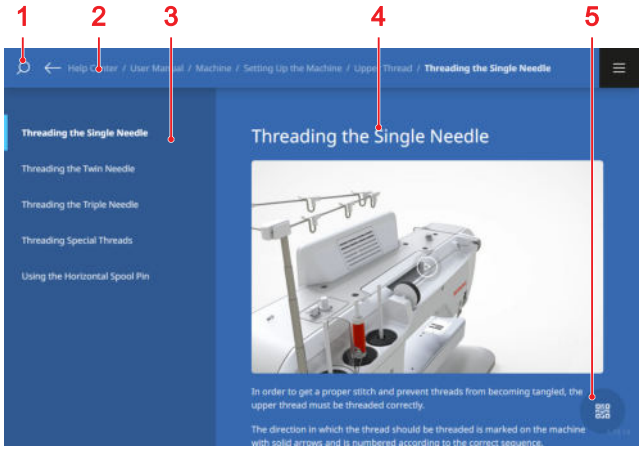


1 Zoeken **2** Navigatiebalk **3** Onderwerpskeuze

Met de functie **Snelstart** ϟ hebt u toegang tot vaakgezochte werkbeschrijvingen en informatie.

Gebruikershandleiding

Hoofdmenu ☰ ▸ Helpcenter ▸ Gebruikershandleiding



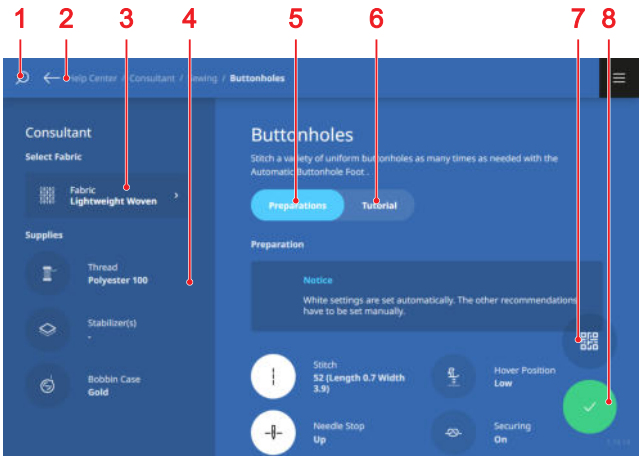
1 Zoeken **2** Navigatiebalk **3** Inhoud **4** Inhoudsgedeelte **5** QR-code

Met de functie **Gebruikershandleiding** hebt u toegang tot de inhoud van de gebruikershandleiding van uw machine.

Als uw tablet zich in hetzelfde wifi-netwerk bevindt als uw machine, kunt u de inhoud op de tablet weergeven door op het icoon **QR-code** te tikken en de weergegeven QR-code te scannen.

Gids

Hoofdmenu ☰ ▶ Helpcenter ▶ Gids



1 Zoeken **2** Navigatiebalk **3** Stofkeuze **4** Materialen **5** Voorbereidingen **6** Tutorial **7** QR-code **8** Instellingen overnemen

Met de functie **Gids** kunt u voor verschillende naai-, borduur- en quilttechnieken aanbevelingen voor het voorbereiden en instellen van de machine alsmede desbetreffende tutorials ontvangen. Instellingen met een witte cirkel kunnen via het icoon **Instellingen overnemen** ✓ automatisch worden overgenomen.

Als uw tablet zich in hetzelfde wifi-netwerk bevindt als uw machine, kunt u de inhoud op de tablet weergeven door op het icoon **QR-code** te tikken en de weergegeven QR-code te scannen.

3.1 Voordat u de machine voor het eerst gebruikt

TIP

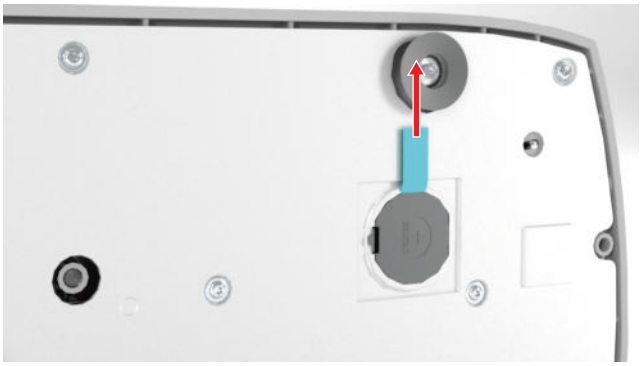
BERNINA raadt u aan om de grijper te smeren voordat u de machine voor het eerst gebruikt of nadat deze langere tijd niet is gebruikt. [▸ zie pagina 102]

Door het oliën van de grijper werkt de machine gelijkmatig en stil.

Isolatiefolie van de batterij verwijderen

In uw BERNINA 990 zit een batterij die ervoor zorgt, dat de klok blijft lopen als de machine wordt uitgeschakeld en van het lichtnet wordt ontkoppeld. Voordat de batterij kan worden gebruikt, moet het isolatiefolie worden verwijderd.

1. Leg de machine voorzichtig op de achterzijde.
2. Trek de isolatiefolie uit het batterijvak.



3. Plaats de machine.

3.2 Werkplek

Gebruik een stabiele, stevig staande tafel om optimale naairesultaten te bereiken. Bij de keuze van een naaitafel is ook ergonomie belangrijk om de spieren en gewrichten van de rug, schouders, armen en handen te ontzien. Voor een optimale ergonomie is het raadzaam om de hoogte van de tafel en de lichaamshouding op elkaar af te stemmen. Houd niet te lang dezelfde positie aan.

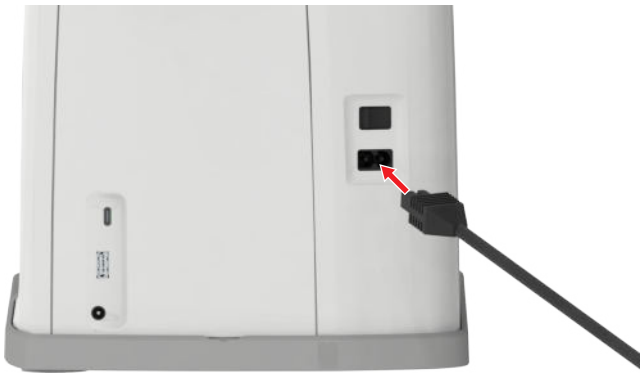
U kunt de machine ook bedienen terwijl u staat.

Juiste zitpositie

Bij een comfortabele zitpositie kunt u met uw armen in een hoek van 90° de steekplaat met uw vingertoppen aanraken.

3.3 Machine aansluiten en aanzetten

1. Steek de apparaatstekker van het netsnoer in de machine.



2. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
3. Schakel de machine in met de hoofdschakelaar.

3.4 Machine voorbereiden voor het naaien

Voor uw naaiproject moet u de machine overeenkomstig voorbereiden en instellen.

Voorwaarde:

- De machine is ingeschakeld.
- De naai-instellingen zijn uitgevoerd. [▸ zie pagina 46]
- Het pedaal is aangesloten. [▸ zie pagina 27]

1. Zo nodig de aanschuiftafel monteren. [▸ zie pagina 28]
2. De kniehevel monteren. [▸ zie pagina 30]
3. Als de borduurmodule is aangesloten en niet moet worden verwijderd, verschuift u het borduurraam in de naaipositie. [▸ zie pagina 44]
4. Verwijder het borduurraam. [▸ zie pagina 44]
5. Via het hoofdmenu of de startpagina kiest u de naaimodus. [▸ zie pagina 21]
   ⇨ Het naaivenster wordt opgeroepen. [▸ zie pagina 51]
6. Breng een geschikte steekplaat aan. [▸ zie pagina 30]
7. Breng een geschikte naainaald aan. [▸ zie pagina 33]
8. Monteer en selecteer een geschikte naaivoet. [▸ zie pagina 42]
9. Bereid het steekmotief voor en bewerk dit. [▸ zie pagina 63]

10. Rijg een geschikte onderdraad in. [▶ zie pagina 40]
11. Rijg een geschikte bovendraad in. [▶ zie pagina 35]

TIP

Voor speciale naaitechnieken en stoffen worden u in de gids een naaivoet, de steekplaat en naalden alsmede materialen en naai-instellingen aanbevolen. [▶ zie pagina 25]

3.5 Machine voor het borduren voorbereiden

Voor uw borduurproject moet u de machine overeenkomstig voorbereiden en instellen.

Voorwaarde:

- De machine is ingeschakeld.
- De borduurinstellingen zijn uitgevoerd. [▶ zie pagina 48]

1. Via het hoofdmenu of de startpagina kiest u de borduurmodus. [▶ zie pagina 21]
   ⇨ Het borduurvenster wordt opgeroepen. [▶ zie pagina 81]
2. Verwijder de kniehevel.
3. Breng de stiksteek-steekplaat aan. [▶ zie pagina 30]
4. Breng een geschikte borduurnaald aan. [▶ zie pagina 33]
5. Monteer en selecteer een geschikte borduurvoet. [▶ zie pagina 42]
6. Monteer de borduurmodule. [▶ zie pagina 43]
7. Monteer een geschikt borduurraam. [▶ zie pagina 44]
8. Bereid het borduurmotief voor en bewerk dit. [▶ zie pagina 85]
9. Rijg een geschikte onderdraad in. Gebruik voor een hogere onderdraadspanning een spoelhuls met hoge draadspanning. [▶ zie pagina 40]
10. Rijg een geschikte bovendraad in. [▶ zie pagina 35]

TIP

Voor speciale borduurtechnieken en stoffen worden u in de gids een naaivoet, de steekplaat en naalden alsmede materialen en borduurinstellingen aanbevolen. [▶ zie pagina 25]

3.6 Pedaal

U kunt het pedaal aan de voorkant met de bal van de voet en aan de achterkant met de hiel bedienen. Door het pedaal met de bal van de voet in te drukken kunt u de machine starten en stoppen. Met de kracht die u op het pedaal uitoefent, kunt u de naaisnelheid regelen. Door het pedaal met de hiel in te drukken kunt u de naald omlaag of omlaag zetten.

TIP

Op deze manier kunt u nog meer functies uitvoeren. De functies kunt u bij de naai-instellingen instellen. [▶ zie pagina 48]

Pedaal aansluiten

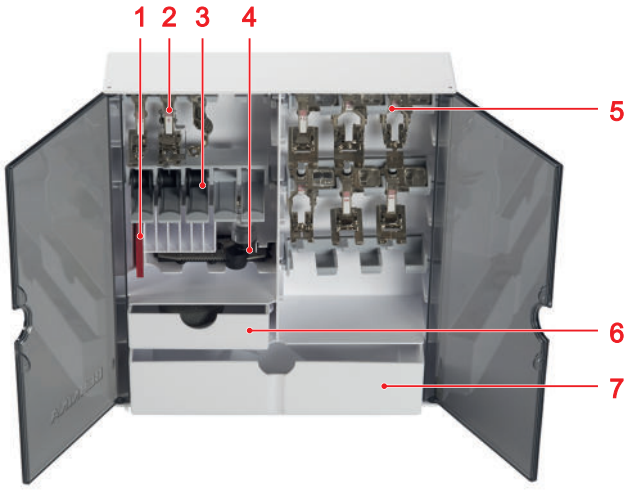
1. Rol het snoer van het pedaal tot de gewenste lengte uit.
2. Steek de stekker van de kabel in de pedaalaansluiting van de machine.



3. Plaats het pedaal zodanig op de grond, dat u in een comfortabele houding kunt naaien.
4. Is de kabel te lang, dan de extra lengte oprollen.

3.7 Accessoires opbergen

In de accessoirebox kunt u uw accessoires overzichtelijk geordend opbergen.



1 Houder voor naaldsets **2** Houder voor naaivoeten zonder lens **3** Spoelenhouder met veertoets **4** Vak voor knoopsgatsledevoet #3A **5** Houder voor naaivoeten met lens **6** Lade, klein **7** Lade, groot

1. Klap de poten uit en stel de accessoiresbox op.
2. Open de deurtjes.



3. Plaats de houders naar wens in de gleuven van de accessoiresbox.

LET OP

Verkeerd opbergen van de spoeltjes

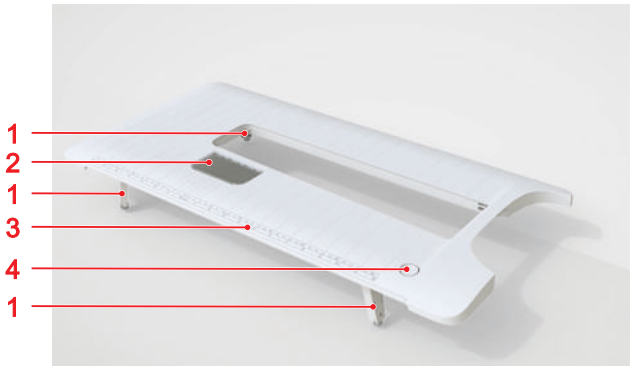
Bekraste of verontreinigde sensorvlakken van de spoeltjes kunnen storingen van de onderdraadcontrole veroorzaken.

► Leg het spoeltje altijd met de zilverkleurige sensors naar rechts in de houder.

4. Plaats de accessoires in de passende houders en vakken.
5. Druk de veertoets omlaag om een spoeltje uit de box te nemen.
6. Kleine onderdelen in de laden opbergen.

3.8 Aanschuiftafel

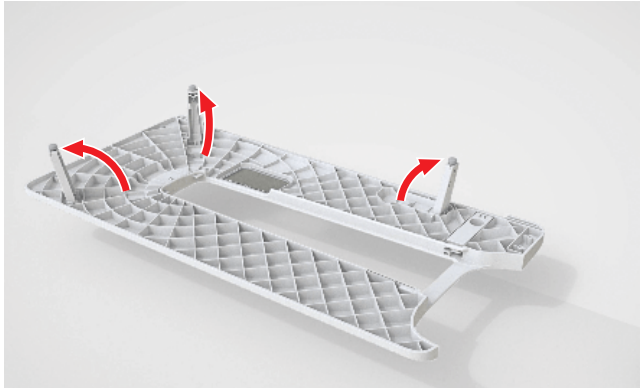
Je kunt het naaigebied vergroten met de aanschuiftafel. Zo kun je naaiproject beter indelen en optimaal begeleiden. Het kijkvenster geeft je een beter zicht op het grijpergebied bij het verwisselen van de spoel zonder dat je de tafel hoeft te verwijderen. De liniaal, bedrukt in cm en inches, helpt je bij het uitlijnen en meten van verschillende projecten. Het nulpunt van de liniaal ligt ter hoogte van de middelste naaldpositie.



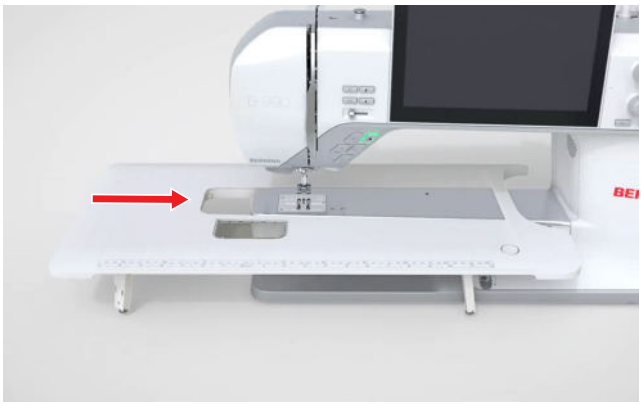
1 Stelvoet met stelschroef **2** Kijkvenster **3** Liniaal **4** Ontgrendelingsknop

Aanschuiftafel gebruiken

1. Zet de naald omhoog.
2. Zet de naaivoet omhoog.
3. Klap de pootjes van de aanschuiftafel uit. Zorg dat de stelschroeven nog niet te ver eruit zijn gedraaid.



4. Schuif de aanschuiftafel zodanig onder de naaivoet en de naald van links naar rechts over de vrije arm, dat deze vergrendelt.



5. Zorg dat de pootjes helemaal zijn uitgeklapt.
6. Om de hoogte van de aanschuiftafel aan te passen, verdraait u de stelschroeven aan de pootjes. Zorg dat de aanschuiftafel vlak is en niet door de vrije arm wordt opgelicht maar slechts wordt ondersteund.



7. Om de aanschuiftafel te verwijderen, drukt u de ontgrendelingstoets naar beneden en trekt u de aanschuiftafel onder de naaivoet en de naald naar links weg.



8. Klap de pootjes in.

Randgeleider gebruiken

Met de randgeleider voor de aanschuiftafel kunt u gelijkmatig brede randen en zomen naaien.



1 Ontgrendelingsknop

Voorwaarde:

- Aanschuiftafel is bevestigd.

1. Druk voor het aanbrengen van de randgeleider op de ontgrendelingstoets en zet de randgeleider van voor naar achter op de aanschuiftafel vast.
2. Druk voor het vastzetten van de randgeleider op de ontgrendelingstoets en schuif de randgeleider naar rechts of links in de gewenste positie.
3. Druk voor het verwijderen van de randgeleider op de ontgrendelingstoets en trek de randgeleider naar voren weg.

3.9 Kniehevel

Met de kniehevel kunt u de naaivoet tijdelijk omhoogzetten, bv. om het naaiproject te verplaatsen, zonder de handen van het naaiproject te nemen.

Als de naaivoet omhoog is gezet, kunt u de naaivoet met de kniehevel omlaagzetten.



Als u met de kniehevel werkt, hebt u de volgende voordelen:

- Bij het omhoogzetten van de naaivoet met de kniehevel wordt tegelijkertijd de transporteur omlaaggezet en de draadspanning verlaagd, zodat u het naaiproject makkelijk kunt verplaatsen of verwijderen.
- Bij het omlaagzetten van de naaivoet met de kniehevel wordt de transporteur na de eerste steek omhooggezet en wordt de draadspanning geactiveerd zodat u eenvoudig kunt doornaaien.

Kniehevel gebruiken

Kniehevel bevestigen

1. Steek de kniehevel tot tegen de aanslag in de kniehevelaansluiting.
2. Stel de zithoogte van uw stoel zodanig in, dat de kniehevel gemakkelijk met de knie kan worden bediend.

TIP

De stand van de kniehevel kan indien nodig door de BERNINA dealer worden aangepast.

Zet de naaivoet omhoog

1. Schuif de kniehevel met de knie naar rechts en houd deze zo.
   ⇨ De naaivoet wordt omhooggezet en de transporteur wordt verzonken.
2. Laat de kniehevel langzaam los om de naaivoet omlaag te zetten.
   ⇨ De naaivoet wordt omlaaggezet en de transporteur wordt omhooggezet.

Naaivoet omlaagzetten

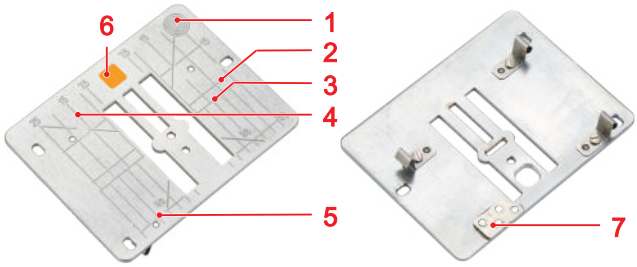
► Als de naaivoet omhoog is gezet, schuif dan de kniehevel helemaal naar rechts en laat deze langzaam los.
   ⇨ De naaivoet wordt omlaaggezet, de transporteur wordt omhooggezet en de draadspanning wordt geactiveerd.

3.10 Steekplaat

De bijgeleverde 9mm-steekplaat is geschikt voor de meeste naaiwerkzaamheden. Voor specifieke toepassingen, zoals PunchWork, kunt u speciale steekplaten gebruiken. De speciale steekplaten zijn voorzien van een kleurcode.

- Zonder kleurcode: 9mm-steekplaat
- Oranje: steekplaat stiksteek en CutWork
- Geel: PunchWork-steekplaat
- Blauw/paars: 5,5mm-BISR steekplaat

Op elke steekplaat zijn verticale lijnen ingegraveerd, die u als liniaal kunt gebruiken om de stof recht te leiden. Met de diagonale lijnen kunt u de stof exact onder een hoek van 45° uitlijnen. De horizontale lijnen kunt u gebruiken om de stof met de aangegeven afstand tot de naald aan te brengen.



1 Drukpunt voor het activeren **2** Stofbegin **3** Naaldpositie **4** Liniaal in cm **5** Liniaal in inch **6** Kleurcode **7** Sensor

Steekplaat verwisselen

Voorwaarde:

- Naald en naaivoet zijn omhooggezet.

1. Blokkeer scherm en naaifuncties.
2. Verwijder de naald en de naaivoet.
3. Druk de steekplaat bij het drukpunt rechtsachter zodanig omlaag, dat de steekplaat wegkantelt.



4. Verwijder de steekplaat.

5. Plaats de openingen van de nieuwe steekplaat boven de overeenkomstige geleidingspinnen en druk de steekplaat naar beneden tot deze vastzit.



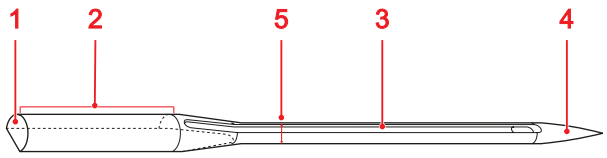
6. Deblokkeer naaifuncties en scherm.
   - ⇨ De machine herkent de nieuwe steekplaat en geeft deze in de statusbalk aan.
   - ⇨ De machine controleert de compatibiliteit van de steekplaat met de gemonteerde naald en de geselecteerde steek. Als de steek niet met de gemonteerde steekplaat kan worden genaaid, wordt de steek in de steekpreview rood weergegeven en start de machine niet.

3.11 Naald

Gebruik voor uw machine uitsluitend naalden van het 130/705-systeem. Kies de dikte van de naald die past bij de geselecteerde stof fijne naalden voor fijne stoffen, dikke naalden voor zware stoffen.

- Naalddikte 70, 75: lichte stoffen
- Naalddikte 80, 90: middelzware stoffen
- Naalddikten 100, 110 en 120: zware stoffen

Er zijn verschillende naaldtypen voor verschillende naaiprojecten. Naaldtype en naalddikte kunt u herkennen aan de naaldaanduiding, bv. **130/705 H-S/70**:

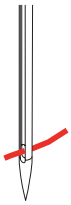


1 705 = Platte schacht **2 130** = Schachtlengte **3 H** = Holkeel **4 S** = Puntvorm **5 70** = Naalddikte

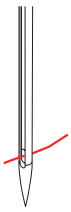
Uitvoerige informatie over naalden en het gebruik ervan vindt u in de BERNINA naaldbrochure.

Naalden verslijten in de loop van de tijd. Vervang een naald daarom regelmatig, want alleen met een optimale punt wordt een optimaal resultaat verkregen.

Naald-draad-verhouding



De verhouding van naald en draad is correct als de draad tijdens het naaien precies in de lange gleuf van de naald en door het naaldoog kan worden geleid.



Als de draad te dun is voor de naald, wordt de speling in de lange groef en in het naaldoog te groot. De draad kan breken en er kunnen steken worden overgeslagen.

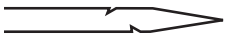


Als de draad te dik is voor de naald, kan deze slechts met moeite door het naaldoog worden geleid en schuurt deze langs de randen van de lange gleuf. De draad kan breken en vast komen te zitten.

Overzicht naalden

Naald	Toepassing
Universele naald 130/705 H 60/8 – 120/19  ☒ Met licht afgeronde punt.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar), gebreide stoffen, leer, vinyl, jeans/denim. Voor natuurlijke en synthetische stoffen. Voor algemeen naaien, knopen aanzetten en knoopsgaten, ritsen, zomen en doorstikken, decoratief naaien, borduren, patchwork, quilten.
Stretchnaald 130/705 H-S 75/11 – 90/14  ■ Met middelgrote ronde punt.	Voor gebreide stoffen (jersey, tricot, gebreid/elastisch materiaal). Voor algemeen naaien, knopen aanzetten en knoopsgaten, ritsen, zomen en doorstikken, decoratief naaien, borduren.

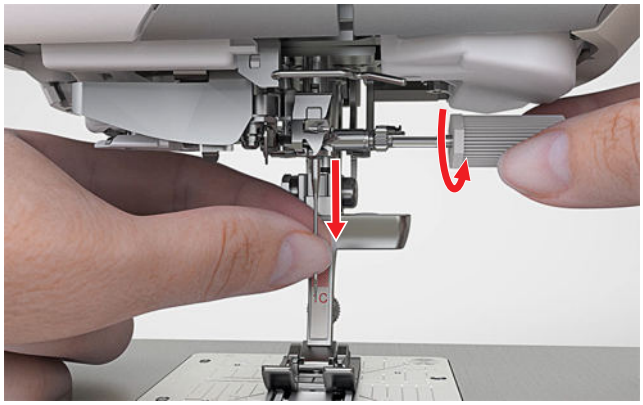
Naald	Toepassing
Jersey-/borduurnaald 130/705 H SUK 80/12  Met middelgrote ronde punt.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar), gebreide stoffen, kunststof. Voor algemeen naaien, knopen aanzetten en knoopsgaten, ritsen, zomen en doorstikken, decoratief naaien, borduren.
Jeansnaald 130/705 H-J 80/12 – 110/18  Met slanke, spitse punt.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar), leer, jeans/denim. Voor algemeen naaien, knopen aanzetten en knoopsgaten, ritsen, zomen en doorstikken, decoratief naaien, borduren, patchwork.
Leernaald 130/705 H LR 90/14, 100/16  Met snijpunt.	Voor leer, kunstleer en vergelijkbaar materiaal. Voor ritssluitingen, zomen en doorstikken, moeilijk glijdend materiaal.
Microtexnaald 130/705 H-M 60/8 – 110/18  Met zeer slanke, spitse punt.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar), kunststof, stroef materiaal zoals zijde,microvezels, vinyl en materiaal met een coating. Voor algemeen naaien, knopen aanzetten en knoopsgaten, ritsen, zomen en doorstikken, decoratief naaien. Voor zeer rechte steken bij het doorstikken van randen.
Quiltnaald 130/705 H-Q 75/11 – 90/14  Met zeer spitse, slanke, licht afgeronde punt.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar). Voor decoratief naaien, patchwork, quilten. Voor stikken/doorstikken, bijvoorbeeld quilten en patchwork.

Naald	Toepassing
Borduurnaald 130/705 H-E 75/11 – 90/14  Met een kleinere ronde punt, breed oog en bredere garengroef.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar), gebreide stoffen. Voor dikkere garens. Voor algemeen naaien, knopen aanzetten en knoopsgaten, ritsen, zomen en doorstikken, decoratief naaien, borduren.
Naald voor fijn materiaal 130/705 H SES 70/10 – 90/14  Met een kleinere ronde punt.	Voor fijn, kwetsbaar materiaal zoals fluweel. Voor algemeen naaien, knopen aanzetten en knoopsgaten, ritsen, zomen en doorstikken, decoratief naaien, borduren, patchwork, quilten.
Metafilnaald 130/705 H METAFIL 80/12  Met middelgrote ronde punt en 2 mm lang oog.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar), gebreide stoffen. Voor het verwerken van speciaal garen en garen met effect, vooral voor metallic garen. Voor naaiprojecten met metallic garen.Voor afzomen en doorstikken, decoratief naaien en borduren.
Topstitch-naald 130/705 H-N 80/12 – 100/16  Met middelgrote ronde punt en 2 mm lang oog.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar). Voor afzomen en doorstikken, decoratief naaien en borduren.Voor sier- en stikwerk met meerdere garens en ook voor naborduren
Viltnaald PUNCH  Met weerhaakjes.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar), leer, jeans/denim. Voor het vilten van diverse garens en draden in basisstoffen.

Naald	Toepassing
Ajournaald 130/705 H WING 100/16, 120/20  ☒ Met vleugelvormig naaldblad.	Voor geweven stoffen (licht, middel, zwaar). Voor speciale effecten bij decoratief naaien en borduren met ajour.
Universele tweelingnaald 130/705 H ZWI 70-100  ☒ Naaldafstand: 1,0/ 1,6/ 2,0/ 2,5/ 3,0/ 4,0/ 6,0/ 8,0	Voor zichtbare zomen in rekbare stoffen; biezen,decoratief naaiwerk.
Stretch-tweelingnaald 130/705 H-S ZWI 75  ☒ Naaldafstand: 2,5/ 4,0	Voor zichtbare zomen in rekbare stoffen; biezen,decoratief naaiwerk.
Ajour-tweelingnaald 130/705 H ZWIHO 100  ☒ Naaldafstand: 2,5	Voor speciale effecten bij ajourborduurwerk.
Universele drielingnaald 130/705 H DRI 80  ☒ Naaldafstand: 3,0	Voor zichtbare zomen in rekbare stoffen, decoratief naaiwerk.

Naald verwisselen

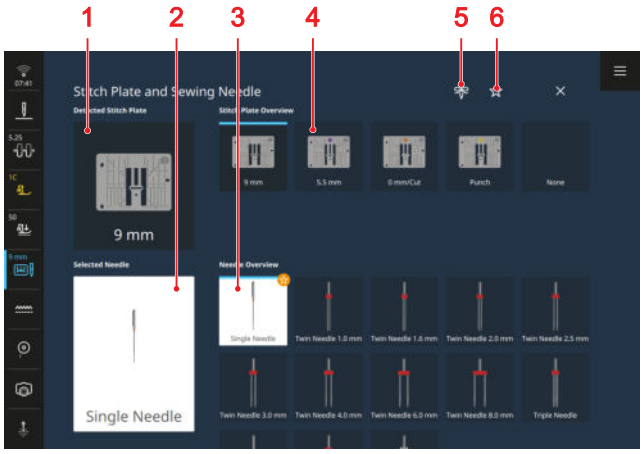
1. Zet de naald omhoog.
2. Blokkeer scherm en naaifuncties.
3. Draai de schroef van de naald los met de grijze torx-schroevendraaier en trek de naald naar beneden weg.



4. Schuif de nieuwe naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en houd deze vast.
5. Draai de schroef van de naald vast.
6. Deblokkeer naaifuncties en scherm.
7. Tik op het statusicoon **Steekplaat en naald** en selecteer in het vlak **Overzicht van naalden** de gemonteerde naald. [▸ zie pagina 33]

Steekplaat en naald

Naaien ▸ Steekplaat en naald



1 Herkende steekplaat **2** Geselecteerde naald
3 Overzicht van naalden **4** Steekplatenoverzicht
5 Naaldnotitie **6** Filter Advies

De gemonteerde steekplaat wordt door de machine automatisch herkend en in de statusbalk en in het vlak **Herkende steekplaat** weergegeven.

In de vlakken **Steekplatenoverzicht** en **Overzicht van naalden** worden de met de machine compatibele steekplaten en naalden weergegeven.

Aanbevolen steekplaten en naalden zijn gemarkeerd met het symbool **Advies** ☆ .

Om de machine de compatibiliteit van steek, naaivoet, naald en steekplaat te kunnen laten controleren, moet u de gemonteerde naald in **Overzicht van naalden** selecteren. De geselecteerde naald wordt in het vlak **Geselecteerde naald** en in de statusbalk weergegeven. Als de geselecteerde naald niet met de steekplaat of de naaivoet kan worden gebruikt, wordt een storing aangegeven.

Advies

Met de functie **Advies** ☆ kunt u het overzicht op aanbevolen steekplaten en naalden filteren.

Naaldnotitie

Met de functie **Naaldnotitie** kunt u het naaldtype en de naalddikte van de gemonteerde naald noteren. Mocht u vergeten zijn welke naald is gemonteerd, kunt u dit op elk gewenst moment nakijken.

Naaldpositie

U kunt de positie van de naald op de volgende manieren instellen:

- Toets **Naaldstand boven/onder** : naald omhoog of omlaag zetten.
- Toetsen **Naaldstand links/rechts** : naald telkens 5 posities naar links of rechts van het midden verplaatsen.
- Statuspictogram **Naaldstop** : naaldpositie omhoog of omlaag instellen bij het stoppen van de machine in de naaimodus.

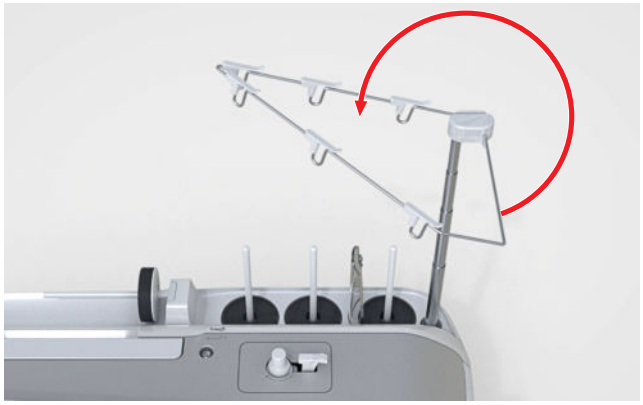
3.12 Uittrekbare draadgeleider monteren

Voor het naaien en borduren adviseert BERNINA, de verticale garenkloshouder in combinatie met de uittrekbare draadgeleider te gebruiken. De uittrekbare draadgeleider zorgt ervoor dat de draad netjes van de garenklossen wordt afgewikkeld.

1. Plaats de draadgeleider in de hiervoor bedoelde opening en druk deze zodanig omlaag, dat de draadgeleider vastzit.



2. Klap de draadgeleider om en vergrendel deze in de groef. Stel de draadgeleider zodanig af, dat de achterste ogen precies boven de verticale garenkloshouders zitten.



3. Trek de draadgeleider tot tegen de aanslag naar boven. Draai hierbij de stang enigszins, zodat de grendelnokken vergrendelen.



3.13 Bovendraad

Het garen moet wat betreft kwaliteit, dikte en materiaal bij de geselecteerde stof passen. Voor een optimaal naairesultaat adviseert BERNINA de aanschaf van kwalitatief hoogwaardige garens.

- Katoengarens zijn heel geschikt voor het naaien van decoratieve projecten van katoen, zoals bv. patchworkdekens. Omdat katoengarens niet zo sterk zijn, kunnen ze ook worden gebruikt voor rijgnaden en naden die weer los worden gemaakt. Ze moeten echter niet worden gebruikt voor naden die heel sterk moeten zijn.
- Gemerceriseerde katoengarens hebben een lichte glans en hun eigenschappen veranderen niet door het wassen.
- Polyestergarens onderscheiden zich door hun grote sterkte en zijn zeer lichtecht. Polyestergarens zijn elastischer dan katoengarens en zijn geschikt voor toepassingen, waar een sterke en rekbare naad gewenst is.
- Rayon-/viscosegarens onderscheiden zich door een sterke glans. Rayon-/viscosegarens zijn met name geschikt voor siersteken en geven deze een mooier effect.

Gewone naald inrijgen

Voor een mooie naad en om draadophoping te voorkomen, moet u de bovendraad correct inrijgen.

De draadrichting voor het inrijgen is op de machine aangegeven met doorgetrokken pijlen en genummerd volgens de volgorde van de stappen.

Voorwaarde:

- De uittrekbare draadgeleider is gemonteerd. [▶ zie pagina 34]
- Op beide verticale garenkloshouders is een plaatje van schuimstof aangebracht.

1. Zet de naaivoet omhoog, zodat de draadspanningsschijven geopend zijn en de draad hier makkelijk tussendoor kan glijden.
2. Zet de naald omhoog, zodat de draad makkelijk in de draadhevel kan worden aangebracht.
3. Blokkeer scherm en naaifuncties.
4. Zet de garenklos op de middelste verticale garenkloshouder.
5. Trek de draad naar boven en van rechts naar links door de twee verticaal hierboven liggende draadogen van de draadgeleider.



6. Leid de draad van rechts naar links door het draadoog.



7. Houd de draad vast met de rechterhand en trek deze met de linkerhand strak onder de draadgeleider door naar de voorzijde van de machine.



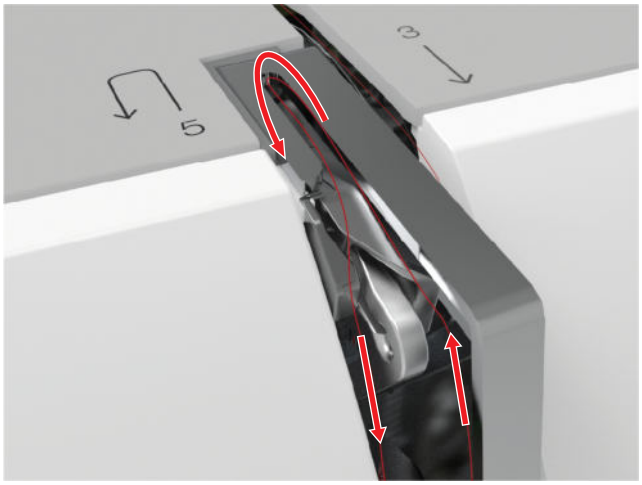
8. Leid de draad rechts langs de draadspanningsschijf naar beneden.



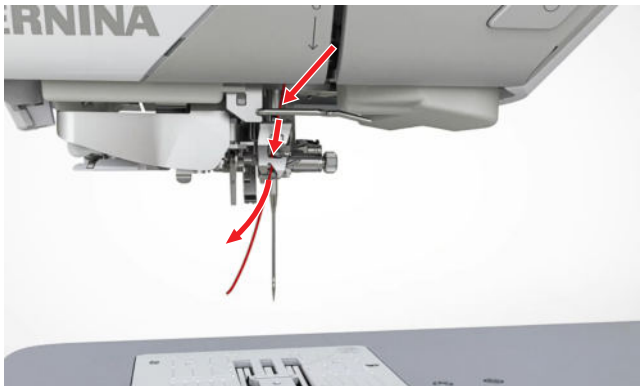
9. Leid de draad onder om de draadhevelafdekking naar boven.



10. Trek de draad door de draadhevel en leid deze naar beneden. Zorg ervoor, dat de draad onder het linker zijpaneel wordt geleid.



11. Leid de draad van rechts naar links achter de 2 draadgeleiders richting naald.



LET OP

Beschadiging van de automatische naaldinrijger of de naald

Dunne naalden kunnen breken bij het gebruik van de automatische naaldinrijger.

De inrijghaak van de automatische naaldinrijger kan beschadigd raken.

- ► Gebruik de automatische naaldinrijger alleen met naalden nr. 70 en hoger.
- ► Rijg naalden nr. 60 altijd met de hand in.

12. Leid de draad door de garenklem van de automatische naaldinrijger en snij deze bij de draadafsnijder van achter naar voor af.



13. Deblokkeer naaifuncties en scherm.

14. Druk op de toets **Automatische inrijger** .

⇨ De draad wordt in de naald geregen.

Aanwijzingen voor de automatische naaldinrijger

- De automatische naaldinrijger is alleen geschikt voor het inrijgen van een gewone naald. Rijg tweeling- en drielingnaalden altijd met de hand in.
- De automatische naaldinrijger is geschikt voor naalden vanaf nr. 70. Rijg dunnere naalden met de hand in.
- De automatische naaldinrijger is niet compatibel met de volgende naaivoetjes. Gebruikt u een van deze naaivoetjes, rijg de naald dan met de hand in.
  - Punch Tool nr. 45
  - Boventransportvoet nr. 50
  - Rolvoet #55
  - Verstelbare rulervoet #72
  - Bandapparaat #85
  - Rimpelapparaat #86
  - Voet voor draadsnijder nr. 90

Tweelingnaald inrijgen

Voor het inrijgen van een tweelingnaald rijgt u beide draden na elkaar in volgens de instructies voor de gewone naald. Begin hierbij met de linker naald. [▶ zie pagina 35]

Let op de volgende afwijkingen:

Voorwaarde:

- Op beide verticale garenkloshouders is een plaatje van schuimstof aangebracht.

1. Zet de garenklos voor de linker naald op de linker garenkloshouder en de garenklos voor de rechter naald op de middelste garenkloshouder.
2. Leid beide bovendraden zoals bij het inrijgen van de gewone naald tot aan de draadspanningsschijf.
3. Leid de draad bij de draadspanningsschijf voor de linker naald aan de linkerzijde en de draad voor de rechter naald aan de rechterzijde van de draadspanningsschijf naar beneden.



4. Leid de draden zoals bij het inrijgen van de gewone naald tot aan de naald.
5. Rijg beide naalden met de hand in.

Drielingnaald inrijgen

Voor het inrijgen van een drielingnaald rijgt u de 3 draden na elkaar in volgens de instructies voor de gewone naald. Begin hierbij met de linker naald. [▶ zie pagina 35]

Let op de volgende afwijkingen:

Voorwaarde:

- Op beide verticale garenkloshouders is een plaatje van schuimstof aangebracht.

1. Zet de garenklos voor de linker naald op de linker garenkloshouder, de garenklos voor de middelste naald op de middelste garenkloshouder en de garenklos voor de rechter naald op de rechter garenkloshouder.
2. Leid de draden zoals bij het inrijgen van de gewone naald tot aan de draadspanningsschijf.
3. Leid de draden bij de draadspanningsschijf voor de linker en middelste naald aan de linkerzijde en de draad voor de rechter naald aan de rechterzijde van de draadspanningsschijf naar beneden.



4. Leid de draden zoals bij het inrijgen van de gewone naald tot aan de naald.
5. Rijg alle naalden met de hand in.

Speciale garens inrijgen

Speciale garens zoals los getwijnde garens en metallicgarens kunnen lastiger in te rijgen zijn. De naaidraadgeleiding en de speciale siliconenvloeistof voorkomen het inscheuren of breken van de gevoelige draden en vergemakkelijken zo de omgang met speciale garens.

1. Monteer de naaidraadgeleiding in de hiervoor bedoelde opening en bevochtig de vilten vlakken met een beetje siliconenvloeistof.

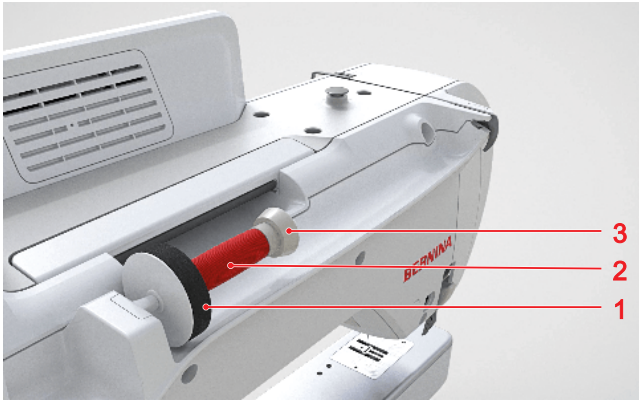
2. Leid de draad door de vilten vlakken van de naaidraadgeleiding.



3. Leid de draad zoals bij het inrijgen van de gewone naald tot aan de naald. [▸ zie pagina 35]
4. Naald met de hand inrijgen.

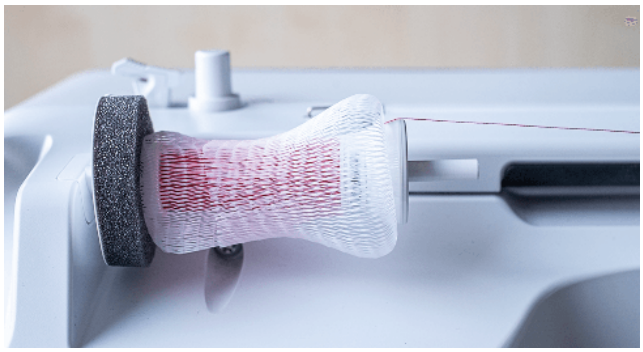
Horizontale garenkloshouder gebruiken

Bij de horizontale garenkloshouder zorgen een plaatje van schuimstof en een garengeleidingsschijf voor een gelijkmatig afrollen van de draad. Het plaatje van schuimstof voorkomt dat de garenklos te snel draait. De garengeleidingsschijf zorgt ervoor, dat de garenklos wordt vastgezet en de draad van de garenklos wordt afgerold zonder verward te raken. Garengeleidingsschijven zijn in verschillende grootten leverbaar.



1 Plaatje van schuimstof **2** Garenklos **3** Draadgeleidingsschijf

1. Breng een plaatje van schuimstof op de garenkloshouder aan.
2. Zet de garenklos op de garenkloshouder.
3. Selecteer een garengeleidingsschijf die past bij de diameter van de garenklos en plaats deze op de garenkloshouder. De garenklos mag niet draaien. De draad moet gelijkmatig worden afgerold.
4. Bij gladde garens een spoelnet over de garenklos trekken.



5. leid de draad rechtstreeks naar de achterste draadgeleider en rij deze verder in. [▸ zie pagina 35]



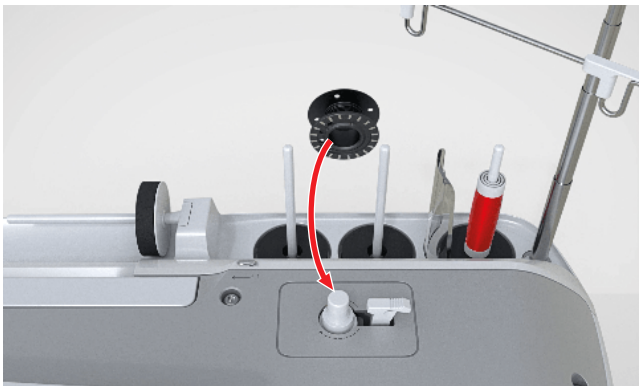
3.14 Onderdraad

Voor algemene naaiwerkzaamheden wordt aanbevolen, voor de bovendraad en de onderdraad hetzelfde garen te gebruiken. Als u de gids gebruikt, krijgt u aanbevelingen over de garens voor de verschillende toepassingen.

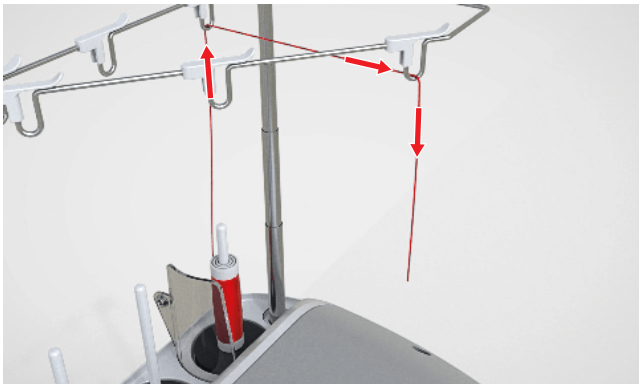
Onderdraad opspoelen

De draadrichting voor het opspoelen van de onderdraad is op de machine met stippellijnen aangegeven en genummerd.

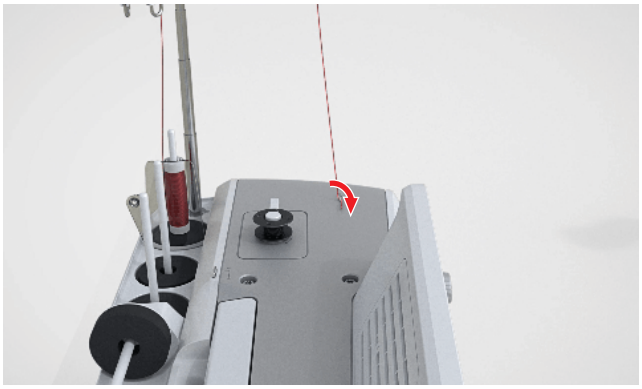
1. Zet een leeg spoeltje op de garenwinder, zodat de zilverkleurige sensors naar beneden wijzen.



2. Zet de garenklos op de rechter verticale garenkloshouder.
3. Trek de draad naar boven en breng deze van achter naar voor in de 2 erbovenliggende ogen van de draadgeleider aan.



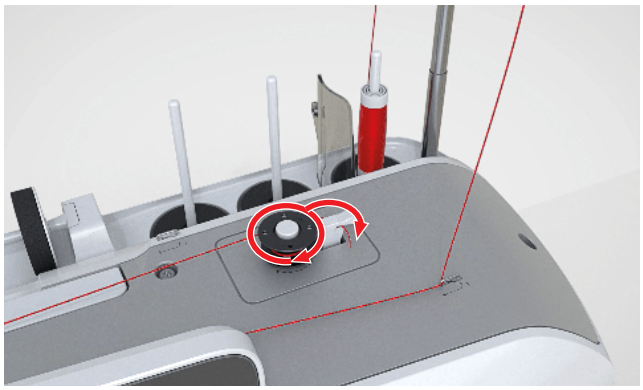
4. Leid de draad van rechts naar links door het draadoog.



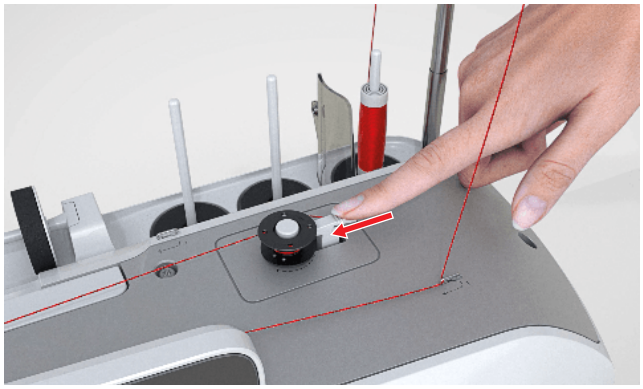
5. Leid de draad in pijlrichting om de spoelvoorspanning.



6. Wikkel de draad in pijlrichting 2 – 3× om het spoeltje en snij deze met de draadafsnijder bij de starthevel af.



7. Druk de starthevel tegen het spoeltje.



   ⇨ Als de machine gaat opspoelen, kan de snelheid op het scherm worden ingesteld.
   ⇨ In de statusbalk wordt de spoelprocedure weergegeven.
   ⇨ Als het spoeltje vol is, stopt het spoelen automatisch.
8. Druk de starthevel naar rechts om het spoelen voortijdig te stoppen.
9. Verwijder het spoeltje en snij de draad met behulp van de draadafsnijder door.

Onderdraad inrijgen

1. Zet de naald omhoog.
2. Zet de naaivoet omhoog.
3. Blokkeer scherm en naaifuncties.
4. Open het grijperdeksel.
5. Druk op de ontgrendeling rechts op de spoelhuls en verwijder het spoelhuls.



6. Neem het spoeltje uit de spoelhuls.
7. Breng het nieuwe spoeltje zodanig aan, dat de zilverkleurige sensorvlakken in de spoelhuls liggen.



8. Leid de draad vanaf links door de gleuf.



9. Trek de draad onder de veer en achter de twee draadgeleiders door.



10. Houd de spoelhuls voor het aanbrengen zodanig, dat de draad van de draadgeleider naar boven is gekeerd.
11. Zet de spoelhuls in. Druk zodanig op de linkerzijde van de spoelhuls, dat de spoelhuls vergrendelt.



12. Trek de draad over de draadafsnijder en snijd deze door.



13. Sluit het grijperdeksel.

3.15 Naaivoet

Naaivoet omhoogzetten/omlaagzetten

De naaivoet wordt aan het begin van het naaien automatisch omlaaggezet.

► Druk op de toets **Naaivoet boven/onder** .

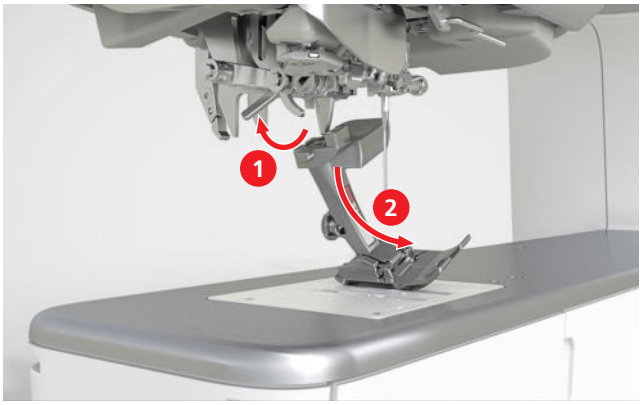
⇨ Afhankelijk van de uitgangspositie wordt de naaivoet omhooggezet of in de ingestelde zweefpositie omlaaggezet.

TIP

Als de naaivoet omhoog is gezet, kunt u de naaivoet ook met de kniehevel omlaagzetten.

Naaivoet verwisselen

1. Zet de naald omhoog.
2. Zet de naaivoet omhoog.
3. Blokkeer scherm en naaifuncties.
4. Druk de bevestigingshendel naar boven en trek de naaivoet zijdelings naar beneden weg.



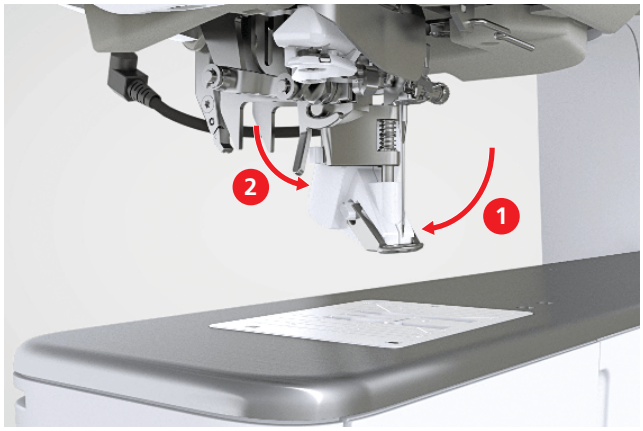
5. Schuif de nieuwe naaivoet van onderen in de houder en druk de bevestigingshendel omlaag.
6. Deblokkeer naaifuncties en scherm.
7. Tik op het statusicoon **Naaivoet** en selecteer in het vlak **Overzicht van naaivoeten** de gemonteerde naaivoet. [▸ zie pagina 42]

BERNINA-steekregulator (BSR) monteren

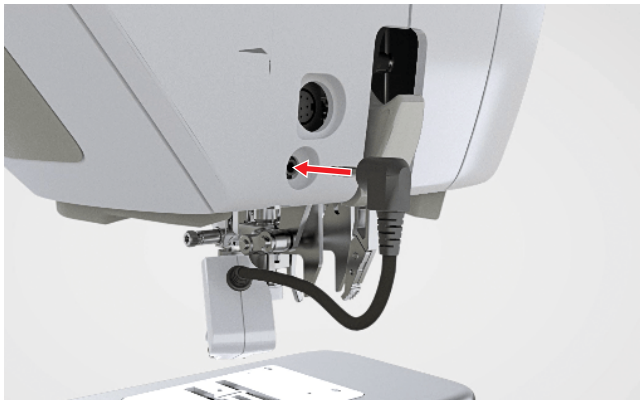
Voorwaarde:

- Scherm en naaifuncties zijn geblokkeerd.

1. Bevestig de BSR-voet.



2. Verbind de kabel van de naaivoet met de BSR-aansluiting.

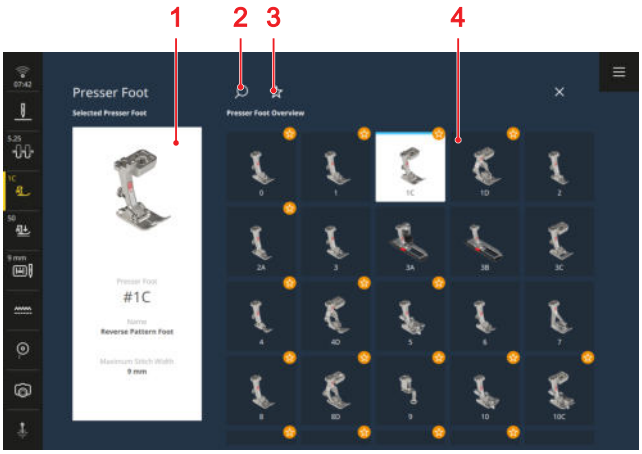


3. Deblokkeer naaifuncties en scherm.

⇨ De functie **BSR-modus** is ingeschakeld en de BSR-instellingen worden weergegeven.

Naaivoetselectie

Naaien ▸ Naaivoet



1 Geselecteerde naaivoet **2** Zoeken **3** Advies
4 Overzicht van naaivoeten

De voor het geselecteerde steek- of borduurmotief aanbevolen naaivoet wordt in de statusbalk weergegeven.

In het veld **Overzicht van naaivoeten** worden de naaivoeten weergegeven die compatibel zijn met de machine.

Aanbevolen naaivoeten zijn gemarkeerd met het symbool **Advies** ☆ .

Om de machine de compatibiliteit van steek, naaivoet, naald en steekplaat te kunnen laten controleren, moet u de gemonteerde naaivoet in het veld **Overzicht van naaivoeten** selecteren. De geselecteerde naaivoet wordt in het vlak **Geselecteerde naaivoet** en in de statusbalk weergegeven.

Als het steek- of borduurmotief niet compatibel is met de geselecteerde naaivoet, kan dit tot botsingen leiden – er wordt een storingsmelding gegeven, de steek in de steekpreview wordt rood weergegeven en de machine start niet op.

Zoeken

Met de functie **Zoeken** ⌕ kunt u de gemonteerde naaivoet aan de hand van het naaivoetnummer zoeken.

Advies

Met de functie **Advies** ☆ kunt u het overzicht op aanbevolen naaivoeten filteren.

Naaivoetdruk

Naaien ▸ Naaivoetdruk

De naaivoetdruk heeft een standaardinstelling voor het werken met middelzware stoffen. Dikke stoffen kunnen bij een lagere naaivoetdruk makkelijker onder de naaivoet worden bewogen. Bij dunne stoffen voorkomt een hogere naaivoetdruk dat de stof te makkelijk wegglijdt.

Aan de hand van een naaitest kunt u vóór het begin controleren, hoe de stof wordt getransporteerd. Als de stof steeds met weerstand wordt getransporteerd, kunt u de naaivoetdruk verlagen. Als de stof onder de naaivoet makkelijk wegglijdt, kunt u de naaivoetdruk verhogen.

Aanbevelingen voor het instellen van de naaivoetdruk voor verschillende stofsoorten en naaitechnieken, kunt u vinden in de gids van het helpcenter.

3.16 Stoftransport

Transporteur

Naaien ▸ Transporteur

De transporteur verplaatst de stof onder de naaivoet. Om ervoor te zorgen dat de stof gelijkmatig wordt getransporteerd, moet de naald loodrecht staan. Voor het aanpassen van de naaihoogte kunt u naar behoefte een of meer plaatjes van het nivelleerplaatje achter of voor de naald onder de naaivoet zetten.

Voor toepassingen waarbij de stof vrij moet worden geleid, kan de transporteur omlaag worden gezet.

In de naaimodus kunt u de transporteur via het icoon **Transporteur** in de statusbalk handmatig omlaagzetten en omhoogzetten. In de borduur- en BSR/BISR-modus is de transporteur automatisch neergelaten.

Boventransport

Het BERNINA-dubbeltransport transporteert de stof van bovenaf. Dit zorgt voor een gelijkmatiger transport bij veel toepassingen.

- Naaien van zomen en ritssluitingen
- Omgang met moeilijke stoffen zoals fluweel en satijn
- Passende motiefherhalingen, stroken en ruiten
- Gebreide stoffen en fleece
- Patchwork: Nauwkeurig samenvoegen, quilten en boorden

Let op: Het BERNINA-dubbeltransport kan alleen met naaivoeten met de aanduiding «D» worden gebruikt.

BERNINA-dubbeltransport in- en uitschakelen

BERNINA-dubbeltransport inschakelen

1. Zet de naaivoet omhoog.
2. Monteer een naaivoet met de letter «D».
3. Druk de boventransporteur zodanig omlaag, dat deze vastklikt.



BERNINA-dubbeltransport uitschakelen

1. Zet de naaivoet omhoog.
2. Trek de boventransporteur naar beneden en laat deze naar achteren omhoog glijden.



3.17 Borduurmodule

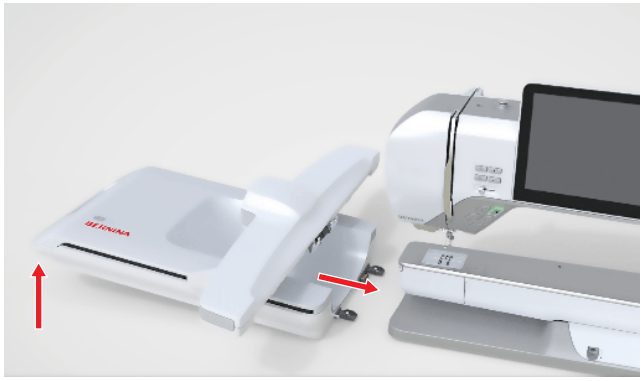
Borduurmodule aansluiten en verwijderen

Borduurmodule aansluiten

Voorwaarde:

- Het werkoppervlak is groot en sterk genoeg voor de machine en de borduurmodule.
- Er is voldoende ruimte, zodat de borduurarm ongehinderd kan bewegen.

1. Til de borduurmodule aan de linkerkant op.
2. Schuif de borduurmodule voorzichtig van links naar rechts in de borduurmoduleaansluiting van de machine en zet deze omlaag.



LET OP

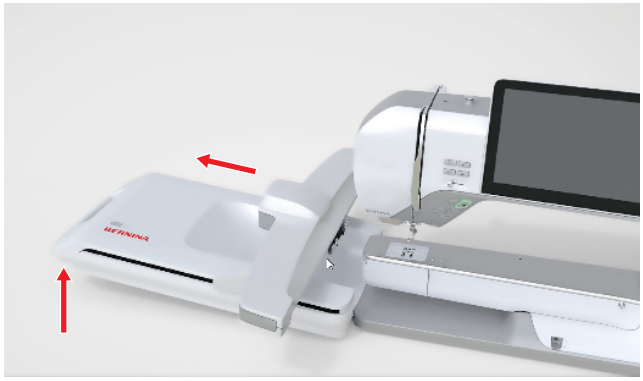
Omhoogzetten of verplaatsen van de machine met aangesloten borduurmodule

Beschadiging aan de aansluiting van de borduurmodule en de machine.

► Vóór het omhoogzetten of verplaatsen van de machine moet u de borduurmodule verwijderen.

Borduurmodule verwijderen

► Zet de borduurmodule aan de linkerkant omhoog en trek deze voorzichtig naar links weg.



Borduurraam voorbereiden

Bereid het borduurraam aan de hand van de handleiding van het borduurraam voor het borduren voor. De handleidingen voor borduurramen kunt u op www.bernina.com downloaden.

Borduurraam monteren en verwijderen

Borduurraam bevestigen



1 Knoppen **2** Borduurraam

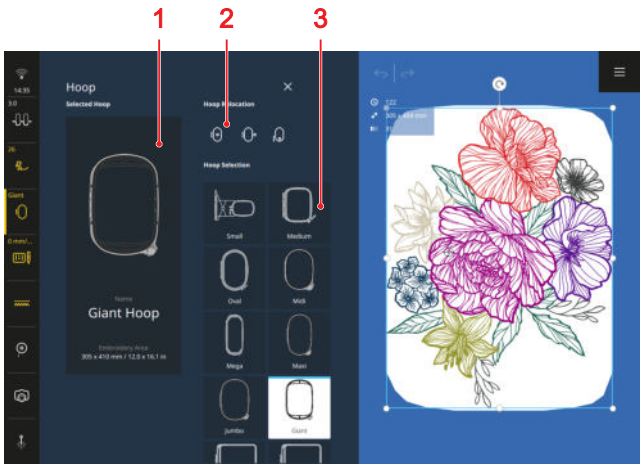
1. Zet de naald omhoog.
2. Zet de naaivoet omhoog.
3. Houd het borduurraam met de goede kant van de stof naar boven en de borduurraamkoppeling naar links vast.
4. Positioneer het borduurraam onder de naaivoet.
5. Druk de knoppen van de borduurraamkoppeling naar elkaar toe.
6. Plaats het borduurraam boven de koppeling van de borduurarm.
7. Druk het borduurraam zodanig omlaag, dat het vergrendelt.
8. Laat de knoppen los.
9. Selecteer het borduurraam op de machine. [▶ zie pagina 44]
10. Stel vóór het eerste gebruik van het borduurraam of als de naaldstand en het midden van het borduurraam niet overeenkomen, het borduurraam op de machine af. [▶ zie pagina 49]

Borduurraam verwijderen

1. Druk de knoppen van de borduurraamkoppeling naar elkaar toe.
2. Licht het borduurraam eruit.

Borduurraamoverzicht

Borduren ▶ Borduurraam



1 Geselecteerd borduurraam **2** Borduurraamverschuiving **3** Borduurraam kiezen

Geselecteerd borduurraam

Het gemonteerde borduurraam wordt door de machine automatisch herkend en in de statusbalk en in het vlak **Geselecteerd borduurraam** met een donkere achtergrond weergegeven.

Als er nog geen borduurraam is gemonteerd, wordt in het vlak **Borduurraam kiezen** een borduurraam geselecteerd dat past bij de grootte van het borduurmotief. Het geselecteerde borduurraam wordt met een lichte achtergrond weergegeven.

Borduurraamverschuiving

In het vlak **Borduurraamverschuiving** kunt u het gemonteerde borduurraam naar bepaalde posities verplaatsen.

- **Gecentreerd** : Voor het eenvoudiger inrijgen van de naald.
- **Naaipositie** : Voor het naaien, zonder dat de borduurmodule moet worden verwijderd. Als een borduurraam is gemonteerd, wordt u verzocht het borduurraam te verwijderen.
- **Achter** : Voor een eenvoudige toegang tot het grijpergebied.

Borduurraam kiezen

In het veld **Borduurraam kiezen** worden alle borduurramen weergegeven die compatibel zijn met de machine.

Als voorbereiding voor het borduurmotief kunt u een passend borduurraam selecteren voordat u het borduurraam monteert.

3.18 Machine-instellingen

Machinenaam

Instellingen ► Machine ► Informatie ► Identificatie ► Machinenaam

Met de instelling kunt u de naam ingeven waarmee de machine in een wifi-netwerk wordt weergegeven.

Gebruik van gegevens

Instellingen ► Machine ► Informatie ► Gebruik van gegevens

Met de instelling **Gebruik van gegevens** kunt u het gebruik van geanonimiseerde gebruiksgegevens door BERNINA ten behoeve van productverbetering goedkeuren of afkeuren.

Controlefuncties

Instellingen ► Machine ► Controlefuncties

De machine is voorzien van bewakingssensoren, die waarschuwen als de boven- of onderdraad gebroken of losgeraakt is. Met de instelling **Controlefuncties** kunt u de boven- en onderdraadcontrole in- of uitschakelen.

Signaaltonen

Instellingen ► Machine ► Signaaltonen

Met de instelling **Signaaltonen** kunt u de signalen algemeen in- en uitschakelen.

Wanneer signalen algemeen zijn uitgeschakeld, kunt u de volgende instellingen definiëren:

- **Signaaltonen** : volume van de signalen instellen.
- **Steek selecteren** : diverse signalen selecteren en het akoestische signaal in- en uitschakelen.
- **Functies en icoontjes** : diverse signalen selecteren en het akoestische signaal in- en uitschakelen.
- **Steekregeling** : het akoestische signaal in- en uitschakelen.

Helderheid display

Instellingen ► Machine ► Scherm en naaiverlichting ► Display

Met de instelling **Helderheid display** kunt u de helderheid van het scherm instellen.

Naaiverlichting

Instellingen ► Machine ► Scherm en naaiverlichting ► Naaiverlichting

Met de instellingen **Vrije arm** en **Gebied bij de naald** kunt u de naaiverlichting boven de vrije arm en van het naaldbereik onafhankelijk van elkaar in- en uitschakelen alsmede de helderheid van de naaiverlichtingen instellen.

Datum en tijd

Instellingen ► Machine ► Datum, tijd en herinnering

Met de instelling **Datum en tijd** kunt u de tijdnotatie selecteren alsmede datum en tijd handmatig of automatisch instellen.

Herinnering

Instellingen ► Machine ► Datum, tijd en herinnering

Met de instelling **Herinnering** kunt u een herinnering inschakelen en de volgende informatie instellen:

- **Herinneringstijd**
- **Signaaltonen**
- **Herinneringsmelding**

wifi-verbinding

Instellingen ► Machine ► wifi-verbinding

U kunt de machine met een wifi-netwerk verbinden. Zo kunt u borduurmotieven van de BERNINA borduursoftware naar de machine overbrengen, het verloop van het borduren op de BERNINA Stitchout-app volgen of de inhoud van het helpcenter op een tablet weergeven.

Met de instelling **wifi** kunt u de wifi-verbinding inschakelen en uitschakelen. De machine geeft aan, met welk netwerk deze verbonden is.

In de lijst **Beschikbare netwerken (2,4 GHz)** worden alle beschikbare netwerken weergegeven. U kunt de machine met elk beschikbaar wifi-netwerk verbinden. Bij beveiligde netwerken moet u zich met een wachtwoord aanmelden.

Zodra u de wifi-verbinding hebt geconfigureerd, kunt u deze via de statusbalk in- en uitschakelen.

3.19 Persoonlijke instellingen

Begroetingstekst

Instellingen ► Persoonlijk ► Begroetingstekst

Met de instelling **Begroetingstekst** kunt u een tekst invoeren die bij het inschakelen van de machine wordt weergegeven.

Achtergrondkleur

Instellingen ► Persoonlijk ♡ ► Achtergrondkleur

Met de instelling **Achtergrondkleur** kunt u een kleurenschema voor uw display selecteren.

Taal

Instellingen ► Persoonlijk ♡ ► Taal

Met de instelling **Taal** kunt u de taal voor de gebruikersinterface instellen.

Dealergegevens

Instellingen ► Persoonlijk ♡ ► Dealergegevens

Met de instelling **Dealergegevens** kunt u het adres van uw BERNINA-dealer ingeven, zodat u dit altijd bij de hand hebt.

3.20 Naai-instellingen

Bovendraadspanning

Instellingen ► Naaien ► Bovendraadspanning

De bovendraadspanning wordt in de BERNINA fabriek optimaal ingesteld en op de machine getest. Hiervoor wordt als boven- en onderdraad Metrosene-/Seralongaren nr. 100/2 van Mettler gebruikt.

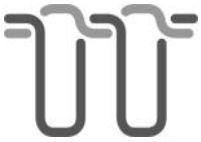
Als ander garen wordt gebruikt, kunnen afwijkingen bij de bovendraadspanning ontstaan. U kunt de standaardinstelling in de naai-instellingen wijzigen. Deze instelling geldt voor alle steken en blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Hoe hoger de bovendraadspanning is ingesteld, des te sterker wordt de bovendraad gespannen en de onderdraad wordt meer in de stof getrokken. Hoe lager de bovendraadspanning is ingesteld, des te zwakker wordt de bovendraad gespannen en de onderdraad wordt minder in de stof getrokken.



Optimaal steekbeeld

De verstrengeling van boven- en onderdraad bevindt zich in het midden van de stof.



Bovendraadspanning te hoog

De onderdraad wordt hierdoor sterker in de stof getrokken.



Bovendraadspanning te laag

De bovendraad wordt hierdoor sterker in de stof getrokken.

TIP

Als in de naaitest blijkt, dat de bovendraadspanning voor een steekmotief niet optimaal is, kunt u de bovendraadspanning voor het geselecteerde steekmotief via het icoon **Bovendraadspanning** in de statusbalk wijzigen.

Naaisnelheid

Instellingen ► Naaien ► Naaisnelheid

Met de instelling **Naaisnelheid** kunt u de maximale naaisnelheid begrenzen. Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

De naaisnelheid wordt in steken per minuut aangegeven. De maximale naaisnelheid bedraagt 1200 steken per minuut.

Afhechtsteken

Instellingen ► Naaien ► Afhechtsteken

Met de functie **Afhechtsteken** kunt u instellen, of bij het begin van het naaien automatisch afhechtsteken moeten worden genaaid.

Naaivoet-zweefpositie

Instellingen ► Naaien ► Naaivoet-zweefpositie

Met de instelling **Naaivoet-zweefpositie** kunt u instellen, hoe ver de naaivoet wordt opgelicht als de machine beneden met de naald stopt. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Diep**: naaivoet blijft omlaag staan.
- **Middel**: naaivoet gaat tot middelste positie omhoog.
- **Hoog**: naaivoet wordt omhooggezet.

Functietoetsen

Instellingen ► Naaien ► Functietoetsen

Met de instelling **Functietoetsen** kunt u voor de volgende toetsen extra functies programmeren:

- **Motiefeinde**
- **Afhechten**
- **Naaivoet boven/onder**

- **Draadafsnijder**
- **Achteruitnaaien**

Motiefeinde

Instellingen ▸ Naaien ▸ Functietoetsen ▸ Motiefeinde

Met de instelling **Motiefeinde** kunt u instellen welke functies bij het bedienen van de toets **Motiefeinde** aanvullend worden uitgevoerd. De volgende functies zijn mogelijk:

- **Afhechten**
- **Knip boven- en onderdraad af**
- **Naaivoet omhoogzetten**

U kunt de functies met elkaar combineren.

Afhechten

Met de functie **Afhechten** kunt u het naaien van afhechtsteken in- en uitschakelen.

Afhechtsteken

Als de functie **Afhechten** is ingeschakeld, kunt u instellen hoe afhechtsteken worden genaaid. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Afhechtsteken op dezelfde plaats**: afhechtsteken worden op dezelfde positie genaaid.
- **Doorlopende steken**: er worden korte afhechtsteken achter elkaar genaaid.

  Als u de instelling **Doorlopende steken** hebt geselecteerd, kunt u het aantal afhechtsteken instellen.

Knip boven- en onderdraad af

Met de functie **Knip boven- en onderdraad af** kunt u het afsnijden van de draad in- en uitschakelen.

Naaivoet omhoogzetten

Met de functie **Naaivoet omhoogzetten** kunt u het omhoogzetten van de naaivoet in- en uitschakelen.

Afhechten

Instellingen ▸ Naaien ▸ Functietoetsen ▸ Afhechten

Met de instelling **Afhechten** kunt u instellen, welke functie bij het bedienen van toets **Afhechten** wordt uitgevoerd. De volgende functies zijn mogelijk:

- **Afhechtsteken op dezelfde plaats**: afhechtsteken worden op dezelfde positie genaaid.
- **Doorlopende steken**: er worden korte afhechtsteken achter elkaar genaaid.

  Als u de instelling **Doorlopende steken** hebt geselecteerd, kunt u het aantal afhechtsteken instellen.

Naaivoet boven/onder

Instellingen ▸ Naaien ▸ Functietoetsen ▸ Naaivoet boven/onder

Met de instelling **Hoogte naaivoet** kunt u instellen, hoe ver de naaivoet bij het bedienen van toets **Naaivoet boven/onder** omhoog wordt gezet. Afhankelijk van de stofdikte kunt u de naaivoet tussen 0 – 7 mm omhoogzetten.

Draadafsnijder

Instellingen ▸ Naaien ▸ Functietoetsen ▸ Draadafsnijder

Met de instelling **Draadafsnijder** kunt u instellen of bij het indrukken van de toets **Draadafsnijder** extra afhechtsteken worden genaaid.

Afhechten

Met de functie **Afhechten** kunt u het naaien van afhechtsteken in- en uitschakelen.

Afhechtsteken

Als de functie **Afhechten** is ingeschakeld, kunt u instellen hoe afhechtsteken worden genaaid. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Afhechtsteken op dezelfde plaats**: afhechtsteken worden op dezelfde positie genaaid.
- **Doorlopende steken**: er worden korte afhechtsteken achter elkaar genaaid.

  Als u de instelling **Doorlopende steken** hebt geselecteerd, kunt u het aantal afhechtsteken instellen.

Achteruitnaaien

Instellingen ▸ Naaien ▸ Functietoetsen ▸ Achteruitnaaien

Met de instelling **Achteruitnaaien** kunt u instellen, hoe de machine bij het bedien van toets **Achteruitnaaien** achteruit naait. De volgende functies zijn mogelijk:

- **Achteruit** : machine naait achteruit.
- **Steeksgewijs achteruit**: machine naait het steekmotief steek voor steek langs de genaaide steken achteruit. Deze instelling is met name geschikt voor decoratieve steken.

Pedaal

Instellingen ► Naaien ► Pedaal

Voor de hieldruk op het pedaal is de standaardinstelling **Naald omhoog/omlaag** ingesteld. U kunt de standaardfunctie uit- en inschakelen of een combinatie van de volgende functies inschakelen en instellen:

Afhechten

Met de functie **Afhechten** kunt u het naaien van afhechtsteken in- en uitschakelen.

Afhechtsteken

Als de functie **Afhechten** is ingeschakeld, kunt u instellen hoe afhechtsteken worden genaaid. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Afhechtsteken op dezelfde plaats**: afhechtsteken worden op dezelfde positie genaaid.
- **Doorlopende steken**: er worden korte afhechtsteken achter elkaar genaaid.

  Als u de instelling **Doorlopende steken** hebt geselecteerd, kunt u het aantal afhechtsteken instellen.

Knip boven- en onderdraad af

Met de functie **Knip boven- en onderdraad af** kunt u het afsnijden van de draad in- en uitschakelen.

Naaivoet omhoogzetten

Met de functie **Naaivoet omhoogzetten** kunt u het omhoogzetten van de naaivoet in- en uitschakelen.

Knoopsgatvoet-kalibratie

Instellingen ► Naaien ► Knoopsgatvoet-kalibratie

De knoopsgatsledevoet #3A en de machine zijn op elkaar afgestemd en mogen uitsluitend samen worden gebruikt. Een nieuwe knoopsgatsledevoet moet vóór het eerste gebruik met de machine in de naai-instellingen worden gekalibreerd.

Voorwaarde:

- De naald is niet ingeregen.

1. Ga naar de Instelling **Knoopsgatvoet-kalibratie**.
2. Bevestig de knoopsgat-sledevoet #3A en laat deze zakken.
3. Druk op de toets **Start/Stop** .
   ⇨ De machine beweegt de knoopsgatsledevoet naar voren en naar achteren en geeft de succesvolle kalibratie aan.

3.21 Borduurinstellingen

Bovendraadspanning

Instellingen ► Borduren ► Bovendraadspanning

De bovendraadspanning wordt in de BERNINA fabriek optimaal ingesteld en op de machine getest. Hiervoor wordt als boven- en onderdraad Metrosene-/Seralongaren nr. 100/2 van Mettler gebruikt.

Als ander garen wordt gebruikt, kunnen afwijkingen bij de bovendraadspanning ontstaan. U kunt de standaardinstelling in de borduurinstellingen wijzigen. Deze instelling geldt voor alle borduurmotieven en blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Hoe hoger de bovendraadspanning is ingesteld, des te sterker wordt de bovendraad gespannen en de onderdraad wordt meer in de stof getrokken. Hoe lager de bovendraadspanning is ingesteld, des te zwakker wordt de bovendraad gespannen en de onderdraad wordt minder in de stof getrokken.

TIP

Als in de borduurtest blijkt, dat de bovendraadspanning voor een borduurmotief niet correct is, kunt u de bovendraadspanning voor het geselecteerde borduurmotief via het icoon **Bovendraadspanning** in de statusbalk wijzigen.

Voor een hogere onderdraadspanning gebruikt u de spoelhuls met hoge draadspanning (HTTBC).

Borduursnelheid

Instellingen ► Borduren ► Borduursnelheid

De borduursnelheid wordt in steken per minuut aangegeven. De maximale borduursnelheid bedraagt 1000 steken per minuut.

Met de instelling **Borduursnelheid** kunt u de maximale borduursnelheid begrenzen. Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

TIP

U kunt de borduursnelheid ook tijdens het borduren met het pedaal of met de snelheidsregelaar wijzigen. De maximale borduursnelheid voor het actuele borduurmotief kunt u tijdens het borduren inschakelen met de functie **Snel** .

Borduurmotiefplaatsing

Instellingen ► Borduren ► Borduurmotiefplaatsing

Met de instelling **Borduurmotiefplaatsing** kunt u de standaardplaatsing van de borduurmotieven in het borduurraam instellen.

Borduurmotieven kunnen in het midden van het borduurraam (standaard) of op de opgeslagen positie worden geplaatst. De opgeslagen positie komt overeen met de positie van het borduurmotief bij het opslaan in de eigen mappen of de in de BERNINA-borduursoftware opgeslagen positie. Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Borduurraam afstellen

Instellingen ► Borduren ► Borduurraam-afstelling

Borduurramen moeten vóór het eerste gebruik en na elke update van de machine-firmware worden afgesteld.

Met de functie **Borduurraam-afstelling** kunt u de borduurramen afstellen.

1. Span de stof met vlieseline in het borduurraam.
2. Leg de sjabloon in het binnenste frame op de stof.
3. Monteer het borduurraam.
   ⇨ De machine herkent het gemonteerde borduurraam en geeft dit in de statusbalk aan.
4. Roep de functie **Borduurraam-afstelling** op.
5. Schakel functie **Camera** en **Laser** in.
   ⇨ De laser geeft de exacte positie van de naald aan.
6. Staat de naald niet exact in het midden van de sjabloon, centreer de naald dan met behulp van de pijltjestoetsen.
7. Bevestig de afstelling van het borduurraam.

Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

Met de functie **Afstelling terugzetten** kunt u een bestaande afstelling wissen.

Afsnijden van de draad en afhechten

Instellingen ► Borduren ► Afsnijden van de draad en afhechten

Quilt-instellingen

Met de functie **Quilt-instellingen** kunt u speciale quilt-instellingen voor het afsnijden van de draad en afhechten in- en uitschakelen.

Quilt-instellingen:

- Quilt-afhechtsteken.
- Afsnijden van de draad is uitgeschakeld.
- Draadverwijdering is uitgeschakeld.

Afsnijden van de draad na borduurbegin

Als de functie **Afsnijden van de draad na borduurbegin** ingeschakeld is, stopt de machine na enkele steken en kunt u het draadeinde met de hand afsnijden.

Afhechten

Met de functie **Afhechten** kunt u het naaien van afhechtsteken in- en uitschakelen.

Afhechtsteken

Als de functie **Afhechten** is ingeschakeld, kunt u instellen hoe de steken worden vastgenaaid. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Afhechtsteken op dezelfde plaats**: Afhechtsteken worden op dezelfde plek genaaid.
- **Doorlopende steken**: Korte afhechtsteken worden achter elkaar genaaid.

Afhechtsteken aan het begin

Met de functie **Afhechtsteken aan het begin** kunt u afhechtsteken aan het begin van het borduurmotief in- en uitschakelen.

Heeft een borduurmotief geprogrammeerde afhechtsteken, dan worden de geprogrammeerde afhechtsteken genaaid.

Afhechtsteken aan het einde

Met de functie **Afhechtsteken aan het einde** kunt u afhechtsteken aan het einde van het borduurmotief in- en uitschakelen.

Heeft een borduurmotief geprogrammeerde afhechtsteken, dan worden de geprogrammeerde afhechtsteken genaaid.

Maateenheid

Instellingen ► Borduren ► Maateenheid

Met de instelling **Maateenheid** kunt u de gewenste maateenheid instellen (mm of inch). De borduurmotiefgrootte wordt weergegeven in de geselecteerde maateenheid. Deze instelling blijft intact als de machine wordt uitgeschakeld.

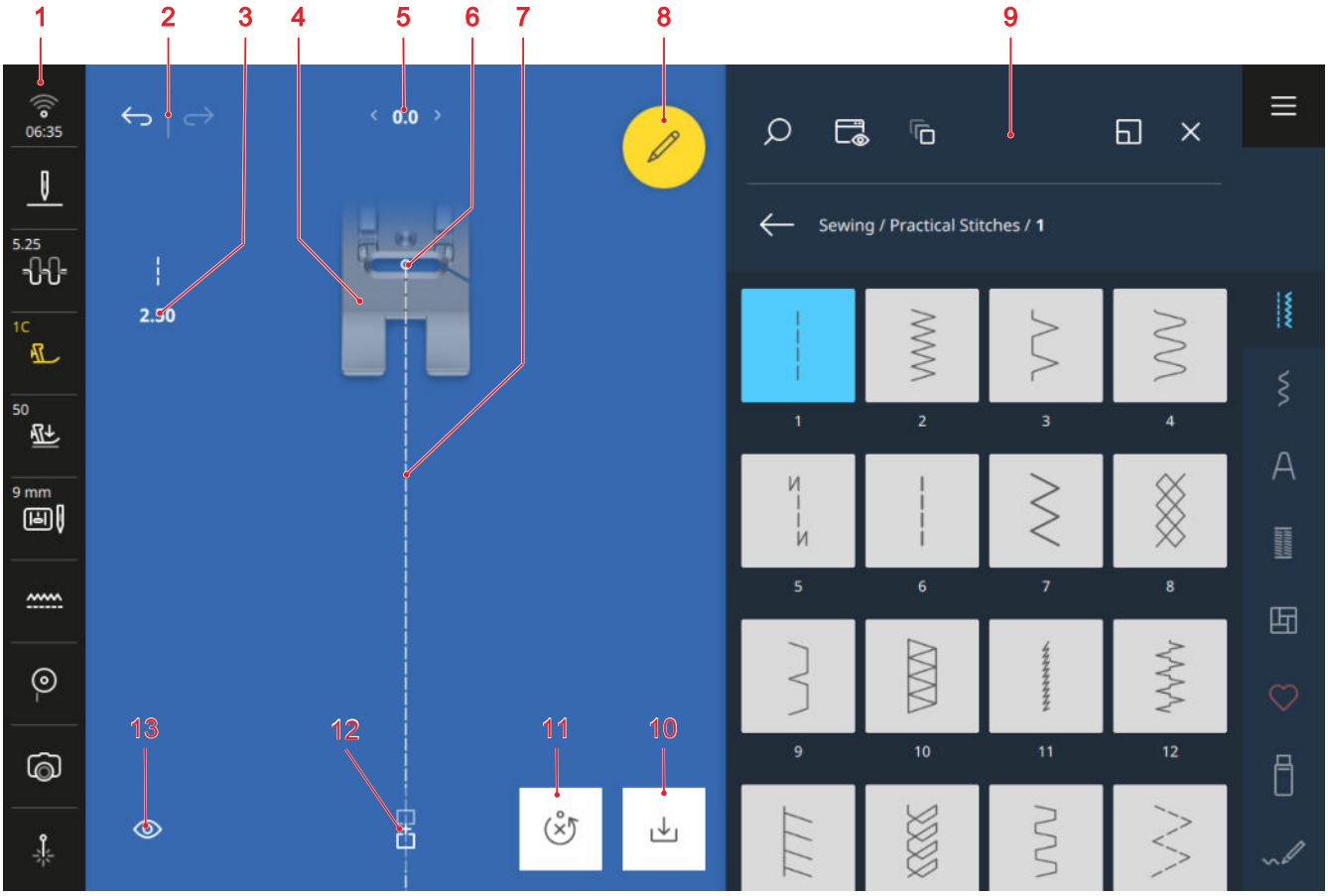
SPI (individualiseerbare quilltmotieven)

Instellingen ► Borduren ► SPI (individualiseerbare quilltmotieven)

Met de instelling **SPI (individualiseerbare quilltmotieven)** kunt u de steeklengte voor individualiseerbare quilltmotieven instellen in steken per inch (SPI).

4 Naaivenster

Hoofdmenu ☰ ▸ Naaien



1 Statusbalk **2** Ongedaan/Herstellen **3** Steeklengte **4** Naaivoet preview **5** Steekbreedte **6** Naaldpositie **7** Steekpreview **8** Bewerken **9** Bestandsmanager **10** Opslaan **11** Terugzetten **12** Combinatiemodus **13** Weergave

Ongedaan

Met de functie **Ongedaan** ⟲ kunt u de laatste acties ongedaan maken.

Herstellen

Met de functie **Herstellen** ⟳ kunt u ongedaan gemaakte acties herstellen.

Steeklengte

Met de functie **Steeklengte** kunt u de steeklengte voor de actuele steek wijzigen.

Naaivoet preview

Een voorbeeld van de aanbevolen of geselecteerde naaivoet wordt weergegeven in het voorbeeld van de naaivoet.

Steekbreedte

Met de functie **Steekbreedte** kunt u de steekbreedte voor de actuele steek instellen.

Bewerken

Met de functie **Bewerken** ✎ kunt u de functies voor de steekmotiefbewerking oproepen. [▸ zie pagina 63]

Naaldpositie

Als de naald naar links of rechts is verplaatst, wordt de waarde van de naaldpositie weergegeven. Door tikken op het icoon **Naaldpositie** kunt u de naaldpositie weer op de middelste positie zetten.

Steekpreview

In de steekpreview wordt een overzicht van de actuele steek of de steekmotiefcombinatie samen met de geselecteerde naaivoet weergegeven. In de combinatiemodus kunt u in de steekpreview de afzonderlijke steken selecteren en verschuiven.

Opslaan

Met de functie **Opslaan** kunt u een gewijzigd steekmotief als nieuwe steek of met nieuwe standaardinstellingen opslaan. [▸ zie pagina 72]

4 Naaivenster

Terugzetten

Met de functie **Terugzetten** kunt u de opgeslagen instellingen van de geladen steek terugzetten naar de fabrieksinstellingen. [▶ zie pagina 72]

De functie wordt alleen weergegeven als u een steekmotief met nieuwe standaardinstellingen hebt geladen.

Combinatiemodus

Met de functie **Combinatiemodus** kunt u de combinatiemodus in- en uitschakelen. [▶ zie pagina 70]

Weergave

Met de functie **Weergave** U kunt de weergave op het naaivenster aanpassen.

- **Draaien** : Weergave 90° draaien, bv. om eenvoudiger teksten te maken.
- **Naaivoet aan/uit** : Naaivoet weergeven / verbergen.
- **Rooster aan/uit** : Raster weergeven / verbergen.
- **Zoomen** : Weergave vergroten of verkleinen.
- **Vergrotingsfactor**: Weergave terugzetten naar standaardgrootte.

4.1 Statusbalk

In de statusbalk wordt de status van verschillende functies aangegeven. Enkele functies kunt u direct via het desbetreffende icoon instellen resp. inschakelen, bv. de naaldpositie, de transporteur of de laser. Bij andere functies kunt u via het icoon extra instellingen oproepen, bv. de bovendraadspanning of de naaivoetdruk.

De kleur van de icoons markeren de status van de functies.

- Wit: standaardinstelling
- Blauw: geselecteerde instelling
- Geel: gewijzigde instelling
- Rood: waarschuwing

wifi, tijd en herinnering

Het icoon **wifi** geeft de sterkte van de wifi-verbinding, de actuele tijd en een geactiveerde herinnering aan.

Door tikken op het icoon kunt u die instellingen voor de wifi, de tijd en de herinnering oproepen. In de instellingen kunt u de wifi-verbinding in- of uitschakelen of de wifi-verbinding inrichten. [▶ zie pagina 45]

Bovendien kunt u een herinnering instellen. [▶ zie pagina 45]

Naaldstop

Het icoon **Naaldstop** geeft de naaldpositie bij de stop van de machine aan.

- : Naald stopt boven.
- : Naald stopt beneden.

Door tikken op het icoon kunt u de naaldpositie bij de stop van de machine instellen.

Bovendraadspanning

Het icoon **Bovendraadspanning** geeft de aanbevolen bovendraadspanning voor de geselecteerde steek aan.

Door tikken op het icoon kunt u de instelling **Bovendraadspanning** oproepen en voor de geselecteerde steek wijzigen. [▶ zie pagina 46]

Naaivoet

Het icoon **Naaivoet** geeft de aanbevolen of geselecteerde naaivoet aan.

Door tikken op het icoon kunt u de naaivoetselectie oproepen. In de naaivoetselectie kunt u de gemonteerde naaivoet selecteren alsmede details over de naaivoet weergeven. [▶ zie pagina 42]

Naaivoetdruk

Het icoon **Naaivoetdruk** geeft de naaivoetdruk aan.

Door tikken op het icoon kunt u de instelling **Naaivoetdruk** oproepen en wijzigen. [▶ zie pagina 42]

Steekplaat en naald

Het icoon **Steekplaat en naald** geeft de geselecteerde naald en de gemonteerde steekplaat aan. De gemonteerde steekplaat wordt automatisch herkend.

Door tikken op het icoon kunt u het naaldoverzicht oproepen en de gemonteerde naald selecteren. [▶ zie pagina 33]

Transporteur

Het icoon **Transporteur** geeft de positie van de transporteur aan.

- **Transporteur** (wit): Transporteur staat boven.
- **Transporteur** (geel): Transporteur staat beneden.

Door tikken op het icoon kunt u de transporteur omlaagzetten en omhoogzetten.

Onderdraad

Het icoon **Onderdraad** geeft het vulniveau van de onderdraadspoel aan.

- Wit: **Goed**
- Geel: **Laag of leeg**

4 Naaivenster

Door tikken op het icoon kunt u de instelling **Onderdraad** oproepen. In de instelling kunt u het vulniveau weergeven alsmede een video voor het inrijgen van de onderdraad.

TIP

Om verblinding te voorkomen als de aanschuiftafel is gemonteerd, kunt u het licht in het naaldbereik uitschakelen.

Camera

Het icoon **Camera** geeft de status van de camera aan.

- Wit: camera is uit.
- Geel: camera is aan.
- Rood: camera is niet beschikbaar.

Door tikken op het icoon kunt u de camera voor een livebeeld van het naaigebied in- en uitschakelen.

Laser

Het icoon **Laser** geeft de status van de laser aan.

- Wit: de laser is uit.
- Geel: de laser is aan.

Door tikken op het icoon kunt u de laser in- en uitschakelen.

De laser geeft in de naaimodus het volgende steekpunt en in de borduurmodus de exacte naaldpositie aan. Afhankelijk van de naaivoet en de naaldpositie kan de insteekpositie door de naaivoet worden bedekt. Om afwijking van de laser bij transparante naaivoeten te voorkomen, kunt u de naaivoet voorafgaand aan het naaien omlaagzetten, bijvoorbeeld met de kniehevel.

4.2 Bestandsmanager

In de bestandsmanager kunt u steekmotieven laden en beheren. De bestandsmanager wordt opgeroepen als u in de snelle-toegangsbalk op een steekmotiefcategorie, op register **Eigen map** of op register **USB-stick** tikt.



1 Functiebalk **2** Navigatiebalk **3** Snelle-toegangsbalk **4** Keuzegebied

Functiebalk

In de functiebalk vindt u functies voor het zoeken naar bestanden, aanpassen van de weergave en beheren van eigen bestanden in de eigen map en op een USB-stick.

Zoeken

Met de functie **Zoeken** kunt u steekmotieven aan de hand van het steeknummer zoeken.

Keuze

Met de functie **Keuze** kunt u mappen of bestanden selecteren die u met een functie uit het menu **Opties** wilt beheren.

De functie **Keuze** is alleen beschikbaar voor de mappen **Eigen map** en **USB-stick** .

Opties

Met het menu **Opties** kunt u de met de functie **Keuze** geselecteerde bestanden of mappen beheren.

- **Hernoemen**: Bestanden of mappen hernoemen. [▶ zie pagina 23]
- **Uitsnijden**: Bestanden of mappen knippen. [▶ zie pagina 23]
- **Kopiëren**: Bestanden of mappen kopiëren. [▶ zie pagina 23]
- **Invoegen**: Geknipte of gekopieerde bestanden of mappen plakken. [▶ zie pagina 23]
- **Nieuwe map**: Nieuwe mappen aanmaken.
- **Informatie**: Preview en verdere informatie over het steekmotief weergeven.
- **Alles selecteren**: Selecteer alle weergegeven bestanden en mappen.
- **Wissen**: Bestanden of mappen wissen. [▶ zie pagina 23]

Het menu **Opties** is alleen beschikbaar voor objecten in de mappen **Eigen map** en **USB-stick** .

Weergave

Met de functie **Weergave** kunt u de weergave in het keuzegebied veranderen tussen raster- en lijstweergave. In de rasterweergave kunt u grote of kleine icoontjes selecteren.

Verloop

Met de functie **Verloop** kunt u het laatst genaaide steekmotief weergeven en selecteren. Het verloop blijft na een herstart van machine behouden.

USB-stick

Met de functie **USB-stick** kunt u in het keuzegebied wisselen tussen de eigen mappen en de USB-stick.

Deze functie is alleen beschikbaar, als een USB-stick is ingestoken.

Volledig beeld

Met de functie **Volledig beeld** kunt u de bestandsmanager tot volledig scherm vergroten en extra functies weergeven.

Navigatiebalk

Op de navigatiebalk wordt het pad van het geselecteerde steekmotief weergegeven. Met de functie **Vorige** kunt u stapsgewijs teruggaan.

Snelle-toegangsbalk

Via de snelle-toegangsbalk hebt u direct toegang tot de verschillende mappen van de steekcategorieën, de eigen mappen en een USB-stick en kunt u de steek-designer oproepen.

Nuttige steken

In de map **Nuttige steken** vindt u alle bijgeleverde nuttige steken. [▶ zie pagina 55]

Decoratieve steken

In de map **Decoratieve steken** vindt u alle bijgeleverde decoratieve steken gesorteerd naar categorie. [▶ zie pagina 58]

Alfabetten

In de map **Alfabetten** vindt u alle bijgeleverde alfabetten. [▶ zie pagina 59]

Knoopsgaten

In de map **Knoopsgaten** vindt u alle bijgeleverde knoopsgaten, ogen en het knoopaanzetprogramma. [▶ zie pagina 59]

Quiltsteken

In de map **Quiltsteken** vindt u alle bijgeleverde quiltsteken. [▶ zie pagina 61]

Eigen map

In de map **Eigen map** kunt u eigen steekmotieven opslaan en laden. U kunt de steekmotieven in mappen organiseren.

USB-stick

In de map **USB-stick** kunt u steekmotieven op een ingestoken USB-stick opslaan en laden. U kunt de steekmotieven in mappen organiseren.

Steekdesigner

Via het icoon **Steekdesigner** kunt u de functie **Steekdesigner** oproepen en bestaande steekmotieven wijzigen of eigen steekmotieven maken. [▶ zie pagina 76]

Keuzegebied

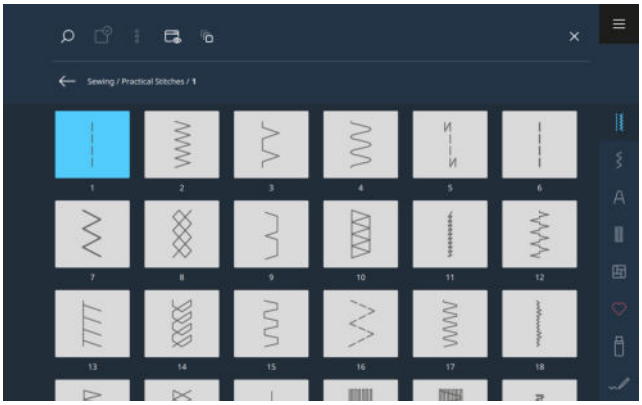
In het keuzegebied kunt u in de mappen navigeren en een steekmotief laden. Elk steekmotief wordt weergegeven met een preview. Steekmotiefcombinaties worden tevens gemarkeerd.

Als u langer op een steekmotief of een steekmotiefcombinatie drukt, wordt een preview van het steekmotief resp. de gehele combinatie en andere informatie weergegeven. Als u in de preview op het icoon **Laden** tikt, wordt het steekmotief of de combinatie geladen.

5 Overzicht van steken

5.1 Nuttige steken

Naaien ▸ Nuttige steken



Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	1	Rechte steek	Voor vastnaaien, doorstikken en afhechten.
	2	Zigzagsteek	Voor het afwerken van randen, naaien van elastische naden, bevestigen van inzetstukken en rubberband.
	3	Vari-overlock	Voor het afwerken van randen en het aan elkaar naaien en afwerken van gebreide stoffen.
	4	Boognaad	Voor het stoppen en versterken van stofranden en aanzetten van kanten en elastieken banden.
	5	Afhechtprogramma	Voor het automatisch afhechten aan het begin van de naad met voorwaartse en achterwaartse steken.
	6	Drievoudige rechte steek	Voor versterkte naden in zware stoffen, doorstikken en decoratieve effecten.
	7	Drievoudige zigzag	Voor duurzame naden in dikke stoffen, zichtbare zomen en decoratieve naden.
	8	Wafelsteek	Voor zichtbare en decoratieve naden in gebreide en geweven stoffen.
	9	Blindzoom	Voor blinde zomen in de meeste soorten stof en voor schelpzomen in zachte jersey en fijne stoffen.
	10	Dubbele overlock	Voor het aan elkaar naaien en afwerken van gebreide stoffen.
	11	Super-stretchsteek	Voor zeer rekbare open naden.

5 Overzicht van steken

Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	12	Rimpelsteek	Voor rimpelen met stevig garen en voor platte verbindingsnaden in middelzware stoffen.
	13	Stretch-overlock	Voor het aan elkaar naaien en afwerken van gebreide stoffen en voor platte verbindingsnaden.
	14	Tricotsteek	Voor zichtbare zomen en naden in ondergoed en truien en voor het verstellen van tricot.
	15	Universele steek	Voor platte verbindingsnaden, zichtbare zomen en decoratieve naden in vaste stoffen als vilt en leer en voor het aanzetten van elastieken banden.
	16	Gestikte zigzag	Voor het afwerken en versterken van stofranden, voor het aanzetten van elastieken banden en voor decoratieve naden.
	17	Lycrasteek	Voor platte verbindingsnaden, zichtbare zomen in lycrastof en voor het afwerken van naden in ondergoed.
	18	Stretchsteek	Voor rekbare naden en zomen in geweven en gebreide stoffen.
	19	Verstevigde overlock	Voor overlocknaden of platte verbindingsnaden op middelzware gebreide stoffen en badstof.
	20	Brei-overlock	Voor het naaien en afwerken van rekbare naden en zomen in geweven en gebreide stoffen.
	21	Rijgsteek	Voor het rijgen van naden en zomen en voor quiltprojecten.
	22	Eenvoudig stopprogramma	Voor het automatisch stoppen in fijne tot dikke stoffen.
	23	Verstevigd stopprogramma	Voor het automatisch stoppen in dik materiaal.
	24	Trensprogramma	Voor het verstevigen van zakopeningen, knoopsgaten en het aanzetten van riemlussen.
	25	Trensprogramma	Voor het verstevigen van zakopeningen en het afhechten van naaduiteinden.
	26	Grote vliegsteek	Voor het verstevigen van zakopeningen, ritssluitingen en splitjes in middelzware tot dikke stoffen.

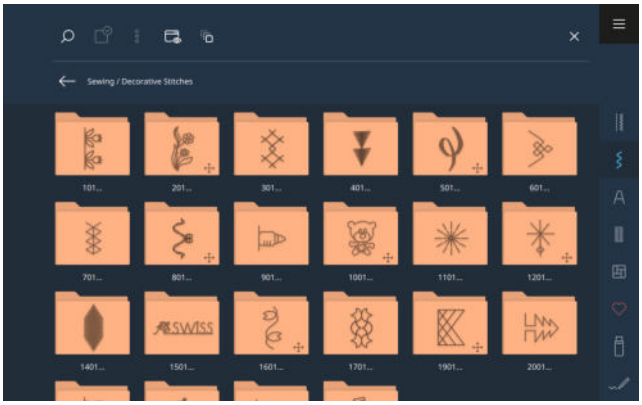
5 Overzicht van steken

Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	27	Kleine vliegsteek	Voor het verstevigen van zakopeningen, ritssluitingen en splitjes in fijne tot middelzware stoffen.
	29	Blindzoom smal	Voor blinde zomen en schelpzomen in fijne en zachte stoffen.
	31	Drievoudige rechte steek met zadelsteek	Voor duurzame naden in dikke stoffen, bijvoorbeeld zichtbare en decoratieve naden.
	32	Eenvoudige rechte steek	Voor 1 rechte steek als verbindingssteek in een combinatie.
	33	Drie eenvoudige rechte steken	Voor 3 rechte steken als verbindingssteken in een combinatie.
	34	Stopsteek	Voor het stoppen.
	35	Open overlocksteek	Voor het aan elkaar naaien en afwerken van gebreide stoffen met verstevigde rand.
	36	Overlock	Voor middelzware gebreide stoffen.
	37	Verstevigde overlocksteek	Voor het aan elkaar naaien, afwerken en verstevigen van gebreide stoffen.
	38	Kettingsteek	Voor decoratieve en verstevigende steken in de meeste geweven stoffen.
	39	Coversteek-effect	Voor het naaien van decoratieve naden en zomen in stevige rekbare en geweven stoffen.
	40	Coversteek-effect	Voor het naaien van decoratieve naden en zomen in stevige rekbare en geweven stoffen.
	41	Open overlocksteek	Voor het aan elkaar naaien en afwerken van gebreide stoffen met verstevigde rand.
	42	Coversteek-effect	Voor het naaien van decoratieve naden en zomen in stevige rekbare en geweven stoffen.

5 Overzicht van steken

5.2 Decoratieve steken

Naaien ▸ Decoratieve steken



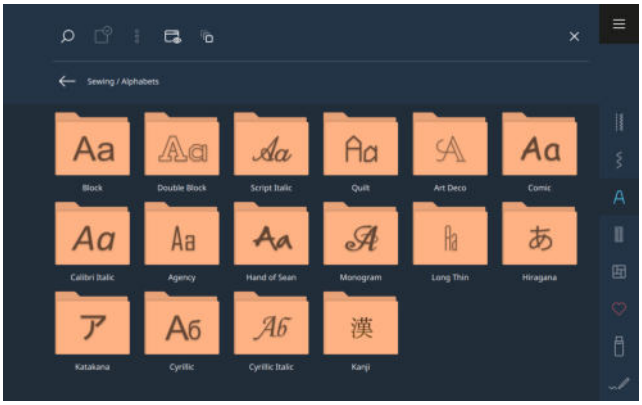
Categorie	Naam
100	Natuur
200	Natuur dwarstransport
300	Kruissteken
400	Satijn
500	Satijn dwarstransport
600	Geometrisch
700	Wit-op-wit borduurwerk
800	Wit-op-wit borduurwerk dwarstransport
900	Jeugd

Categorie	Naam
1000	Jeugd dwarstransport
1100	Speciaal
1200	Filigraan
1400	Spitsvormige steken
1500	Skyline
1600	Quiltsteken dwarstransport
1700	Internationaal
1900	Geometrisch dwarstransport
2000	Seizoenen
2200	Sport en hobby
2500	Sterretje
2600	Emoji's
2700	Emoji's dwarstransport

5 Overzicht van steken

5.3 Alfabetten

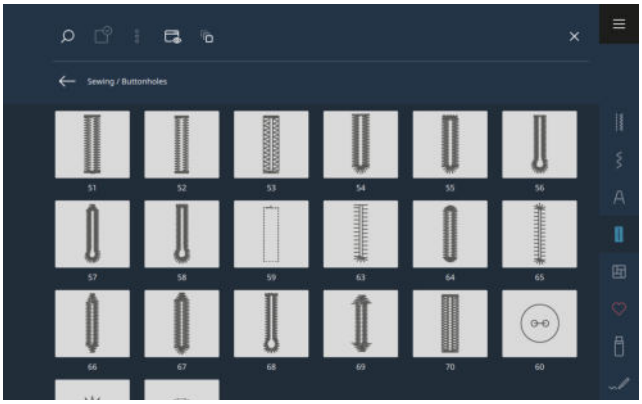
Naaien ▸ Alfabetten



Steken	Naam
ABCabc	Blok
ABCabc	Omtrek
ABCabc	Script Italic
ABCabc	Quilt
ABC	Art Deco
ABCabc	Comic
ABCabc	Calibri Italic
ABCabc	Agency
ABCabc	Hand of Sean
ABC	Monogram
ABC abc	Long Thin
あいう	Hiragana
アイウ	Katakana
АБВабв	Cyrillisch
АБВ абв	Cyrillisch Italic
火中金	Kanji

5.4 Knoopsgaten

Naaien ▸ Knoopsgaten



Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	51	Standaardknoopsgat	Voor lichte tot middelzware stoffen, bijvoorbeeld blouses, jurken en beddengoed.

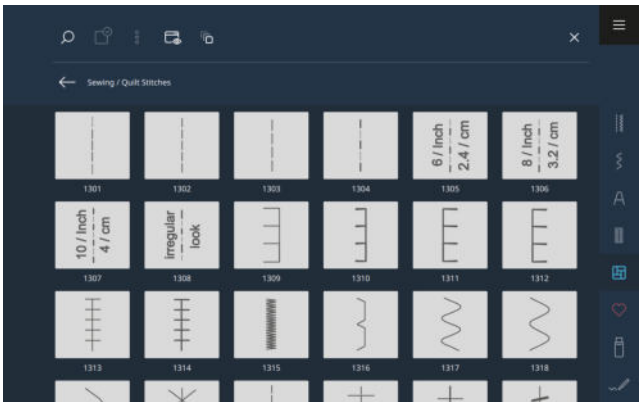
5 Overzicht van steken

Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	52	Standaardknoopsgat smal	Voor lichte tot middelzware stoffen, bijvoorbeeld blouses, jurken, baby- en kinderkleding en knutselwerk.
	53	Stretchknoopsgat	Voor alle gebreide stoffen.
	54	Afgerond knoopsgat met normale trens	Voor middelzware tot zware stoffen, bijvoorbeeld jurken, jacks, jassen en regenkleding.
	55	Afgerond knoopsgat met dwarstrens	Voor middelzware tot zware stoffen met verstevigde trens, bijvoorbeeld jurken, jacks, jassen en regenkleding.
	56	Oogknoopsgat	Voor dikke geweven stoffen, bv. jacks, jassen en vrijetijdskleding.
	57	Oogknoopsgat met spitse trens	Voor vaste geweven stoffen, bv. jacks, jassen, jeans en vrijetijdskleding.
	58	Oogknoopsgat met dwarstrens	Voor vaste geweven stoffen, bv. jacks, jassen en vrijetijdskleding.
	59	Stiksteekknoopsgat	Voor het voorstikken en verstevigen van knoopsgaten en als paspelknoopgat, speciaal voor knoopsgaten in leer of kunstleer.
	63	Ajourknoopsgat	Voor handborduureffecten op jurken en handwerk in lichte tot middelzware stoffen.
	64	Dubbel afgerond knoopsgat	Voor middelzware tot zware stoffen.
	65	Dubbel afgerond ajourknoopsgat	Voor lichte tot middelzware geweven stoffen, bijvoorbeeld blouses, jurken en beddengoed.
	66	Smal knoopsgat met dubbele spitse trens	Voor decoratieve knoopsgaten in middelzware stoffen, bijvoorbeeld jurken en jacks.
	67	Rond knoopsgat met spitse trens	Voor middelzware, geweven stoffen, bijvoorbeeld blouses, jurken en jacks.
	68	Decoratief oogknoopsgat met dwarstrens	Voor vastere geweven stoffen, bv. jacks, jassen en vrijetijdskleding.
	69	Decoratief knoopsgat met vliegtrens	Voor decoratieve knoopsgaten in vastere geweven stoffen.

Steken	Steeknummer	Naam	Toepassing
	70	Decoratief stretchknoops-gat	Voor decoratieve knoopsgaten in lichte tot mid-delzware gebreide stoffen.
	60	Knoop-aanzetprogramma	Voor het aanzetten van knopen met 2 en 4 gaat-jes.
	61	Oog met kleine zigzag	Als opening voor koorden en smalle bandjes en voor decoratief naaiwerk.
	62	Oog met rechte steek	Als opening voor koorden en smalle bandjes en voor decoratief naaiwerk.

5.5 Quiltsteken

Naaien ▸ Quiltsteken



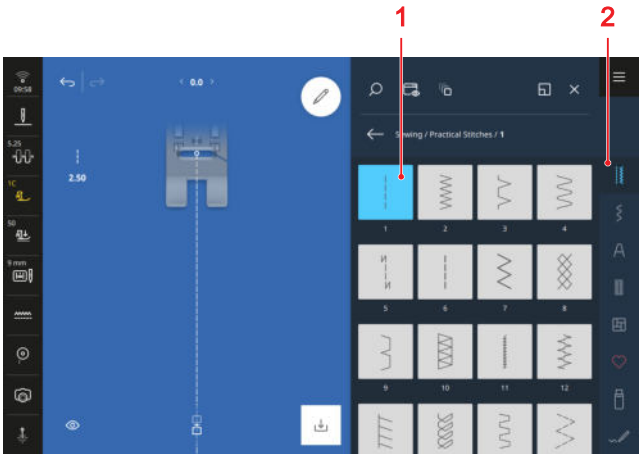
Steek	Nummer	Naam	Toepassing
	nr. 1301	Quilten, afhechtprogramma	Voor het afhechten van naadbegin en naadeinde met korte steken vooruit.
	nr. 1302	Quilten, rechte steek	Voor het met de machine quilten met rechte steek met 3 mm steeklengte.
	nr. 1303	Patchworksteek/Rechte steek	Voor het aan elkaar naaien van patchworkdelen met rechte steek met 2 mm steeklengte.
		Handquiltsteken	Voor het naaien met monofilgaren om een handgenaaide steek te imiteren.
		Festonsteken	Voor applicaties.
		Festonsteken	Voor het naaien langs de rand tussen twee delen in crazy patchwork.
	nr. 1315	Kordonnaad	Voor het appliqueren met sterk geaccentueerde naden.

5 Overzicht van steken

Steek	Nummer	Naam	Toepassing
	nr. 1316	Smalle blindzoom	Voor het afwerken en appliqueren met minimaal zichtbare naden.
		Decoratieve quiltsteken	Voor quilten, crazy patchwork, decoreren en verfraaien.
	nr. 1331	Stipplingsteek	Voor quilten, crazy patchwork, decoreren en verfraaien.
		Veersteken	Voor quilten, crazy patchwork, decoreren en verfraaien.
		Decoratieve quiltsteken	Voor quilten, crazy patchwork, decoreren en verfraaien.
		Decoratieve quiltsteken	Voor quilten, crazy patchwork, decoreren en verfraaien.

6 Steekmotief voorbereiden en bewerken

6.1 Steekmotief laden



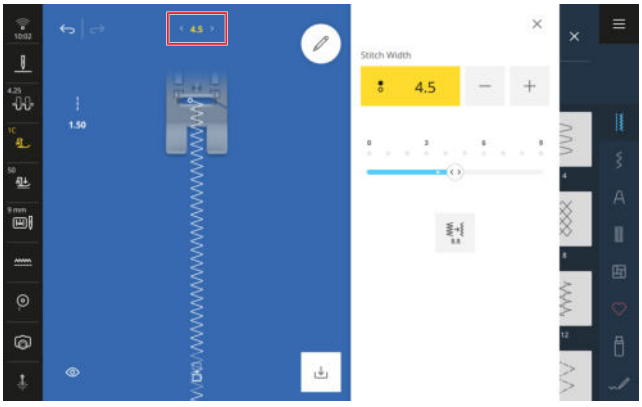
1 Keuzegebied **2** Snelle-toegangsbalk

1. Tik op de steekcategorie in de snelle-toegangsbalk.
2. Zoek in de bestandsmanager het gewenste steekmotief en selecteer dit.
   ⇨ Het steekmotief wordt in de steekpreview weergegeven.

Meer informatie over het keuzegebied vindt u in de bestandsmanager. [▸ zie pagina 53]

6.2 Steekmotiefbewerking

Steekbreedte



Voor elke steek is de aanbevolen steekbreedte aangegeven. U kunt de steekbreedte voor de meeste steken, alfabetten en knoopsgaten wijzigen. De steekbreedte is afhankelijk van de gebruikte naald, de naaivoet en de steekplaat.

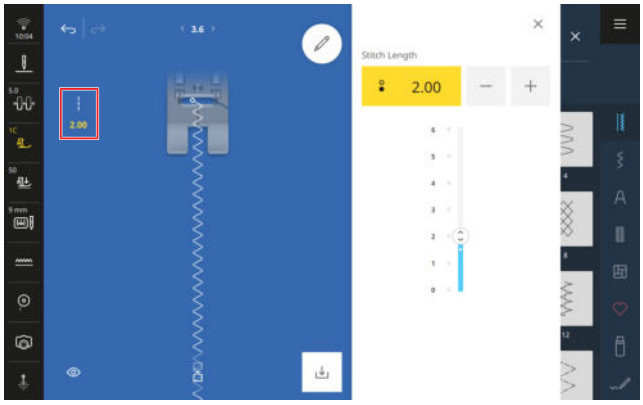
De machine controleert de compatibiliteit tussen naald, naaivoet, steekplaat en steek. Hiervoor moet u in de statusbalk via het icoon **Naaivoet** de gemonteerde naaivoet selecteren. Als de steek met de geselecteerde naaivoet en de gemonteerde steekplaat niet kan worden genaaid, wordt de steek rood weergegeven.

TIP

U kunt de steekbreedte ook tijdens het naaien wijzigen met de bovenste multifunctionele knop.

Met de functie **5,5** kunt u de steekbreedte direct op 5,5 mm instellen, bijvoorbeeld als u een smalle naaivoet gebruikt.

Steeklengte



Voor elke steek is een aanbevolen steeklengte aangegeven. U kunt de steeklengte voor de meeste steken, alfabetten en knoopsgaten wijzigen.

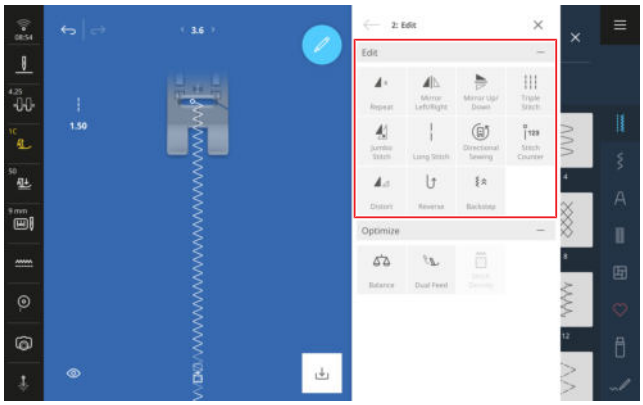
Voor decoratieve steken en alfabetten wordt de patroonlengte weergegeven in plaats van de steeklengte.

TIP

U kunt de steeklengte ook tijdens het naaien wijzigen met de onderste multifunctionele knop.

Bewerkingsfuncties

Naaien ▸ Bewerken



6 Steekmotief voorbereiden en bewerken

Met de functie **Bewerken** kunt u de bewerkingsfuncties voor de geselecteerde steek oproepen. Bij elkaar horende functies zijn gegroepeerd in submenu's. De submenu's **Bewerken** en **Optimaliseren** zijn altijd beschikbaar. Voor enkele steekcategorieën, zoals knoopsgaten, worden extra submenu's weergegeven.

Herhalen

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Herhalen ×

Met de functie **Herhalen** × kunt u instellen na hoeveel herhalingen van een steekmotief of steekmotiefcombinatie de machine moet stoppen. U kunt maximaal 99 herhalingen instellen. Het aantal herhalingen dat nog moet worden genaaid wordt in het naaivenster aangegeven.

Spiegelen links/rechts

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Spiegelen links/rechts

Met de functie **Spiegelen links/rechts** kunt u een steekmotief in de verticale as spiegelen.

Spiegelen boven/onder

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Spiegelen boven/onder

Met de functie **Spiegelen boven/onder** kunt u een steekmotief in de horizontale as spiegelen.

Jumbo-steek

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Jumbo-steek

Met de functie **Jumbo-steek** kunt u de steeklengte en steekbreedte van steekmotieven vergroten en verkleinen. Bij een vergroting van meer dan 9 mm steekbreedte wordt het steekmotief een dwarstransportmotief, dat u het beste met naaivoet #40C kunt naaien.

TIP

De Jumbo-steek is geschikt voor een niet al te complexe motieven.

Sla Jumbo-steken op en gebruik deze in de borduurmodus, om geborduurde projecten te verfraaien.

TIP

Om satijnsteken zodanig aan te passen, dat ze groter kunnen worden genaaid, wijzigt u tevens de steekdichtheid. [▸ zie pagina 66]

Zadelsteek

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Zadelsteek

Met de functie **Zadelsteek** naait de machine slechts elke tweede steek.

U kunt de functie **Zadelsteek** gebruiken, om nieuwe steekmotieven te maken. Satijnsteken worden niet gewijzigd. Als u de functie **Zadelsteek** met de rechte steek gebruikt, kunt u eenvoudig rijgnaden maken. Bij een steeklengte van 6 mm naait de machine 12 mm lange rijgsteken.

Richtingsnaaien

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Richtingsnaaien

Met de functie **Richtingsnaaien** kunt u steekmotieven in willekeurige richtingen naaien, zonder hierbij de stof te moeten draaien.

Voor de functie **Richtingsnaaien** moet de naaivoet #40C zijn gemonteerd.

TIP

- Stabiliseer de stof.
- Geleid de stof slechts licht met de vingertoppen.
- Gebruik de aanschuiftafel om de stof met behulp van de geleidingslijnen recht te verplaatsen.
- Teken evenwijdige hulplijnen, om de stof evenwijdig met de naaivoet te houden.

TIP

U kunt de naairichting ook tijdens het naaien met de multifunctionele knoppen in stappen van 0,5° wijzigen.

Stekenteller

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Stekenteller

Met de functie **Stekenteller** kunt u voor een aantal steekmotieven de genaaide steken tellen en voor een herhaling de lengte van een naad opslaan. Het aantal getelde steken wordt in het naaivenster aangegeven en tot het uitschakelen van de machine opgeslagen. [▸ zie pagina 65]

Vervormen

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Vervormen

Met de functie **Vervormen** kunt u steekmotieven in horizontale en verticale richting vervormen. Zo kunt u bijvoorbeeld een recht lettertype cursief naaien.

6 Steekmotief voorbereiden en bewerken

Permanent achteruit

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Permanent achteruit

Met de functie **Permanent achteruit** kunt u achteruit naaien zonder op de toets **Achteruitnaaien** te blijven drukken.

Steeksgewijs achteruit

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Steeksgewijs achteruit

Met de functie **Steeksgewijs achteruit** kunt u steeksgewijs achteruit naaien. De machine zorgt ervoor, dat de vooruit genaaide steken exact worden overgenaaid door de achteruit genaaide steken. Zo kunt u decoratieve steken afhechten of afzonderlijke steekmotieven dikker laten uitzien door meermaals overnaaien.

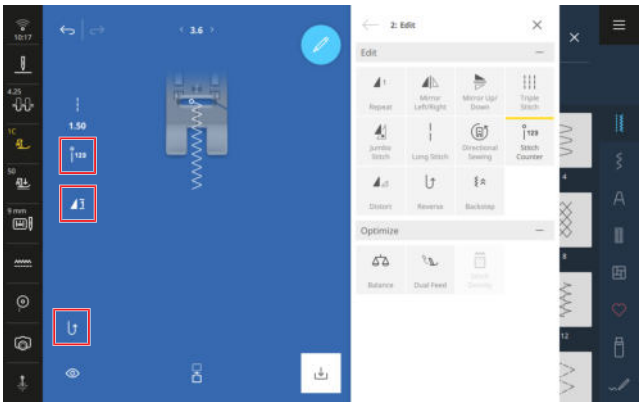
Stekenteller gebruiken

Naaien ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Stekenteller

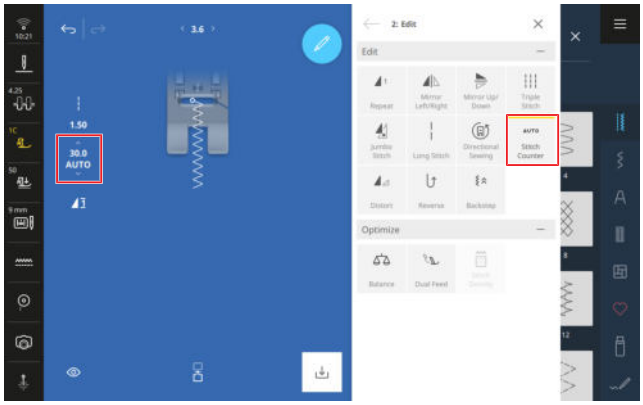
Voorwaarde:

- Er is een steekmotief geladen.

1. Tik op het pictogram **Stekenteller** .
   ⇨ In de infobalk worden de icoontjes **Stekenteller** en **Herhalen** × weergegeven en knippert het icoon **Achteruitnaaien** .

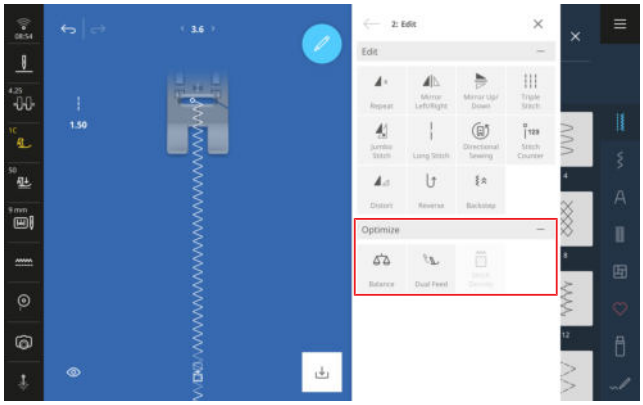


2. Naai de gewenste lengte.
3. Druk op de toets **Achteruitnaaien** .
   ⇨ Het icoon **Stekenteller** gaat naar **AUTO** en geeft de lengte van de opgeslagen naad aan.
   ⇨ Zodra het steekmotief nogmaals wordt genaaid, stopt de machine na het opgeslagen aantal steken.
   ⇨ Het aantal steken wordt opgeslagen, totdat dit wordt overschreven of gewist.
4. Om het opgeslagen aantal steken na het uitschakelen van de functie weer op te roepen, tikt u 2× op het icoon **Stekenteller** , zodat **AUTO** wordt weergegeven.



Optimaliseringsfuncties

Naaien ▸ Bewerken ▸ Optimaliseren



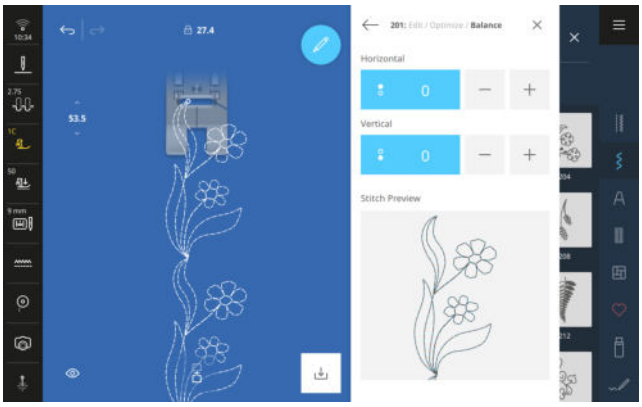
De optimaliseringsfuncties voor steekmotieven zijn bijeengebracht in het submenu **Optimaliseren**.

Balans

Naaien ▸ Bewerken ▸ Optimaliseren ▸ Balans

Met de functie **Balans** kunt u steekmotieven aanpassen en corrigeren die door de geselecteerde stof niet correct worden genaaid.

Vergelijk hiervoor een genaaide naaitest met de weergave in het vlak **Preview** en stel de balans zodanig in, dat de preview overeenkomt met het niet correct genaaide steekmotief.



Balans voor dubbeltransport

Naaien ▸ Bewerken ▸ Optimaliseren ▸ Balans voor dubbeltransport

Als de stoflagen ondanks ingeschakeld dubbeltransport niet gelijkmatig worden getransporteerd, kunt u met de functie **Balans voor dubbeltransport** het dubbeltransport optimaliseren.

- Als de bovenste stof in verhouding tot de onderste stof steeds langer wordt, stelt u een positieve waarde in.
- Als de bovenste stof in verhouding tot de onderste stof steeds korter wordt, stelt u een negatieve waarde in.

Steekdichtheid

Naaien ▸ Bewerken ▸ Optimaliseren ▸ Steekdichtheid

Met de functie **Steekdichtheid** kunt u voor een aantal decoratieve satijnsteken (bv. nr. 401) de steekdichtheid wijzigen.

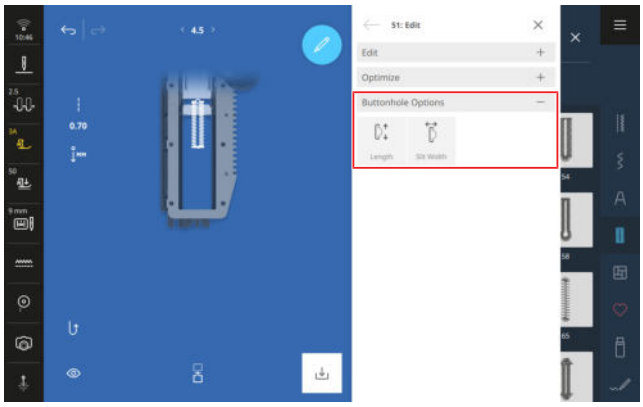
- Als u de steekdichtheid verhoogt, wordt de steekafstand kleiner en liggen de draden dichter bij elkaar.
- Als u de steekdichtheid verlaagt, wordt de steekafstand groter en liggen de draden verder uit elkaar.

De steekmotieflengte wordt hierdoor niet gewijzigd.

6.3 Knoopsgaten

Voor knoopsgaten kunt u de knoopsgatlengte alsmede de breedte van de gleuf instellen. Zodra een knoopsgatsteek is geladen, wordt in het bewerkingsmenu het submenu **Knoopsgat-opties** weergegeven.

- **Lengte** : Knoopsgatlengte programmeren.
- **Gleuf** : Breedte van de gleuf instellen.

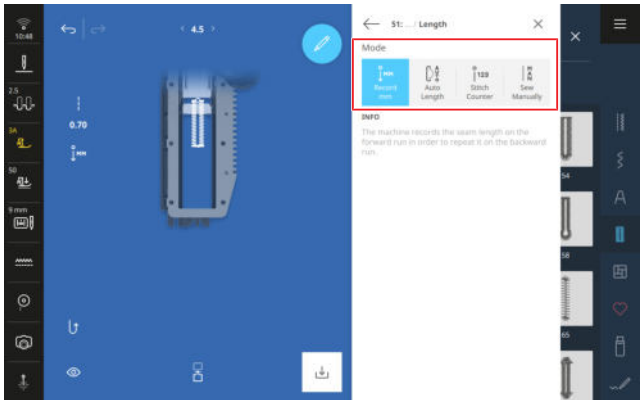


Knoopsgatlengte

Naaien ▸ Bewerken ▸ Knoopsgat-opties ▸ Lengte

Voor het instellen van de lengte van het knoopsgat zijn de volgende modi beschikbaar:

- **mm opslaan** : Knoopsgatlengte in mm programmeren. [▸ zie pagina 66]
- **Automatische lengte** : Knoopsgatlengte aan knoopgrootte aanpassen. [▸ zie pagina 67]
- **Stekenteller** : Knoopsgatlengte met stekenteller programmeren. [▸ zie pagina 67]
- **Handmatig naaien** : Knoopsgat handmatig naaien. [▸ zie pagina 67]



Knoopsgatlengte in mm opslaan

Naaien ▸ Bewerken ▸ Knoopsgat-opties ▸ Lengte ▸ mm opslaan

In de modus **mm opslaan** wordt de genaaide lengte van het eerste kordon gemeten en opgeslagen. De machine naait het knoopsgat automatisch af.

Voorwaarde:

- Er is een knoopsgat geladen.
- Knoopsgatvoet #3A is gemonteerd.

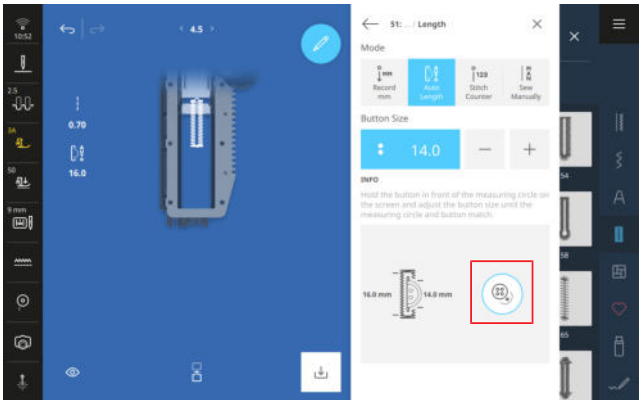
1. Tik op het icoon **mm opslaan** .
   ⇨ Het pictogram **Permanent achteruit** knippert op het naaivenster.

2. Naai de eerste rups en druk na de gewenste lengte op toets **Achteruitnaaien** .
   - ⇨ De machine naait het knoopsgat af.
   - ⇨ De machine wisselt naar de modus **Knoopgrootte** en alle overige knoopsgaten worden in de aangegeven lengte in mm genaaid.
   - ⇨ De knoopsgatlengte blijft opgeslagen totdat deze wordt overschreven, gewist of als de machine wordt uitgeschakeld.

Knoopsgatlengte aan knoopgrootte aanpassen

Naaien ► Bewerken ► Knoopsgat-opties ► Lengte ► Automatische lengte

In de modus **Automatische lengte** kunt u de diameter van de knoop meten. De machine past de lengte van het knoopsgat automatisch aan de grootte van de knoop aan.



Voorwaarde:

- Er is een knoopsgat geladen.
- Knoopsgatvoet #3A is gemonteerd.

1. Tik op het icoon **Automatische lengte** .
2. Houd de knoop in de meetcirkel op het display en pas de grootte van de meetcirkel aan de grootte van de knoop aan.
   - ⇨ In het naaivenster wordt de bepaalde knoopsgatlengte weergegeven.
3. Naai het knoopsgat.
   - ⇨ De knoopsgatlengte blijft opgeslagen totdat deze wordt overschreven, gewist of als de machine wordt uitgeschakeld.

Knoopsgatlengte met stekenteller programmeren

Naaien ► Bewerken ► Knoopsgat-opties ► Lengte ► Stekenteller

Met de knoopsgatvoet #3 kunt u de lengte van het knoopsgat in de modus **Stekenteller** programmeren. De machine naait de linker rups vooruit, het onderste paspel, de rechter rups achteruit en ten slotte het bovenste paspel. De lengte van de rechter rups wordt niet automatisch aangepast aan de lengte van de linker rups, maar moet afzonderlijk worden geprogrammeerd.

Voorwaarde:

- Er is een knoopsgat geladen.
- Knoopsgatvoet #3 is gemonteerd.

1. Tik op het icoon **Stekenteller** .
2. Naai het linkerkordon en stop na de gewenste lengte.
   - ⇨ Het pictogram **Permanent achteruit** knippert op het naaivenster.
3. Druk op de toets **Achteruitnaaien** .
   - ⇨ De machine naait het onderste paspel en begint het rechterkordon achteruit te naaien.
   - ⇨ Het pictogram **Permanent achteruit** knippert op het naaivenster.
4. Stop ter hoogte van de eerste steek van de linker rups en druk op de toets **Achteruitnaaien** .
   - ⇨ De machine naait het bovenste paspel.
   - ⇨ De lengten van de kordons zijn opgeslagen.
   - ⇨ Alle andere knoopsgaten worden met het opgeslagen aantal steken genaaid.
   - ⇨ De knoopsgatlengte blijft opgeslagen totdat deze wordt overschreven, gewist of als de machine wordt uitgeschakeld.

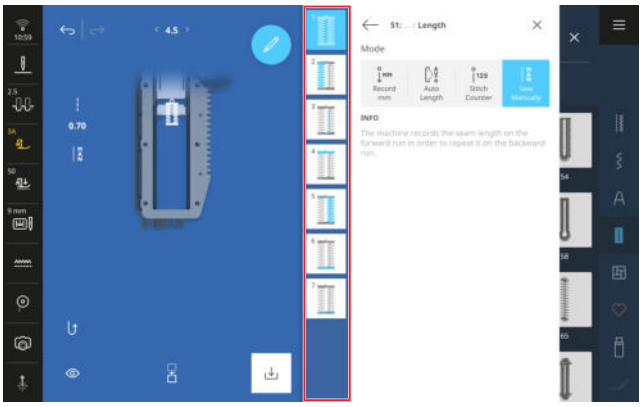
TIP

Een uitvoerige stapsgewijze instructie voor dit onderwerp vindt u ook in de gids op uw machine.

Knoopsgat handmatig naaien

Naaien ► Bewerken ► Knoopsgat-opties ► Lengte ► Handmatig naaien

In de modus **Handmatig naaien** kunt u knoopsgaten segment voor segment naaien. In de knoopsgatbalk worden de afzonderlijke segmenten van het knoopsgat weergegeven. Na elk genaaid segment kunt u met de toets **Achteruitnaaien** naar het volgende segment gaan.



Voorwaarde:

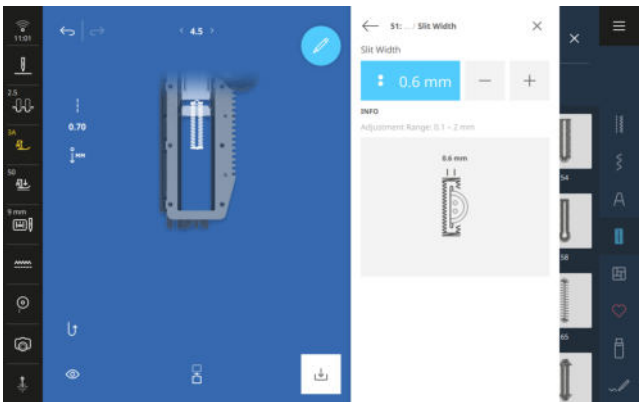
- Er is een knoopsgat geladen.
- Knoopsgatvoet #3 is gemonteerd.

1. Tik op het icoon **Handmatig naaien** .
   ⇨ De afzonderlijke segmenten worden in de knoopsgatbalk weergegeven.
   ⇨ Segment 1 is geactiveerd.
2. Naai de linker knoopsgatrups en stop de machine bij de gewenste lengte.
   ⇨ Segment 2 wordt tijdens het naaien geactiveerd.
3. Om steeds naar het volgende segment te gaan, drukt u op toets **Achteruitnaaien** of stopt u de machine en selecteert u in de knoopsgatbalk het volgende segment.
4. Naai het knoopsgat segment voor segment af.

Gleuf

Naaien ► Bewerken ► Knoopsgat-opties ► Gleuf

Met de functie **Gleuf** kunt u de breedte van de gleuf tussen 0,1 – 2,0 mm instellen. Als u de gleuf sterk verandert, moet u eventueel ook de steekbreedte en de steeklengte wijzigen.



TIP

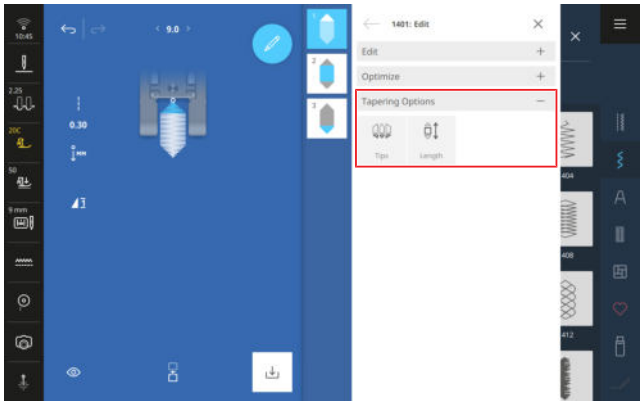
Voor dikke knopen op dikke stoffen stelt u een brede gleuf in. Om het knoopsgat te verstevigen maakt u de steekbreedte groter en de steeklengte kleiner.

Voor dunne knopen op dunne stoffen stelt u een smalle gleuf in. Om het knoopsgat makkelijker te maken, maakt u de steekbreedte kleiner en de steeklengte groter.

6.4 Spitsvormige steken

Spitsvormige steken zijn decoratieve steken die aan het begin en het einde spits toelopen. U kunt de punten en de lengte van de spitsvormige steken bewerken. Zodra een spitsvormige steek is geladen, wordt in het bewerkingsmenu het submenu **Opties spitsvormige steken** weergegeven.

- **Punten** : Stijl van de punten instellen.
- **Lengte** : Totale lengte instellen.

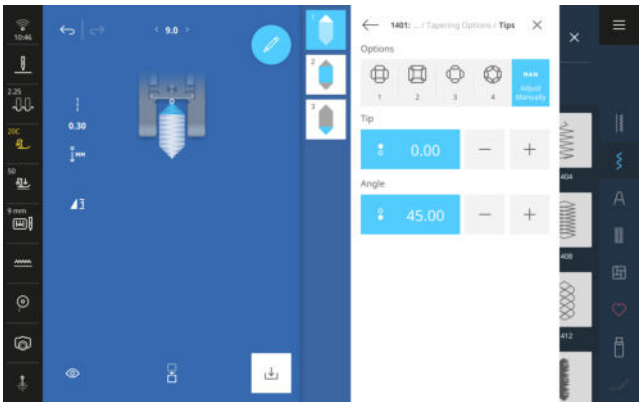


Punten

Naaien ► Bewerken ► Opties spitsvormige steken ► Punten

Met de functie **Punten** kunt u de punten van de spitsvormige steken instellen. U kunt kiezen uit 4 preset-tips **1** – **4** of met de functie **Handmatig instellen** MAN de zijdelingse positie en de hoek van de punten instellen.

6 Steekmotief voorbereiden en bewerken



Kantwerk

Naaien ▸ Bewerken ▸ Opties spitsvormige steken ▸ Punten ▸ Handmatig instellen MAN

Met de instelling **Kantwerk** kunt u de punten van de spitsvormige steken zijdelings van helemaal links tot helemaal rechts verschuiven.

Hoek

Naaien ▸ Bewerken ▸ Opties spitsvormige steken ▸ Punten ▸ Handmatig instellen MAN

Met de instelling **Hoek** kunt u de hoek van de punten tussen 0° en 90° instellen.

Lengte

Naaien ▸ Bewerken ▸ Opties spitsvormige steken ▸ Lengte

Met de functie **Lengte** kunt u de totale lengte van het steekmotief instellen. De volgende functies zijn mogelijk:

- **mm opslaan**
- **Lengte instellen**
- **Handmatig naaien**

mm opslaan

Naaien ▸ Bewerken ▸ Opties spitsvormige steken ▸ Lengte ▸ mm opslaan

Met de functie **mm opslaan** kunt u de gewenste lengte naaien en deze met de toets **Permanent achteruit** opslaan. Alle overige spitsvormige steken van dit borduurmotief worden even lang genaaid. De instelling blijft opgeslagen totdat deze wordt overschreven, gewist of als de machine wordt uitgeschakeld.

Lengte instellen

Naaien ▸ Bewerken ▸ Opties spitsvormige steken ▸ Lengte ▸ Lengte instellen

Met de functie **Lengte instellen** kunt u de gewenste totale lengte in mm instellen. De machine naait de spitsvormige steek automatisch.

Handmatig naaien

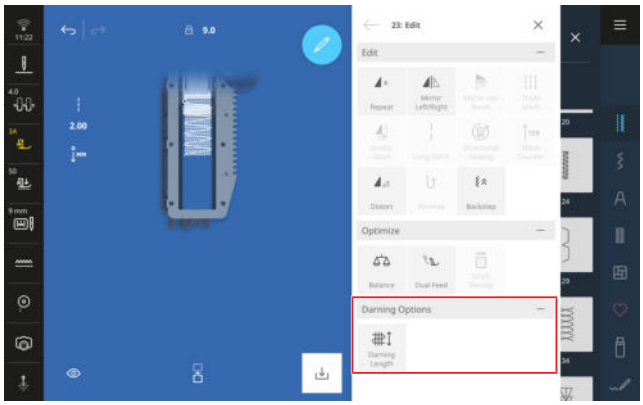
Naaien ▸ Bewerken ▸ Opties spitsvormige steken ▸ Lengte ▸ Handmatig naaien

Met de functie **Handmatig naaien** kunt u het middenstuk voor elke spitsvormige steek vrij naaien. De machine naait de eerste punt en wisselt automatisch naar het middenstuk. Zodra u op toets **Permanent achteruit** drukt, naait de machine de tweede punt. De genaaide lengte wordt niet opgeslagen.

6.5 Stopprogramma

Je kunt de stoplengte instellen in het stopprogramma nr. 23. Zodra het stopprogramma is geladen, wordt in het bewerkingsmenu het submenu **Stopopties** weergegeven.

- **Stoplengte** : Programmeer de stoplengte.



Stoplengte

Naaien ▸ Bewerken ▸ Stopopties ▸ Stoplengte

Voor het instellen van de lengte van de stopsteek zijn de volgende modi beschikbaar:

- **mm opslaan** : Stoplengte in mm programmeren. [▸ zie pagina 70]
- **Automatische lengte** : Stel de automatische stoplengte in. [▸ zie pagina 70]

Stoplengte in mm opslaan

Naaien ▸ Bewerken ▸ Stopopties ▸ Stoplengte ▸ mm opslaan

In de modus **mm opslaan** wordt de eerst genaaide lengte gemeten en opgeslagen. De machine naait het stopprogramma automatisch af.

Voorwaarde:

- Het stopprogramma nr. 23 is geladen.
- Knoopsgatvoet #3A is gemonteerd.

1. Tik op het icoon **mm opslaan** .
   ⇨ Het pictogram **Permanent achteruit** knippert op het naaivenster.
2. Naai de eerste lengte en druk na de gewenste lengte op toets **Achteruitnaaien** .
   ⇨ De machine naait het stopprogramma af.
   ⇨ De stoplengte blijft opgeslagen totdat deze wordt overschreven, gewist of als de machine wordt uitgeschakeld.

Automatisch stoplengte naaien

Naaien ▸ Bewerken ▸ Stopopties ▸ Stoplengte ▸ Automatische lengte

In de modus **Automatische lengte** kunt u de stoplengte in millimeters instellen. De machine naait automatisch het stopprogramma met de ingestelde stoplengte.

Voorwaarde:

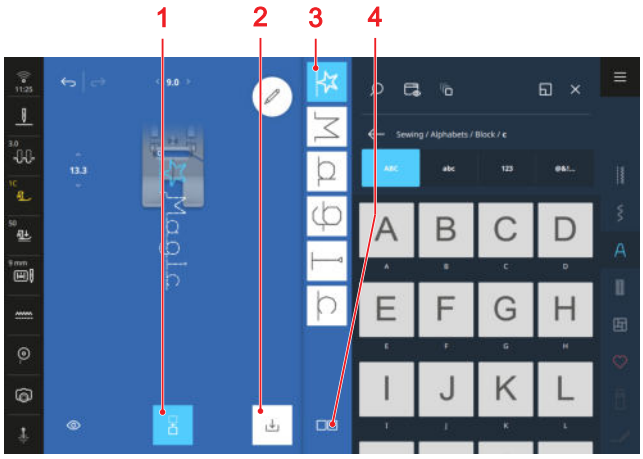
- Het stopprogramma nr. 23 is geladen.
- Knoopsgatvoet #3A is gemonteerd.

1. Tik op het pictogram **Automatische lengte** .
2. Stel de stoplengte in.
3. Stopprogramma naaien.
   ⇨ De machine naait het stopprogramma af.
   ⇨ De stoplengte blijft opgeslagen totdat deze wordt overschreven, gewist of als de machine wordt uitgeschakeld.

6.6 Steekcombinatie

Combinatiemodus

In de combinatiemodus kunt u steekmotieven en letters met steekmotiefcombinaties of teksten combineren. Steekmotiefcombinaties kunnen als een steekmotief worden opgeslagen en genaaid.



1 Combinatiemodus **2** Opslaan **3** Combinatiebalk **4** Keuzeopties

Steekcombinatie maken

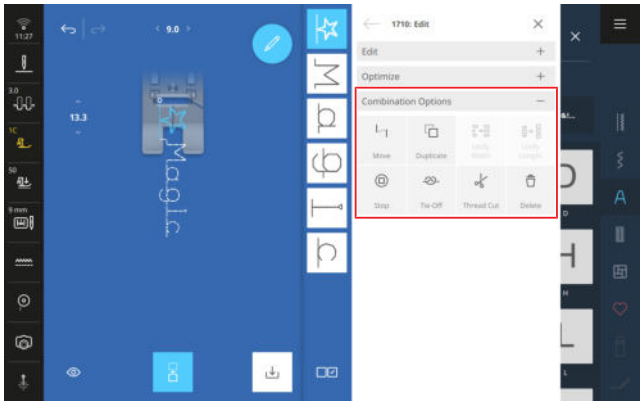
Naaien ▸ Combinatiemodus

1. Tik op het pictogram **Combinatiemodus** op het naaivenster.
2. Maak van de gewenste steekmotieven of letters uit de bestandsmanager op volgorde een combinatie.
   ⇨ De steekmotieven worden in de combinatiebalk na de hier geselecteerde steek ingevoegd en in het preview-venster weergegeven.
   ⇨ De combinatie kan worden genaaid en/of opgeslagen.

Combinatie-opties

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken

De extra functies voor het bewerken van afzonderlijke steekmotieven, meerdere steekmotieven of de volledige steekmotiefcombinatie worden in het submenu **Combinatie-opties** samengevat.



6 Steekmotief voorbereiden en bewerken

TIP

Voor steekmotieven in combinaties kunt u ook de functies in de submenu's **Bewerken** en **Optimaliseren** gebruiken.

Verschuiven

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken ▸ Combinatie-opties ▸ Verschuiven

Met de functie **Verschuiven** kunt u afzonderlijke steekmotieven van de combinatie horizontaal en verticaal verschuiven. Tussen het verschoven steekmotief en de steekmotiefcombinatie worden verbindingssteken ingevoegd, die de transporteur bewegen maar niet worden genaaid. De combinatie wordt zo een dwarstransportmotief.

TIP

U kunt een steekmotief ook in het naaivenster met «drag-and-drop» verschuiven.

Dupliceren

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken ▸ Combinatie-opties ▸ Dupliceren

Met de functie **Dupliceren** kunt u afzonderlijke steekmotieven, meerdere steekmotieven of de volledige combinatie dupliceren. De gedupliceerde steekmotieven worden elk na de geselecteerde steekmotieven ingevoegd. Bij de keuzeoptie «Alle selecteren» wordt de volledige reeks aan het einde ingevoegd.

Breedte aanpassen

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken ▸ Combinatie-opties ▸ Breedte aanpassen

Met de functie **Breedte aanpassen** kunt u de breedte van alle steekmotieven van de combinatie aanpassen aan het breedtste steekmotief. De functie **Breedte aanpassen** kan alleen worden gebruikt, als de volledige combinatie is geselecteerd.

Lengte aanpassen

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken ▸ Combinatie-opties ▸ Lengte aanpassen

Met de functie **Lengte aanpassen** kunt u de lengte van alle steekmotieven van de combinatie aanpassen aan het langste steekmotief. De functie **Lengte aanpassen** kan alleen worden gebruikt, als de volledige combinatie is geselecteerd.

Stop

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken ▸ Combinatie-opties ▸ Stop

Met de functie **Stop** kunt u na elk steekmotief van de combinatie de machine automatisch stoppen. De functie **Stop** kan alleen bij de enkelvoudige selectie worden toegepast.

Afhechten

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken ▸ Combinatie bij cursorpositie bewerken ▸ Afhechten

Met de functie **Afhechten** kunt u na elk willekeurig steekmotief van de combinatie automatisch afhechtsteken invoegen. De functie **Afhechten** kan alleen bij de enkelvoudige selectie worden toegepast. De functie **Afhechten** kan met de functies **Stop** en **Afsnijden van de draad** worden gecombineerd.

Afsnijden van de draad

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken ▸ Combinatie-opties ▸ Afsnijden van de draad

Met de functie **Afsnijden van de draad** kunt u na elk willekeurig steekmotief van de combinatie de machine stoppen en automatisch de draden afsnijden. De functie **Afsnijden van de draad** kan alleen bij de enkelvoudige selectie worden toegepast.

TIP

Toepassingsvoorbeelden:

- Een combinatie met teksten voorbereiden en deze op verschillende labels naaien.
- Een belettering voorbereiden en deze op een plaats onderbreken en op een nieuwe regel verder naaien.
- Een steekmotief in een andere kleur naaien.

Wissen

Naaien ▸ Combinatiemodus ▸ Bewerken ▸ Combinatie-opties ▸ Wissen

Met de functie **Wissen** kunt u de geselecteerde steekmotieven uit de combinatie of de volledige combinatie verwijderen.

TIP

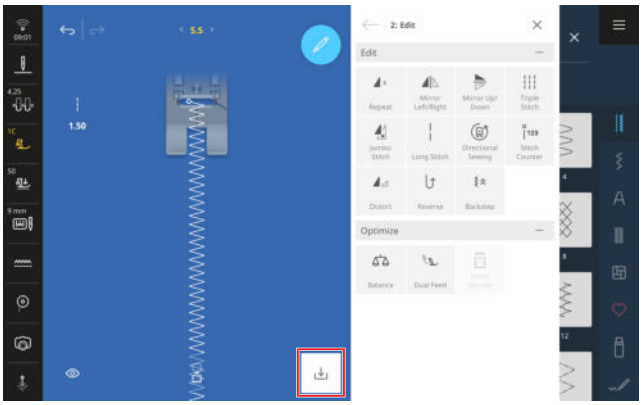
Om steekmotieven te wissen, kunt u de geselecteerde steekmotieven ook naar links uit de combinatiebalk trekken.

6 Steekmotief voorbereiden en bewerken

6.7 Opslaan

Met de functie **Opslaan** kunt u een gewijzigd steekmotief als volgt opslaan:

- **Nieuwe steek** : Steekmotief als nieuw steekmotief opslaan. [▶ zie pagina 72]
- **Nieuwe standaardinstelling** : Steekmotief met nieuwe standaardinstellingen opslaan. [▶ zie pagina 72]



Nieuwe steek

Naaien ▶ Opslaan ▶ Nieuwe steek

Met de functie **Nieuwe steek** kunt u gewijzigde steekmotieven als eigen steekmotieven in de map **Eigen map** of op een USB-stick opslaan. Hiermee moet u een naam opgeven voor de nieuwe steek de map selecteren waarin u de steek wilt opslaan. [▶ zie pagina 53]

Nieuwe standaardinstelling

Naaien ▶ Opslaan ▶ Nieuwe standaardinstelling

Met de functie **Nieuwe standaardinstelling** kunt u gewijzigde steekmotieven als nieuwe standaardinstelling opslaan. Telkens als u het steekmotief later in de bestandsmanager selecteert, wordt dit met de nieuwe instellingen geladen.

Terugzetten

Naaien ▶ Terugzetten

Als u een steek met nieuwe standaardinstellingen laadt, wordt in het naaivenster de functie **Terugzetten** aangegeven.

Met de functie **Terugzetten** kunt u de opgeslagen instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

7 Afhechten

De machine biedt verschillende mogelijkheden, om de draden aan het begin en aan het einde van de naad af te hechten.

Aan het begin van de naad

- Rijg de naald in met de naaldinrijger of druk op de knop **Draadafsnijder** .
  Als de functie **Afhechtsteken** in de naai-instellingen is ingeschakeld, hecht de machine af.
- Naai handmatig enkele steken vooruit, achteruit en weer vooruit.
- Druk op de toets **Afhechten** voordat u met naaien begint.
- Als de functie **Afhechten** voor de hieldruk in de naai-instellingen is ingeschakeld, drukt u met hieldruk op het pedaal.

Aan het einde van de naad

- Naai handmatig enkele steken achteruit en weer vooruit.
- Druk op toets **Afhechten** om af te hechten.
- Druk op de toets **Motiefeinde** . Het icoon **Stop** wordt in de steekpreview weergegeven.
  Als voor de toets de functie **Afhechten** in de naai-instellingen is ingeschakeld, stopt de machine aan het motiefeinde en wordt er afgehecht.
- Druk op de toets **Draadafsnijder** .
  Als voor de toets de functie **Afhechten** in de naai-instellingen is ingeschakeld, hecht de machine af na het drukken op de toets en worden de draden afgesneden.
- Als de functie **Afhechten** voor de hieldruk in de naai-instellingen is ingeschakeld, drukt u met hieldruk op het pedaal.

8 Quilten uit de vrije hand met steekregeling

Bij het quilten uit de vrije hand ontstaan door het vrij geleiden van de stof vaak steken van verschillende lengte. De steekregeling compenseert deze verschillen in steeklengte.

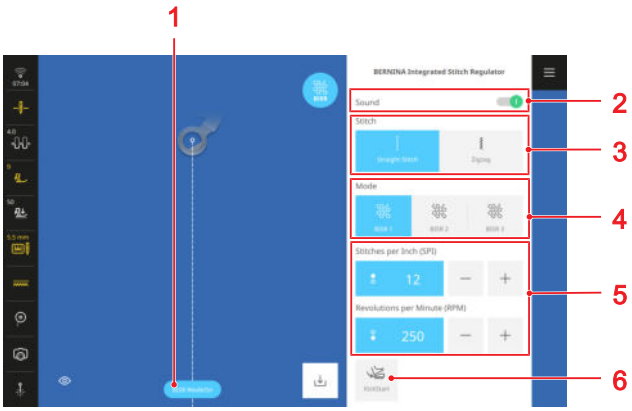
Met de ingebouwde sensor registreert de naaivoet de beweging van de stof en wordt de snelheid van de machine aangepast aan de beweging van de stof. Hoe sneller u de stof geleidt, des te sneller naait de machine. Leidt u de stof langzamer, dan naait de machine overeenkomstig langzamer. Zo worden alle steken gelijkmatig lang genaaid en ontstaat er een regelmatig steekbeeld.

Voor het gebruik van de steekregeling kunt u kiezen tussen de BERNINA geïntegreerde steekregulator (BISR) en verschillende naaivoeten of de BERNINA steekregulator (BSR) #42.

TIP

Een uitvoerige stapsgewijze instructie voor dit onderwerp vindt u ook in de gids op uw machine.

8.1 Steekregeling



1 Steekregeling aan/uit **2** Signaaltonen **3** Steek
4 Modus **5** Instellingen **6** KickStart

Steekregeling aan/uit

Met de functie **Steekregeling aan/uit** kunt u die steekregeling uit- en inschakelen. Als de functie is uitgeschakeld, wordt de steeklengte niet gelijkgetrokken, zelfs niet wanneer de BISR-modus is geactiveerd of de BSR-voet is geplaatst.

Voor de functie **BISR-Modus**moet de modus **Geïntegreerde BERNINA steekregulator** worden opgeroepen via het hoofdmenu en moet de 5,5 mm BISR-keelplaat worden gemonteerd.

Voor de functie **BSR-modus** moet de BERNINA-steekregulator (BSR) gemonteerd zijn. [▶ zie pagina 41]

Signaaltonen

Met de functie **Signaaltonen** kunt u een waarschuwingstoon inschakelen. De waarschuwingstoon klinkt, als u de stof te snel verplaatst en de machine de maximale snelheid bereikt en daardoor de steeklengte niet meer kan compenseren.

Steek

In de BISR- en BSR-modus kunt u kiezen uit rechte steek en de zigzagsteek.

De rechte steek is geschikt voor het quilten uit de vrije hand, borduren en draadschilderen.

Met de zigzagsteek kunt u borduren uit de vrije hand of draadschilderen.

Modus

In het gebied **Modus** kunt u de gewenste BSR-modus selecteren:

- **BSR 1**: De naald naait op dezelfde plek verder, ook als de stof niet wordt verplaatst. [▶ zie pagina 74]
- **BSR 2**: De naald stopt als de stof niet meer wordt verplaatst. [▶ zie pagina 75]
- **BSR 3**: Rijgmodus [▶ zie pagina 75]

Voor elke modus kunt u de bijbehorende instellingen bewerken.

KickStart

Met de functie **KickStart** kunt u quilten zonder het pedaal ingedrukt te houden. [▶ zie pagina 75]

Modus BISR 1/BSR 1

In deze modus loopt de machine continu met een laag toerental, zodra u het pedaal intrapt of op toets **Start/Stop** ○● drukt. Als u de stof verplaatst, versnelt of vertraagt de machine om de ingestelde steeklengte te realiseren.

Deze modus is heel geschikt voor quilltmotieven met veel punten of bij micro-stippling, waar bij elke richtingsverandering de stof even blijft stilstaan. Als hierbij de machine langzaam verder naait, voelt het quilten vloeiender aan. Bovendien kunt u door het naaien op dezelfde plek de draad afhechten, zonder op een extra toets te drukken.

Voor deze modus kunt u de volgende instellingen uitvoeren:

- **Steken per inch (SPI)**
- **Omwentelingen per minuut (min-1)**

Steken per inch (SPI)

Met de instelling **Steken per inch (SPI)** kunt u de gewenste steeklengte in steken per inch instellen.

8 Quilten uit de vrije hand met steekregeling

Omwentelingen per minuut (min-1)

Met de instelling **Omwentelingen per minuut (min-1)** kunt u het toerental instellen waarmee de machine naait als de stof niet wordt verplaatst. Het ingestelde toerental is de minimumsnelheid als de machine naait.

Modus BISR 2/BSR 2

In deze modus begint de machine te naaien zodra u het pedaal intrapt en de stof verplaatst. De machine stopt zodra u de stof niet meer verplaatst of het pedaal niet meer intrapt.

Voor het afhechten kunt u de stof op dezelfde plek vooruit en achteruit verplaatsen of op toets **Afhechten** drukken.

Steken per inch (SPI)

Met de instelling **Steken per inch (SPI)** kunt u de gewenste steeklengte in steken per inch instellen.

Modus BISR 3/BSR 3

Deze modus is bedoeld voor het rijgen. U kunt kiezen uit 2 rijgsteeklengten. Om te zorgen dat de steken correct worden genaaid, beweegt u de quilt bij het rijgen langzamer.

KickStart gebruiken

Met de functie **KickStart** kunt u quilten zonder het pedaal ingedrukt te houden.

1. Tik op het icoon **KickStart** .
   ⇨ Het **KickStart**-scherm wordt weergegeven.
2. Om de machine te starten, drukt u met de hiel op het pedaal.
   ⇨ Zodra de stof wordt bewogen, begint de machine met de geselecteerde instellingen te naaien.
3. Om de machine te stoppen, drukt u met de hiel op het pedaal.
   ⇨ De machine stopt, maar de functie **KickStart** blijft ingeschakeld.
4. Tik op het scherm of druk op het pedaal met de bal van de voet om de functie **KickStart** te beëindigen.
   ⇨ Het scherm **KickStart** verdwijnt.

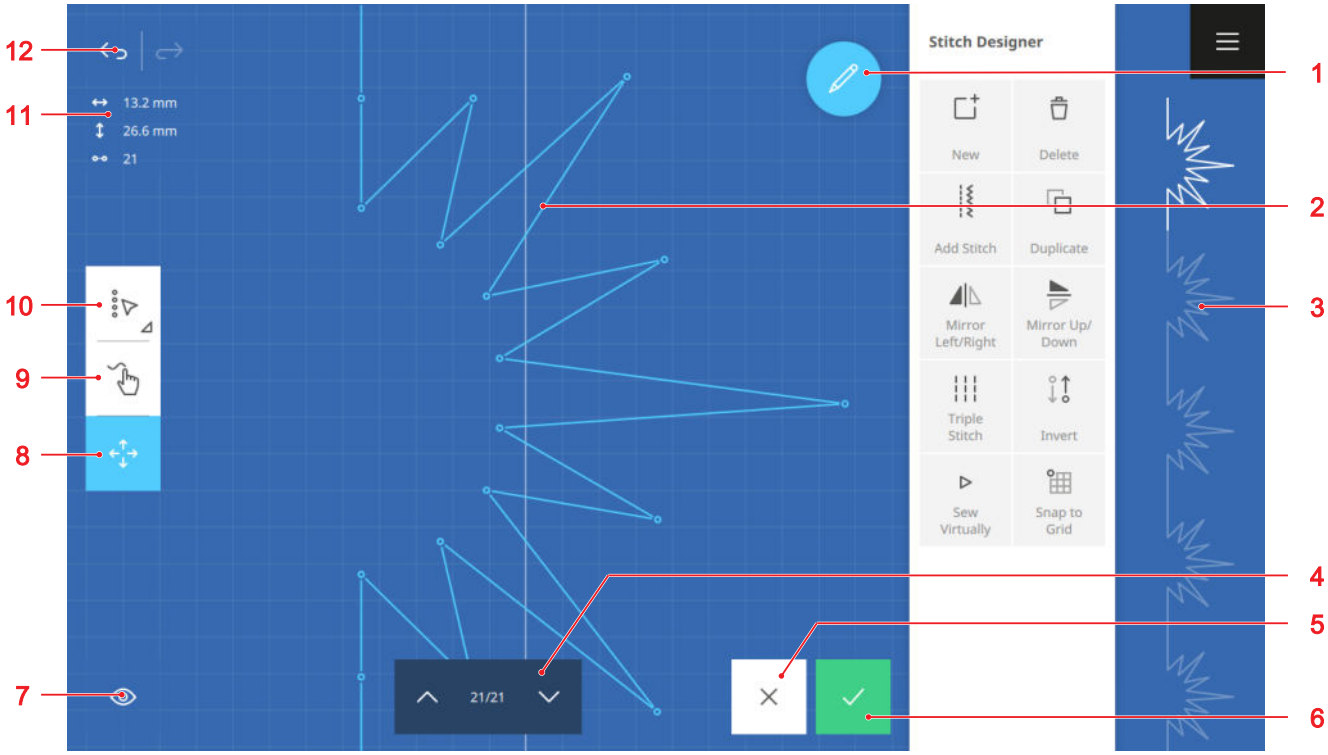
Tips

- Zo lang de functie **KickStart** ingeschakeld is, is de voor de hieldruk geprogrammeerde functie uitgeschakeld. De hieldruk dient dan voor het starten en stoppen van de machine.
- Als in de BSR-modi 2 en 3 niet wordt genaaid, wordt na 7 seconden de standby-modus ingeschakeld. Dat wil zeggen dat de machine niet automatisch gaat naaien wanneer de stof wordt bewogen. U kunt de standby-modus beëindigen door opnieuw met de hiel op het pedaal te drukken.
- De functie **KickStart** wordt in de volgende gevallen automatisch beëindigd:
  - Als de actieve bewakingsfunctie een storing meldt, bv. draadbreuk of spoeltje leeg.
  - Als de kabel van het pedaal wordt uitgetrokken.
  - Als 60 seconden lang niet wordt genaaid.

9 Steekdesigner

9.1 Designer-scherm

Naaien ▸ Steekdesigner



1 Bewerken **2** Steek-designvlak **3** Steekpreview **4** Steek vooruit/achteruit **5** Verwerpen **6** Overnemen **7** Weergave **8** Verschuiven **9** Tekenen **10** Keuzeopties **11** Steekinformatie **12** Ongedaan/Herstellen

Met de steek-designer kunt u bestaande steekmotieven veranderen of eigen steekmotieven maken. Met de steek-designer bewerkte steekmotieven kunt u in de map **Eigen map** ♡ of op een USB-stick opslaan.

Ongedaan

Met de functie **Ongedaan** ⟵ kunt u de laatste acties ongedaan maken.

Herstellen

Met de functie **Herstellen** ⟶ kunt u ongedaan gemaakte acties herstellen.

Steekinformatie

Bij de steekinformatie vindt u afhankelijk van de selectie gegevens over het steekmotief.

- **Breedte** ⟷ : Horizontale afstand tussen twee punten.
  - 1 punt geselecteerd: afstand van het geselecteerde punt tot de middellijn. Punten met een negatieve waarde liggen links van de middellijn, punten met een positieve waarde rechts van de middellijn.
  - Meerdere punten geselecteerd: afstand tussen de twee punten die het verst uit elkaar liggen.
  - Alle punten geselecteerd: breedte van het steekmotief.
- **Lengte** ↕ : Verticale afstand tussen twee punten.
  - 1 punt geselecteerd: afstand van het geselecteerde punt tot het vorige punt.
  - Meerdere punten geselecteerd: afstand tussen de twee punten die het verst uit elkaar liggen.
  - Alle punten geselecteerd: hoogte van het steekmotief.
- **Aantal steken** ○–○ : Aantal geselecteerde punten. Als slechts 1 punt is geselecteerd, wordt de weergave verborgen.

Keuzeopties

Met de functie **Keuzeopties** ⋮▷ kunt u een afzonderlijk punt, meerdere punten of het volledige steekmotief selecteren.

- **Afzonderlijk punt** ⋮▷ : Een afzonderlijk punt selecteren.
- **Meerdere punten** ⋮▷ : Uitgaande van het actueel geselecteerde punt, meerdere samenhangende punten selecteren.
- **Alle punten** ⋮▷ : Alle punten selecteren.

Tekenen

Met de functie **Tekenen** kunt u een nieuw steekmotief direct op het scherm tekenen. De punten worden automatisch ingesteld in het steek-designgebied. Na het tekenen van het steekmotief kunt u de afzonderlijke punten bewerken.

Verschuiven

Met de functie **Verschuiven** kunt u de geselecteerde punten binnen het steek-designgebied verschuiven.

TIP

U kunt punten ook met de multifunctionele knoppen verschuiven.

Weergave

Met de functie **Weergave** U kunt de weergave op het designerscherm aanpassen:

- **Draaien** : Weergave 90° draaien, bv. om eenvoudiger teksten te maken.
- **Breedte begrenzen** : Breedte van het steekdesignvlak begrenzen.
- **Zoomen** : Weergave vergroten of verkleinen.
- **Vergrotingsfactor**: Weergave terugzetten naar standaardgrootte.

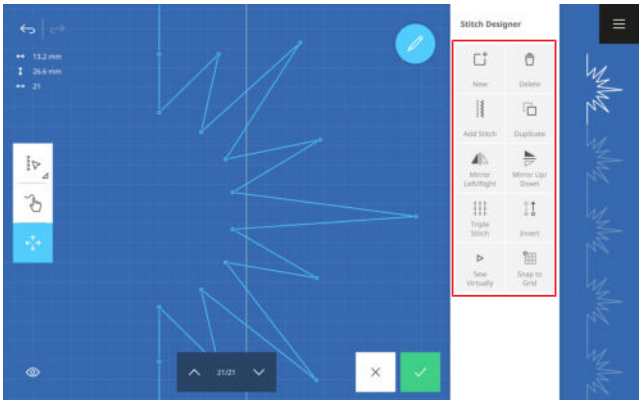
Steek vooruit/achteruit

Met de functie **Steek vooruit/achteruit** kunt u het steekmotief punt voor punt selecteren en zo een steekpunt selecteren.

9.2 Bewerkingsfuncties

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken

Met de functie **Bewerken** kunt u het bewerkingsmenu van de steek-designer weergeven/verbergen.



Nieuw

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Nieuw

Als u de steek-designer oproept, wordt in het steekdesignvlak de geselecteerde steek weergegeven. Met de functie **Nieuw** kunt u het steekdesignvlak leegmaken en met een nieuw steekdesign beginnen.

Wissen

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Wissen

Met de functie **Wissen** kunt u de geselecteerde punten wissen.

Steek toevoegen

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Steek toevoegen

Met de functie **Steek toevoegen** kunt u een steek of een steekmotief van een willekeurige steekcategorie aan het steekdesign toevoegen. De steek wordt na het geselecteerde punt ingevoegd.

Dupliceren

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Dupliceren

Met de functie **Dupliceren** kunt u de geselecteerde punten dupliceren.

Spiegelen links/rechts

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Spiegelen links/rechts

Met de functie **Spiegelen links/rechts** kunt u de geselecteerde punten in de verticale as spiegelen.

Spiegelen boven/onder

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Spiegelen boven/onder

Met de functie **Spiegelen boven/onder** kunt u de geselecteerde punten in de horizontale as spiegelen.

Drievoudige steek

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Drievoudige steek

Met de functie **Drievoudige steek** kunt u de geselecteerde punten of de steek vóór een geselecteerd punt met de drievoudige steek naaien.

9 Steekdesigner

Omkeren

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Omkeren

Met de functie **Omkeren** kunt u de naaivolgorde van de geselecteerde punten omkeren.

Virtueel naaien

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ Virtueel naaien

Met de functie **Virtueel naaien** kunt u het gemaakte steekmotief virtueel naaien.

Bij het virtuele naaien kunt u potentiële fouten of problemen zoals ongelijkmatige steeklengten of overlappende steken herkennen.

In het raster vastzetten

Naaien ▸ Steekdesigner ▸ Bewerken ▸ In het raster vastzetten

Met de functie **In het raster vastzetten** kunt u de punten bij de weergegeven rasterpunten vastzetten. Met behulp van het raster kunt u steekmotieven symmetrisch uitlijnen en gelijkmatige afstanden houden.

10 Algemene borduurinformatie

Borduurbestandsformaat

Uw machine kan borduurmotieven lezen die met de BERNINA-borduursoftware zijn gemaakt en als EXP-bestand zijn geëxporteerd. Bij het exporteren worden behalve het eigenlijke borduurbestand ook een BMP-bestand en een INF-bestand aangemaakt. Het BMP-bestand bevat een preview van het borduurmotief en het INF-bestand bevat informatie over de garenkleuren. Als het INF-bestand ontbreekt, wordt het borduurmotief niet met de correcte garenkleuren, maar met standaardkleuren weergegeven. De kleuren kunt u handmatig in de bewerkingsfuncties instellen.

De bijgeleverde lettertypen hebben een machinespecifiek bestandsformaat. Als de lettertypen worden opgeslagen, worden de bestanden omgezet naar EXP-formaat. Een aantal bewerkingsfuncties zijn dan niet meer beschikbaar.

Behalve het BERNINA-borduurbestandsformaat kan uw machine ook de volgende borduurbestandsformaten lezen: BQM, HQF, PAT, PLT, QLI, TAP, SEW, PES, PEC, XXX, PCS, JEF en DST.

BERNINA International AG kan niet garanderen, dat borduurmotieven die niet met de BERNINA-borduursoftware zijn gemaakt of geconverteerd, correct worden gelezen en geborduurd.

Borduurmotiefgrootte

U kunt borduurmotieven in de machine of op de PC met de BERNINA-borduursoftware tot 20% zonder kwaliteitsverlies vergroten of verkleinen. Letters kunnen met meer dan 20% worden vergroot, waarbij de steken opnieuw worden berekend.

Individualiseerbare quilltmotieven (BQM, HQF, PAT, PLT, QLI, TAP) zijn vectoriële borduurmotieven. U kunt de grootte van deze quilltmotieven bijna ongelimiteerd wijzigen. De in de steekinstellingen ingestelde steeklengte (SPI) blijft bij een aanpassing van de motiefgrootte constant.

Bovendraad

Selecteer als bovendraad hoogwaardige borduurgarens, omdat deze een gelijkmatige dikte hebben en minder snel breken. Borduurwerk wordt echt mooi, als u glanzende, fijne borduurgarens gebruikt. Garenfabrikanten bieden een uitgebreide keuze aan garentypen en -kleuren.

- Glans-polyestergaren is sterk, breukvast en kleurecht. Glans-polyestergaren is geschikt voor elk soort borduurwerk.
- Viscose is een fijne, zijdeachtige vezel met een glanzend effect. Viscose is geschikt voor fijn borduurwerk dat niet sterk wordt belast.
- Metallic-garen is een glanzend garen, verkrijgbaar als fijn tot middeldik garen, waarmee speciale effecten in het borduurwerk kunnen worden bereikt.

  Gebruikt u metallic-garen, schakel de automatische draadafsnijder dan uit en verlaag zo nodig de borduursnelheid en de bovendraadspanning.

  Om draadbreuken te verminderen, kunt u de naaidraadgeleiding gebruiken.

Onderdraad

Speciale onderdraad voor het borduren is doorgaans alleen als zwart of wit garen verkrijgbaar. Als beide zijden van het borduurwerk zichtbaar zijn, kunt u als onderdraad ook de bovendraad in dezelfde kleur of een ander normaal borduurgaren gebruiken.

- Borduuronderdraad is een zeer zacht en licht polyestergaren, dat geschikt is als onderdraad. Deze speciale onderdraad zorgt voor een gelijkblijvende draadspanning en voor een optimale verstrengeling van boven- en onderdraad.

Borduurvliezen

Gebruik een borduurvlies om de stof tijdens het borduren te stabiliseren. Lichte stoffen en licht gebreiden stoffen kunnen slechts met moeite in het borduurraam worden gespannen en neigen ertoe, te verplaatsen en te vervormen. Een borduurvlies voorkomt dat de stof tijdens het borduren verschuift of vervormd.

Er zijn verschillende soorten borduurvlies voor verschillende toepassingen.

10 Algemene borduurinformatie

Borduurvlies	Toepassingsgebied	Stof / toepassing
Afsnijdbaar	Moet: gebreiden stoffen Kan: geweven stoffen	■ Jersey, sweat, borduur, elastische fleece ■ Borduurmotieven met hoge steekdichtheid
Wegrukbaar	geweven stoffen	■ Jeans, katoen, linnen, vilt, wol, zijde
Uitwasbaar	Wasbare stoffen Projecten waarbij geen borduurvliesresten zichtbaar mogen zijn	■ Organza, tule, chiffon ■ Vijstaand borduurmotief
Topping	Stoffen met pool of structuur	■ Fluweel, fleece, pluche, gebreiden stoffen, corduroy, walk
Plakbaar	Stoffen of projecten die niet kunnen worden gespannen	■ Leer, kunstleer, kurk, fluweel, velours, neopreen, vel, corduroy ■ Boordpunten, zakken, manchetten
Plakbaar (hydro)	Voor de meeste borduurtoepassingen	■ Leer, kunstleer, kurk, fluweel, velours, neopreen, vel, corduroy ■ Boordpunten, zakken, manchetten
Opstrijkbaar	Strijkbare stoffen	■ Applicaties

Borduurvliezen kunnen vóór het inspannen met lijmspray of stijfselspray op de stof worden vastgezet. Stijfselspray is geschikt om de stof vóór het borduren stijver te maken.

Borduurtest

Bij belangrijke projecten wordt aanbevolen, met het borduurmotief op dezelfde of een vergelijkbare stof met hetzelfde borduurvlies, dezelfde garens en dezelfde naald een naaitest te doen.

- Met de borduurtest kunt u potentiële fouten of moeilijkheden herkennen en de benodigde aanpassingen uitvoeren.
- Met de borduurtest kunt u controleren, hoe de geselecteerde borduurgarens en -kleuren op de stof uitzien en zo nodig aanpassen.
- Met de borduurtest kunt u de optimale borduurdichtheid bepalen en de juiste instellingen uitvoeren.

11 Borduurscherm

Hoofdmenu ☰ ▸ Borduren



1 Statusbalk **2** Ongedaan/Herstellen **3** Infobox **4** Borduurmotief-preview **5** Bewerken **6** Niveaubalk **7** Borduren **8** Opslaan **9** Weergave

Ongedaan

Met de functie **Ongedaan** ↩ kunt u de laatste acties ongedaan maken.

Herstellen

Met de functie **Herstellen** ↪ kunt u ongedaan gemaakte acties herstellen.

Infobox

In de infobox vindt u de volgende informatie over het borduurmotief:

- **Borduurtijd** : Geschatte tijdsduur voor het borduren van de geselecteerde niveaus.
- **Afmeting** : Totale breedte en hoogte van de geselecteerde niveaus.
- **Aantal kleuren** : Aantal gebruikte kleuren voor de geselecteerde niveaus.

Borduurmotief-preview

In de borduurmotief-preview wordt een overzicht van het actuele borduurmotief in het gemonteerde of geselecteerde borduurraam weergegeven.

Bewerken

Met de functie **Bewerken** kunt u de functies voor de borduurmotiefbewerking oproepen. [▸ zie pagina 86]

Borduren

Met de functie **Borduren** kunt u het venster **Borduren-overzicht** en het borduren oproepen. [▸ zie pagina 96]

Opslaan

Met de functie **Opslaan** kunt u het borduurmotief in de eigen mappen of op een USB-stick opslaan. [▸ zie pagina 95]

Weergave

Met de functie **Weergave** U kunt de weergave op het borduurscherm aanpassen.

- **Achtergrond** : Achtergrond van het borduurraam instellen. [▸ zie pagina 85]
- **Achtergrond aan/uit** : Achtergrond van het borduurraam weergeven of verbergen.

- **Raster** # : Middelpunt van het borduurraam weergeven, een raster weergeven en middelpunt en raster verbergen.
- **Zoomen** : Weergave vergroten en verkleinen.
- **Standaard**: Weergave terugzetten naar standaardgrootte.

Contextmenu

Door lang drukken op een object kunt u een contextmenu met de volgende functies oproepen:

- **Tekst wijzigen**: Geselecteerde tekst wijzigen.
- **Blokkeren**: Geselecteerd object voor de bewerking blokkeren. Het niveau wordt door het icoon **Blokkeren** aangegeven. U kunt de blokkering opheffen, door op het icoon **Blokkeren** in de niveaubalk te tikken.
- **Wissen**: Geselecteerde objecten wissen.
- **Alles wissen**: Alle objecten wissen.
- **Spiegelen links/rechts**: Geselecteerd object in een verticale as spiegelen.
- **Spiegelen boven/onder**: Geselecteerd object in een horizontale as spiegelen.
- **Alles selecteren**: Alle objecten selecteren.

11.1 Statusbalk

In de statusbalk wordt de status van verschillende functies aangegeven. Enkele functies kunt u direct via het desbetreffende icoon instellen resp. inschakelen, bv. de naaldpositie of de laser. Bij andere functies kunt u via het icoon extra instellingen oproepen, bv. bovendraadspanning.

De kleur van de icoons markeren de status van de functies.

- Wit: standaardinstelling
- Blauw: geselecteerde instelling
- Geel: gewijzigde instelling
- Rood: waarschuwing

wifi, tijd en herinnering

Het icoon **wifi** geeft de sterkte van de wifi-verbinding, de actuele tijd en een geactiveerde herinnering aan.

Door tikken op het icoon kunt u die instellingen voor de wifi, de tijd en de herinnering oproepen. In de instellingen kunt u de wifi-verbinding in- of uitschakelen of de wifi-verbinding inrichten. [▸ zie pagina 45]

Bovendien kunt u een herinnering instellen. [▸ zie pagina 45]

Bovendraadspanning

Het icoon **Bovendraadspanning** geeft de aanbevolen bovendraadspanning voor het geselecteerde borduurmotief aan.

Door tikken op het icoon kunt u de bovendraadspanning voor het geselecteerde borduurmotief wijzigen. [▸ zie pagina 46]

Naaivoet

Het icoon **Naaivoet** geeft de aanbevolen of geselecteerde naaivoet aan.

Door tikken op het icoon kunt u de naaivoetselectie oproepen. In de naaivoetselectie kunt u de gemonteerde naaivoet selecteren alsmede details over de naaivoet weergeven. [▸ zie pagina 42]

Borduurraam

Het icoon **Borduurraam** geeft het gemonteerde borduurraam aan. Als geen borduurraam is gemonteerd, geeft het icoon de voor het geselecteerde borduurmotief aanbevolen borduurraam aan.

- Wit/blauw: Standaard- of geselecteerd borduurraam.
- Geel: Gemonteerd, herkend borduurraam.
- Rood: Niet-compatibel borduurraam of het borduurmotief past niet in het borduurgebied.

Door tikken op het icoon kunt u het gemonteerde borduurraam selecteren en details over het borduurraam weergeven. [▸ zie pagina 44]

Steekplaat en naald

Het icoon **Steekplaat en naald** geeft de geselecteerde naald en de gemonteerde steekplaat aan. De gemonteerde steekplaat wordt automatisch herkend.

Door tikken op het icoon kunt u het naaldoverzicht oproepen en de gemonteerde naald selecteren. [▸ zie pagina 33]

Transporteur

Het icoon **Transporteur** geeft de positie van de transporteur aan. In de borduurmodus is de transporteur automatisch verzonken.

Onderdraad

Het icoon **Onderdraad** geeft het vulniveau van de onderdraadspoel aan.

- Wit: **Goed**
- Geel: **Laag of leeg**

Door tikken op het icoon kunt u de instelling **Onderdraad** oproepen. In de instelling kunt u het vulniveau weergeven alsmede een video voor het inrijgen van de onderdraad.

11 Borduurscherm

TIP

Om verblinding te voorkomen als de aanschuiftafel is gemonteerd, kunt u het licht in het naaldbereik uitschakelen.

Camera

Het icoon **Camera** geeft de status van de camera aan.

- Wit: De camera is uitgeschakeld.
- Geel: De camera is ingeschakeld.
- Rood: camera is niet beschikbaar.

Door tikken op het icoon kunt u de camera voor een livebeeld van het borduurgebied in- en uitschakelen. U kunt de camera pas inschakelen, als een borduurraam is gemonteerd.

Laser

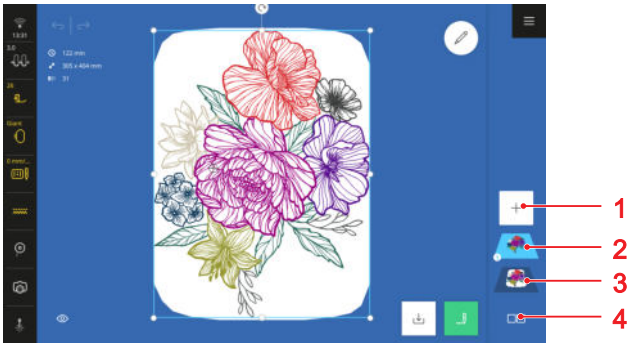
Het icoon **Laser** geeft de status van de laser aan.

- Wit: de laser is uit.
- Geel: de laser is aan.

Door tikken op het icoon kunt u de laser in- en uitschakelen.

De laser geeft in de naaimodus het volgende steekpunt en in de borduurmodus de exacte naaldpositie aan. Afhankelijk van de naaivoet en de naaldpositie kan de insteekpositie door de naaivoet worden bedekt. Om afwijking van de laser bij transparante naaivoeten te voorkomen, kunt u de naaivoet voorafgaand aan het naaien omlaagzetten, bijvoorbeeld met de kniehevel.

11.2 Niveaubalk



1 Motief toevoegen **2** Borduurmotiefniveaus **3** Borduurmotief gecombineerd **4** Keuzeopties

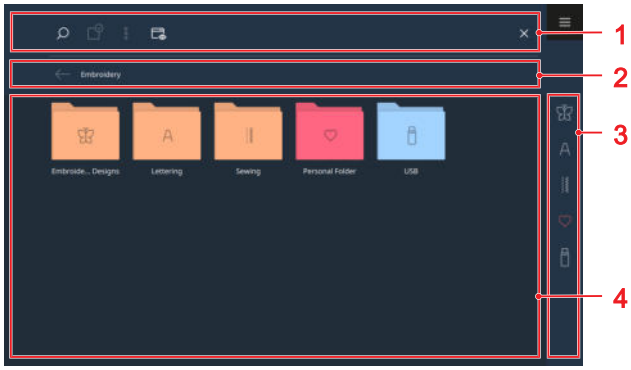
In de niveaubalk worden de afzonderlijk toegevoegde borduurmotieven of elementen van een borduurmotief als niveau weergegeven. Het als laatste toegevoegde borduurmotief wordt bovenaan weergegeven. Het onderste niveau geeft alle toegevoegde borduurmotieven gecombineerd aan. De volgorde van de niveaus is van invloed op het borduren.

In de niveaubalk zijn de volgende functies beschikbaar:

- **Motief toevoegen** : Borduurmotief uit de bestandsmanager toevoegen. [▶ zie pagina 85]
- **Keuzeopties** : Afzonderlijk niveau, meerdere niveaus of alle niveaus voor bewerking selecteren. [▶ zie pagina 21]
- Volgorde van de niveaus wijzigen door verplaatsen of niveaus wissen door weghalen. [▶ zie pagina 20]

11.3 Bestandsmanager

In de bestandsmanager kunt u borduurmotieven laden en beheren. De bestandsmanager wordt opgeroepen, als in de niveaubalk op de functie **Motief toevoegen** wordt getikt.



1 Functiebalk **2** Navigatiebalk **3** Snelle-toegangsbalk **4** Keuzegebied

Functiebalk

In de functiebalk vindt u functies voor het zoeken naar bestanden, aanpassen van de weergave en beheren van eigen bestanden in de eigen map en op een USB-stick.

Zoeken

Met de functie **Zoeken** kunt u in de actueel geselecteerde mappen borduurmotieven op naam zoeken.

Keuze

Met de functie **Keuze** kunt u mappen of bestanden selecteren die u met een functie uit het menu **Opties** wilt beheren.

De functie **Keuze** is alleen beschikbaar voor de mappen **Eigen map** en **USB-stick** .

Opties

Met het menu **Opties** ⋮ kunt u de met de functie **Keuze** geselecteerde bestanden of mappen beheren.

- **Hernoemen**: Bestanden of mappen hernoemen. [▶ zie pagina 23]
- **Uitsnijden**: Bestanden of mappen knippen. [▶ zie pagina 23]
- **Kopiëren**: Bestanden of mappen kopiëren. [▶ zie pagina 23]
- **Invoegen**: Geknipte of gekopieerde bestanden of mappen plakken. [▶ zie pagina 23]
- **Nieuwe map**: Nieuwe mappen aanmaken.
- **Informatie**: Preview en verdere informatie over het steekmotief weergeven.
- **Alles selecteren**: Selecteer alle weergegeven bestanden en mappen.
- **Wissen**: Bestanden of mappen wissen. [▶ zie pagina 23]

Het menu **Opties** ⋮ is alleen beschikbaar voor objecten in de mappen **Eigen map** ♡ en **USB-stick** .

Weergave

Met de functie **Weergave** kunt u de weergave in het keuzegebied veranderen tussen raster- en lijstweergave. In de rasterweergave kunt u grote of kleine icoontjes selecteren.

USB-stick

Met de functie **USB-stick** kunt u in het keuzegebied wisselen tussen de eigen mappen en de USB-stick.

Deze functie is alleen beschikbaar, als een USB-stick is ingestoken.

Volledig beeld

Met de functie **Volledig beeld** kunt u de bestandsmanager tot volledig scherm vergroten en extra functies weergeven.

Navigatiebalk

De navigatiebalk geeft het pad naar het geselecteerde map aan. Met de functie **Vorige** ← kunt u stapsgewijs teruggaan.

Snelle-toegangsbalk

Via de snelle-toegangsbalk hebt u direct toegang tot de verschillende mappen met borduurmotieven, de eigen mappen en een USB-stick.

Motieven

In de map **Motieven** vindt u alle borduurmotieven die bij de machine worden geleverd. De borduurmotieven zijn volgens onderwerp in mappen gesorteerd. [▶ zie pagina 122]

Lettertypen

In de map **Lettertypen** vindt u lettertypen waarmee u eigen teksten kunt maken. [▶ zie pagina 93]

Naaien

In de map **Naaien** vindt u alle naaisteken, die u als borduurmotief kunt gebruiken. [▶ zie pagina 55]

Eigen map

In de map **Eigen map** ♡ kunt u borduurmotieven opslaan en laden. Het motief dat u in de naaimodus als laatste hebt gebruikt, wordt in uw eigen map weergegeven en kunt u laden om het opnieuw te borduren. U kunt de borduurmotieven in mappen organiseren. [▶ zie pagina 23]

USB-stick

In de map **USB-stick** kunt u borduurmotieven op een ingestoken USB-stick opslaan en laden. U kunt de borduurmotieven in mappen organiseren.

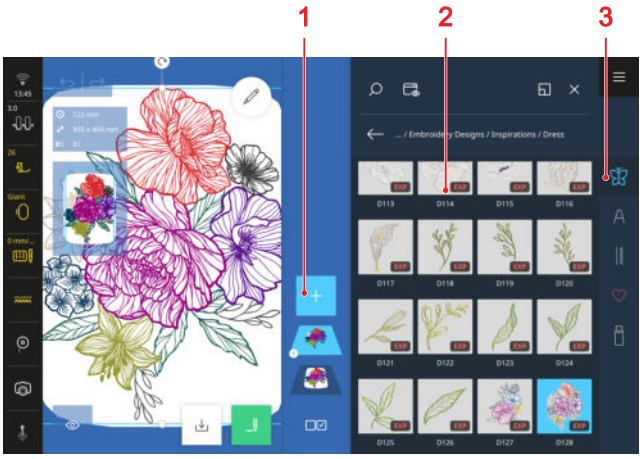
Keuzegebied

In het keuzegebied kunt u in de mappen navigeren en een borduurmotief laden. Elk borduurmotief wordt weergegeven met een preview incl. vermelding van het bestandsformaat.

Als u langer op een borduurmotief drukt, worden een preview en andere informatie weergegeven, zoals het aantal steken, het aanbevolen borduurraam of de borduurmotiefgrootte. Als u in de preview tikt op het icoon **Laden** wordt het borduurmotief geladen.

12 Borduurmotief voorbereiden en bewerken

12.1 Borduurmotief laden



1 Motief toevoegen **2** Keuzegebied **3** Snelle-toegangsbalk

1. Als de bestandsmanager niet is opgeroepen, tikt u in de niveaubalk op het icoon **Motief toevoegen** ＋ .
2. Tik op de borduurmotiefcategorie in de snelle-toegangsbalk.
3. Zoek in de bestandsmanager het gewenste borduurmotief en selecteer dit.
   ⇨ Het borduurmotief wordt in een borduurraam in de borduurmotief-preview weergegeven, dat het dichtst bij de grootte van het borduurmotiefs ligt.

Meer informatie over het keuzegebied vindt u in de bestandsmanager. [▸ zie pagina 83]

12.2 Borduurraamachtergrond

Borduren ▸ Weergave ▸ Achtergrond

Met de functie **Achtergrond** kunt u een achtergrond voor het borduurraam selecteren.

- **Geen achtergrond**: Witte achtergrond weergeven.
- **Gescande afbeelding**: Borduurraam scannen en als achtergrondbeeld weergeven. [▸ zie pagina 85]
- **Kleur**: Achtergrondkleur instellen. [▸ zie pagina 85]

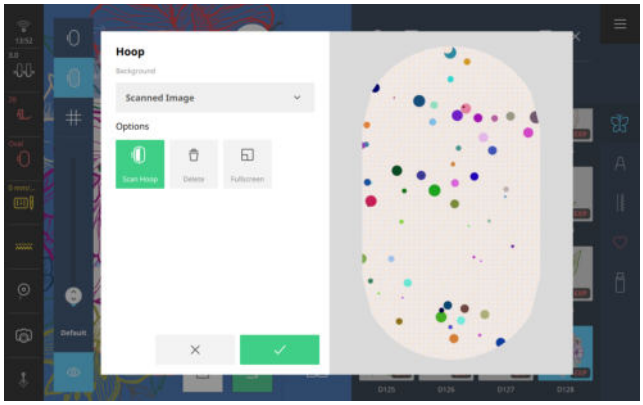
Borduurraam scannen

Als u een borduurmotief op een stof met een patroon, op een quilt of een ander project zeer nauwkeurig wilt plaatsen, kunt u de stof inspannen, scannen en als achtergrondbeeld gebruiken.

Voorwaarde:

- Een borduurraam met het ingespannen project is gemonteerd.
- Er is een borduurvoet of geen naaivoet gemonteerd.
- De draad is uit de naald verwijderd en is buiten het borduurgebied.

1. Selecteer de optie **Gescande afbeelding** in de functie **Achtergrond** .
   ⇨ De laatst gescande afbeelding wordt weergegeven.

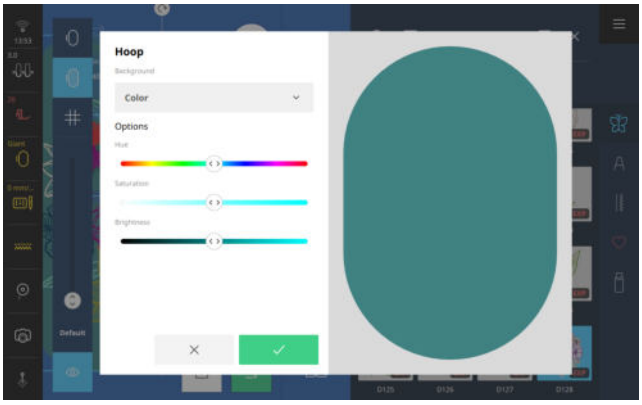


2. Tik op het icoon **Borduurraam scannen** .
   ⇨ Het borduurraam wordt gescand en de afbeelding wordt weergegeven.
   ⇨ Met de functie **Wissen** kunt u de gescande afbeelding wissen.
   ⇨ Met de functie **Borduurraam scannen** kunt u het borduurraam opnieuw scannen.
3. Om de gescande afbeelding als achtergrond te selecteren, moet de afbeelding worden bevestigd.

Achtergrondkleur instellen

Met een kleurige borduurraamachtergrond kunt u de kleur van de stof nabootsen, zodat het borduurmotief op het project beter kunt voorstellen. Met name borduurmotieven met lichte kleuren zijn op een donkere ondergrond beter zichtbaar.

1. Selecteer de optie **Kleur** in de functie **Achtergrond** .



2. Stel kleurtoon, verzadiging en helderheid naar wens in en bevestig.

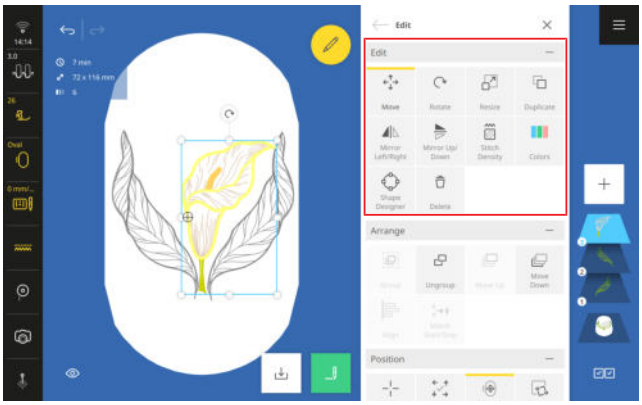
12.3 Borduurmotiefbewerking

Borduren ► Bewerken

Met de functie **Bewerken** kunt u de bewerkingsfuncties oproepen. De bewerkingsfuncties zijn bijeengebracht in het submenu's **Bewerken**, **Ordenen** en **Plaatsen**.

Het resultaat van de bewerking wordt altijd in de borduurmotief-preview in het geselecteerde borduurraam weergegeven.

Bewerkingsfuncties



De bewerkingsfuncties voor borduurmotieven zijn bijeengebracht in het submenu **Bewerken**. De bewerkingsfuncties worden op de actueel geselecteerde niveaus toegepast.

Verschuiven

Borduren ► Bewerken ► Bewerken ► Verschuiven

Met de functie **Verschuiven** kunt u de geselecteerden niveaus horizontaal en verticaal verschuiven. Met de functie **Centreren** kunt u de niveaus in het midden van het borduurraam plaatsen.

TIP

U kunt de niveaus ook direct in de borduurmotief-preview verschuiven, bijvoorbeeld met vingerbewegingen of de multifunctionele knoppen.

Draaien

Borduren ► Bewerken ► Bewerken ► Draaien

Met de functie **Draaien** kunt u de geselecteerden niveaus in stappen van 1° of 45° draaien.

TIP

U kunt de niveaus ook direct in de borduurmotief-preview draaien, bijvoorbeeld met vingerbewegingen of de multifunctionele knoppen.

Grootte veranderen

Borduren ► Bewerken ► Bewerken ► Grootte veranderen

Met de functie **Grootte veranderen** kunt u de grootte van de geselecteerde niveaus wijzigen. In de voorinstelling worden breedte en hoogte gelijkmatig veranderd. Met de functie **Proportioneel** kunt u de verbinding tussen breedte en hoogte verbreken en de waarden afzonderlijk instellen.

U kunt de grootte van de niveaus ook direct in de borduurmotief-preview wijzigen. Als u de hoekpunten verschuift, wordt de grootte van de niveaus proportioneel veranderd. Als u de zijdelingse punten verschuift, wordt de grootte van de niveaus disproportioneel veranderd.

TIP

U bereikt het beste resultaat, als u de niveaus niet meer dan 20% vergroot of verkleint.

Dupliceren

Borduren ► Bewerken ► Bewerken ► Dupliceren

Met de functie **Dupliceren** kunt u de geselecteerde niveaus dupliceren.

12 Borduurmotief voorbereiden en bewerken

Spiegelbeeld links/rechts

Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Spiegelbeeld links/rechts

Met de functie **Spiegelen links/rechts** kunt u de geselecteerde niveaus in de verticale as spiegelen.

TIP

U kunt de functie ook door lang drukken op een borduurmotief oproepen.

Spiegelen boven/onder

Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Spiegelen boven/onder

Met de functie **Spiegelen boven/onder** kunt u de geselecteerde niveaus in de horizontale as spiegelen.

TIP

U kunt de functie ook door lang drukken op een borduurmotief oproepen.

Steekdichtheid

Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Steekdichtheid

Met de functie **Steekdichtheid** kunt u de dichtheid van de steken van de geselecteerde niveaus instellen. De wijziging wordt pas in de borduurmotief-preview weergegeven, als u de gewijzigde waarde hebt bevestigd. Afhankelijk van de grootte en de complexiteit van het borduurmotief kan de berekening van de preview enige tijd duren.

Kleuren

Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Kleuren

Met de functie **Kleuren** kunt u de kleuren en garenmerken van de geselecteerde niveaus weergeven en wijzigen.

Met de volgende functies kunt u het garenmerk en de kleur bewerken:

- **Kleur wijzigen** : Kleur en garenmerk van de geselecteerde kleur wijzigen. [▸ zie pagina 89]
- **Terugzetten** : Alle wijzigingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.
- **Kleurenwiel** : Alle kleuren gelijktijdig of afzonderlijk wijzigen. [▸ zie pagina 89]
- **Merk wijzigen** : Garenmerk van alle kleuren gelijktijdig wijzigen. [▸ zie pagina 90]

Shape Designer

Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Shape Designer

Met de functie **Shape Designer** kunt u de geselecteerde niveaus om een vorm ordenen, bv. om een cirkel. U kunt de ordening veranderen om unieke borduurmotiefcombinaties te maken. [▸ zie pagina 90]

Wissen

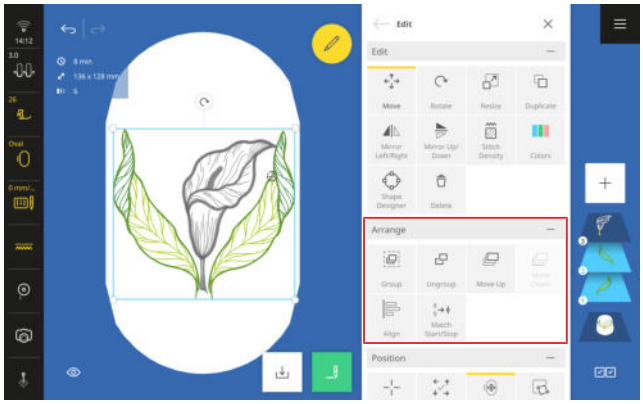
Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Wissen

Met de functie **Wissen** kunt u de geselecteerde niveaus wissen.

TIP

Om niveaus te wissen, kunt u de geselecteerde niveaus ook naar links uit de niveaubalk trekken.

Ordeningsfuncties



De ordeningsfuncties voor borduurmotieven zijn bijeengebracht in het submenu **Ordenen**.

Groeperen

Borduren ▸ Bewerken ▸ Ordenen ▸ Groeperen

Met de functie **Groeperen** kunt u de geselecteerde niveaus tot een groep samenvoegen. De groep wordt in plaats van het onderste geselecteerde niveau in de niveaubalk weergegeven.

Groepering opheffen

Borduren ▸ Bewerken ▸ Ordenen ▸ Groepering opheffen

Meerkleurige borduurmotieven zijn als een groep opgeslagen, waarbij elke kleur een niveau vormt. Met de functie **Groepering opheffen** kunt u een borduurmotief in zijn kleurniveaus en tot op zijn verbindingsste-

ken ontbinden. De niveaus worden in de niveaubalk afzonderlijk weergegeven en kunt u afzonderlijk bewerken.

Ook eerder gegroepeerde borduurmotieven kunt u met de functie **Groepering opheffen** weer ontbinden.

Naar boven

Borduren ► Bewerken ► Ordenen ► Naar boven

Met de functie **Naar boven** kunt u het geselecteerde niveau in de niveaubalk statpsgewijs naar boven verplaatsen. Als u niveaus naar boven verplaatst, worden deze later geborduurd. Het bovenste niveau wordt als laatste geborduurd.

TIP

U kunt een niveau ook met vingerbewegingen in de niveaubalk verplaatsen.

Naar beneden

Borduren ► Bewerken ► Ordenen ► Naar beneden

Met de functie **Naar beneden** kunt u het geselecteerde niveau in de niveaubalk statpsgewijs naar beneden verplaatsen. Als u niveaus naar beneden verplaatst, worden deze vroeger geborduurd. Het onderste niveau wordt als eerste geborduurd.

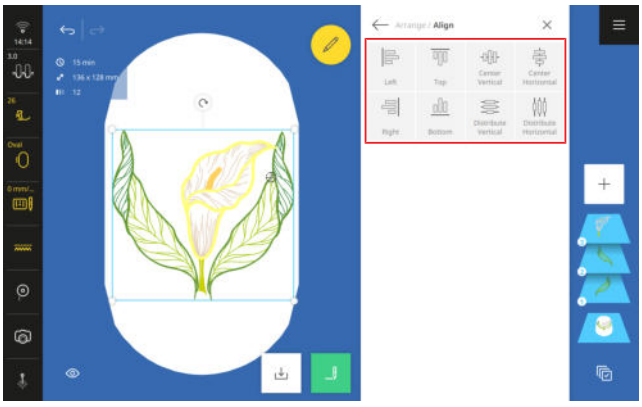
TIP

U kunt een niveau ook met vingerbewegingen in de niveaubalk verplaatsen.

Uitlijnen

Borduren ► Bewerken ► Ordenen ► Uitlijnen

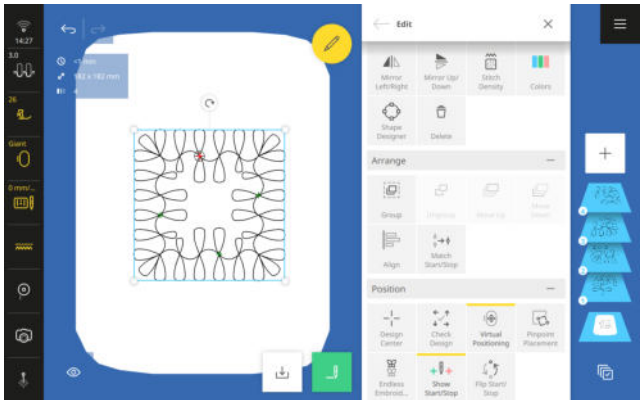
Met de functie **Uitlijnen** kunt u de geselecteerde niveaus ten opzichte van elkaar uitlijnen, met elkaar centreren of gelijkmatig verdelen.



Start/einde verbinden

Borduren ► Bewerken ► Ordenen ► Start/einde verbinden

Met de functie **Start/einde verbinden** kunt u twee borduurmotieven met elkaar verbinden, bv. individualiseerbare quilltmotieven of naaisteken. Hierbij wordt de laatste steek van een geselecteerd borduurmotief samengevoegd met de eerste steek van het borduurmotief dat als eerstvolgende is geselecteerd. Het tweede borduurmotief wordt hierbij naar de laatste steek van het eerste borduurmotief verplaatst.

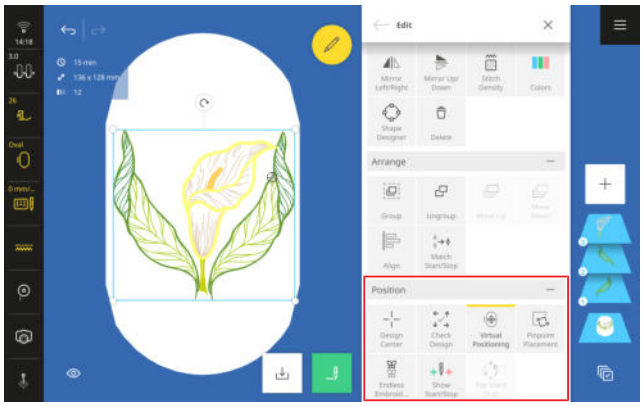


Deze functie is heel handig bij de volgende toepassingen:

- Sierranden
- Shape Designer
- Dupliceren
- Verbinden van individualiseerbare quilltmotieven

In combinatie met de functie **Draad vervangen verminderen** worden de borduurmotieven zonder afhechtsteken samengevoegd en zonder overgang geborduurd.

Plaatsingsfuncties



De plaatsingsfuncties voor borduurmotieven zijn bijeengebracht in het submenu **Plaatsen**.

12 Borduurmotief voorbereiden en bewerken

Motiefmidden

Borduren ▸ Bewerken ▸ Plaatsen ▸ Motiefmidden

Met de functie **Motiefmidden** wordt de naaldpositie naar het midden van het borduurmotief verplaatst.

Deze functie is alleen ingeschakeld, als een borduurraam is gemonteerd.

Borduurmotief controleren

Borduren ▸ Bewerken ▸ Plaatsen ▸ Borduurmotief controleren

Met de functie **Borduurmotief controleren** kunt u de positie van de 4 hoeken en het midden van de geselecteerde niveaus controleren en zo nodig het borduurmotief verschuiven. [▸ zie pagina 90]

Virtuele plaatsing

Borduren ▸ Bewerken ▸ Plaatsen ▸ Virtuele plaatsing

Met de functie **Virtuele plaatsing** kunt u het borduurraam zodanig verschuiven, dat de naald bij de geselecteerde positie in de borduurmotief-preview staat. Met deze functie kunt u de positie van het borduurmotief steek voor steek controleren.

Deze functie is alleen beschikbaar, als een borduurraam is gemonteerd.

TIP

Met behulp van de laser kunt u de positie van de punten nauwkeurig controleren.

Precisieplaatsing

Borduren ▸ Bewerken ▸ Plaatsen ▸ Precisieplaatsing

Met de functie **Precisieplaatsing** kunt u een borduurmotief op een bepaalde positie in het borduurraam plaatsen. Tegelijkertijd kunt u het borduurmotief draaien en de grootte wijzigen, zodat het correct wordt geborduurd, ook als de stof niet recht werd ingespannen. [▸ zie pagina 91]

Sierrand

Borduren ▸ Bewerken ▸ Plaatsen ▸ Sierrand

Met de functie **Sierrand** kunt u combinaties borduren die langer dan het borduurraam zijn. Referentiemarkeringen kunnen ingesteld en geborduurd worden, die bij de herpositionering van het borduurraam na het omspannen handig zijn. Uit combinaties van borduurmotieven en naaisteken kunt u ook motiefreeksen maken, deze dupliceren en zo het vlak van het borduurraam vullen, bv. als achtergrond met een patroon van een borduurproject. [▸ zie pagina 92]

Start/einde weergeven

Borduren ▸ Bewerken ▸ Plaatsen ▸ Start/einde weergeven

Met de functie **Start/einde weergeven** kunt u in de borduurmotief-preview de eerste en de laatste steek van de afzonderlijke borduurmotieven weergeven.

- Groen: eerste steek
- Rood: laatste steek

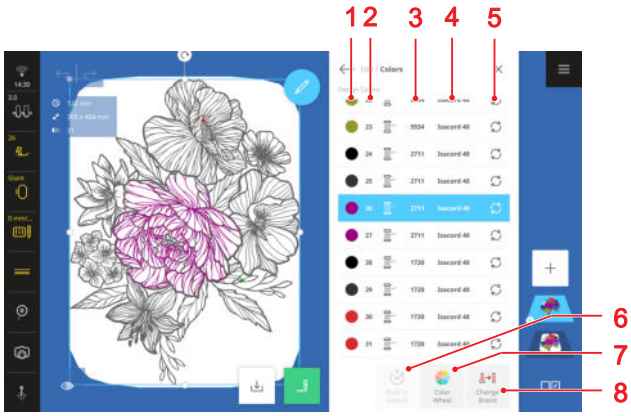
Start/einde omkeren

Borduren ▸ Bewerken ▸ Plaatsen ▸ Start/einde omkeren

Met de functie **Start/einde omkeren** kunt u de steekvolgorde van individualiseerbare quilltmotieven omkeren.

Kleuren wijzigen

Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Kleuren



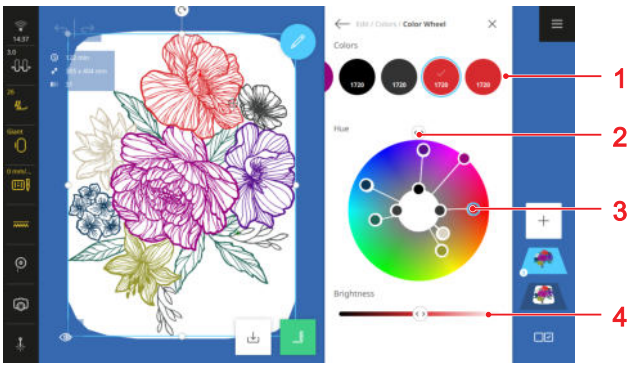
1 Kleur **2** Borduurvolgorde **3** Kleurnummer **4** Garenmerk **5** Kleur wijzigen **6** Terugzetten **7** Kleurenwiel **8** Merk wijzigen

Voor het wijzigen van een kleur in een borduurmotief, hebt u de volgende mogelijkheden:

- **Kleur wijzigen** : Kleur uit kleurpalet kiezen.
- **Kleur wijzigen** : Met de functie **Zoeken** een kleur op kleurnummer zoeken.
- **Kleurenwiel** : Kleur met het kleurenwiel wijzigen.

12 Borduurmotief voorbereiden en bewerken

Kleur met het kleurenwiel wijzigen



1 Kleurenbalk **2** Regelaar Kleurtoon **3** Geselecteerde kleur **4** Helderheid

Met de functie **Kleurenwiel** kunt u alle kleuren van een borduurmotief gelijktijdig wijzigen of elke kleur afzonderlijk.

1. In de kleurenbalk de kleur selecteren die gewijzigd moet worden.
   ⇨ De geselecteerde kleur wordt in het kleurenwiel gemarkeerd.
2. Om de kleurtoon van alle kleuren te wijzigen, verdraait u het kleurenwiel met de regelaar **Kleurtoon**.
3. Om de kleurtoon van een afzonderlijke kleur te wijzigen, sleept u de gemarkeerde kleur in het kleurenwiel naar de gewenste positie.
4. Om de helderheid van de geselecteerde kleur te wijzigen, verschuift u de regelaar **Helderheid**.
   ⇨ De wijzigingen worden in de kleurenbalk en in de borduurmotief-preview weergegeven.

Garenmerk wijzigen

Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Kleuren

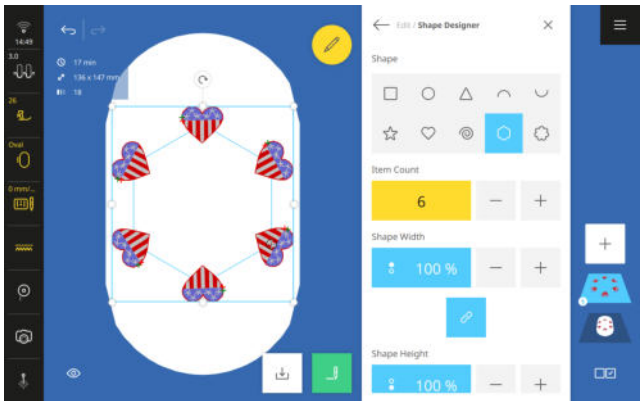
De borduurmotieven zijn geprogrammeerd met garenmerk Isacord 40. Als u liever met borduurgarens van andere merken werkt, kunt u het garenmerk wijzigen.

1. Om het garenmerk voor alle garens van het niveau te wijzigen, tikt u op het icoon **Merk wijzigen** en selecteert u het garenmerk in de lijst.
2. Om het garenmerk voor een afzonderlijke kleur te wijzigen, selecteert u de kleur, tikt u op het icoon **Kleur wijzigen** ▸ **Palet wijzigen** , selecteert u het garenmerk in de lijst en tikt u op de gewenste kleur.

Borduurmotieven rangschikken

Borduren ▸ Bewerken ▸ Bewerken ▸ Shape Designer

Met de functie **Shape Designer** kunt u unieke borduurmotiefcombinaties maken.



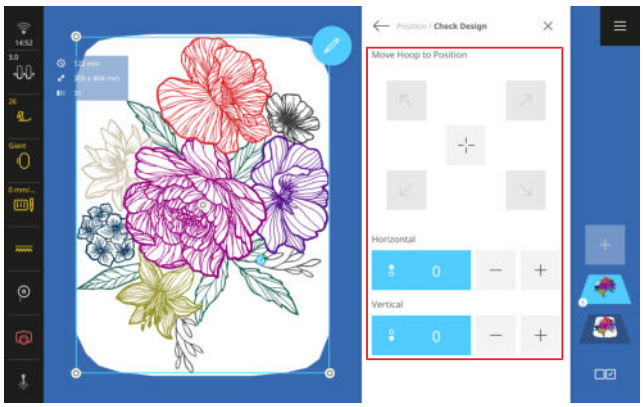
Voorwaarde:

- Een of meerdere niveaus zijn geladen.
- Grootte en kleuren van de borduurmotieven zijn gewijzigd.

1. Roep de functie **Shape Designer** op.
2. Selecteer vorm voor het ordenen van de motieven.
3. Stel het aantal motieven in.
4. Stel de grootte van de vorm in.
5. Lijn de motieven ten opzichte van de vorm uit.
6. Spiegel eventueel motieven en/of draai deze in stappen van 45°.
   ⇨ Elk tweede motief wordt gespiegeld.
7. Om de ordening terug te zetten, tikt u nogmaals op de geselecteerde vorm.

Borduurmotief controleren

Borduren ▸ Bewerken ▸ Plaatsen ▸ Borduurmotief controleren



12 Borduurmotief voorbereiden en bewerken

Met de functie **Borduurmotief controleren** kunt u vóór het borduren de gewenste positie van uw borduurmotief in het borduurraam controleren.

Voorwaarde:

- Een borduurraam met het ingespannen project is gemonteerd.

1. In het vlak **Borduurraam naar de positie verplaatsen** tikt u op een pijl.
   ⇨ Het borduurraam wordt verplaatst totdat de naald op het geselecteerde punt van het borduurmotief staat, voor zover de punt zich binnen het borduurgebied bevindt.
2. Controleren of de positie klopt.
3. Verschuif het borduurmotief eventueel horizontaal en verticaal.
4. Controleer eventueel andere posities.

Precisieplaatsing

Borduren ► Bewerken ► Plaatsen ► Precisieplaatsing

Met de functie **Precisieplaatsing** kunt u het borduurmotief met de volgende modi plaatsen:

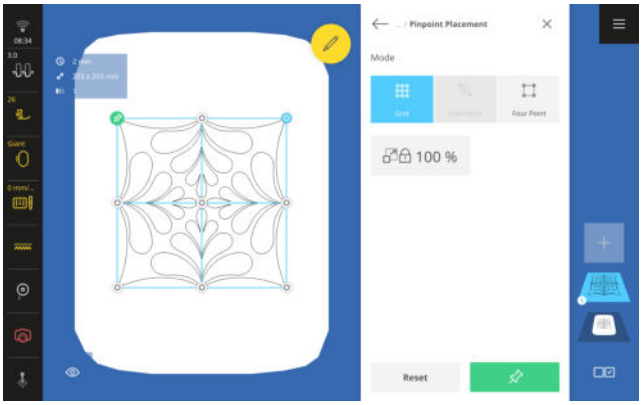
- **Raster**
- **Vrije punten**
- **Vier punten**

TIP

Met behulp van de laser kunt u de punten exact op de gewenste plaats op de stof plaatsen.

Borduurmotief door middel van 2 rasterpunten plaatsen

In de modus **Raster** kunt u borduurmotieven aan de hand van 2 rasterpunten exact op de stof plaatsen.



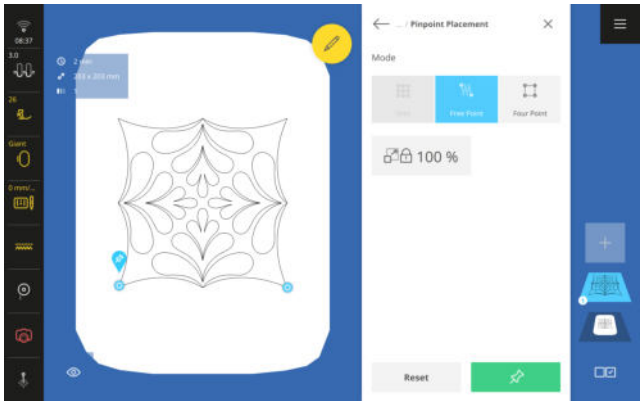
Voorwaarde:

- De gewenste positie van het borduurmotief is met 2 punten op de stof aangegeven en duidelijk te zien.
- Een borduurraam met het ingespannen project is gemonteerd.

1. Tik op het icoon **Raster** .
2. Om de grootte van het borduurmotief te behouden, schakelt u de functie **Grootte behouden** in.
3. Selecteer een willekeurig punt van het raster als draaipunt.
4. Positioneer de naald met behulp van de multifunctionele knoppen boven de betreffende markering op de stof en bevestig met de knop **Vastpinnen** . Voor een nauwkeurige positionering van de naald kunt u de laser inschakelen.
5. Selecteer een tweede rasterpunt. Positioneer de naald boven de tweede markering op de stof en bevestig met de knop **Vastpinnen** .

Borduurmotief door middel van 2 vrij ingestelde punten plaatsen

In de modus **Vrije punten** kunt u borduurmotieven aan de hand van 2 vrij geplaatste punten exact op de stof plaatsen.



Voorwaarde:

- De gewenste positie van het borduurmotief is met 2 punten op de stof aangegeven en duidelijk te zien.
- Een borduurraam met het ingespannen project is gemonteerd.

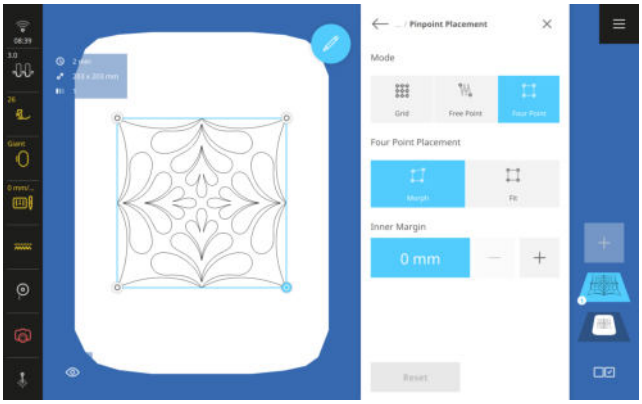
1. Tik op het icoon **Vrije punten** .
2. Om de grootte van het borduurmotief te behouden, schakelt u de functie **Grootte behouden** in.
3. Selecteer een willekeurig punt van het borduurmotief als draaipunt.

4. Positioneer de naald met behulp van de multifunctionele knoppen boven de betreffende markering op de stof en bevestig met de knop **Vastpinnen** . Voor een nauwkeurige positionering van de naald kunt u de laser inschakelen.
5. Selecteer een tweede punt van het borduurmotief. Positioneer de naald boven de tweede markering op de stof en bevestig met de knop **Vastpinnen** .

Borduurmotieven in een vierkant plaatsen

In de modus **Vier punten** kunt u borduurmotieven in een vierkante begrenzing exact op de stof plaatsen, bv. in een quiltblok. Met de volgende functies kunt u het borduurmotief plaatsen:

- **Vervormen** : Borduurmotief vervormd in de begrenzing invoegen.
- **Inzetten** : Borduurmotief proportioneel en gecentreerd in de begrenzing invoegen.



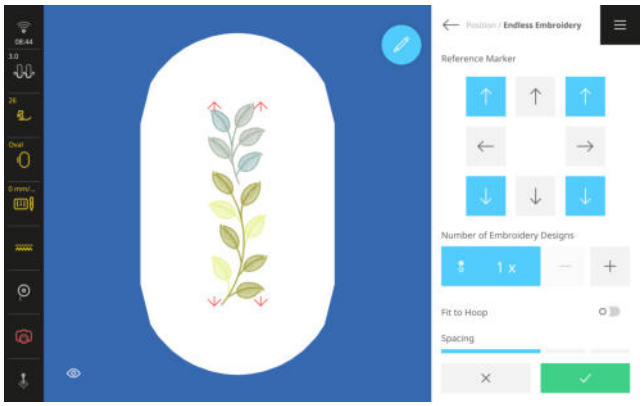
Voorwaarde:

- De gewenste positie van het borduurmotief is met 4 punten op de stof aangegeven en duidelijk zichtbaar; of het borduurraam is gescand en in de preview wordt de stof weergegeven. [▶ zie pagina 85]
- Een borduurraam met het ingespannen project is gemonteerd.

1. Tik op het icoon **Vier punten** .
   ⇨ Het borduurmotief wordt in een rechthoekige begrenzing ingevoegd.
2. Selecteer een hoekpunt en plaats de naald met behulp van de multifunctionele knop over de betreffende markering op de stof. Voor een nauwkeurige positionering van de naald kunt u de laser inschakelen.
3. Selecteer alle hoekpunten na elkaar en positioneer de naald.
4. Tik op de functie **Vervormen** of **Inzetten** .
   ⇨ Het borduurmotief wordt in de begrenzing ingevoegd.
5. Om de grootte van het borduurmotief te behouden, schakelt u de functie **Grootte behouden** in.
6. Stel eventueel een binnenafstand tot het raster in.

Sierranden

Borduren ▶ Bewerken ▶ Plaatsen ▶ Sierrand



Met de functie **Sierrand** kunt u borduurmotieven borduren die langer zijn dan het borduurraam.

TIP

- Als u een groter borduurraam gebruikt, hoeft u het borduurproject minder vaak te omspannen.
- Om de motieven recht te houden, tekent u hulplijnen op de stof en gebruikt u voor het in- en omspannen de sjabloon. De hulplijnen moeten parallel ten opzichte van de lijnen op de sjabloon lopen. U kunt het borduurmotief ook met de functie **Precisieplaatsing** opnieuw positioneren.

Sierranden maken

Voorwaarde:

- Een borduurraam met het ingespannen project is gemonteerd.

1. Selecteer een borduurmotief.
2. Selecteer de functie **Sierrand** .
   ⇨ Het borduurmotief wordt passend bij het borduurraam vermenigvuldigd.
   ⇨ Referentiemarkeringen worden toegevoegd.
3. Zo nodig meer referentiemarkeringen toevoegen. De referentiemarkeringen worden mee geborduurd en helpen bij het uitlijnen van het omspannen van het project.
4. Stel eventueel het aantal herhalingen van het borduurmotief in.
5. Wijzig zo nodig de grootte van het borduurmotief zodanig, dat ze in het borduurraam passen.

6. Stel eventueel de afstanden tussen de borduurmotieven in.
7. Bevestig de instellingen.

Sierranden borduren

Voorwaarde:

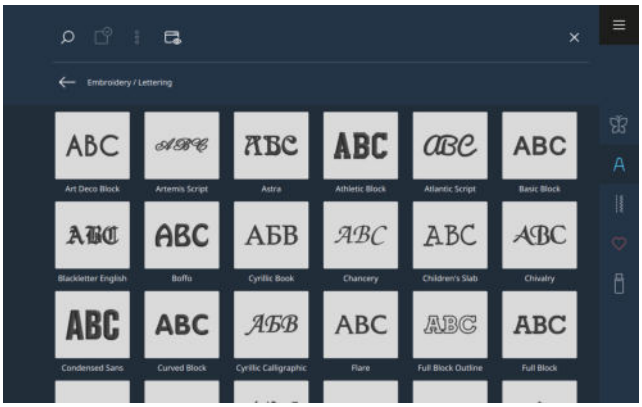
- Een borduurraam met het ingespannen project is gemonteerd.

1. Roep met de functie **Borduren** het scherm **Borduren-overzicht** op en bevestig de instellingen.
2. Start het borduren met de toets **Start/Stop** ○●.
3. Zodra het borduurmotief is geborduurd, verwijdert u het borduurraam en omspant u de stof zodanig, dat de geborduurde referentiemarkeringen in het bovenste borduurgebied van het borduurraam zitten.
4. Met behulp van de functie **Precisieplaatsing** ▸ **Vrije punten** sluit u aan bij de geborduurde referentiemarkeringen in het borduurmotief. [▸ zie pagina 88]
5. Ga verder met borduren.
6. Herhaal de stappen totdat de gewenste lengte van de sierrand is bereikt.

12.4 Teksten

Lettertypen

Borduren ▸ Lettertypen

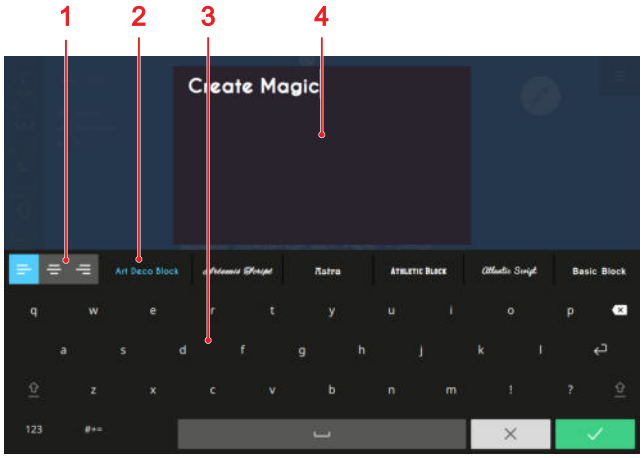


Lettertype	Naam
ABC	Art Deco Block
ABC	Artemis Script
ABC	Astra
ABC	Athletic Block
ABC	Atlantic Script

Lettertype	Naam
ABC	Basic Block
ABC	Blackletter English
ABC	Boffo
АБВ	Cyrillic
ABC	Chancery
ABC	Children's Slab
ABC	Chivalry
ABC	Condensed Sans
ABC	Curved Block

Lettertype	Naam
ABC	Cyrillic C
ABC	Flare
ABC	Full Block Outline
ABC	Full Block
ABC	Happy Times
ABC	Micro Block
ABC	Oriental Script
ABC	Park Avenue
ABC	Quilt Block
ABC	Winding Times

Belettering maken



1 Tekstuitlijning **2** Lettertype **3** Toetsenbord
4 Tekstvoorbeeld

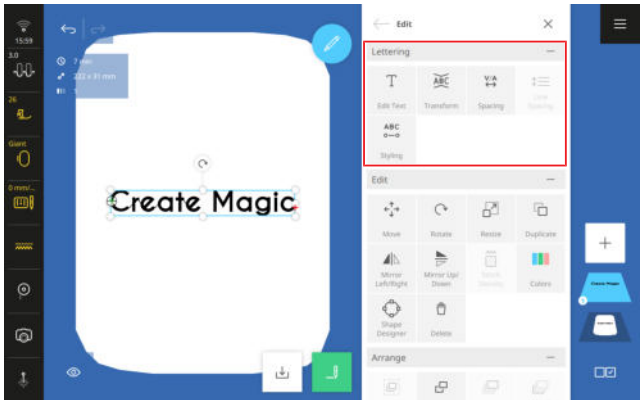
U kunt teksten van één regel of van meer regels maken.

1. Tik in de niveaubalk op het icoon **Motief toevoegen** + .
2. Tik in de bestandsmanager op het register **Lettertypen** A en selecteer een lettertype.
3. Tik de tekst op het schermtoetsenbord in. Pas hierbij lettertype, uitlijning en regelafbreking aan zoals gewenst.
   ⇨ De wijzigingen worden weergegeven in het voorbeeld.
4. Bevestig als de tekst klaar is.

Door lang drukken op een letter kunt u andere speciale tekens oproepen en invoegen, bv. «È», «É», enz., als u op de letter «E» drukt.

Bewerkingsfuncties

Borduren ▸ Bewerken



U kunt een belettering met speciale functies bewerken. Deze zijn bijeengebracht in het submenu **Belettering**.

Tekst wijzigen

Borduren ▸ Bewerken ▸ Belettering ▸ Tekst wijzigen

Met de functie **Tekst wijzigen** kunt u de belettering bewerken. U kunt de tekst corrigeren, regelafbreking invoegen of de uitlijning wijzigen.

TIP

U kunt de functie ook door lang drukken op een borduurmotief oproepen.

Omvormen

Borduren ▸ Bewerken ▸ Belettering ▸ Omvormen

Met de functie **Omvormen** kunt u tekst van één regel als volgt omvormen:

- **Horizontaal** : Tekst horizontaal ordenen.
- **Verticaal** : Tekst verticaal ordenen.
- **Boog** : Horizontale tekst buigen.

Afstand

Borduren ▸ Bewerken ▸ Belettering ▸ Afstand

Met de functie **Afstand** kunt u de tekenafstand instellen.

Regelafstand

Borduren ▸ Bewerken ▸ Belettering ▸ Regelafstand

Met de functie **Regelafstand** kunt u bij tekst van meerdere regels de afstand tussen de regels veranderen.

Maken

Borduren ▸ Bewerken ▸ Belettering ▸ Maken

Met de functie **Maken** kunt u de steken in de belettering met de volgende instellingen wijzigen:

- **Steekdichtheid**: Dichtheid van de belettering instellen.
- **Krimpcompensatie**: Rimpelen van de stof bij het borduren compenseren.
- **Satijnwaarde**: Satijnsteken die langer dan de ingegeven waarde zijn, omzetten in stiksteken.

De belettering wordt bij wijzigingen opnieuw berekend en pas in de borduurmotief-preview weergegeven, als u de instellingen bevestigt.

12.5 Borduurmotieven opslaan

Borduren ▸ Opslaan

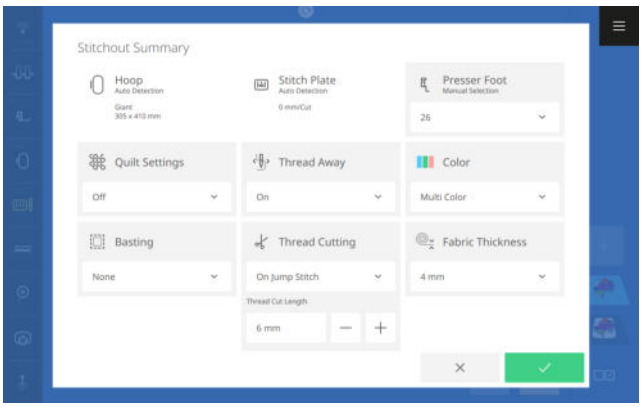
U kunt gewijzigde borduurmotieven in de eigen map of op een USB-stick opslaan.

1. Tik op het icoon **Opslaan** .
2. Geef een naam voor het borduurmotief in en bevestig.
3. Selecteer Een map selecteren, Een nieuwe map maken of het icoon **USB-stick** in de functiebalk en bevestig.
   ⇨ Het borduurmotief wordt in de eigen map resp. op de USB-stick opgeslagen.

13 Borduurmotief borduren

13.1 Borduren-overzicht

Borduren ▶ Borduren



Op het scherm **Borduren-overzicht** kunt u de meeste borduurinstellingen wijzigen voordat u begint met borduren. Meer instellingen vindt u bij de borduurinstellingen. [▶ zie pagina 48]

Borduurraam

De weergave **Borduurraam** geeft het gemonteerde borduurraam aan.

Steekplaat

De weergave **Steekplaat** geeft de gemonteerde steekplaat aan.

Naaivoet

De instelling **Naaivoet** geeft de geselecteerde naaivoet aan. Als u een andere naaivoet gebruikt, kunt u deze in de lijst selecteren. De lijst bevat alle naaivoeten die geschikt zijn voor het borduren.

Quilt-instellingen

Met de functie **Quilt-instellingen** kunt u speciale quilt-instellingen voor het afsnijden van de draad en afhechten in- en uitschakelen. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Aan**: Quilt-instellingen activeren.
  - Quilt-afhechtsteken.
  - Afsnijden van de draad is uitgeschakeld.
  - Draadverwijdering is uitgeschakeld.
- **Uit**: Instellingen voor het afsnijden van de draad overnemen van de borduurinstellingen. [▶ zie pagina 49]

Garenverwijdering

Met de functie **Garenverwijdering** kunt u instellen dat afgesneden draden op de achterzijde van de stof worden getrokken en de bovenzijde van de stof mooier wordt.

Voor borduurmotieven met lange steken wordt aanbevolen de functie uit te schakelen, omdat de naaivoet door de snelle beweging van de borduurarm in de lange steken zou kunnen vastraken. Hetzelfde geldt bij werkzaamheden met applicaties, uitwasbare vlieseline of andere reliëfdecoraties, bv. knopen.

De functie **Garenverwijdering** moet niet worden gebruikt als de functie **Afsnijden van de draad** is uitgeschakeld.

Kleur

Met de instelling **Kleur** kunt u vastleggen, hoe bij het borduren een draad kan worden vervangen. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Meerkleurig**: Het borduurmotief zoals opgeslagen met meerdere kleuren borduren.
  Na elke kleur stopt de machine, zodat u de draad kunt verwisselen.
- **Eenkleurig**: Het borduurmotief zonder draad vervangen met de ingeregen draad borduren.
- **Draad vervangen verminderen**: Het borduurmotief zodanig hergroeperen, dat u de draad zo min mogelijk hoeft te verwisselen.
  Gebruik deze functie bij het naaien van individualiseerbare quilltmotieven, om vaker starten en stoppen te vermijden.
  Als deze functie is geactiveerd, worden de kleuren ook in de bewerkingsmodus opnieuw gegroepeerd.

Rijgnaad

Met de functie **Rijgnaad** kunt u materialen vastzetten die niet kunnen worden ingespannen, bv. vilt, organza en zijde. U kunt de rijgnaad ook gebruiken om wegglijden van de vlieseline te voorkomen of als knipрand voor het uitknippen na het borduren. De volgende functies zijn mogelijk:

- **Geen**: Geen rijgnaad naaien.
- **Om borduurmotief**: Rijgnaad om het borduurmotief heen naaien.
  Als u een rijgnaad om het borduurmotief heen naait, kunt u de afstand van de rijgnaad tot het borduurmotief vastleggen. Gebruik een rijgnaad om het motief als het borduurmotief aanzienlijk kleiner is dan het borduurraam, of als u slechts op een klein stukje stof borduurt.
- **Om borduurraam**: Rijgnaad langs de binnenzijde van het borduurraam naaien.

13 Borduurmotief borduren

Afsnijden van de draad

Met de functie **Afsnijden van de draad** kunt u het automatisch afsnijden van de draad in- en uitschakelen. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Uit**: Draad niet automatisch afsnijden.
- **Bij draad vervangen**: Draad bij elke keer draad vervangen automatisch afsnijden.
- **Bij verbindingssteken**: Draad bij verbindingssteken automatisch afsnijden.

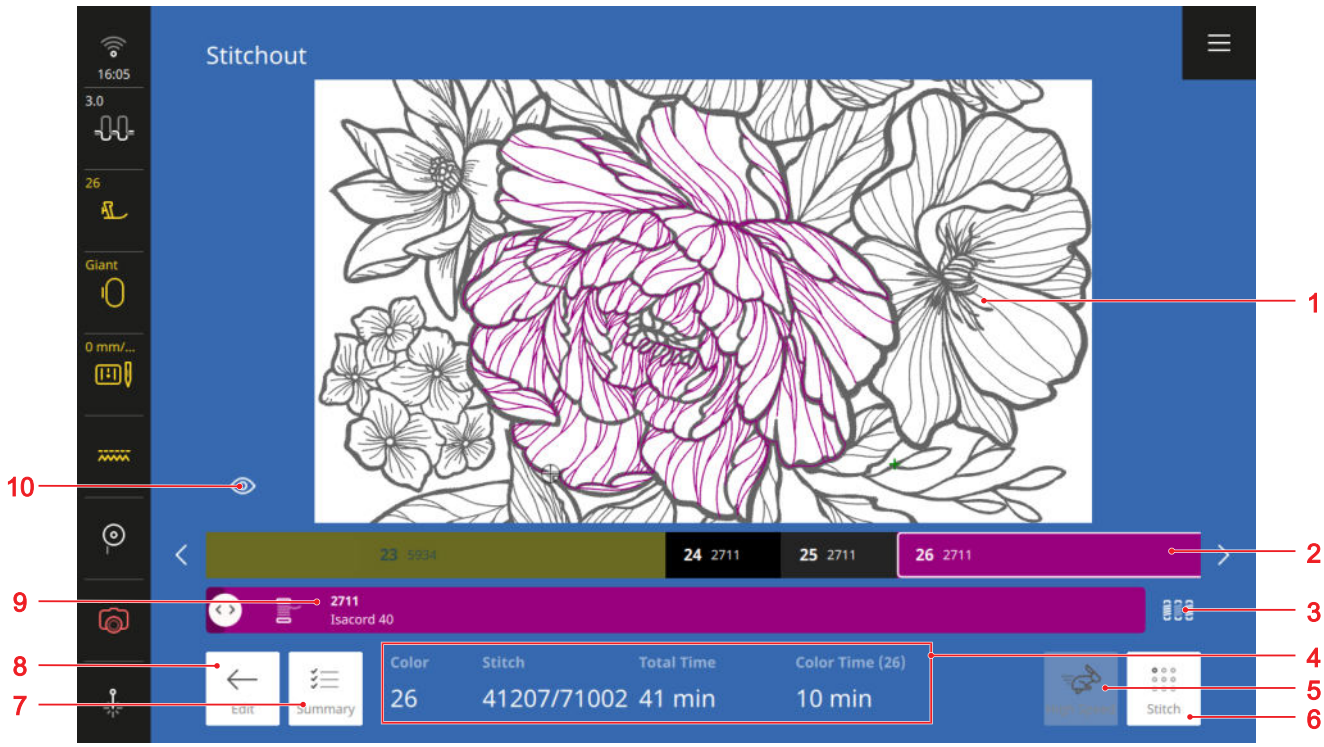
Als deze optie is geselecteerd, kunt u vastleggen, vanaf welke verbindingssteeklengte de draad moet worden afgesneden.

Stofdikte

Met de functie **Stofdikte** kunt u de dikte van de stof instellen. De ingestelde waarde is van invloed op de borduursnelheid. Hoe groter de waarde, des te langzamer borduurt de machine, zodat de naald in dikkere stoffen niet blijft hangen.

13.2 Borduren

Borduren ► Borduren ► OK



1 Borduurmotief-preview **2** Kleurenbalk **3** Draad vervangen **4** Borduurinformatie **5** Snel **6** Steek **7** Overzicht **8** Bewerken **9** Actuele kleur **10** Weergave

Het scherm **Borduren** wordt weergegeven, als het borduurmotief gereed is voor het borduren. U kunt het borduren starten met toets **Start/Stop** ○●.

Borduurmotief-preview

De borduurmotief-preview geeft het borduurmotief weer zoals het wordt geborduurd. Bij het laden wordt het actuele kleurniveau in de preview ingepast. U kunt de preview ook met vingerbewegingen aanpassen.

Kleurenbalk

De kleurenbalk geeft de volgorde van de kleurniveaus aan waarin wordt geborduurd. De lengte van de afzonderlijke kleursegmenten correspondeert met het aantal steken in deze kleur - hoe meer steken, des te langer het segment.

U kunt de kleurenbalk naar rechts en links verschuiven, om andere kleuren van het borduurmotief weer te geven.

Als u een kleur selecteert, wordt deze kleur in de balk **Actuele kleur** en in de borduurmotief-preview weergegeven. Tegelijkertijd wordt het borduurraam naar de startpositie van de geselecteerde kleur verschoven. Ook de borduurinformatie wordt aangepast.

13 Borduurmotief borduren

Draad vervangen

Met de functie **Draad vervangen** kunt u vastleggen, hoe bij het borduren een draad kan worden vervangen. Deze instelling overschrijft de instelling op het scherm **Borduren-overzicht**. De volgende opties zijn mogelijk:

- **Meerkleurig** : Het borduurmotief zoals opgeslagen met meerdere kleuren borduren.
  Na elke kleur stopt de machine, zodat u de draad kunt verwisselen.
- **Eenkleurig** : Het borduurmotief zonder draad vervangen met de ingeregen draad borduren.
- **Draad vervangen verminderen** : Het borduurmotief zodanig hergroeperen, dat u de kleur zo min mogelijk hoeft te verwisselen.
  Gebruik deze functie bij het naaien van individualiseerbare quilltmotieven, om vaker starten en stoppen te vermijden.
  Als deze functie is geactiveerd, worden de kleuren ook in de bewerkingsmodus opnieuw gegroepeerd.

Borduurinformatie

In de borduurinformatie worden de volgende gegevens voor het borduren weergegeven:

- **Kleur**: Volgnummer van de actuele kleur.
- **Steek**: Actueel steeknummer/steken totaal.
- **Totale tijd**: Geschatte borduurduur voor het hele borduurmotief.
- **Kleurtijd**: Geschatte borduurduur voor de actuele kleur.

Snel

Borduurmotieven worden voor een gelijkmatig borduurresultaat met de optimale snelheid geborduurd. De optimale borduursnelheid is afhankelijk van het gebruikte borduurraam. Met de functie **Snel** kunt u de borduursnelheid verhogen tot de voor het gebruikte borduurraam maximaal toelaatbare snelheid. Afhankelijk van het soort steek, bv. drievoudige steek, kan de functie tot een onregelmatig steekbeeld leiden.

De functie is pas beschikbaar, nadat u het borduren met toets **Start/Stop** ○● hebt gestart.

Steek

Met de functie **Steek** kunt u na een draadbreuk of een andere onderbreking van het borduren terugkeren naar een bepaald punt van het borduurwerk, om van daaraf verder te borduren. De machine geeft de naaldpositie ten tijde van de onderbreking aan.

U kunt van steek tot steek springen of met de onderste multifunctionele knop grotere stappen maken. Met behulp van de laser kunt u de actuele steek makkelijker herkennen.

Als u naar een bepaalde steek wilt terugkeren, kunt u het nummer van de steek intikken.

Overzicht

Met de functie **Overzicht** kunt u het borduren annuleren, om de actuele borduurinstellingen op het scherm **Borduren-overzicht** te wijzigen.

Bewerken

Met de functie **Bewerken** kunt u het borduren annuleren, om het borduurmotief te bewerken.

Actuele kleur

De kleurenbalk geeft de actuele draadkleur met het garenmerk en -nummer aan.

Als de machine naait, geeft de schuifregelaar de actuele borduurpositie aan. Als de machine niet naait, kunt u de schuifregelaar verschuiven om het borduurraam naar een gewenste borduurpositie te verplaatsen.

Weergave

Met de functie **Weergave** kunt u de grootte van het borduurmotief in de borduurmotief-preview wijzigen.

14 Onderhoud en service

14.1 Software

Firmware bijwerken

Instellingen ► Machine ► Bijwerken en terugzetten ► Firmware bijwerken

Met de functie **Firmware bijwerken** kunt u de nieuwste versie van de firmware op uw machine installeren.

De actuele firmware van de machine en een uitgebreide stapsgewijze instructie voor de updateprocedure kunt u downloaden van www.bernina.com/990-support.

Voorwaarde:

- De actuele firmware-gegevens zijn gedownload en volgens de update-handleiding naar de USB-stick gekopieerd.

1. De functie **Firmware bijwerken** in de instellingen oproepen.
2. De firmware bijwerken volgens de instructies op het display.

Instellingen terugzetten

Instellingen ► Machine ► Bijwerken en terugzetten ► Instellingen terugzetten

Met de functies **Instellingen terugzetten** kunt u de naai- en borduurinstellingen of alle instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

Gegevens wissen

Instellingen ► Machine ► Bijwerken en terugzetten ► Gegevens wissen

Met de functie **Gegevens wissen** kunt u alle op de machine opgeslagen persoonlijke gegevens wissen.

Gegevens opslaan en overbrengen

Instellingen ► Machine ► Bijwerken en terugzetten ► Gegevens opslaan en overbrengen

Met de functies **Gegevens opslaan en overbrengen** kunt u uw persoonlijke gegevens, zoals instellingen en eigen steek- en borduurmotieven, op een USB-stick opslaan en weer naar de machine overbrengen.

14.2 Machine

Onderhoudsintervallen

Om een langdurig feilloze werking van uw machine te waarborgen, adviseert BERNINA regelmatig onderhoud en verzorging van de machine.

De onderhoudsintervallen zijn sterk afhankelijk van de volgende factoren:

- Frequentie van het gebruik van de machine
- Hoedanigheid van de stof
- Aantal steken
- Hoedanigheid van het garen

BERNINA adviseert om telkens na 3 – 4 verbruikte onderdraadspoeltjes onderhoud uit te voeren op de machine.

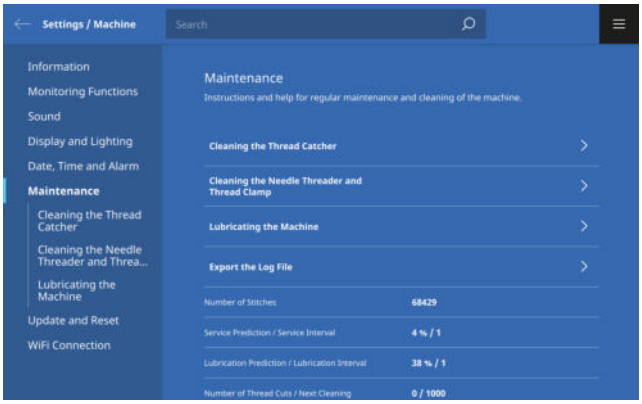
Taak	Onderhoudsinterval	Maatregelen
Machine reinigen	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	► Veeg het oppervlak van de machine en het scherm met een zachte, licht bevochtigde microvezeldoek af.
Machine controleren	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	1. Controleer de machine op uitwendige beschadigingen. 2. Neem bij beschadigingen contact op met de BERNINA dealer.
Reinig transporteur en steekplaat	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	► Transporteur reinigen. [▸ zie pagina 101]

14 Onderhoud en service

Taak	Onderhoudsinterval	Maatregelen
Grijper reinigen	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	► Reinig de grijper. [▸ zie pagina 101]
Draadvanger reinigen	Bij weergave van de desbetreffende melding.	► Reinig de draadvanger. [▸ zie pagina 103]
Naaldinrijger en garenklem reinigen	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	► Reinig de naaldinrijger en de garenklem. [▸ zie pagina 103]
Naald vervangen	Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine.	► Vervang de naald.
Firmware bijwerken	Zodra nieuwe versie beschikbaar.	► Firmware bijwerken.
Grijper oliën	■ Vóór het eerste gebruik van de machine. ■ Nadat de machine langere tijd niet is gebruikt. ■ Vóór elk nieuw project. Afhankelijk van de omvang van het project ook tussentijds. ■ Regelmatig, afhankelijk van het gebruik van de machine. ■ Bij weergave van de desbetreffende melding. ■ Bij abnormale geluiden in het gebied van de grijper.	► Olie de grijper. [▸ zie pagina 102]
Machinecomponenten in de machine afstellen, reinigen en oliën	■ Bij intensief gebruik: elk jaar ■ Bij normaal gebruik: elke 2 jaar ■ Bij weergave van de desbetreffende melding.	► Neem contact op met de BERNINA dealer.

Onderhoudsinformatie

Instellingen ► Machine ► Onderhoud



Aantal steken

De aanduiding **Aantal steken** geeft het aantal steken aan dat met de machine is gemaakt.

Onderhoudsprognose / onderhoudsinterval

De aanduiding **Onderhoudsprognose / onderhoudsinterval** geeft aan, hoe ver het onderhoudsinterval verstreken is. Als de onderhoudsprognose 100% is bereikt, wordt bij het opstarten van de machine een desbetreffende melding weergegeven en moet de machine in onderhoud.

Smeerprognose / smeerinterval

De aanduiding **Smeerprognose / smeerinterval** geeft aan, hoe ver het smeerinterval verstreken is. Als de onderhoudsprognose 100% is bereikt, wordt bij het op-

starten van de machine een desbetreffende melding weergegeven en moet de machine worden geolied. [▸ zie pagina 102]

Aantal keren afsnijden van de draad / volgende reiniging

De aanduiding **Aantal keren afsnijden van de draad / volgende reiniging** geeft aan hoe vaak op de machine de draad is afgesneden.

Display reinigen

1. Blokkeer scherm en naaifuncties.
2. Veeg het scherm met een zachte, licht bevochtigde microvezeldoek af.

Transporteur reinigen

Onder de steekplaat verzamelen zich in de loop van de tijd draadresten. Verwijder deze draadresten regelmatig.

1. Zet de naald en de naaivoet omhoog.
2. Zet de transporteur omlaag.

⚠ VOORZICHTIG

Elektrisch aangedreven componenten

Verwondingsgevaar aan de naald en grijper.

- ▸ Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.

3. Verwijder de naald en de naaivoet.
4. Verwijder de steekplaat.

LET OP

Stof en restjes draad binnen in de machine

Beschadiging van mechanische en elektronische onderdelen.

- ▸ Gebruik een kwastje of een zachte doek.
- ▸ Gebruik geen spray met druklucht.

5. Reinig de transporteur met het kwastje.

Grijper reinigen

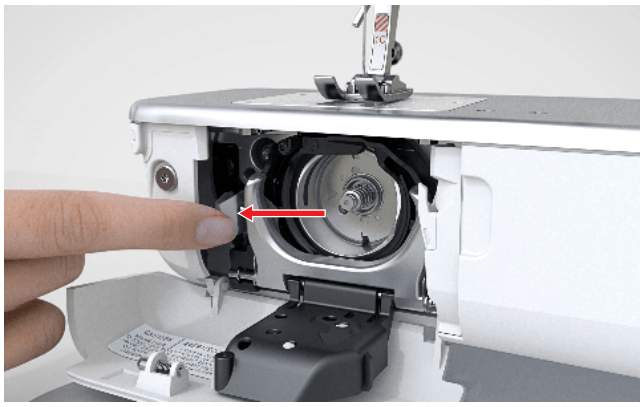
⚠ VOORZICHTIG

Elektrisch aangedreven componenten

Verwondingsgevaar aan de naald en grijper.

- ▸ Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.

1. Open het grijperdeksel.
2. Verwijder de spoelhuls.
3. Druk de ontgrendelingshendel naar links.



4. Kantel de sluitbeugel met het zwarte grijperbaandeksel naar beneden.
5. Verwijder de grijper.

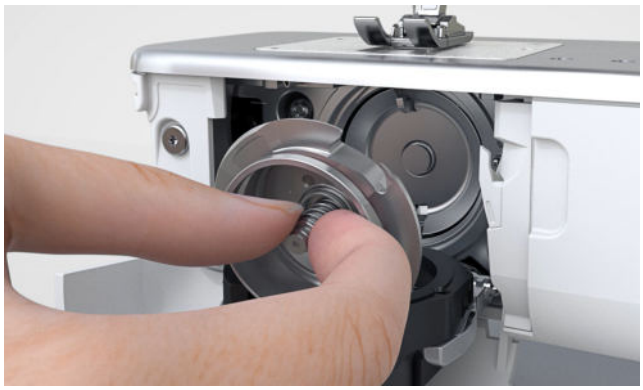
LET OP

Stof en restjes draad binnen in de machine

Beschadiging van mechanische en elektronische onderdelen.

- ▸ Gebruik een kwastje of een zachte doek.
- ▸ Gebruik geen spray met druklucht.

6. Reinig de grijperbaan met een kwastje of zachte doek. Gebruik daarbij geen scherpe voorwerpen.
7. Houd de grijper met twee vingers aan de stift in het midden vast.



8. Zet de grijper eerst met de onderkant schuin van boven naar beneden achter het grijperbaandeksel.
9. Plaats de grijper zodanig, dat de beide nokken bij de grijperdrijver in de overeenkomstige openingen van de grijper passen. De grijze markering op de grijperdrijver moet door het gat in de grijper zichtbaar zijn.
10. Zet de grijper in.
    - ⇨ De grijper is magnetisch en wordt in de juiste positie getrokken.

11. Sluit het grijperbaandeksel en de afsluitbeugel tot de ontgrendelingshendel vastklikt.

12. Draai ter controle aan het handwiel.

⇨ De grijper draait.

13. Plaats een spoelhuls en sluit het grijperdeksel.

Grijper oliën

Door het oliën van de grijper werkt de machine gelijkmatig en stil.

⚠ VOORZICHTIG

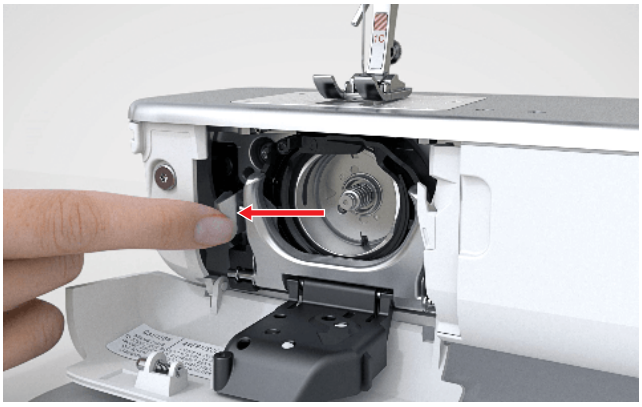
Elektrisch aangedreven componenten
Verwondingsgevaar aan de naald en grijper.

► Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.

1. Open het grijperdeksel.

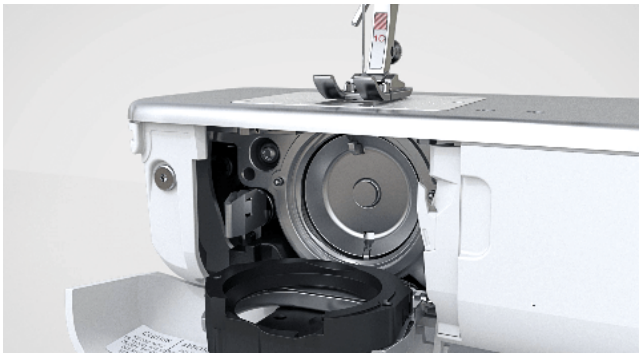
2. Verwijder de spoelhuls.

3. Druk de ontgrendelingshendel naar links.



4. Kantel de sluitbeugel met het zwarte grijperbaandeksel naar beneden.

5. Verwijder de grijper.

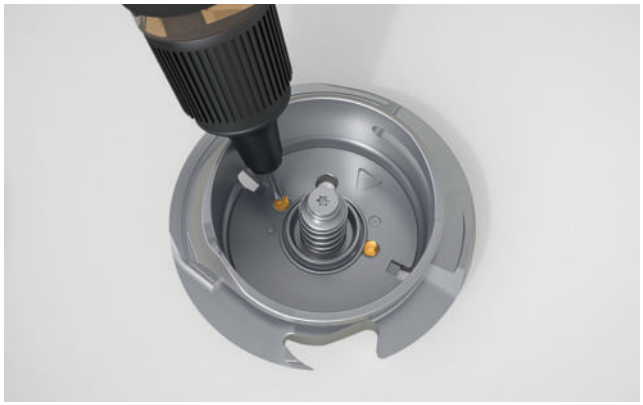


6. Reinig de grijperbaan met een kwastje of zachte doek. Gebruik daarbij geen scherpe voorwerpen.

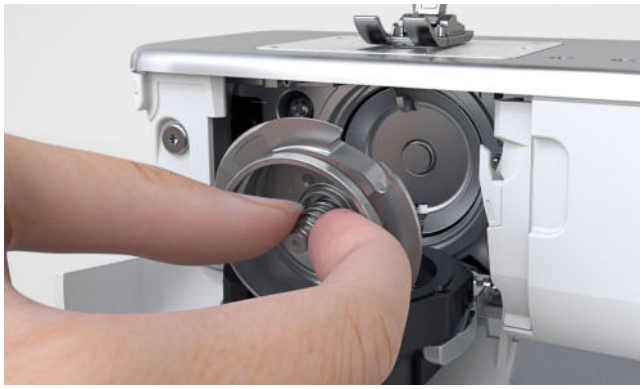
7. Breng een druppeltje BERNINA naaimachine-olie op de grijperbaan aan.



8. Doe een druppel BERNINA-naaimachineolie in elk oliedepot, zodat de vilten vochtig zijn. Zorg dat er geen olie op het oppervlak van de grijperhuls terechtkomt.



9. Houd de grijper met twee vingers aan de stift in het midden vast.



10. Zet de grijper eerst met de onderkant schuin van boven naar beneden achter het grijperbaandeksel.

11. Plaats de grijper zodanig, dat de beide nokken bij de grijperdrijver in de overeenkomstige openingen van de grijper passen. De grijze markering op de grijperdrijver moet door het gat in de grijper zichtbaar zijn.

12. Zet de grijper in.

⇨ De grijper is magnetisch en wordt in de juiste positie getrokken.

13. Sluit het grijperbaandeksel en de afsluitbeugel tot de ontgrendelingshendel vastklikt.
14. Draai ter controle aan het handwiel.
    ⇨ De grijper draait.
15. Plaats een spoelhuls en sluit het grijperdeksel.
16. Naai of borduur op een proeflapje om overtollige olie op te nemen.

Draadvanger reinigen

Instellingen ► Machine ► Onderhoud ► Draadvanger reinigen

In de draadvanger verzamelen zich in de loop van de tijd draadresten. Reinig de draadvanger als de melding hiervoor wordt weergegeven.

1. De functie **Draadvanger reinigen** in de instellingen oproepen.
2. Reinig de draadvanger volgens de aanwijzingen op het scherm.

Naaldinrijger en garenklem reinigen

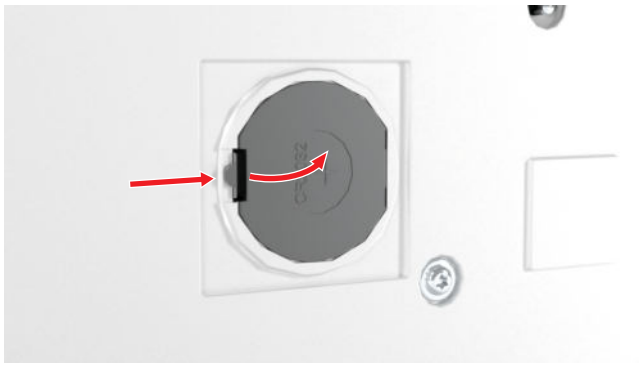
Instellingen ► Machine ► Onderhoud ► Naaldinrijger en garenklem reinigen

Draadresten bij de naaldinrijger en de garenklem kunnen van invloed zijn op het inrijgen. Aanbevolen wordt, de naaldinrijger en de garenklem regelmatig te reinigen.

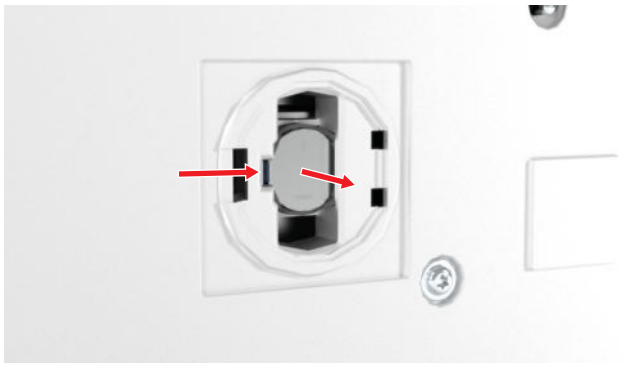
1. Roep de functie **Naaldinrijger en garenklem reinigen** in de instellingen op.
2. Reinig de draadinrijger en de garenklem volgens de aanwijzingen op het scherm.

Batterij vervangen

1. Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder alle draden en de draadgeleider.
3. Leg de machine voorzichtig op de achterzijde.
4. Open het batterijvak aan de onderzijde van de machine.



5. Verwijder de batterij en voer deze af volgens de voorschriften.



⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden door inslikken van lithium-knoopcelbatterij

Door het inslikken van de lithium-knoopcelbatterij kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan.

- Voorkom dat kinderen de batterij in handen krijgen en inslikken.
- Bestaat het vermoeden dat de batterij is ingeslikt of in het lichaam terecht is gekomen, schakel dan onverwijld een arts in.

6. Plaats een nieuwe batterij van het type CR2032. Let erop dat de pluspool aan de buitenkant zit.
7. Sluit het batterijvak met het deksel.
8. Machine opstellen en inrichten.

Logbestand exporteren

Instellingen ► Machine ► Onderhoud ► Logbestand exporteren

Logbestanden ondersteunen het servicepersoneel bij het zoeken naar fouten in de firmware. Als de BERNINA-servicedienst hier om vraagt, kunt u een logbestand exporteren.

1. Steek de USB-stick in de machine.

2. Bevestig het opslaan van het logbestand en wacht totdat de export is beëindigd.
3. Sluit het venster.

15 Storingen oplossen

Automatische naaldinrijger rijgt niet in	
De geselecteerde naald kan niet automatisch worden ingeregen, bijvoorbeeld een tweelingnaald.	► Gewone naald: monteer een passende naald en selecteer deze in het naaldenoverzicht. [▸ zie pagina 33] ► Tweeling- of drielingnaald: rijg naalden met de hand in.
Met de geselecteerde naaivoet kan niet automatisch worden ingeregen.	► Monteer een passende naaivoet en selecteer deze in het naaivoeten-overzicht. [▸ zie pagina 41]
Automatische naaldinrijger is vuil.	► Reinig de naaldinrijger. [▸ zie pagina 103]
Het inrijgmechanisme staat niet in de juiste positie.	► Controleer de positie van het inrijgmechanisme. ► Staat de inrijger naar voren, draai de naaldinrijger dan enigszins naar links, totdat deze verticaal ten opzichte van de machinekop staat. Bevestig de storingsmelding zo nodig. Rijg de naald opnieuw in.
Steekregeling reageert niet goed	
Stof of draadresten voor de BISR-sensor.	► Schakel de steekregeling uit. ► Open het grijperdeksel. ► Reinig de sensor op het grijperdeksel en het gebied onder de steekplaat met een borstel en een zachte doek.
BSR niet herkend	
BSR-kabel niet goed bevestigd.	► Bevestig de BSR-stekker zodanig, dat deze vergrendelt.
Display reageert niet	
Display is geblokkeerd.	► Deblokkeer het scherm. [▸ zie pagina 22]
Het display is defect of niet correct aangesloten.	► Neem contact op met de BERNINA dealer.
Onjuiste touchpen.	► Gebruik een andere touchpen of de vingers.
Fout bij firmware-update	
USB-stick wordt niet herkend.	► Gebruik de BERNINA USB-stick.
Het update-proces is geblokkeerd en de animatie op het scherm blijft staan.	► USB-stick verwijderen. ► Machine uitschakelen. ► Machine inschakelen. ► Volg de instructies op het scherm. ► Neem contact op met de BERNINA-dealer.

15 Storingen oplossen

Fout bij firmware-update	
Bestanden van de firmware-update zijn niet gevonden.	► Pak het gecomprimeerde ZIP-bestand uit met behulp van de update-handleiding. ► Sla de gegevens voor de firmware-update direct op de gegevensdrager op en niet in een map op de USB-stick.
Er worden steken overgeslagen	
Verkeerde naald.	► Gebruik naalden van het naaldsysteem 130/705H.
Naald bot of krom.	► Verwissel de naald.
Slechte naaldkwaliteit.	► Gebruik een nieuwe BERNINA kwaliteitsnaald.
Naald verkeerd ingezet.	► Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast.
Verkeerde naaldpunt.	► Naaldpunt aan het materiaal voor het project aanpassen.
Verkeerde verhouding naald/garen.	► Gebruik een naald met geschikte naalddikte. [▸ zie pagina 31]
Snelheid te laag	
Omgevingstemperatuur te hoog of te laag.	► Zet de machine 1 uur voor naaibegin in een ruimte met kamertemperatuur.
Lagere maximale snelheid.	► Schuif de snelheidsregelaar naar rechts. ► Wijzig de maximale naaisnelheid bij de instellingen. [▸ zie pagina 46] ► Wijzig de maximale borduursnelheid bij de instellingen. [▸ zie pagina 48]
Camerabeeld is onscherp of bevat vuildeeltjes	
Cameralens verontreinigd.	► Laat de lens door de BERNINA-dealer reinigen.
Laserpunt is niet zichtbaar of op onjuiste positie	
Laser wordt door de naaivoet of naald bedekt of afgebogen.	► Zet de naald omhoog. ► Monteer een andere naaivoet. ► Zet de naaivoet voor het naaien omlaag. ► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Verlichting van toets «Start-/Stop» werkt niet	
Verlichting defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.

15 Storingen oplossen

Machine start niet	
Machine is niet op de netvoeding aangesloten.	► Steek de stekker in het stopcontact en in de machine. ► Controleer het stopcontact op spanning.
Omgevingstemperatuur te hoog of te laag.	► Zet de machine 1 uur voor naaibegin in een ruimte met kamertemperatuur. ► Machine aansluiten en aanzetten.
Machine defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Naaldbreuk	
Naald verkeerd ingezet.	► Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast.
Er is aan de stof getrokken.	► Geleid de stof gelijkmatig.
Dikke stof werd geduwd.	► Gebruik een geschikte naaivoet voor dikke stoffen, bv. Jeansvoet #8. ► Gebruik bij dikke naden nivelleerplaatjes.
Garen met knoopjes.	► Gebruik kwaliteitsgaren.
Naaiverlichting en/of verlichting van de vrije arm branden niet	
Naaiverlichting en/of verlichting van de vrije arm niet ingeschakeld.	► Schakel de naaiverlichting en/of de verlichting van de vrije arm bij de instellingen in. [▸ zie pagina 45]
Naaiverlichting en/of verlichting van de vrije arm defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Steekfouten	
Draadresten tussen de draadspanningsschijven.	► Trek een dun, dubbelgevouwen lapje (stofvouw gebruiken) een paar keer tussen de draadspanningsschijven door.
Verkeerd ingeregen.	► Rijg boven- en onderdraad opnieuw in.
Draadresten onder de spoelhulsveer.	► Verwijder de spoelhuls. ► Verwijder draadresten onder de veer.
Bovendraad niet ingeregen	
Naald verkeerd ingezet.	► Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast.

15 Storingen oplossen

Bovendraad niet ingeregen	
Draadinrijgerkop is defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Bovendraad gebroken	
Verkeerde verhouding naald/garen.	► Pas de naald aan de garendikte aan.
Bovendraadspanning te hoog.	► Verlaag de bovendraadspanning.
Verkeerd ingeregen.	► Rijg de bovendraad opnieuw in.
Slechte garenkwaliteit.	► Gebruik kwaliteitsgaren.
Steekgat in de steekplaat of grijperpunt beschadigd.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer om beschadigingen te laten verhelpen. ► Verwissel de steekplaat.
Garen bij draadhevel vastgeklemd. 	► Schuif de afdekking voor aan de naaimachinekop naar links en verwijder deze. ► Verwijder de draadresten. ► Leid de 4 noppen van de afdekking in de hiervoor bedoelde uitsparingen en schuif de afdekking naar rechts totdat deze vergrendelt.
Bovendraadcontrole reageert niet	
Bovendraadcontrole niet ingeschakeld.	► Schakel de bovendraadcontrole bij de instellingen in. [▸ zie pagina 45]
Bovendraadcontrole defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Bovendraadbewaking reageert te vaak	
Bovendraad niet correct ingeregen.	► Rijg de bovendraad correct in. [▸ zie pagina 35]
Bovendraadspanning te laag.	► Stel de bovendraadspanning in. [▸ zie pagina 52]
Bovendraadcontrole defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Knoopsgaten worden herhaaldelijk niet doorgenaaid	
Knoopsgatsledevoet #3A is niet met de machine gekalibreerd.	► Kalibreer de knoopsgatsledevoet #3A. [▸ zie pagina 48]
Lens bij naaivoet is verontreinigd.	► Maak de lens met een zachte, iets vochtige doek schoon.

15 Storingen oplossen

Steekbreedte niet verstelbaar	
Geselecteerde naald en steekplaat kunnen niet samen worden gebruikt.	► Naald verwisselen. [▸ zie pagina 33] ► Steekplaat verwisselen. [▸ zie pagina 30]
De naaivoet selectie verhindert dat steekbreedte kan worden ingesteld.	► Monteer en selecteer een geschikte naaivoet. [▸ zie pagina 42]
Steekplaat niet herkend	
Steekplaat zonder sensor.	► Monteer de steekplaat met sensor.
Storing door magneetveld.	► Verwijder magnetische accessoires in de buurt van de steekplaat.
Sensor bij de steekplaat defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Klok blijft niet ingesteld	
Batterij is leeg.	► Vervang de batterij. [▸ zie pagina 103]
Isolatiefolie van batterij is niet verwijderd.	► Verwijder het isolatiefolie van de batterij. [▸ zie pagina 26]
Onregelmatige steken	
Bovendraad te strak/te los.	► Stel de bovendraadspanning in. [▸ zie pagina 52] ► Controleer de afwikkeling van de garenklos.
Naald bot of krom.	► Verwissel de naald en controleer of een nieuwe BERNINA-kwaliteitsnaald wordt gebruikt. [▸ zie pagina 33]
Slechte naaldkwaliteit.	► Gebruik een nieuwe BERNINA-kwaliteitsnaald.
Slechte garenkwaliteit.	► Gebruik kwaliteitsgaren.
Verkeerde verhouding naald/garen.	► Pas de naald aan de garendikte aan.
Verkeerd ingeregen.	► Rijg de bovendraad opnieuw in. [▸ zie pagina 35] ► Rijg de onderdraad opnieuw in. [▸ zie pagina 40]
Er is aan de stof getrokken.	► Geleid de stof gelijkmatig.
Verkeerde spoelhuls gebruikt.	► Gebruik de bijgeleverde spoelhuls.
Onderdraad te strak/te los.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.

15 Storingen oplossen

Onderdraad gebroken	
Spoelhuls beschadigd.	► Vervang de spoelhuls.
Steekgat in de steekplaat beschadigd.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer om beschadigingen te laten verhelpen. ► Verwissel de steekplaat. [▸ zie pagina 30]
Naald bot of krom.	► Verwissel de naald. [▸ zie pagina 33]
Onderdraadcontrole reageert niet	
Grijperdeksel is geopend.	► Sluit het grijperdeksel.
Onderdraadcontrole niet ingeschakeld.	► Schakel de onderdraadcontrole bij de instellingen in. [▸ zie pagina 45]
Onderdraadcontrole defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
USB-stick wordt niet herkend	
USB-stick is niet compatibel.	► Gebruik BERNINA USB-stick of compatibele USB-stick.
USB-stick niet met juiste bestandssysteem.	► Gebruik een USB-stick met bestandssysteem FAT32.

16 Opbergen en afvoeren

16.1 Machine opbergen

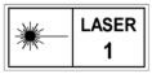
BERNINA adviseert om de machine in de originele verpakking op te bergen. Wordt de machine ergens opgeborgen waar het koud is, zet de machine dan ca. 1 uur vóór gebruik in een ruimte op kamertemperatuur.

1. Zet de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Machine reinigen.
3. Berg de machine niet buiten op.
4. Bescherm de machine tegen weersinvloeden.

16.2 Machine afvoeren

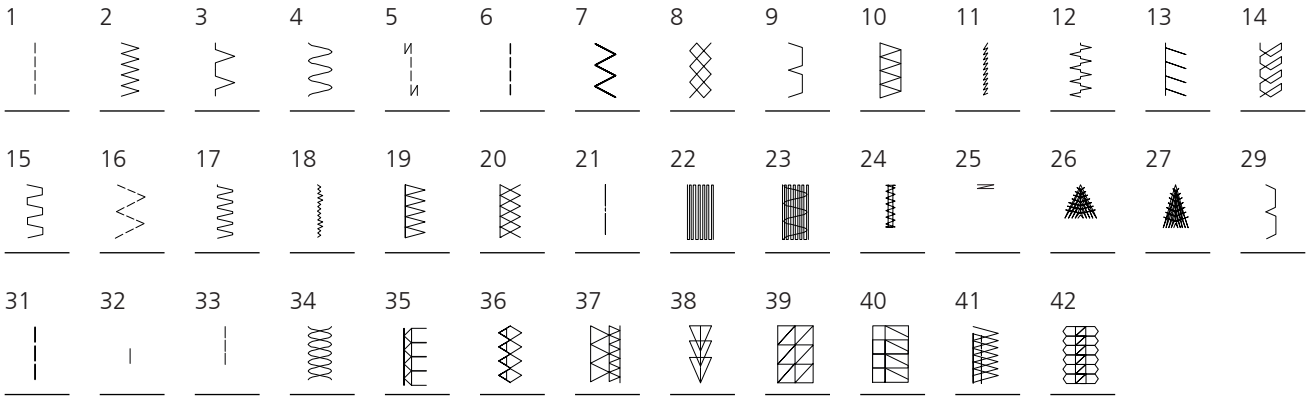
1. Wis persoonlijke gegevens op de machine. [▸ zie pagina 99]
2. Sorteer de bestanddelen naar werkstoffen en voer deze overeenkomstig de geldende richtlijnen af.

17 Technische gegevens

Beschrijving	Waarde	Eenheid
Maximale snelheid	1200	Steken per minuut
Naaldsysteem	130/705	
Afmetingen zonder garenkloshouder (b × h × d)	675 × 420 × 245 (26,6 × 16,5 × 9,7)	mm (in)
Afmetingen incl. borduurmodule zonder garenkloshouder (b × h × d)	1175 × 420 × 635 (46,3 × 16,5 × 25,0)	mm (in)
Gewicht machine	19,2 (42,3)	kg (lb)
Gewicht borduurmodule	6,7 14,8	kg (lb)
Energieverbruik	160	W
Ingangsspanning	100 – 240 50/60	V Hz
wifi-frequentiebereik wifi-protocol	2,4 802.11 b/g/n	GHz
Uitgangsvermogen (802.11 b) Uitgangsvermogen (802.11 g) Uitgangsvermogen (802.11 n)	17,5 14,0 12,5	dBm dBm dBm
Laserklasse (volgens IEC 60825-1:2014)		
Veiligheidsklasse (elektrotechniek)	II	

18 Steken

18.1 Nuttige steken



18.2 Decoratieve steken

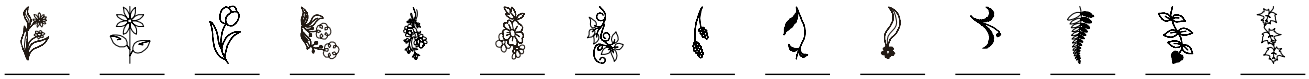
Natuur



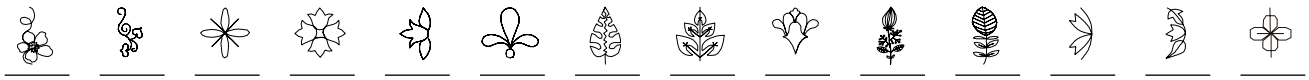
18 Steken

Natuur dwarstransport

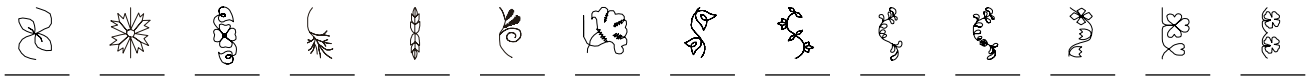
201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214



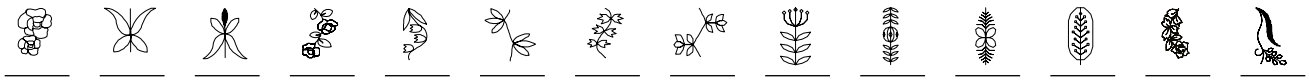
215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 228 229 230



231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244



245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258

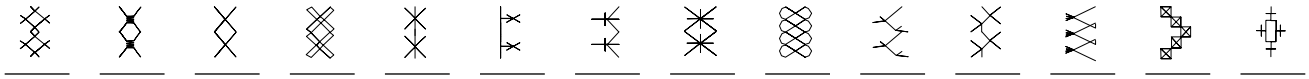


259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271

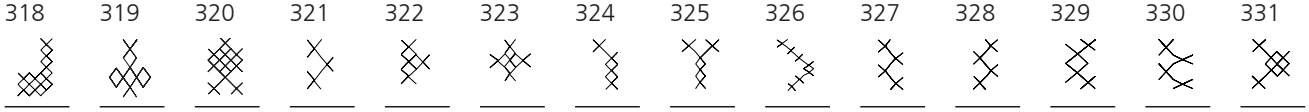


Kruissteken

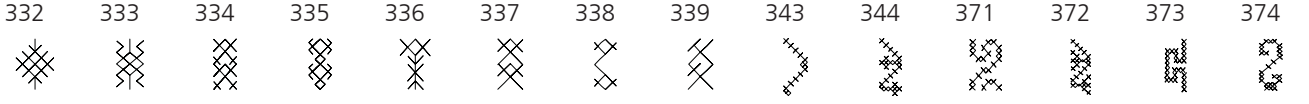
301 302 303 304 305 306 307 308 309 311 312 313 314 316



318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331



332 333 334 335 336 337 338 339 343 344 371 372 373 374

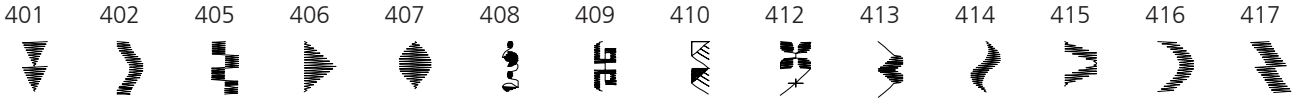


375 376 377 378 379

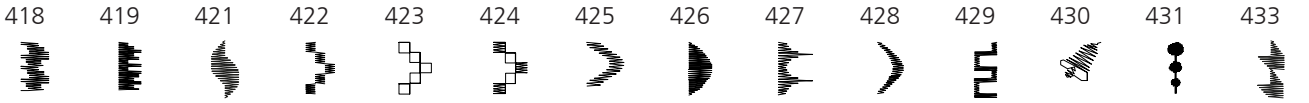


Satijn

401 402 405 406 407 408 409 410 412 413 414 415 416 417



418 419 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 433

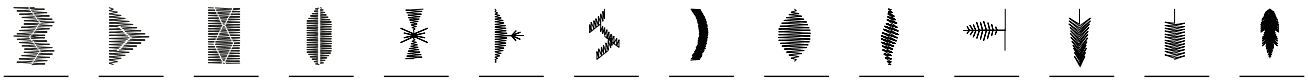


18 Steken

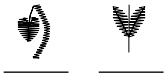
434 436 437 440 442 443 444 445 447 448 449 450 451 452



453 454 455 456 457 458 461 464 465 466 467 468 469 471



472 473

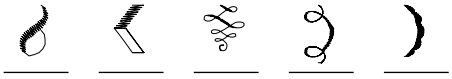


Satijn dwarstransport

501 503 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 517 518

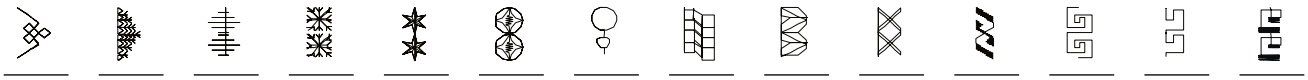


519 520 523 524 525



Geometrisch

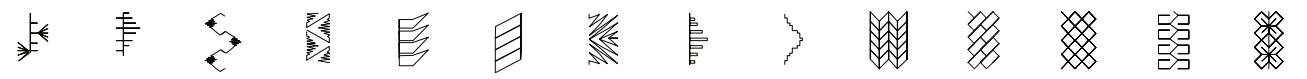
601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614



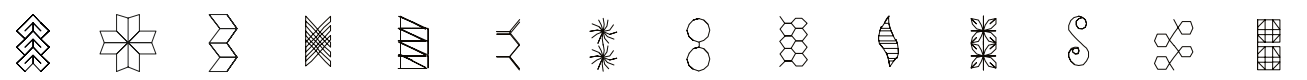
615 616 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629



630 631 632 633 634 635 636 637 639 640 641 642 643 644



645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658



660 661 662 663 664 665 666 674 675 676 677 678 679 680

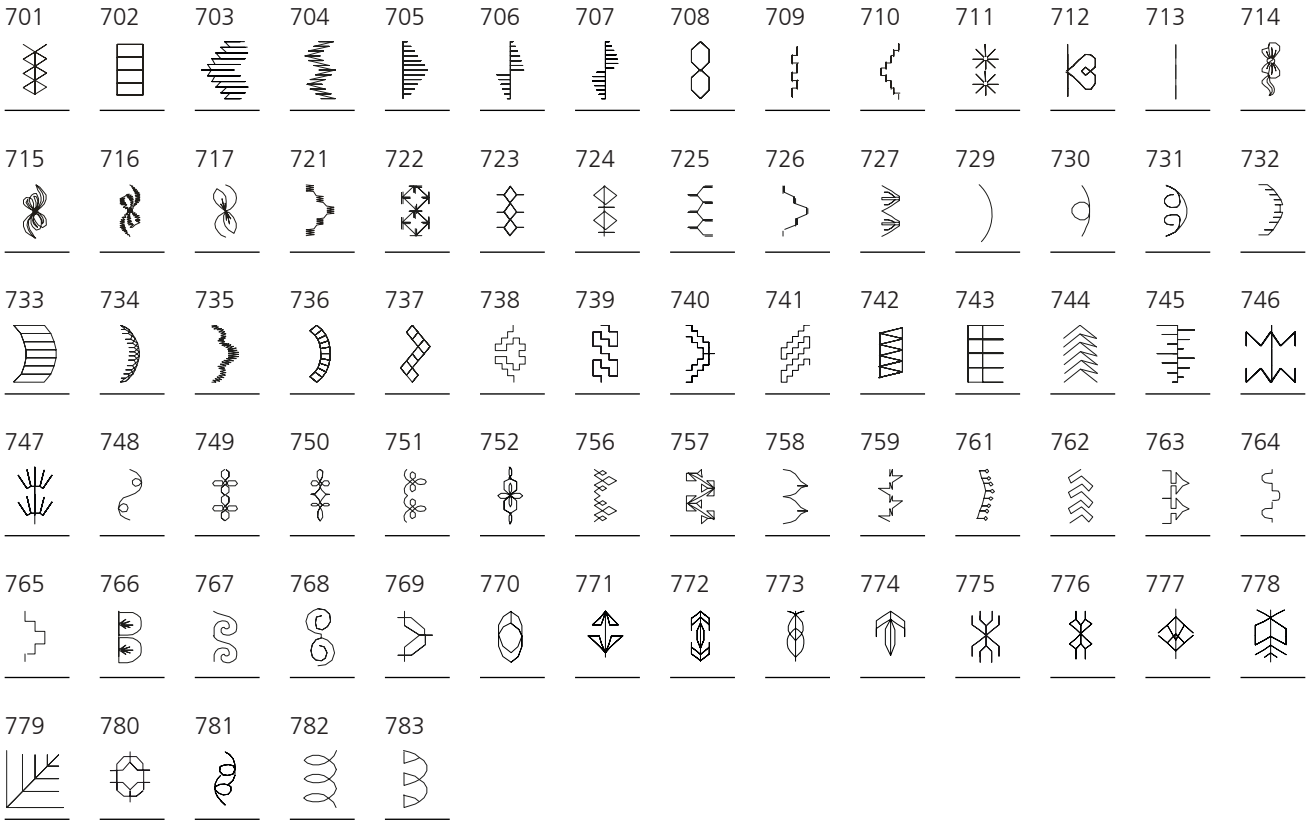


682 683 684 685 686 691 693 694 697 698 699

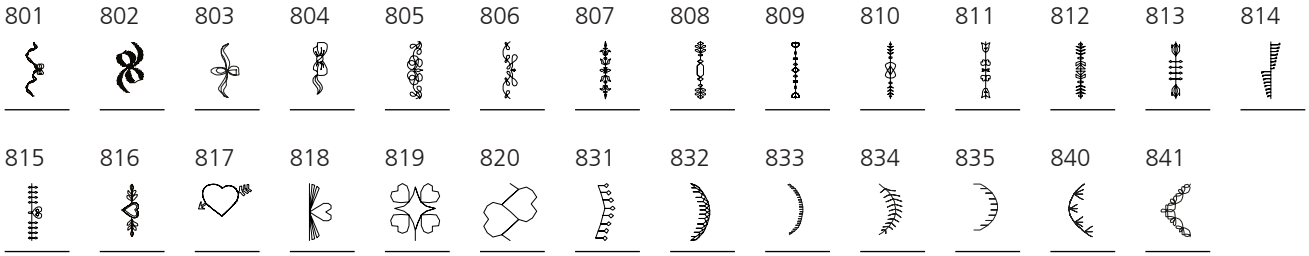


18 Steken

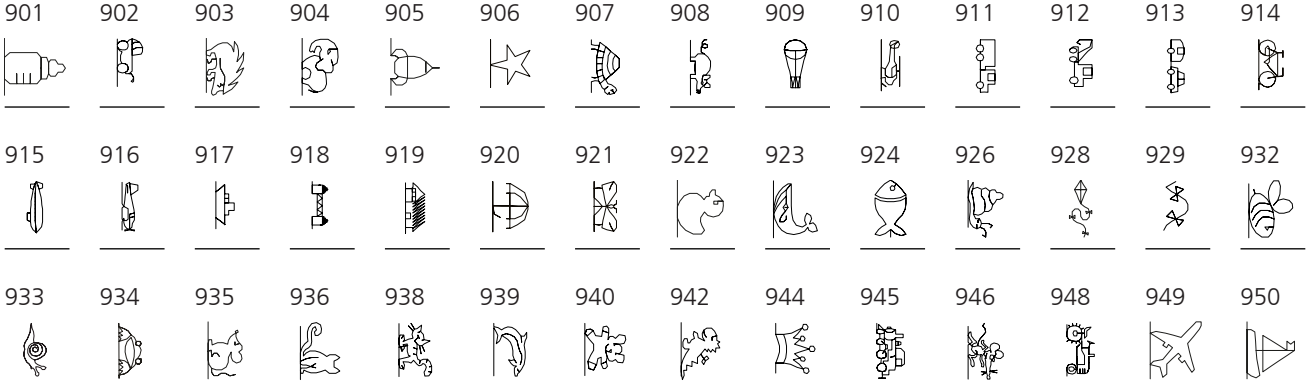
Wit-op-wit borduurwerk



Wit-op-wit borduurwerk dwarstransport



Jeugd



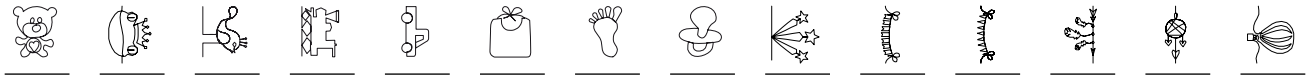
18 Steken

952 954 955 957 958 959 960 961 962 963 964 965

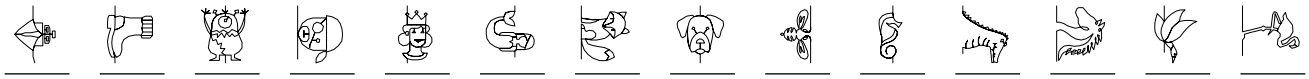


Jeugd dwarstransport

1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014

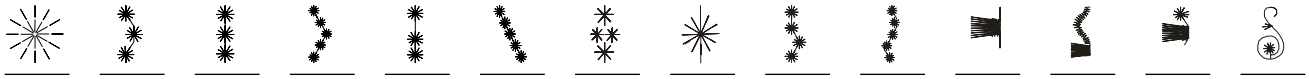


1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028

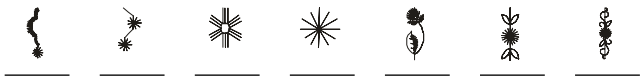


Speciaal

1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1113 1114 1115 1116

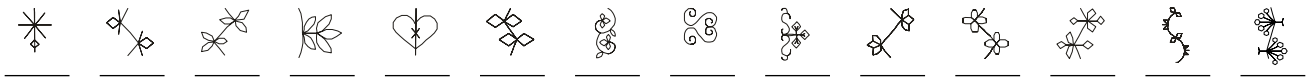


1117 1118 1119 1120 1121 1122 1123



Filigraan dwarstransport

1201 1202 1203 1204 1205 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214

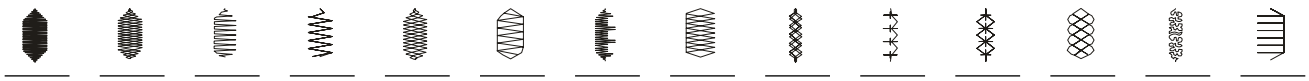


1215 1216 1217 1218 1220 1221 1222 1223 1224 1225 1226 1227 1228

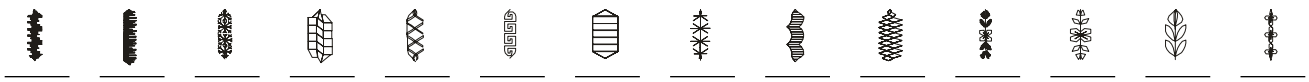


Spitsvormige steken

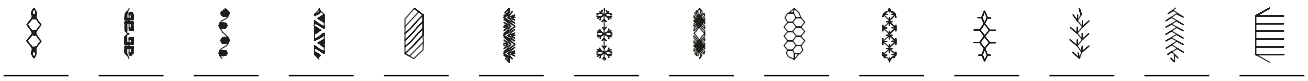
1401 1402 1403 1404 1405 1406 1407 1408 1409 1410 1411 1412 1413 1414



1415 1416 1417 1418 1419 1420 1422 1423 1424 1425 1427 1428 1429 1430



1431 1437 1438 1440 1446 1447 1448 1449 1450 1454 1455 1459 1460 1461



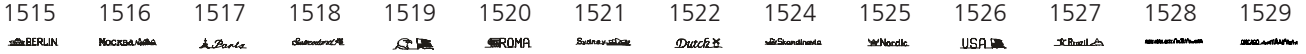
1462



Skyline

1501 1502 1503 1504 1505 1506 1507 1508 1509 1510 1511 1512 1513 1514

1515 1516 1517 1518 1519 1520 1521 1522 1524 1525 1526 1527 1528 1529

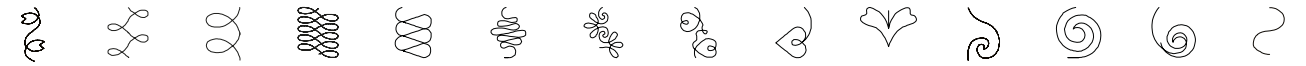


1530 1531 1532 1533 1534 1535 1536 1538 1539

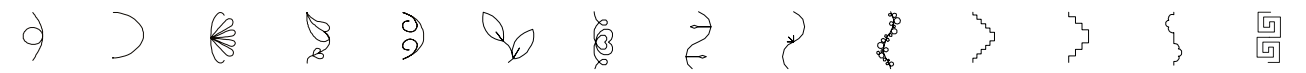


Quilten dwarstransport

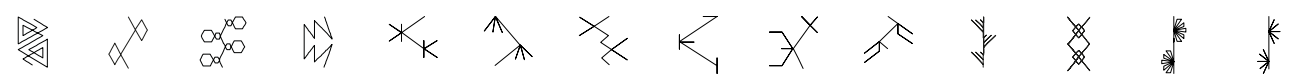
1601 1602 1603 1604 1605 1606 1607 1608 1609 1610 1611 1612 1613 1614



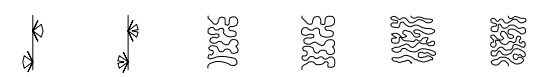
1615 1616 1617 1618 1619 1620 1621 1622 1623 1625 1629 1630 1631 1632



1633 1634 1635 1636 1643 1644 1645 1646 1647 1648 1649 1650 1651 1652

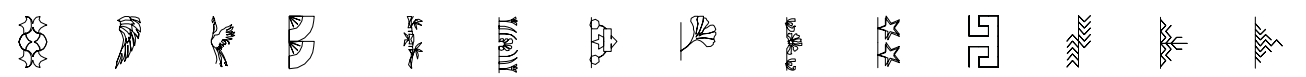


1653 1654 1657 1658 1659 1660

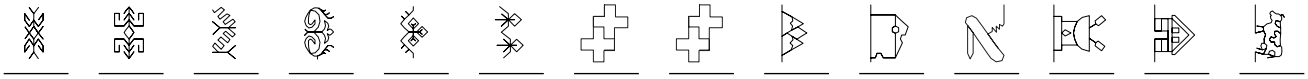


Internationaal

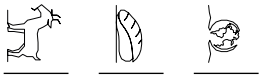
1701 1702 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1711 1715 1716 1717



1718 1719 1720 1721 1722 1723 1729 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1736

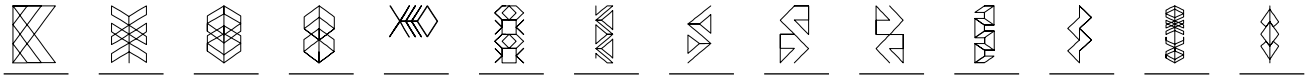


1737 1738 1739

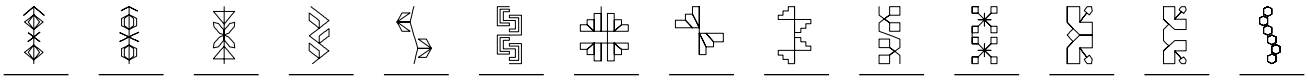


Geometrisch dwarstransport

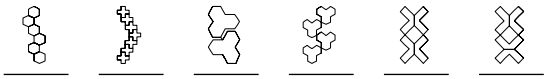
1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1915 1916



1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1929 1930 1931 1932 1933

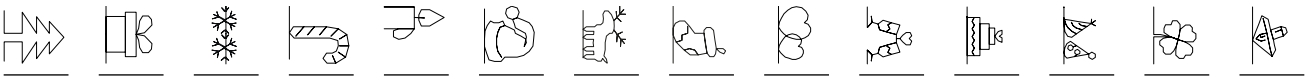


1934 1935 1936 1937 1938 1939

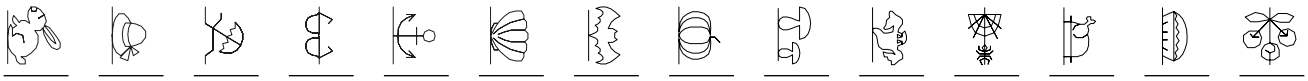


Seizoenen

2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014

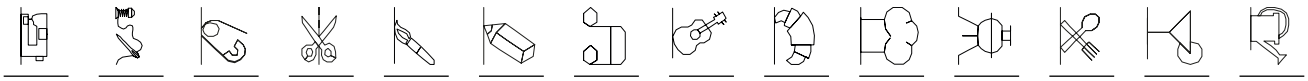


2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028

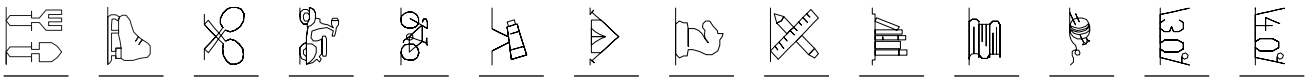


Sport en hobby

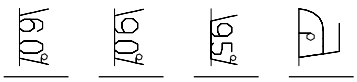
2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2215



2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2230 2231



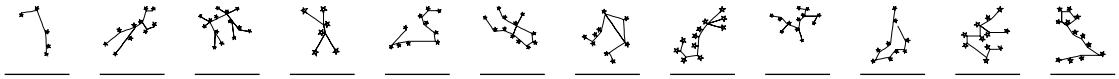
2232 2233 2234 2235



18 Steken

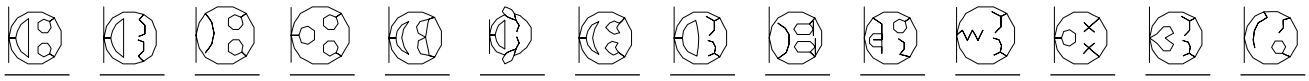
Sterretje

2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512



Emoji's

2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614

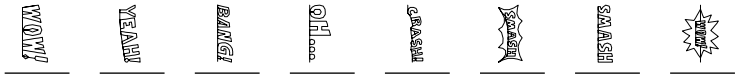


2615 2616 2617



Emoji's dwarstransport

2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708



18.3 Knoopsgaten

51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64

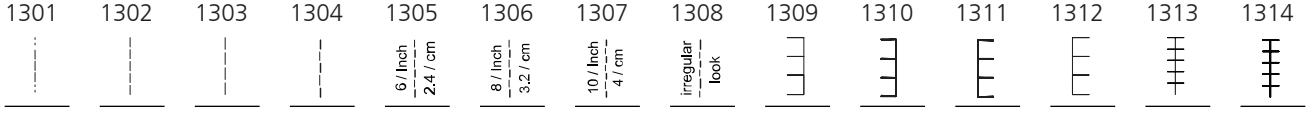


65 66 67 68 69 70

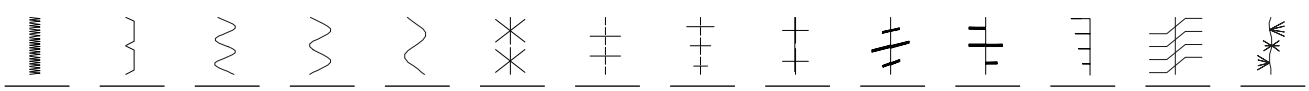


18.4 Quiltsteken

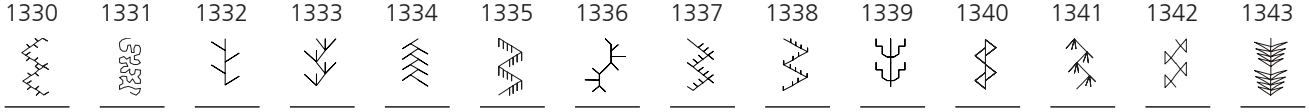
1301 1302 1303 1304 1305 1306 1307 1308 1309 1310 1311 1312 1313 1314



1315 1316 1317 1318 1319 1320 1321 1322 1323 1324 1325 1326 1327 1329



1330 1331 1332 1333 1334 1335 1336 1337 1338 1339 1340 1341 1342 1343



18 Steken

1344 

1345 

1346 

1363 

1364 

1365 

1366 

1367 

1368 

1369 

1370 

1371 

1372 

1373 

1374 

1375 

1376 

1377 

1378 

1379 

1380 

1381 

1382 

1383 

1384 

1385 

1386 

1387 

1388 

1389 

1390 

1391 

1393 

1394 

19 Motieven

Laat uw creativiteit de vrije loop. Er is op de machine een groot aantal borduurmotieven beschikbaar.

Na registratie van de machine kunt u de meegeleverde borduurmotieven in een bewerkbare indeling downloaden van de BERNINA klantenportal.

Als onder het nummer van een borduurmotief een van de volgende pictogrammen staat afgebeeld, vindt u meer informatie op https://www.bernina.com/specialeffects.

	Vrijstaand borduurwerk		PunchWork
	Engels borduurwerk		Koordborduurwerk
	Franjeborduurwerk		Projecten in het borduurraam
	Applicatie		Puffy letters
	CutWork		Quilten
	PaintWork		Trapunto
	CrystalWork		

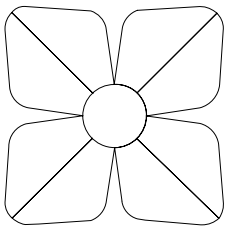
19.1 Inspiraties

De uitvoerige borduurbeschrijvingen vindt u op bernina.com/990-designs.

Quilt

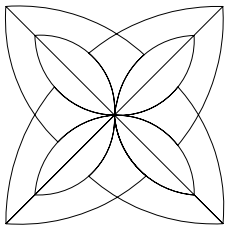
Q101

1. Isacord 40 0020



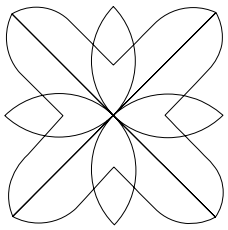
Q102

1. Isacord 40 0020



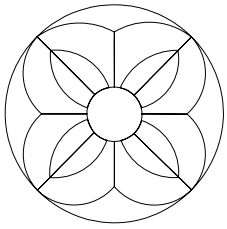
Q103

1. Isacord 40 0020



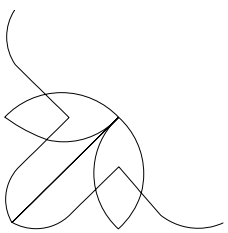
Q104

1. Isacord 40 0020



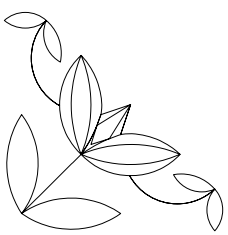
Q105

1. Isacord 40 0020



Q106

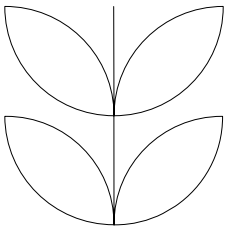
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

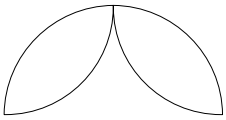
Q107

1. Isacord 40 0020



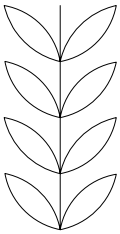
Q108

1. Isacord 40 0020



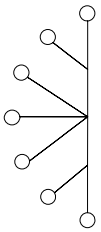
Q109

1. Isacord 40 0020



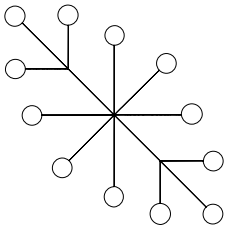
Q110

1. Isacord 40 0020



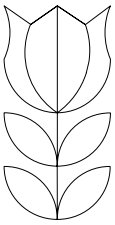
Q111

1. Isacord 40 0020



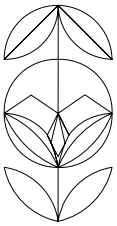
Q112

1. Isacord 40 0020



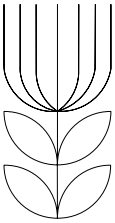
Q113

1. Isacord 40 0020



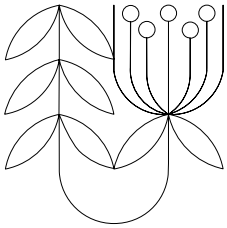
Q114

1. Isacord 40 0020



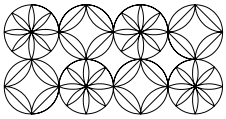
Q115

1. Isacord 40 0020



Q116

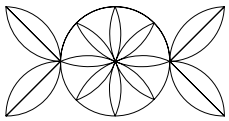
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

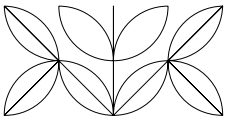
Q117

1. Isacord 40 0020



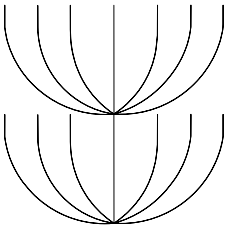
Q118

1. Isacord 40 0020



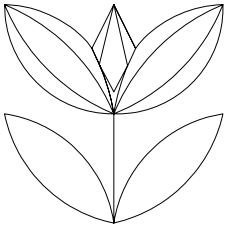
Q119

1. Isacord 40 0020



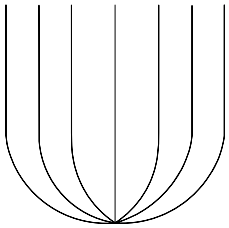
Q120

1. Isacord 40 0020



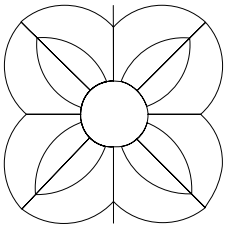
Q121

1. Isacord 40 0020



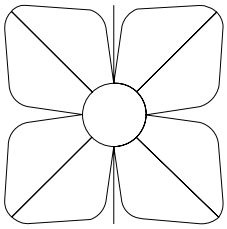
Q122

1. Isacord 40 0020



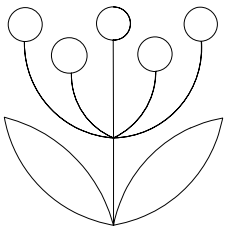
Q123

1. Isacord 40 0020



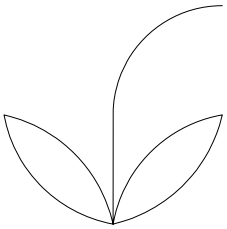
Q124

1. Isacord 40 0020



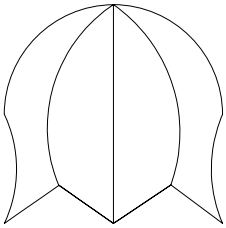
Q125

1. Isacord 40 0020



Q126

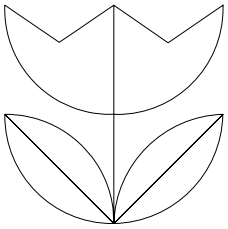
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

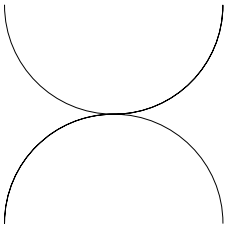
Q127

1. Isacord 40 0020



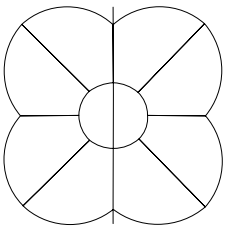
Q128

1. Isacord 40 0020



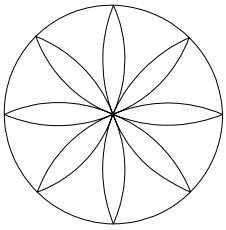
Q129

1. Isacord 40 0020



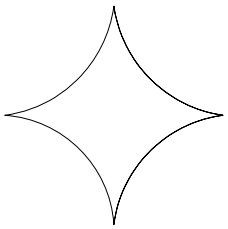
Q130

1. Isacord 40 0020



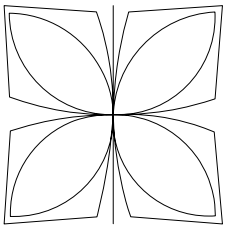
Q131

1. Isacord 40 0020



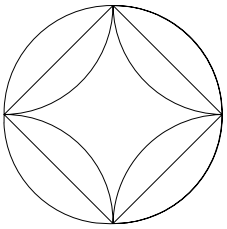
Q132

1. Isacord 40 0020



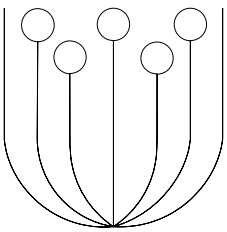
Q133

1. Isacord 40 0020



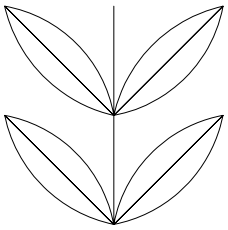
Q134

1. Isacord 40 0020



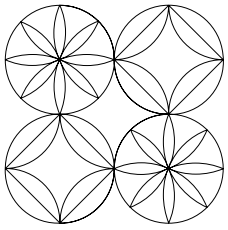
Q135

1. Isacord 40 0020



Q136

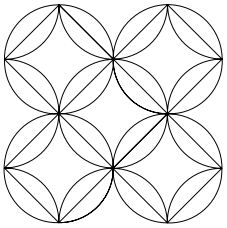
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

Q137

1. Isacord 40 0020

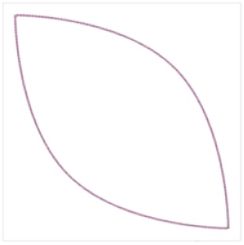


Petal LG

305 x 305 mm
12 x 12 inch

5.139

1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210

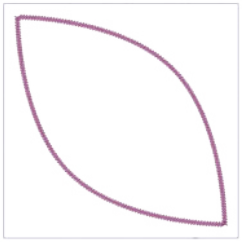


Petal SM

165 x 165 mm
6.5 x 6.5 inch

2.877

1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210

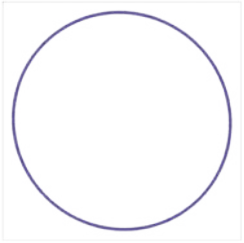


Circle LG

305 x 305 mm
12 x 12 inch

3.296

1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210

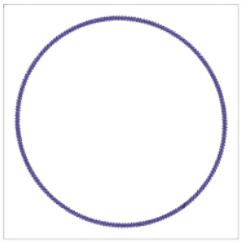


Circle SM

165 x 165 mm
6.5 x 6.5 inch

2.271

1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210

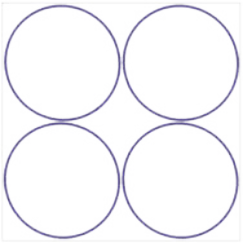


Four Circles

305 x 305 mm
12 x 12 inch

6.604

1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Applique 2
6. Applique 3
7. Applique 2
8. Applique 3
9. Applique 2
10. Applique 3
11. Isacord 40 3210



Half Circle

165 x 318 mm
6.5 x 12.5 inch

5.970

1. Isacord 40 3210
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Applique 3
5. Isacord 40 3210

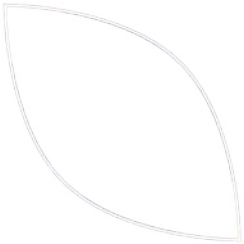


CutWork Petal LG

280 x 280 mm
11 x 11 inch

3.550

1. Isacord 40 3210
2. Cut 0001
3. Cut 0003
4. Cut 0004

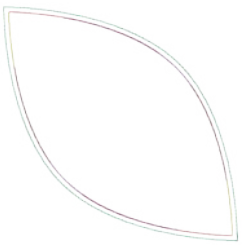


CutWork Petal SM

153 x 153 mm
6 x 6 inch

1.930

1. Isacord 40 3210
2. Cut 0001
3. Cut 0003
4. Cut 0004

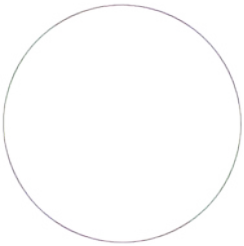


CutWork Circle LG

280 x 280 mm
11 x 11 inch

3.488

1. Isacord 40 3210
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004



19 Motieven

CutWork Circle SM

152 x 152 mm
6 x 6 inch

1.844

1. Isacord 40 3210
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004



CutWork Half Circle

149 x 302 mm
5.9 x 11.9 inch

2.697

1. Isacord 40 3210
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004

Jurk

D101

185 x 176 mm
7.3 x 6.9 inch

20.050

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D102

118 x 101 mm
4.7 x 4 inch

7.440

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D103

73 x 77 mm
2.9 x 3 inch

2.451

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101

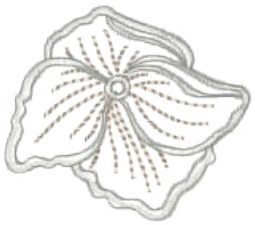


D104

55 x 48 mm
2.1 x 1.9 inch

1.839

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101

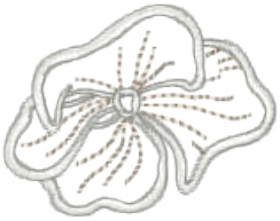


D105

54 x 42 mm
2.1 x 1.7 inch

1.776

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D106

117 x 123 mm
4.6 x 4.8 inch

9.074

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D107

151 x 129 mm
5.9 x 5.1 inch

9.175

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D108

149 x 149 mm
5.9 x 5.9 inch

11.186

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



19 Motieven

D109

110 x 117 mm
4.3 x 4.6 inch

5.557

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D110

207 x 200 mm
8.1 x 7.9 inch

29.950

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D111

120 x 118 mm
4.7 x 4.7 inch

6.664

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D112

100 x 80 mm
3.9 x 3.2 inch

5.531

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D113

168 x 137 mm
6.6 x 5.4 inch

9.922

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D114

187 x 178 mm
7.4 x 7 inch

15.018

1. Isacord 40 1720
2. Isacord 40 1720
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D115

115 x 70 mm
4.5 x 2.8 inch

5.784

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 2900
6. Isacord 40 0101



D116

119 x 139 mm
4.7 x 5.5 inch

22.320

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 0101



D117

72 x 115 mm
2.8 x 4.5 inch

4.221

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 6031
4. Isacord 40 0630
5. Isacord 40 0672
6. Isacord 40 0101



D118

70 x 139 mm
2.8 x 5.5 inch

2.782

1. Isacord 40 6043



19 Motieven

D119

59 x 129 mm
2.3 x 5.1 inch

2.268

1. Isacord 40 6043



D120

64 x 147 mm
2.5 x 5.8 inch

2.746

1. Isacord 40 6043



D121

104 x 79 mm
4.1 x 3.1 inch

3.294

1. Isacord 40 0442
2. Isacord 40 0345



D122

105 x 107 mm
4.1 x 4.2 inch

5.672

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 6133



D123

65 x 126 mm
2.6 x 5 inch

2.348

1. Isacord 40 5912
2. Isacord 40 5722
3. Isacord 40 5633



D124

74 x 110 mm
2.9 x 4.4 inch

2.210

1. Isacord 40 5912
2. Isacord 40 5633



D125

104 x 109 mm
4.1 x 4.3 inch

3.416

1. Isacord 40 5912
2. Isacord 40 5633



D126

71 x 62 mm
2.8 x 2.4 inch

1.273

1. Isacord 40 5912
2. Isacord 40 5633



19 Motieven

D127

301 x 374 mm
11.9 x 14.7 inch

46.715

1. Isacord 40 3962
2. Isacord 40 3644
3. Isacord 40 0134
4. Isacord 40 5233
5. Isacord 40 5233
6. Isacord 40 3644
7. Isacord 40 3644
8. Isacord 40 3644
9. Isacord 40 3644
10. Isacord 40 0504
11. Isacord 40 0504
12. Isacord 40 0504
13. Isacord 40 0504
14. Isacord 40 3713
15. Isacord 40 3713
16. Isacord 40 3713
17. Isacord 40 3713
18. Isacord 40 2711
19. Isacord 40 2711
20. Isacord 40 2711
21. Isacord 40 2711



D128

305 x 404 mm
12 x 15.9 inch

74.181

1. Isacord 40 0132
2. Isacord 40 5233
3. Isacord 40 5233
4. Isacord 40 0170
5. Isacord 40 0170
6. Isacord 40 0170
7. Isacord 40 0170
8. Isacord 40 3644
9. Isacord 40 3644
10. Isacord 40 3644
11. Isacord 40 3644
12. Isacord 40 0134
13. Isacord 40 0134
14. Isacord 40 0134
15. Isacord 40 0134
16. Isacord 40 2900
17. Isacord 40 2900
18. Isacord 40 2900
19. Isacord 40 2900
20. Isacord 40 5934
21. Isacord 40 5934
22. Isacord 40 5934
23. Isacord 40 5934
24. Isacord 40 2711
25. Isacord 40 2711
26. Isacord 40 2711
27. Isacord 40 2711
28. Isacord 40 1720
29. Isacord 40 1720
30. Isacord 40 1720
31. Isacord 40 1720



Organizer

O101

264 x 305 mm
10.4 x 12 inch

80.817

1. Isacord 40 3631



O102

396 x 82 mm
15.6 x 3.2 inch

33.812

1. Isacord 40 3631



O103

150 x 147 mm
5.9 x 5.8 inch

20.709

1. Isacord 40 3631



Stoelen

C101

300 x 370 mm
11.8 x 14.6 inch

72.017

1. Isacord 40 0015

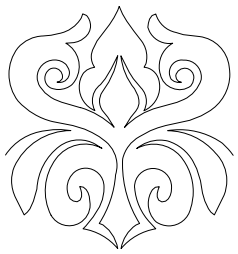


19 Motieven

19.2 Quilten

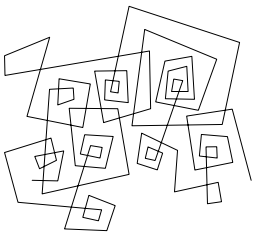
32196-01

1. Isacord 40 0020



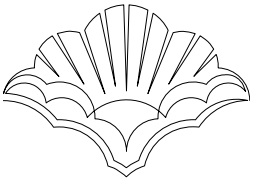
32196-02

1. Isacord 40 0020



32196-03

1. Isacord 40 0020



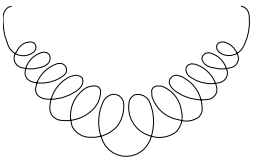
32196-04

1. Isacord 40 0020



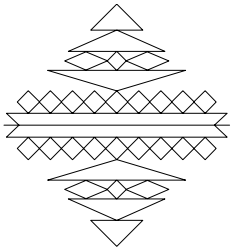
32196-05

1. Isacord 40 0020



32196-06

1. Isacord 40 0020



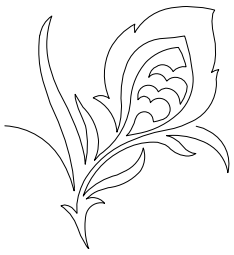
32196-07

1. Isacord 40 0020



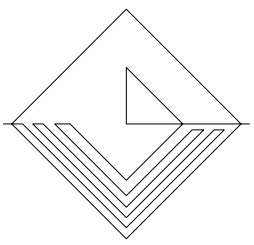
32196-08

1. Isacord 40 0020



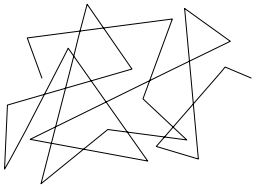
32196-09

1. Isacord 40 0020



32196-10

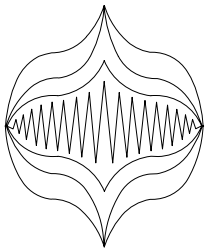
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

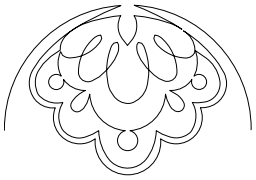
32196-11

1. Isacord 40 0020



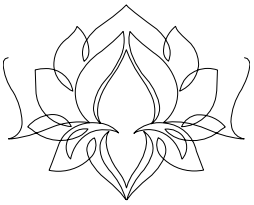
32196-12

1. Isacord 40 0020



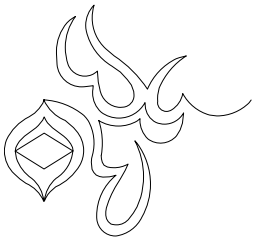
32196-13

1. Isacord 40 0020



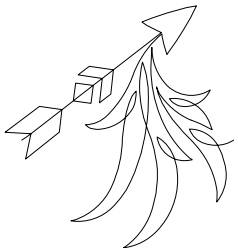
32196-14

1. Isacord 40 0020



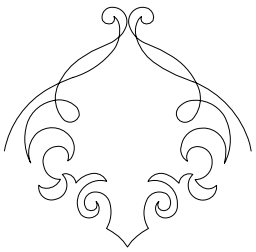
32196-15

1. Isacord 40 0020



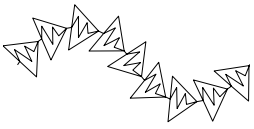
32196-16

1. Isacord 40 0020



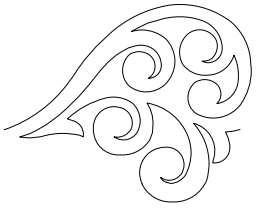
32196-17

1. Isacord 40 0020



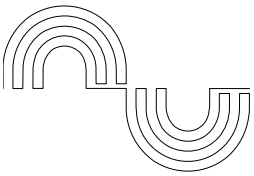
32196-18

1. Isacord 40 0020



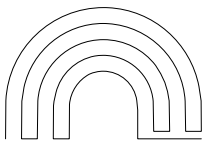
32196-19

1. Isacord 40 0020



32196-19-1

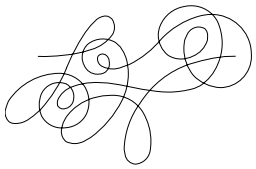
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

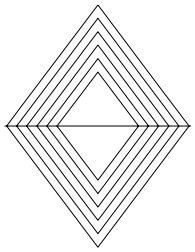
32196-20

1. Isacord 40 0020



32196-21

1. Isacord 40 0020



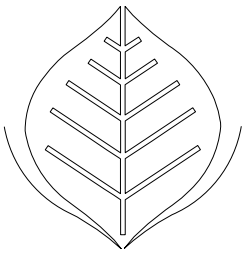
32196-22

1. Isacord 40 0020



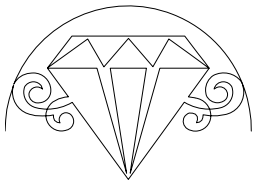
32196-23

1. Isacord 40 0020



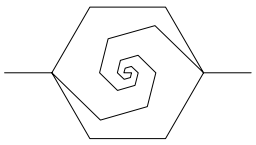
32196-24

1. Isacord 40 0020



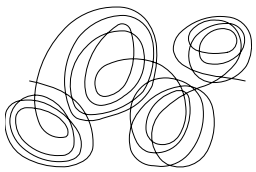
32196-25

1. Isacord 40 0020



32196-26

1. Isacord 40 0020



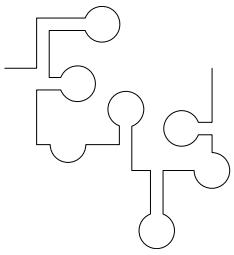
32196-27

1. Isacord 40 0020



32196-28

1. Isacord 40 0020



32196-29

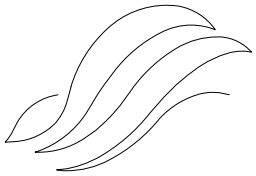
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

32196-30

1. Isacord 40 0020



Basics_02s

1. Isacord 40 0020



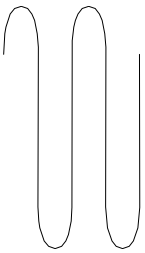
Basics_05s

1. Isacord 40 0020



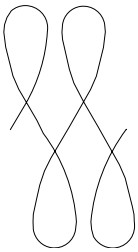
Basics_01

1. Isacord 40 0020



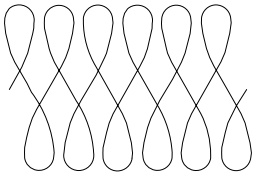
Basics_02

1. Isacord 40 0020



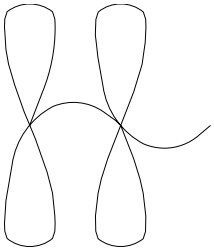
Basics_03

1. Isacord 40 0020



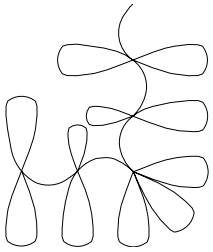
Basics_04

1. Isacord 40 0020



Basics_04_corner

1. Isacord 40 0020



Basics_05

1. Isacord 40 0020



12416-15q

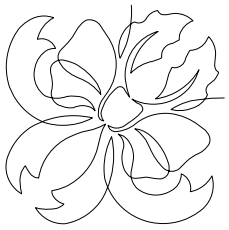
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

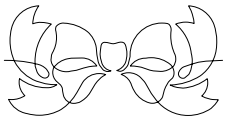
12416-36q

1. Isacord 40 0020



12416-38q

1. Isacord 40 0020



12591-14_1

1. Isacord 40 0020



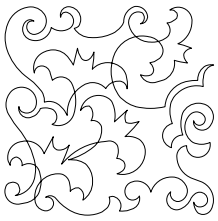
12591-14_2

1. Isacord 40 0020



12607-28q

1. Isacord 40 0020



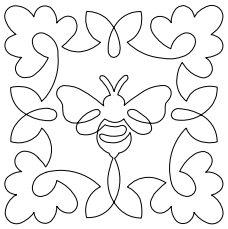
12607-33q

1. Isacord 40 0020



12756-01q

1. Isacord 40 0020



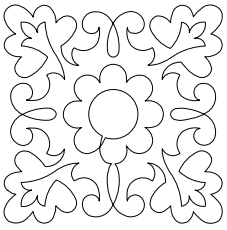
12756-02q

1. Isacord 40 0020



12756-03q

1. Isacord 40 0020



12756-11q

1. Isacord 40 0020



19 Motieven

12756-18q

1. Isacord 40 0020



12756-19q

1. Isacord 40 0020



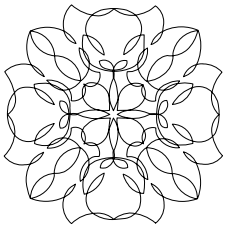
12756-22q

1. Isacord 40 0020



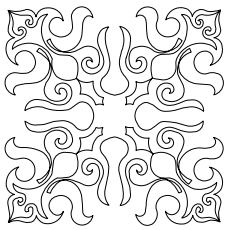
80185-01q

1. Isacord 40 0020



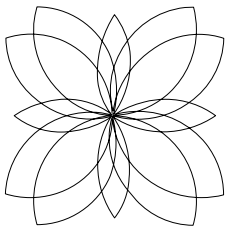
80185-03q

1. Isacord 40 0020



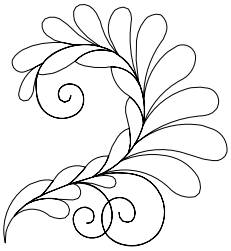
80185-07q

1. Isacord 40 0020



12380-04q

1. Isacord 40 0020



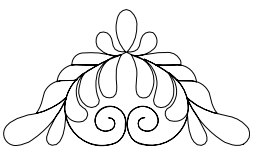
12380-08q

1. Isacord 40 0020



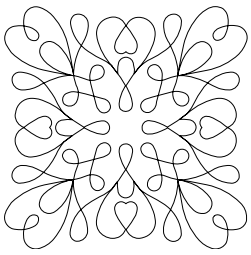
12380-09q

1. Isacord 40 0020



BD285q

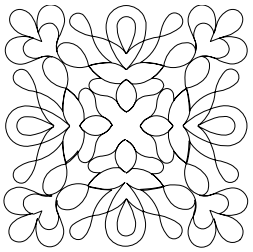
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

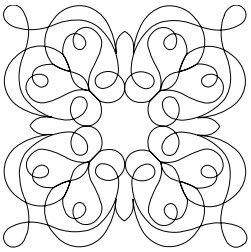
BD288q

1. Isacord 40 0020



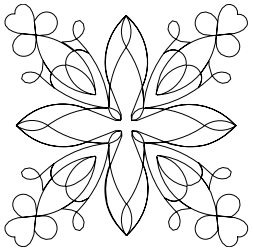
BD289q

1. Isacord 40 0020



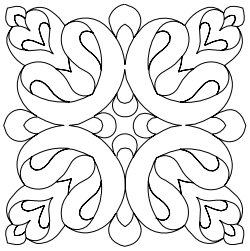
BD292q

1. Isacord 40 0020



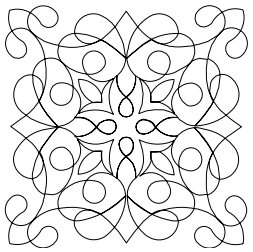
BD299q

1. Isacord 40 0020



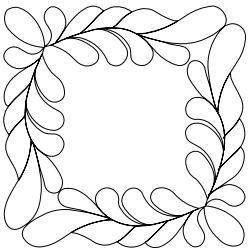
BD308q

1. Isacord 40 0020



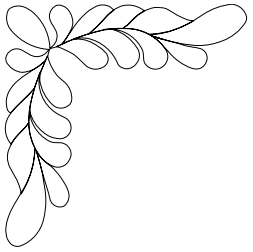
Quilt project_1

1. Isacord 40 0020



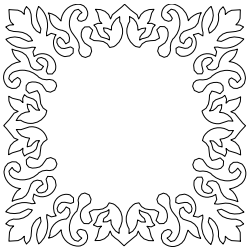
Quilt project_2

1. Isacord 40 0020



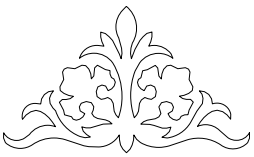
BD394

1. Isacord 40 0020



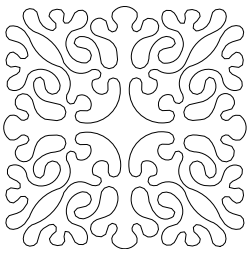
BD412

1. Isacord 40 0020



BD413

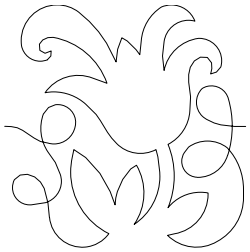
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

BD513

1. Isacord 40 0020



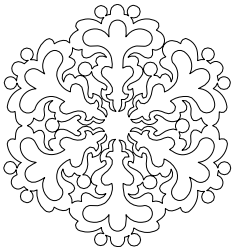
BD514

1. Isacord 40 0020



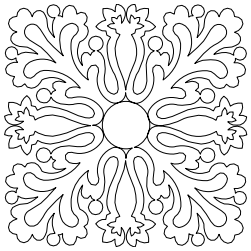
BD553

1. Isacord 40 0020



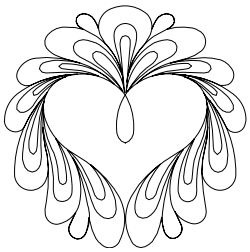
BD554

1. Isacord 40 0020



BD567

1. Isacord 40 0020



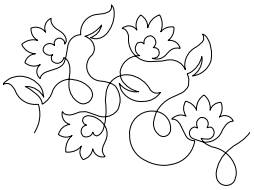
BD659

1. Isacord 40 0020



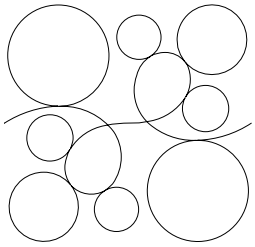
BD665

1. Isacord 40 0020



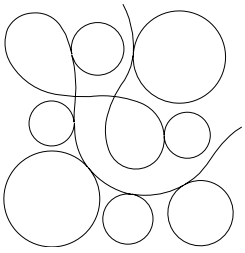
BD800

1. Isacord 40 0020



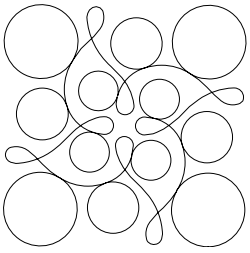
BD801

1. Isacord 40 0020



BD804

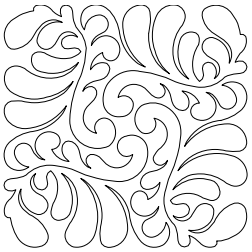
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

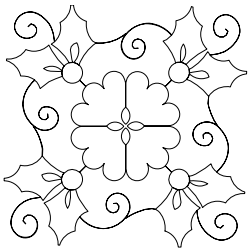
BD837

1. Isacord 40 0020



HE959

1. Isacord 40 0020



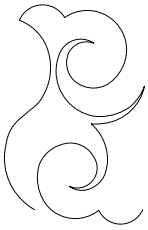
Panto_Candle

1. Isacord 40 0020



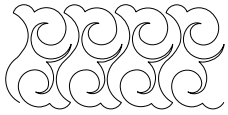
Villette

1. Isacord 40 0020



Villette2

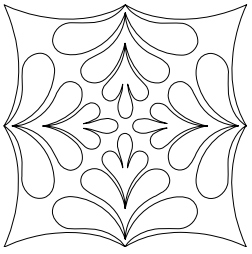
1. Isacord 40 0020



Amandy Murphy

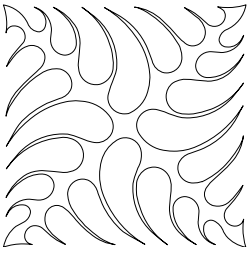
80202-01

1. Isacord 40 0020



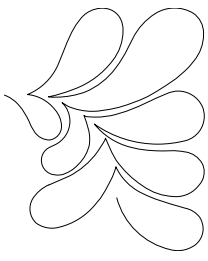
80202-02

1. Isacord 40 0020



80202-03

1. Isacord 40 0020



80202-04

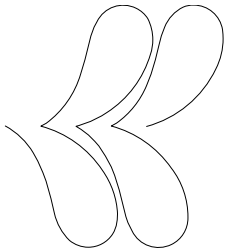
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

80202-05

1. Isacord 40 0020



80202-05s

1. Isacord 40 0020



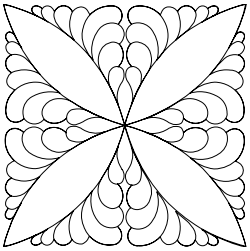
80202-06

1. Isacord 40 0020



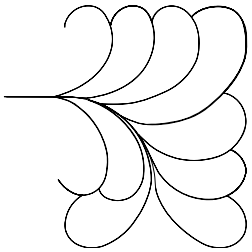
80257-01

1. Isacord 40 0020



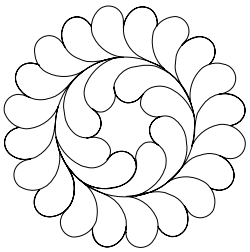
80257-02

1. Isacord 40 0020



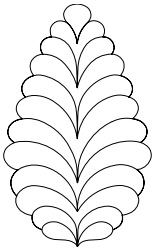
80257-03

1. Isacord 40 0020



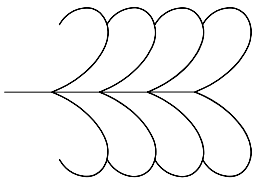
80257-04

1. Isacord 40 0020



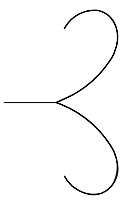
80257-05

1. Isacord 40 0020



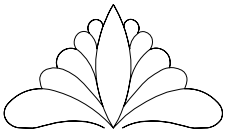
80257-05s

1. Isacord 40 0020



80257-06

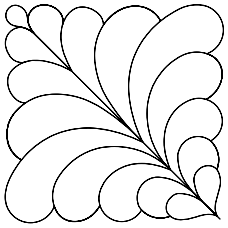
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

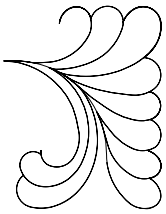
80258-02

1. Isacord 40 0020



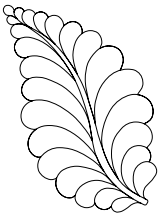
80258-03

1. Isacord 40 0020



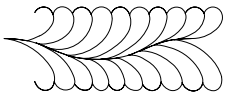
80258-04

1. Isacord 40 0020



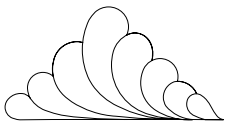
80258-05

1. Isacord 40 0020



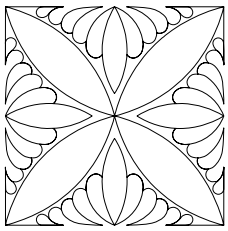
80258-06

1. Isacord 40 0020



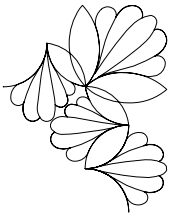
80259-01

1. Isacord 40 0020



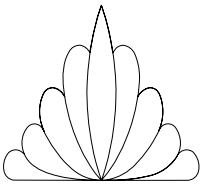
80259-02

1. Isacord 40 0020



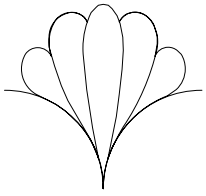
80259-03

1. Isacord 40 0020



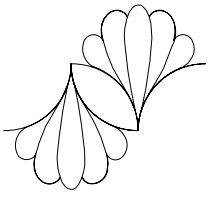
80259-04

1. Isacord 40 0020



80259-05

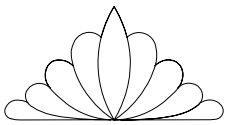
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

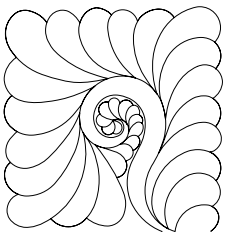
80259-06

1. Isacord 40 0020



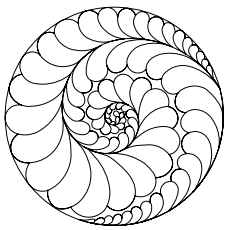
80260-02

1. Isacord 40 0020



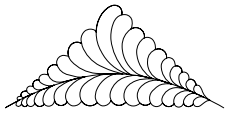
80260-03

1. Isacord 40 0020



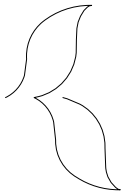
80260-06

1. Isacord 40 0020



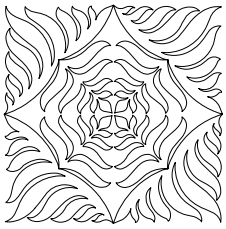
80210-07s

1. Isacord 40 0020



80210-03

1. Isacord 40 0020



80210-05

1. Isacord 40 0020



80210-06

1. Isacord 40 0020



80210-08

1. Isacord 40 0020



80210-09

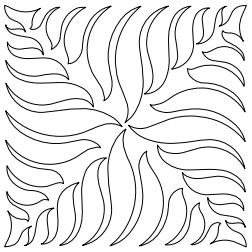
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

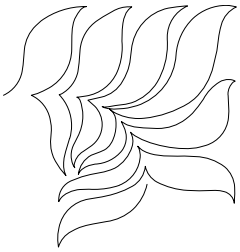
80210-01

1. Isacord 40 0020



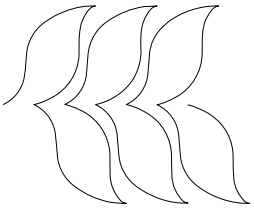
80210-04

1. Isacord 40 0020



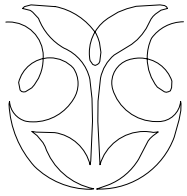
80210-07

1. Isacord 40 0020



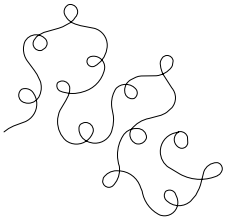
LoopedFlowers_ Border1

1. Isacord 40 0020



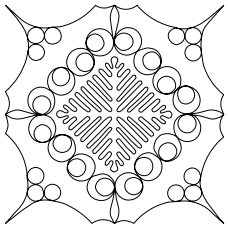
LoopedFlowers_ Panto2

1. Isacord 40 0020



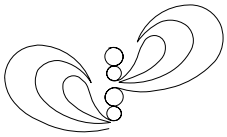
PebblesShell_ Square

1. Isacord 40 0020



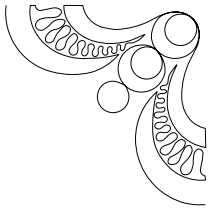
PebblesShells_ Border

1. Isacord 40 0020



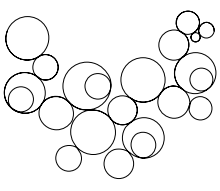
PebblesShells_ Corner

1. Isacord 40 0020



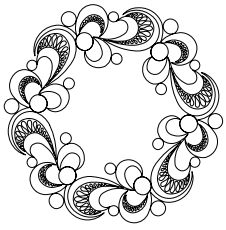
PebblesShells_ Panto

1. Isacord 40 0020



PebblesShells_ Segment

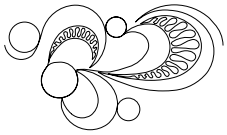
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

PebblesShells_ Segment1

1. Isacord 40 0020



PebblesShells_ Triangle

1. Isacord 40 0020



SwirlsPaisley_ Border

1. Isacord 40 0020



SwirlsPaisley_ Corner

1. Isacord 40 0020



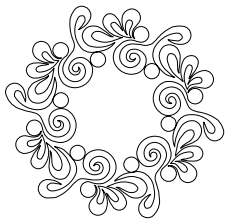
SwirlsPaisley_ Panto

1. Isacord 40 0020



SwirlsPaisley_ Segment

1. Isacord 40 0020



SwirlsPaisley_ Segment1

1. Isacord 40 0020



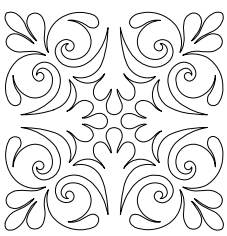
SwirlsPaisley_ Square1

1. Isacord 40 0020



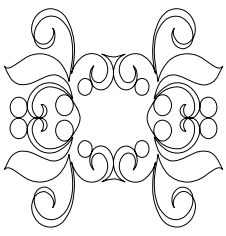
SwirlsPaisley_ Square2

1. Isacord 40 0020



VinesBerries_ Block

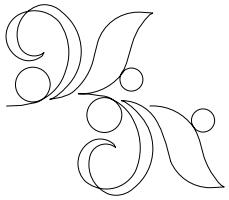
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

VinesBerries_ Border

1. Isacord 40 0020



VinesBerries_ Border2

1. Isacord 40 0020



VinesBerries_ Corner

1. Isacord 40 0020



VinesBerries_ Panto

1. Isacord 40 0020



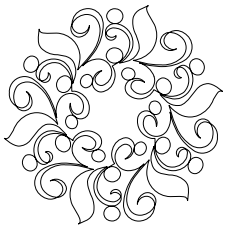
VinesBerries_ triangle

1. Isacord 40 0020



VinesBerries_ Wreath

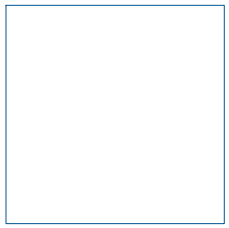
1. Isacord 40 0020



Template

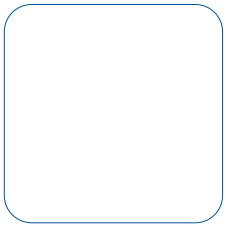
QS101

1. Isacord 40 0020



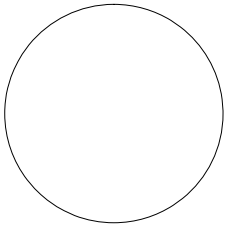
QS102

1. Isacord 40 0020



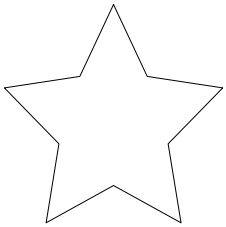
QS103

1. Isacord 40 0020



QS104

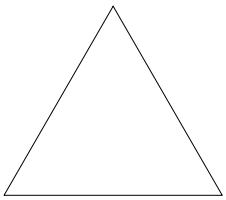
1. Isacord 40 0020



19 Motieven

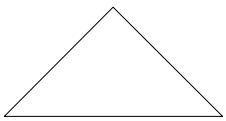
QS105

1. ■ Isacord 40 0020



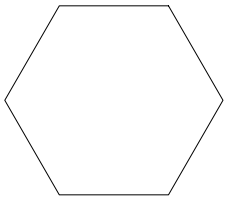
QS106

1. ■ Isacord 40 0020



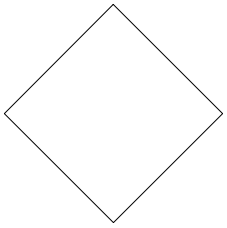
QS107

1. ■ Isacord 40 0020



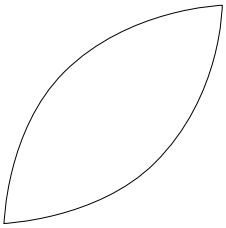
QS108

1. ■ Isacord 40 0020



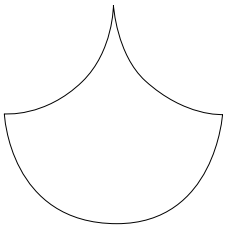
QS109

1. ■ Isacord 40 0020



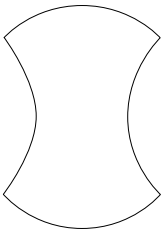
QS110

1. ■ Isacord 40 0020



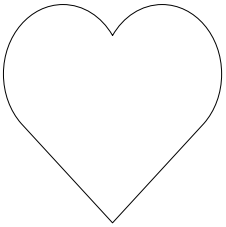
QS111

1. ■ Isacord 40 0020



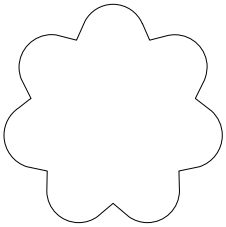
QS112

1. ■ Isacord 40 0020



QS113

1. ■ Isacord 40 0020



19.3 Accenten

12436-29

100 x 37 mm
3.9 x 1.4 inch

2.464

1. YLI variations 8016
2. YLI variations 8015
3. Yenmet 7030

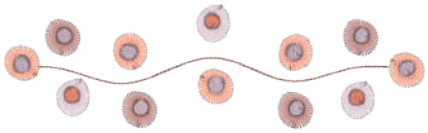


12440-19

172 x 50 mm
6.8 x 2 inch

3.005

1. Isacord 40 1543
2. Isacord 40 1521
3. Isacord 40 2761
4. Isacord 40 1543



12445-11

124 x 124 mm
4.9 x 4.9 inch

11.385

1. Isacord 40 2520
2. Isacord 40 2550
3. Isacord 40 2504
4. Isacord 40 2520
5. Isacord 40 2715



12445-13

127 x 120 mm
5 x 4.7 inch

16.595

1. Isacord 40 2520
2. Isacord 40 2550
3. Isacord 40 2504
4. Isacord 40 2520
5. Isacord 40 2715

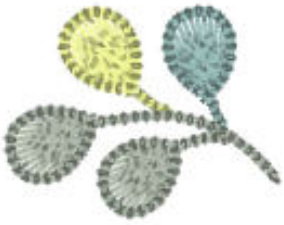


12508-12

44 x 34 mm
1.8 x 1.3 inch

1.789

1. Isacord 40 4752
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 5552



12508-21

46 x 60 mm
1.8 x 2.4 inch

2.629

1. Isacord 40 6133
2. Isacord 40 4752
3. Isacord 40 5552

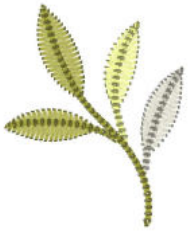


12508-30

46 x 58 mm
1.8 x 2.3 inch

1.662

1. Isacord 40 0124
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 6133



12523-04

110 x 139 mm
4.3 x 5.5 inch

13.768

1. Isacord 40 0310
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 1701
4. Isacord 40 1701
5. Isacord 40 0311
6. Isacord 40 1102
7. Isacord 40 2508
8. Isacord 40 1701
9. Isacord 40 2530
10. Isacord 40 0101
11. Isacord 40 0310
12. Isacord 40 1701
13. Isacord 40 4174



19 Motieven

12523-05

30 x 75 mm
1.2 x 3 inch

3.717

1. Isacord 40 0151
2. Isacord 40 0151
3. Isacord 40 0151
4. Isacord 40 4111
5. Isacord 40 2504
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 0101
8. Isacord 40 4073



12523-06

121 x 105 mm
4.8 x 4.1 inch

17.120

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0151
4. Isacord 40 0311
5. Isacord 40 3652
6. Isacord 40 1701
7. Isacord 40 5822
8. Isacord 40 3040
9. Isacord 40 4103
10. Isacord 40 2530
11. Isacord 40 2640
12. Isacord 40 5633
13. Isacord 40 2504
14. Isacord 40 1902
15. Isacord 40 1301
16. Isacord 40 4174
17. Isacord 40 4410
18. Isacord 40 5944
19. Isacord 40 0101
20. Isacord 40 4073
21. Isacord 40 1902
22. Isacord 40 4111
23. Isacord 40 5944
24. Isacord 40 2905



12523-16

173 x 172 mm
6.8 x 6.8 inch

40.607

1. Isacord 40 1701
2. Isacord 40 1102
3. Isacord 40 0101
4. Isacord 40 3652
5. Isacord 40 3040
6. Isacord 40 2530
7. Isacord 40 1701
8. Isacord 40 5822
9. Isacord 40 4111
10. Isacord 40 4103
11. Isacord 40 2905
12. Isacord 40 1902
13. Isacord 40 1301
14. Isacord 40 0311
15. Isacord 40 1102
16. Isacord 40 4410
17. Isacord 40 5633
18. Isacord 40 5944
19. Isacord 40 1344
20. Isacord 40 0101
21. Isacord 40 4103
22. Isacord 40 2530
23. Isacord 40 1102
24. Isacord 40 5633
25. Isacord 40 1902
26. Isacord 40 2905



12620-14

87 x 120 mm
3.4 x 4.7 inch

12.023

1. Isacord 40 2520



12633-09

120 x 120 mm
4.7 x 4.7 inch

16.361

1. Isacord 40 0015



12773-32

64 x 83 mm
2.5 x 3.3 inch

12.896

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0600
4. Isacord 40 1725
5. Isacord 40 0020



12879-07L

155 x 151 mm
6.1 x 5.9 inch

5.437

1. Isacord 40 5740
2. Isacord 40 5440
3. Isacord 40 5210



12919-02

73 x 152 mm
2.9 x 6 inch

6.442

1. Isacord 40 2560
2. Isacord 40 2732
3. Isacord 40 1220
4. Isacord 40 0934
5. Isacord 40 1055
6. Isacord 40 3962
7. Isacord 40 3820



19 Motieven

21021-10

117 x 148 mm
4.6 x 5.8 inch

14.469

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 1161
3. Isacord 40 1565



21021-14

122 x 122 mm
4.8 x 4.8 inch

18.063

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 1161
3. Isacord 40 1565



51204-15

28 x 172 mm
1.1 x 6.8 inch

5.304

1. Isacord 40 5510
2. Isacord 40 0703
3. Isacord 40 3713
4. Isacord 40 1102
5. Isacord 40 3210
6. Isacord 40 1805
7. Isacord 40 2723



51204-22

23 x 27 mm
0.9 x 1.1 inch

971

1. Isacord 40 2723



51278-01

116 x 147 mm
4.6 x 5.8 inch

14.604

1. Isacord 40 1260
2. Isacord 40 0731



51278-09

110 x 128 mm
4.3 x 5 inch

7.310

1. Isacord 40 1260
2. Isacord 40 0731



51278-10

89 x 228 mm
3.5 x 9 inch

6.998

1. Isacord 40 0731
2. Isacord 40 1260



82001-04

97 x 103 mm
3.8 x 4.1 inch

7.650

1. Isacord 40 0933
2. Isacord 40 1252

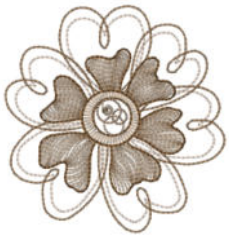


82001-08

76 x 78 mm
3 x 3.1 inch

4.252

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 0933
3. Isacord 40 1252



82001-12

60 x 95 mm
2.4 x 3.8 inch

3.514

1. Isacord 40 0933
2. Isacord 40 1252



19 Motieven

82001-20

52 x 60 mm
2 x 2.4 inch

3.448

1. Isacord 40 0933



82001-40

242 x 242 mm
9.5 x 9.5 inch

22.712

1. Isacord 40 1252



82005-15

186 x 249 mm
7.3 x 9.8 inch

38.983

1. Isacord 40 1032
2. Isacord 40 0870
3. Isacord 40 0851
4. Isacord 40 1346
5. Isacord 40 1346
6. Isacord 40 1346
7. Isacord 40 2650
8. Isacord 40 0851
9. Isacord 40 1753
10. Isacord 40 0870
11. Isacord 40 0851
12. Isacord 40 1346



82005-22

138 x 145 mm
5.4 x 5.7 inch

12.325

1. Isacord 40 1032
2. Isacord 40 0870

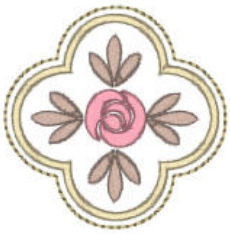


82015-23

54 x 54 mm
2.1 x 2.1 inch

2.980

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 0874
3. Isacord 40 0532
4. Isacord 40 0453

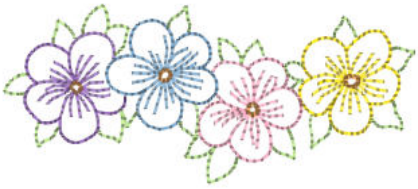


Bd361

108 x 46 mm
4.2 x 1.8 inch

2.197

1. Isacord 40 0504
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 2920
4. Isacord 40 3815
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 1010



Fs327_48

125 x 123 mm
4.9 x 4.8 inch

10.514

1. Isacord 40 0862



Pk10005-01

114 x 99 mm
4.5 x 3.9 inch

4.626

1. Isacord 40 3810
2. Isacord 40 3920
3. Isacord 40 5115
4. Isacord 40 5510
5. Isacord 40 0713
6. Isacord 40 1200
7. Isacord 40 2520
8. Isacord 40 2723



Pk10005-02

108 x 97 mm
4.2 x 3.8 inch

3.561

1. Isacord 40 1200
2. Isacord 40 0713
3. Isacord 40 5510
4. Isacord 40 3920
5. Isacord 40 2723
6. Isacord 40 1906



51220-01

102 x 161 mm
4 x 6.4 inch

24.353

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 1332
4. Isacord 40 0660
5. Isacord 40 2521
6. Isacord 40 2333
7. Isacord 40 1362
8. Isacord 40 1334
9. Isacord 40 0020



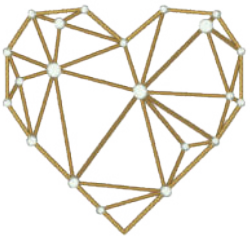
19 Motieven

51222-15

104 x 99 mm
4.1 x 3.9 inch

8.078

1. Isacord 40 0721
2. Yenmet 7012
3. Isacord 40 1260

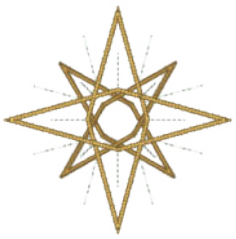


51222-16

82 x 82 mm
3.2 x 3.2 inch

4.507

1. Isacord 40 1260
2. Isacord 40 0721
3. Yenmet 7012



51232-14

108 x 75 mm
4.3 x 3 inch

18.932

1. Isacord 40 5230
2. Isacord 40 2520
3. Isacord 40 0608
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 1900
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0010



51232-15

90 x 134 mm
3.5 x 5.3 inch

22.628

1. Isacord 40 5230
2. Isacord 40 0010
3. Isacord 40 1900
4. Isacord 40 0608
5. Isacord 40 1114
6. Isacord 40 0020



51251-15l

174 x 174 mm
6.8 x 6.9 inch

4.069

1. Isacord 40 4620
2. Isacord 40 2508
3. Isacord 40 0506
4. Isacord 40 6011



51283-01l

75 x 150 mm
2.9 x 5.9 inch

4.367

1. Isacord 40 0020



51283-07l

110 x 106 mm
4.3 x 4.2 inch

2.324

1. Isacord 40 0020



51283-08l

72 x 144 mm
2.8 x 5.6 inch

2.894

1. Isacord 40 0020



82026-11

126 x 211 mm
4.9 x 8.3 inch

10.279

1. Isacord 40 1161
2. Isacord 40 5743
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0721
5. Yenmet 7012



82026-13

54 x 240 mm
2.1 x 9.5 inch

15.033

1. Isacord 40 1161
2. Isacord 40 5743
3. Isacord 40 5822
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 3762
6. Isacord 40 3953
7. Isacord 40 3732
8. Yenmet 7012
9. Isacord 40 0721
10. Yenmet 7012



19 Motieven

82026-16

132 x 138 mm
5.2 x 5.4 inch

17.746

1. Isacord 40 0721
2. Yenmet 7012
3. Isacord 40 1161
4. Isacord 40 5743
5. Isacord 40 3762
6. Isacord 40 3953
7. Isacord 40 3732
8. Yenmet 7012
9. Isacord 40 0660
10. Isacord 40 1060
11. Yenmet 7012
12. Isacord 40 1761
13. Yenmet 7012
14. Isacord 40 5822
15. Isacord 40 0020



82026-31

96 x 108 mm
3.8 x 4.2 inch

5.023

1. Isacord 40 0721
2. Yenmet 7012



82026-32

78 x 78 mm
3.1 x 3.1 inch

6.436

1. Isacord 40 0721
2. Yenmet 7012



Nb830_48

76 x 156 mm
3 x 6.1 inch

9.123

1. Isacord 40 9925
2. Isacord 40 9975
3. Isacord 40 9924
4. Isacord 40 9973
5. Isacord 40 1972



Nb840_48

124 x 142 mm
4.9 x 5.6 inch

11.593

1. Isacord 40 9925
2. Isacord 40 9971
3. Isacord 40 9937
4. Isacord 40 9973
5. Isacord 40 9924
6. Isacord 40 1972



19.4 Sierranden

12398-13

31 x 152 mm
1.2 x 6 inch

1.966

1. Isacord 40 5822
2. Isacord 40 2153
3. Isacord 40 2155

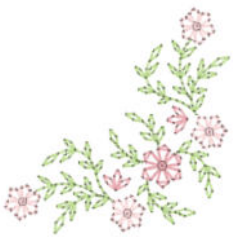


12398-14

75 x 75 mm
2.9 x 2.9 inch

1.834

1. Isacord 40 5822
2. Isacord 40 2153
3. Isacord 40 2155



12398-20

32 x 152 mm
1.3 x 6 inch

8.518

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 5610
3. Isacord 40 4250
4. Isacord 40 4430
5. Isacord 40 6051
6. Isacord 40 5610



12398-21

76 x 76 mm
3 x 3 inch

4.344

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 5610
3. Isacord 40 4250
4. Isacord 40 4430
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 6051



19 Motieven

12398-24

30 x 152 mm
1.2 x 6 inch

8.275

1. Isacord 40 4220
2. Isacord 40 0722



12418-25

25 x 141 mm
1 x 5.5 inch

2.980

1. Isacord 40 6141
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 2250



12428-32

115 x 18 mm
4.5 x 0.7 inch

2.192

1. Isacord 40 0015



12428-33

39 x 39 mm
1.5 x 1.5 inch

1.232

1. Isacord 40 0015



12445-18

108 x 16 mm
4.2 x 0.6 inch

2.680

1. Isacord 40 1010



12445-20

33 x 33 mm
1.3 x 1.3 inch

1.234

1. Isacord 40 1010



12508-26

44 x 152 mm
1.7 x 6 inch

8.761

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 6133
3. Isacord 40 4752
4. Isacord 40 5552



12508-27

78 x 77 mm
3.1 x 3 inch

6.600

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 6133
3. Isacord 40 4752
4. Isacord 40 5552



12576-10

70 x 200 mm
2.8 x 7.9 inch

10.961

1. Isacord 40 3444
2. Isacord 40 1332
3. Isacord 40 2022



51208-15

48 x 170 mm
1.9 x 6.7 inch

2.614

1. Isacord 40 0020



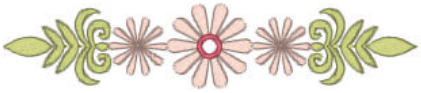
19 Motieven

Fb038

107 x 22 mm
4.2 x 0.9 inch

3.544

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 1532
3. Isacord 40 1730



Fs114_48

24 x 103 mm
1 x 4.1 inch

3.963

1. Isacord 40 6011
2. Isacord 40 6133
3. Isacord 40 2550
4. Isacord 40 2520



Hg792_48

21 x 153 mm
0.8 x 6 inch

2.998

1. Isacord 40 1900
2. Isacord 40 4113
3. Isacord 40 1355



Nz819

71 x 45 mm
2.8 x 1.8 inch

3.325

1. Isacord 40 5220



12426-18

178 x 27 mm
7 x 1.1 inch

1.023

1. Isacord 40 0520
2. Isacord 40 1730
3. Isacord 40 0800
4. Isacord 40 3920



12426-19

62 x 82 mm
2.4 x 3.2 inch

723

1. Isacord 40 3920
2. Isacord 40 0800
3. Isacord 40 1730
4. Isacord 40 0520



51214-15l

82 x 260 mm
3.2 x 10.2 inch

9.320

1. Isacord 40 6043
2. Isacord 40 3030
3. Isacord 40 0442
4. Isacord 40 3630
5. Isacord 40 3650



82008-44

35 x 171 mm
1.4 x 6.7 inch

5.183

1. Isacord 40 0453



82008-45

116 x 115 mm
4.6 x 4.5 inch

5.760

1. Isacord 40 0453



82028-32

30 x 178 mm
1.2 x 7 inch

3.820

1. Isacord 40 1521
2. Isacord 40 1725
3. Isacord 40 1352



19 Motieven

82028-33

89 x 89 mm
3.5 x 3.5 inch

3.244

1. Isacord 40 1521
2. Isacord 40 1725
3. Isacord 40 1352



Cm575_48

33 x 169 mm
1.3 x 6.6 inch

7.514

1. Isacord 40 5230
2. Isacord 40 5933
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 4152
5. Isacord 40 4610



Cm576_48

89 x 68 mm
3.5 x 2.7 inch

7.924

1. Isacord 40 5633
2. Isacord 40 5643
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 6133
5. Isacord 40 5934
6. Isacord 40 5531



Pk10019-05

71 x 50 mm
2.8 x 2 inch

6.412

1. Isacord 40 0832
2. Isacord 40 2530
3. Isacord 40 2508
4. Isacord 40 1730
5. Isacord 40 0904
6. Isacord 40 5740



Pk10019-06

36 x 190 mm
1.4 x 7.5 inch

14.430

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 5740
3. Isacord 40 1730
4. Isacord 40 0670
5. Isacord 40 2530
6. Isacord 40 0832
7. Isacord 40 2508
8. Isacord 40 0134
9. Isacord 40 0904



19.5 Borduurraam

12508-24

122 x 122 mm
4.8 x 4.8 inch

15.870

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 6133
3. Isacord 40 4752
4. Isacord 40 5552



12719-53

124 x 124 mm
4.9 x 4.9 inch

4.728

1. Isacord 40 0020



12931-01

150 x 150 mm
5.9 x 5.9 inch

25.245

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 0731
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0721
5. Isacord 40 0741
6. Isacord 40 0660
7. Yenmet 7011



51208-08

121 x 122 mm
4.8 x 4.8 inch

14.443

1. Isacord 40 0131
2. Isacord 40 5743
3. Isacord 40 5643
4. Isacord 40 0020



19 Motieven

51285-08

124 x 135 mm
4.9 x 5.3 inch

10.513

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 2650
3. Isacord 40 2721
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020

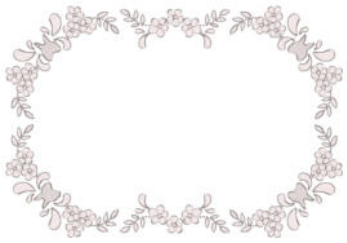


Ck983

182 x 126 mm
7.2 x 4.9 inch

12.962

1. Isacord 40 2166

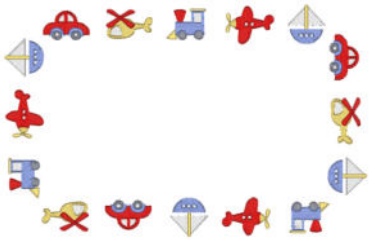


Ck993

183 x 117 mm
7.2 x 4.6 inch

13.772

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 1904
4. Isacord 40 0108
5. Isacord 40 3711



82020-54

139 x 162 mm
5.5 x 6.4 inch

9.797

1. Isacord 40 0345
2. Isacord 40 0761
3. Isacord 40 0622
4. Isacord 40 0542
5. Isacord 40 0442
6. Isacord 40 0622
7. Isacord 40 0542
8. Isacord 40 0221



82022-17

203 x 197 mm
8 x 7.8 inch

16.442

1. Isacord 40 0674



12795-05

305 x 299 mm
12 x 11.8 inch

28.802

1. Isacord 40 2830
2. Isacord 40 2810
3. Isacord 40 2504
4. Isacord 40 0811
5. Isacord 40 1141



51227-04

237 x 305 mm
9.3 x 12 inch

42.525

1. Isacord 40 4610
2. Isacord 40 0702
3. Isacord 40 1840
4. Isacord 40 1860
5. Isacord 40 4174
6. Isacord 40 0010
7. Isacord 40 1521
8. Isacord 40 1352
9. Isacord 40 0713



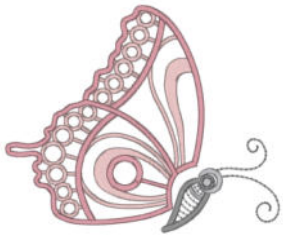
19.6 Kantwerk

12474-01

110 x 92 mm
4.3 x 3.6 inch

10.113

1. Isacord 40 2051
2. Isacord 40 2051
3. Isacord 40 2051
4. Isacord 40 2241
5. Isacord 40 0131
6. Isacord 40 0112



12474-19

147 x 123 mm
5.8 x 4.9 inch

25.009

1. Isacord 40 5822
2. Isacord 40 5531
3. Isacord 40 5633
4. Isacord 40 5633
5. Isacord 40 5633
6. Isacord 40 0771



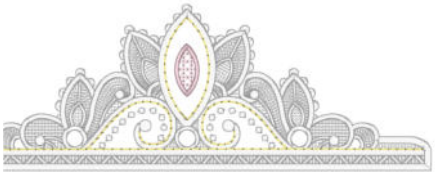
19 Motieven

12609-03

222 x 76 mm
8.7 x 3 inch

33.502

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 2250
7. Yenmet 7008



12609-04

84 x 85 mm
3.3 x 3.3 inch

8.968

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 2250
6. Isacord 40 0015
7. Yenmet 7008



12635-03

38 x 165 mm
1.5 x 6.5 inch

16.833

1. Isacord 40 0131
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 0112



12742-01

137 x 133 mm
5.4 x 5.2 inch

41.668

1. Isacord 40 1911



12746-11

110 x 110 mm
4.3 x 4.3 inch

21.560

1. Isacord 40 2762
2. Isacord 40 0761
3. Isacord 40 2764
4. Isacord 40 2153



12758-03

50 x 173 mm
2 x 6.8 inch

21.912

1. Isacord 40 0015



12771-01

135 x 211 mm
5.3 x 8.3 inch

44.572

1. Isacord 40 0870
2. Isacord 40 0870
3. Isacord 40 0870
4. Isacord 40 0101

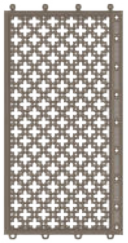


12779-01

106 x 210 mm
4.2 x 8.3 inch

77.864

1. Isacord 40 1874



12779-02

87 x 210 mm
3.4 x 8.3 inch

63.342

1. Isacord 40 1874

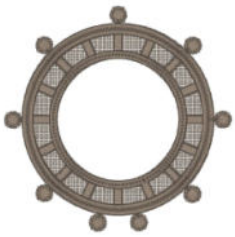


12779-05

76 x 75 mm
3 x 2.9 inch

8.875

1. Isacord 40 1874



19 Motieven

12788-01

141 x 218 mm
5.6 x 8.6 inch

48.677

1. Isacord 40 4071
2. Isacord 40 4071
3. Isacord 40 4071
4. Isacord 40 0010



12889-09

133 x 224 mm
5.3 x 8.8 inch

51.499

1. Isacord 40 0017
2. Isacord 40 3652
3. Isacord 40 2650
4. Isacord 40 3030



12896-05

116 x 117 mm
4.6 x 4.6 inch

32.525

1. Isacord 40 0781



82014-34

45 x 76 mm
1.8 x 3 inch

8.451

1. Isacord 40 0131



82018-08

129 x 64 mm
5.1 x 2.5 inch

16.909

1. Isacord 40 0010



82018-13

177 x 223 mm
7 x 8.8 inch

71.896

1. Isacord 40 0010



82018-14

88 x 139 mm
3.5 x 5.5 inch

26.422

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 2153
3. Isacord 40 2241
4. Isacord 40 1172
5. Isacord 40 0010



82018-18

89 x 125 mm
3.5 x 4.9 inch

20.053

1. Isacord 40 1172



82018-30

76 x 68 mm
3 x 2.7 inch

9.755

1. Isacord 40 1161



Oc07107

121 x 172 mm
4.8 x 6.8 inch

50.579

1. Isacord 40 0670



12667-08 130 x 130 mm 5.1 x 5.1 inch 48.177

1. Isacord 40 0504
2. Isacord 40 2115



12794-02-06 196 x 394 mm 7.7 x 15.5 inch 163.459

1. Isacord 40 0015



19.7 Mini

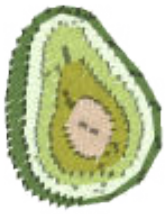
12491-23 27 x 31 mm 1.1 x 1.2 inch 1.439

1. Isacord 40 3815
2. Isacord 40 3962
3. Isacord 40 3902
4. Isacord 40 0020



12819-01 24 x 31 mm 1 x 1.2 inch 1.797

1. Isacord 40 0934
2. Isacord 40 6133
3. Isacord 40 6141
4. Isacord 40 5650
5. Isacord 40 5944



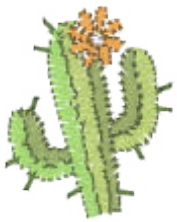
12819-02 33 x 30 mm 1.3 x 1.2 inch 1.588

1. Isacord 40 4071
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0800
4. Isacord 40 0020



12819-03 29 x 36 mm 1.1 x 1.4 inch 1.918

1. Isacord 40 5944
2. Isacord 40 6141
3. Isacord 40 5933
4. Isacord 40 5531
5. Isacord 40 1010
6. Isacord 40 0015



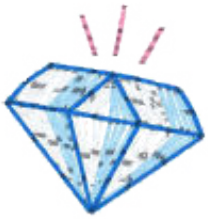
12819-04 30 x 37 mm 1.2 x 1.5 inch 1.396

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 2530
3. Isacord 40 0800
4. Isacord 40 0131



12819-05 32 x 34 mm 1.3 x 1.4 inch 740

1. Isacord 40 3650
2. Isacord 40 3910
3. Isacord 40 3902
4. Isacord 40 2530



12819-06 34 x 25 mm 1.4 x 1 inch 914

1. Isacord 40 0970
2. Isacord 40 0771
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 1725



12819-07 28 x 32 mm 1.1 x 1.3 inch 1.209

1. Isacord 40 0310
2. Isacord 40 1725
3. Isacord 40 2530
4. Isacord 40 2702
5. Isacord 40 0015



19 Motieven

12819-08

33 x 34 mm
1.3 x 1.3 inch

358

1. Isacord 40 0132
2. Isacord 40 2530



12819-10

32 x 34 mm
1.3 x 1.4 inch

857

1. Isacord 40 2530
2. Isacord 40 1725
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 1010
5. Isacord 40 5531
6. Isacord 40 3045

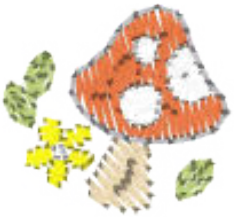


12819-11

34 x 32 mm
1.3 x 1.2 inch

1.355

1. Isacord 40 0771
2. Isacord 40 1725
3. Isacord 40 0800
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 0131
6. Isacord 40 6141



12819-12

30 x 32 mm
1.2 x 1.2 inch

942

1. Isacord 40 6141
2. Isacord 40 5531
3. Isacord 40 5944
4. Isacord 40 0131



12819-13

34 x 35 mm
1.3 x 1.4 inch

1.121

1. Isacord 40 5664
2. Isacord 40 5933
3. Isacord 40 3730
4. Isacord 40 4032



12819-14

31 x 30 mm
1.2 x 1.2 inch

999

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 2530
3. Isacord 40 6141
4. Isacord 40 0020



12819-17

32 x 34 mm
1.3 x 1.4 inch

1.277

1. Isacord 40 3830
2. Isacord 40 3730
3. Isacord 40 5531



12819-18

30 x 34 mm
1.2 x 1.3 inch

1.028

1. Isacord 40 0822
2. Isacord 40 1010
3. Isacord 40 0020

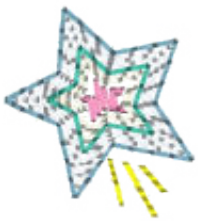


12819-20

31 x 34 mm
1.2 x 1.4 inch

1.179

1. Isacord 40 4032
2. Isacord 40 3650
3. Isacord 40 5101
4. Isacord 40 0970
5. Isacord 40 2530
6. Isacord 40 0800

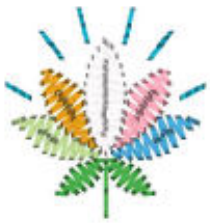


12822-06

34 x 36 mm
1.3 x 1.4 inch

1.083

1. Isacord 40 5510
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 3901
4. Isacord 40 2152
5. Isacord 40 0904
6. Isacord 40 2171
7. Isacord 40 4114



19 Motieven

12822-07

32 x 38 mm
1.3 x 1.5 inch

1.781

1. Isacord 40 3901
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 4114
4. Isacord 40 0015



12822-10

22 x 48 mm
0.9 x 1.9 inch

1.115

1. Isacord 40 3150
2. Isacord 40 3251
3. Isacord 40 5531



12822-12

28 x 30 mm
1.1 x 1.2 inch

1.027

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 3901
3. Isacord 40 3730
4. Isacord 40 1725
5. Isacord 40 2155
6. Isacord 40 5531

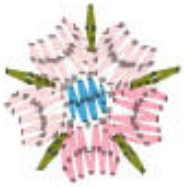


12822-13

28 x 28 mm
1.1 x 1.1 inch

909

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 3901
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 6043

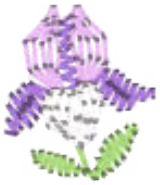


12822-14

24 x 28 mm
0.9 x 1.1 inch

831

1. Isacord 40 5531
2. Isacord 40 3211
3. Isacord 40 2640
4. Isacord 40 2171



12822-15

76 x 78 mm
3 x 3.1 inch

5.802

1. Isacord 40 6043
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 1725
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 3901
6. Isacord 40 2640



12822-18

80 x 84 mm
3.2 x 3.3 inch

5.167

1. Isacord 40 3901
2. Isacord 40 3251
3. Isacord 40 5531
4. Isacord 40 4114
5. Isacord 40 2640
6. Isacord 40 3150
7. Isacord 40 6141
8. Isacord 40 0015



12836-35

45 x 46 mm
1.8 x 1.8 inch

2.190

1. Isacord 40 1900
2. Isacord 40 2011
3. Isacord 40 5833
4. Isacord 40 0010



12903-07

21 x 45 mm
0.8 x 1.8 inch

741

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 5115
3. Isacord 40 3150



21017-15

30 x 36 mm
1.2 x 1.4 inch

977

1. Isacord 40 0453
2. Isacord 40 0442
3. Isacord 40 0345
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 1102
6. Isacord 40 0640



19 Motieven

51215-18

30 x 29 mm
1.2 x 1.1 inch

994

1. Isacord 40 6011
2. Isacord 40 1904
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 5633



51253-07

24 x 42 mm
0.9 x 1.7 inch

1.008

1. Isacord 40 0506
2. Isacord 40 2160
3. Isacord 40 2530
4. Isacord 40 2520



51253-08

26 x 41 mm
1 x 1.6 inch

937

1. Isacord 40 0741
2. Isacord 40 0506
3. Isacord 40 0520



51253-13

34 x 33 mm
1.4 x 1.3 inch

1.471

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0506
3. Isacord 40 1030
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 2520



51253-20

26 x 24 mm
1 x 0.9 inch

816

1. Isacord 40 0506
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 0741



80081-18

20 x 27 mm
0.8 x 1.1 inch

432

1. Isacord 40 2520
2. Isacord 40 2521



80081-19

107 x 23 mm
4.2 x 0.9 inch

7.930

1. Isacord 40 2521

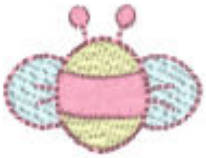


Cj325

32 x 24 mm
1.2 x 0.9 inch

1.303

1. Isacord 40 3761
2. Isacord 40 0250
3. Isacord 40 2153



Cj587

24 x 33 mm
0.9 x 1.3 inch

1.919

1. Isacord 40 2171
2. Isacord 40 1840
3. Isacord 40 5610



Cj850

20 x 23 mm
0.8 x 0.9 inch

836

1. Isacord 40 3640
2. Isacord 40 1755
3. Isacord 40 3331



Cj862

23 x 22 mm
0.9 x 0.9 inch

1.054

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0221
3. Isacord 40 1352



Cj864

25 x 19 mm
1 x 0.8 inch

1.463

1. Isacord 40 2764
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 0713
4. Isacord 40 1430



19 Motieven

Cj866

19 x 22 mm
0.7 x 0.9 inch

806

1. Isacord 40 2764
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 4071



Cj868

25 x 25 mm
1 x 1 inch

1.171

1. Isacord 40 3761
2. Isacord 40 3331
3. Isacord 40 0713
4. Isacord 40 2920



Cj870

32 x 24 mm
1.2 x 1 inch

985

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 3650
4. Isacord 40 3951



Nv104

34 x 31 mm
1.4 x 1.2 inch

1.854

1. Isacord 40 3600
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 1902



Oc86069

18 x 21 mm
0.7 x 0.8 inch

441

1. Isacord 40 3962
2. Isacord 40 3641



Oc86074

15 x 15 mm
0.6 x 0.6 inch

359

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2764



12507-32

55 x 34 mm
2.2 x 1.3 inch

3.989

1. Isacord 40 0015



19.8 Bloemen

Hb101

127 x 133 mm
5 x 5.2 inch

18.368

1. Isacord 40 5722
2. Isacord 40 5643
3. Isacord 40 2560
4. Isacord 40 2532
5. Isacord 40 1921
6. Isacord 40 0640



12379-33

80 x 205 mm
3.1 x 8.1 inch

9.003

1. Isacord 40 2170
2. Isacord 40 2761
3. Isacord 40 0311
4. Isacord 40 0931
5. Isacord 40 6141
6. Isacord 40 0453
7. Isacord 40 5944
8. Isacord 40 2051
9. Isacord 40 2764
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 0853



19 Motieven

12379-49

96 x 156 mm
3.8 x 6.1 inch

14.900

1. Isacord 40 3350
2. Isacord 40 3130
3. Isacord 40 2650
4. Isacord 40 2920
5. Isacord 40 2900
6. Isacord 40 2510
7. Isacord 40 2832
8. Isacord 40 1362
9. Isacord 40 0453
10. Isacord 40 5944



12417-08

104 x 160 mm
4.1 x 6.3 inch

13.421

1. Isacord 40 0442
2. Isacord 40 0721
3. Isacord 40 0532
4. Isacord 40 0345
5. Isacord 40 1521
6. Isacord 40 0811
7. Isacord 40 1010
8. Isacord 40 1311



12417-10

113 x 136 mm
4.5 x 5.4 inch

8.635

1. Isacord 40 0811
2. Isacord 40 0721
3. Isacord 40 1032
4. Isacord 40 0345

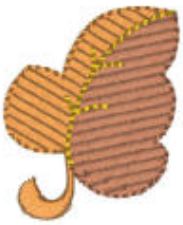


12422-31

32 x 40 mm
1.3 x 1.6 inch

2.539

1. Isacord 40 1114
2. Isacord 40 1311
3. Isacord 40 0811



12713-01

82 x 125 mm
3.2 x 4.9 inch

11.150

1. Isacord 40 5450
2. Isacord 40 2530
3. Isacord 40 4174
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 2530
6. Isacord 40 2320



12713-03

134 x 132 mm
5.3 x 5.2 inch

26.164

1. Isacord 40 5832
2. Isacord 40 5450
3. Isacord 40 5722
4. Isacord 40 1321
5. Isacord 40 1911
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 2530
8. Isacord 40 2320
9. Isacord 40 1730
10. Isacord 40 1911
11. Isacord 40 0800
12. Isacord 40 1321
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 4174



12773-40

46 x 86 mm
1.8 x 3.4 inch

8.070

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 5830
3. Isacord 40 0020



12914-01

117 x 155 mm
4.6 x 6.1 inch

19.835

1. Isacord 40 2600
2. Isacord 40 2241
3. Isacord 40 2944
4. Isacord 40 1342
5. Isacord 40 5643
6. Isacord 40 5912
7. Isacord 40 0465



12914-02

112 x 154 mm
4.4 x 6.1 inch

16.778

1. Isacord 40 5643
2. Isacord 40 5722
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0465



12914-03

113 x 153 mm
4.4 x 6 inch

13.250

1. Isacord 40 5643
2. Isacord 40 5722
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0853
5. Isacord 40 0465



12914-06

110 x 151 mm
4.3 x 5.9 inch

15.331

1. Isacord 40 5722
2. Isacord 40 5912
3. Isacord 40 0465



12914-07

122 x 153 mm
4.8 x 6 inch

11.873

1. Isacord 40 5643
2. Isacord 40 0853
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0465



12914-08

106 x 159 mm
4.2 x 6.3 inch

16.390

1. Isacord 40 5912
2. Isacord 40 5643
3. Isacord 40 5722
4. Isacord 40 0465



12931-04

89 x 176 mm
3.5 x 6.9 inch

16.702

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0731
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0721
5. Isacord 40 0741
6. Isacord 40 0721
7. Yenmet 7011



12931-05

81 x 128 mm
3.2 x 5.1 inch

9.495

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0731
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0721
5. Isacord 40 0741
6. Isacord 40 0721
7. Yenmet 7011



32040-02

128 x 114 mm
5.1 x 4.5 inch

16.844

1. Isacord 40 6031
2. Isacord 40 5643
3. Isacord 40 4240
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 3210
6. Isacord 40 1902
7. Isacord 40 1543



32040-08

126 x 133 mm
4.9 x 5.2 inch

25.386

1. Isacord 40 1900
2. Isacord 40 0800
3. Isacord 40 4114
4. Isacord 40 0800
5. Isacord 40 5643
6. Isacord 40 0132
7. Isacord 40 2220
8. Isacord 40 0800
9. Isacord 40 4114
10. Isacord 40 1900
11. Isacord 40 5643



32040-09

119 x 173 mm
4.7 x 6.8 inch

14.343

1. Isacord 40 0800
2. Isacord 40 5912
3. Isacord 40 5643
4. Isacord 40 0800
5. Isacord 40 2220
6. Isacord 40 4114
7. Isacord 40 1900

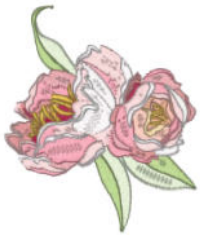


51202-11

64 x 75 mm
2.5 x 3 inch

7.224

1. Isacord 40 5770
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 1911
4. Isacord 40 1921
5. Isacord 40 1430
6. Isacord 40 1532
7. Isacord 40 1362
8. Isacord 40 2153
9. Isacord 40 2152
10. Isacord 40 2155
11. Isacord 40 2171
12. Isacord 40 0010
13. Isacord 40 0622



51202-12

83 x 46 mm
3.3 x 1.8 inch

5.388

1. Isacord 40 5770
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 1911
4. Isacord 40 2155
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 2171
7. Isacord 40 2153
8. Isacord 40 1921
9. Isacord 40 0010
10. Isacord 40 0622



19 Motieven

51202-13

88 x 77 mm
3.5 x 3 inch

10.693

1. Isacord 40 5833
2. Isacord 40 6043
3. Isacord 40 5933
4. Isacord 40 5643
5. Isacord 40 2153
6. Isacord 40 1921
7. Isacord 40 1911
8. Isacord 40 0622



51203-13

117 x 125 mm
4.6 x 4.9 inch

19.514

1. Isacord 40 5832
2. Isacord 40 5643
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 2220
5. Isacord 40 0310
6. Isacord 40 4116
7. Isacord 40 2155
8. Isacord 40 2920
9. Isacord 40 0010



51227-08

124 x 136 mm
4.9 x 5.4 inch

26.077

1. Isacord 40 4430
2. Isacord 40 0010
3. Isacord 40 4610
4. Isacord 40 4515
5. Isacord 40 0702
6. Isacord 40 1521
7. Isacord 40 1840
8. Isacord 40 1860
9. Isacord 40 4174
10. Isacord 40 1704
11. Isacord 40 1521
12. Isacord 40 0010
13. Isacord 40 1755
14. Isacord 40 4174



51227-10

90 x 136 mm
3.5 x 5.4 inch

20.095

1. Isacord 40 4515
2. Isacord 40 0702
3. Isacord 40 4610
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 1840
6. Isacord 40 1860
7. Isacord 40 4531
8. Isacord 40 4515
9. Isacord 40 1521
10. Isacord 40 1840
11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 0010
13. Isacord 40 1840



82006-17

35 x 37 mm
1.4 x 1.4 inch

3.133

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0832
3. Isacord 40 1526
4. Isacord 40 4421
5. Isacord 40 4174



Cm416_48

76 x 70 mm
3 x 2.8 inch

8.699

1. Isacord 40 0504
2. Isacord 40 0904
3. Isacord 40 1311
4. Isacord 40 2155
5. Isacord 40 5822
6. Isacord 40 5833
7. Isacord 40 2655
8. Isacord 40 3045
9. Isacord 40 3130



Fp785

99 x 104 mm
3.9 x 4.1 inch

21.993

1. Isacord 40 3150
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 0232
4. Isacord 40 5770
5. Isacord 40 1755
6. Isacord 40 2152
7. Isacord 40 2363
8. Isacord 40 3650
9. Isacord 40 0640
10. Isacord 40 0131



Fq561_48

185 x 243 mm
7.3 x 9.6 inch

18.778

1. Isacord 40 0552
2. Isacord 40 6051
3. Isacord 40 5833
4. Isacord 40 5934
5. Isacord 40 5822
6. Isacord 40 5833
7. Isacord 40 5650
8. Isacord 40 3652
9. Isacord 40 3641
10. Isacord 40 3620
11. Isacord 40 0970
12. Isacord 40 1805
13. Isacord 40 2123
14. Isacord 40 1913



19 Motieven

Fq986_48

139 x 145 mm
5.5 x 5.7 inch

23.426

1. Isacord 40 5650
2. Isacord 40 5833
3. Isacord 40 0352
4. Isacord 40 5934
5. Isacord 40 0465
6. Isacord 40 5822
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 0781
9. Isacord 40 0170
10. Isacord 40 0731
11. Isacord 40 0640
12. Isacord 40 6133



Fs316_48

124 x 167 mm
4.9 x 6.6 inch

9.758

1. Isacord 40 3853

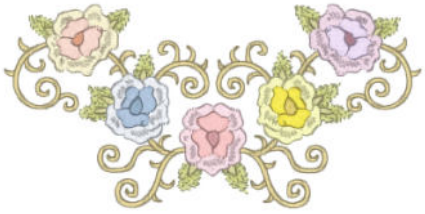


Na882

134 x 66 mm
5.3 x 2.6 inch

10.597

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 0453
3. Isacord 40 0532
4. Isacord 40 1060
5. Isacord 40 1430
6. Isacord 40 1532
7. Isacord 40 3650
8. Isacord 40 3641
9. Isacord 40 3762
10. Isacord 40 2655
11. Isacord 40 2764
12. Isacord 40 3040
13. Isacord 40 0520
14. Isacord 40 0811
15. Isacord 40 0506
16. Isacord 40 2250
17. Isacord 40 2153
18. Isacord 40 1840



Oc86020

65 x 82 mm
2.6 x 3.2 inch

2.462

1. Isacord 40 5610
2. Isacord 40 0504
3. Isacord 40 0922
4. Isacord 40 1840
5. Isacord 40 2363
6. Isacord 40 0520
7. Isacord 40 1123



51322-01

60 x 203 mm
2.4 x 8 inch

15.467

1. Isacord 40 5542
2. Isacord 40 5730
3. Isacord 40 5833
4. Isacord 40 5743
5. Isacord 40 2506
6. Isacord 40 2521
7. Isacord 40 2320
8. Isacord 40 2520
9. Isacord 40 2170



51322-02

80 x 201 mm
3.1 x 7.9 inch

17.811

1. Isacord 40 5531
2. Isacord 40 6141
3. Isacord 40 5633
4. Isacord 40 5643
5. Isacord 40 2920
6. Isacord 40 3130
7. Isacord 40 2702
8. Isacord 40 2953
9. Isacord 40 6141



51322-03

74 x 202 mm
2.9 x 7.9 inch

10.100

1. Isacord 40 6043
2. Isacord 40 5833
3. Isacord 40 5933
4. Isacord 40 0853
5. Isacord 40 1061
6. Isacord 40 0310
7. Isacord 40 6051
8. Isacord 40 0250
9. Isacord 40 0311
10. Isacord 40 0811
11. Isacord 40 0824



51322-04

97 x 203 mm
3.8 x 8 inch

20.256

1. Isacord 40 5833
2. Isacord 40 5832
3. Isacord 40 5933
4. Isacord 40 5643
5. Isacord 40 0670
6. Isacord 40 4071
7. Isacord 40 0176
8. Isacord 40 0622
9. Isacord 40 0704
10. Isacord 40 0824



19 Motieven

51322-05

123 x 176 mm
4.8 x 6.9 inch

22.119

1. Isacord 40 5531
2. Isacord 40 0250
3. Isacord 40 5633
4. Isacord 40 5643
5. Isacord 40 0532
6. Isacord 40 5832
7. Isacord 40 5633
8. Isacord 40 0670



51322-06

88 x 202 mm
3.5 x 8 inch

23.883

1. Isacord 40 5833
2. Isacord 40 5743
3. Isacord 40 5542
4. Isacord 40 5944
5. Isacord 40 5933
6. Isacord 40 5832
7. Isacord 40 1921
8. Isacord 40 2011
9. Isacord 40 2152
10. Isacord 40 2170
11. Isacord 40 0010
12. Isacord 40 0853
13. Isacord 40 1543



51322-07

95 x 202 mm
3.7 x 7.9 inch

26.158

1. Isacord 40 5833
2. Isacord 40 5743
3. Isacord 40 5832
4. Isacord 40 3363
5. Isacord 40 3810
6. Isacord 40 3622
7. Isacord 40 3730
8. Isacord 40 0622



51322-08

104 x 177 mm
4.1 x 7 inch

20.646

1. Isacord 40 5542
2. Isacord 40 5743
3. Isacord 40 5822
4. Isacord 40 1911
5. Isacord 40 1725
6. Isacord 40 1521
7. Isacord 40 1532
8. Isacord 40 0731
9. Isacord 40 2336



51322-09

96 x 203 mm
3.8 x 8 inch

25.942

1. Isacord 40 5542
2. Isacord 40 5832
3. Isacord 40 5743
4. Isacord 40 5643
5. Isacord 40 2510
6. Isacord 40 2723
7. Isacord 40 2520
8. Isacord 40 2506
9. Isacord 40 2650



51322-10

68 x 203 mm
2.7 x 8 inch

23.235

1. Isacord 40 5542
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 5643
4. Isacord 40 5743
5. Isacord 40 6141
6. Isacord 40 1334
7. Isacord 40 1220
8. Isacord 40 1321
9. Isacord 40 1030
10. Isacord 40 0630



51322-11

98 x 202 mm
3.9 x 7.9 inch

27.263

1. Isacord 40 5822
2. Isacord 40 6043
3. Isacord 40 5933
4. Isacord 40 1335
5. Isacord 40 1521
6. Isacord 40 1532
7. Isacord 40 1060



51322-12

101 x 184 mm
4 x 7.2 inch

25.161

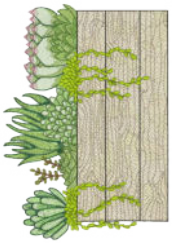
1. Isacord 40 5833
2. Isacord 40 5633
3. Isacord 40 5944
4. Isacord 40 5531
5. Isacord 40 1911
6. Isacord 40 2113
7. Isacord 40 1725



19 Motieven

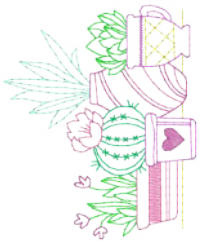
82022-13 126 x 179 mm 4.9 x 7 inch 52.543

1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 0781
3. Isacord 40 1172
4. Isacord 40 5643
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 5650
7. Isacord 40 5832
8. Isacord 40 5531
9. Isacord 40 6043
10. Isacord 40 1154
11. Isacord 40 5730
12. Isacord 40 5740
13. Isacord 40 0722
14. Isacord 40 1375
15. Isacord 40 5643
16. Isacord 40 5633
17. Isacord 40 2155
18. Isacord 40 2241
19. Isacord 40 5912



82033-07 124 x 150 mm 4.9 x 5.9 inch 6.752

1. Isacord 40 5500
2. Isacord 40 2532
3. Isacord 40 5230
4. Isacord 40 2532
5. Isacord 40 2510
6. Isacord 40 5613
7. Isacord 40 2532
8. Isacord 40 5500
9. Isacord 40 0704
10. Isacord 40 2810
11. Isacord 40 2510
12. Isacord 40 0704



19.9 Bloemen gestileerd

12579-02 115 x 118 mm 4.5 x 4.6 inch 22.571

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0020



12579-05 107 x 88 mm 4.2 x 3.5 inch 9.293

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0020



12579-06 73 x 101 mm 2.9 x 4 inch 5.350

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0020



12579-08 70 x 95 mm 2.8 x 3.7 inch 7.524

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0015



12579-10 142 x 144 mm 5.6 x 5.6 inch 11.277

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0020



12627-05 93 x 100 mm 3.7 x 3.9 inch 8.679

1. Isacord 40 5230



19 Motieven

12627-22 67 x 173 mm 2.6 x 6.8 inch 9.172

1. Isacord 40 2320



12633-03 99 x 117 mm 3.9 x 4.6 inch 11.235

1. Isacord 40 0015



12633-13 76 x 124 mm 3 x 4.9 inch 8.728

1. Isacord 40 0015



12633-14 82 x 119 mm 3.2 x 4.7 inch 7.406

1. Isacord 40 0015



12633-16 86 x 138 mm 3.4 x 5.4 inch 10.182

1. Isacord 40 0015



12802-02l 203 x 260 mm 8 x 10.2 inch 15.158

1. Isacord 40 0020



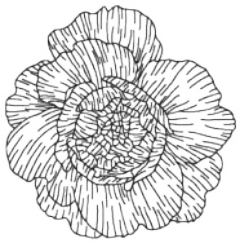
12802-04l 203 x 278 mm 8 x 10.9 inch 16.322

1. Isacord 40 0020



12802-06s 127 x 128 mm 5 x 5.1 inch 17.403

1. Isacord 40 0020



12802-07s 107 x 178 mm 4.2 x 7 inch 13.642

1. Isacord 40 0020



12812-01L 197 x 222 mm 7.7 x 8.7 inch 31.258

1. Isacord 40 0020



19 Motieven

12812-02L

197 x 176 mm
7.8 x 6.9 inch

29.132

1. Isacord 40 0020



12812-03L

197 x 205 mm
7.8 x 8.1 inch

38.896

1. Isacord 40 0020



12812-08M

146 x 199 mm
5.7 x 7.8 inch

23.815

1. Isacord 40 0020



12852-01

193 x 150 mm
7.6 x 5.9 inch

17.004

1. Isacord 40 0010



12852-07

122 x 126 mm
4.8 x 4.9 inch

10.996

1. Isacord 40 0010



12852-15

86 x 108 mm
3.4 x 4.3 inch

6.566

1. Isacord 40 0010



12854-01

208 x 280 mm
8.2 x 11 inch

17.641

1. Isacord 40 0015



12854-02

137 x 298 mm
5.4 x 11.8 inch

11.045

1. Isacord 40 0015



12861-09L

178 x 253 mm
7 x 10 inch

32.697

1. Isacord 40 0640
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 2640
4. Isacord 40 1840
5. Isacord 40 0506
6. Isacord 40 1102
7. Isacord 40 2721



12919-04

82 x 154 mm
3.2 x 6.1 inch

6.068

1. Isacord 40 5210
2. Isacord 40 5220
3. Isacord 40 3820
4. Isacord 40 1362
5. Isacord 40 1220
6. Isacord 40 0934



19 Motieven

21017-13

66 x 94 mm
2.6 x 3.7 inch

4.253

1. Isacord 40 0702
2. Isacord 40 0453
3. Isacord 40 0442
4. Isacord 40 0345
5. Isacord 40 1301
6. Isacord 40 0640



21017-16

128 x 117 mm
5 x 4.6 inch

12.222

1. Isacord 40 0453
2. Isacord 40 0442
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 1102
5. Isacord 40 1301
6. Isacord 40 0345
7. Isacord 40 0761
8. Isacord 40 0640



51208-13

120 x 166 mm
4.7 x 6.6 inch

31.904

1. Isacord 40 0131
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 5210
4. Isacord 40 5100
5. Isacord 40 0020



51208-14

119 x 172 mm
4.7 x 6.8 inch

31.738

1. Isacord 40 0131
2. Isacord 40 1800
3. Isacord 40 2123
4. Isacord 40 0020



51259-07

126 x 150 mm
4.9 x 5.9 inch

7.750

1. Isacord 40 3743
2. Isacord 40 1600



82004-14

135 x 135 mm
5.3 x 5.3 inch

19.103

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 5510
3. Isacord 40 0506
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 1220
6. Isacord 40 4111
7. Isacord 40 0352
8. Isacord 40 5050
9. Isacord 40 4240
10. Isacord 40 4111
11. Isacord 40 1730
12. Isacord 40 0352
13. Isacord 40 1900
14. Isacord 40 0506
15. Isacord 40 0015
16. Isacord 40 1220



82004-39

100 x 99 mm
3.9 x 3.9 inch

7.235

1. Isacord 40 5722



82004-44

62 x 69 mm
2.4 x 2.7 inch

2.122

1. Isacord 40 5722



82010-02

122 x 176 mm
4.8 x 6.9 inch

24.563

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 4620
5. Isacord 40 0352
6. Isacord 40 0152
7. Isacord 40 0672
8. Isacord 40 0152
9. Isacord 40 4620



82010-03

119 x 138 mm
4.7 x 5.4 inch

17.842

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 4620
4. Isacord 40 0352
5. Isacord 40 0152
6. Isacord 40 0672
7. Isacord 40 0152
8. Isacord 40 0352



19 Motieven

82010-12

118 x 120 mm
4.7 x 4.7 inch

18.177

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 4620
4. Isacord 40 0352
5. Isacord 40 0672
6. Isacord 40 0152



82010-19

108 x 109 mm
4.3 x 4.3 inch

15.359

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0721
3. Isacord 40 0352
4. Isacord 40 4620
5. Isacord 40 0152



82010-28

124 x 124 mm
4.9 x 4.9 inch

22.492

1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 4620
4. Isacord 40 0352
5. Isacord 40 0152
6. Isacord 40 0672

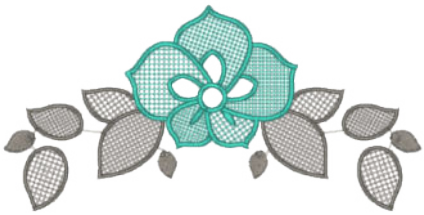


82010-34

148 x 73 mm
5.8 x 2.9 inch

9.941

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 4620

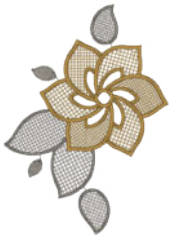


82010-36

80 x 112 mm
3.1 x 4.4 inch

8.223

1. Isacord 40 0152
2. Isacord 40 0721



82035-01

145 x 176 mm
5.7 x 6.9 inch

21.540

1. Isacord 40 2832



Bd681_48

119 x 111 mm
4.7 x 4.4 inch

3.514

1. Isacord 40 0124
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 3652
4. Isacord 40 3040



Bd691_48

112 x 315 mm
4.4 x 12.4 inch

11.224

1. Isacord 40 0124
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 3652



Fq505_48

105 x 100 mm
4.1 x 3.9 inch

4.618

1. Isacord 40 9405
2. Isacord 40 9916
3. Isacord 40 9302
4. Isacord 40 9805
5. YLI variations 8019
6. Isacord 40 9405
7. YLI variations 8020
8. Isacord 40 9605
9. YLI variations 8009
10. YLI variations 8021

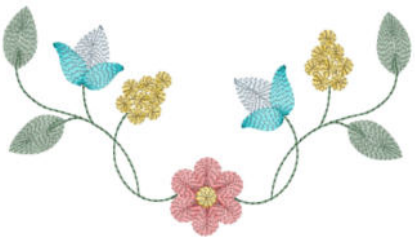


Fq506_48

154 x 87 mm
6.1 x 3.4 inch

3.796

1. Isacord 40 9405
2. YLI variations 8020
3. Isacord 40 9805
4. YLI variations 8006
5. YLI variations 8008
6. YLI variations 8020



19 Motieven

Fs332_48

95 x 174 mm
3.8 x 6.8 inch

12.081

1. Isacord 40 1725



Fs337_48

69 x 136 mm
2.7 x 5.4 inch

7.998

1. Isacord 40 1730

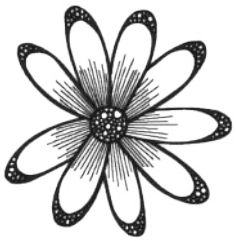


12812-06s

121 x 122 mm
4.8 x 4.8 inch

14.413

1. Isacord 40 0020



12812-08l

197 x 268 mm
7.7 x 10.6 inch

31.963

1. Isacord 40 0020

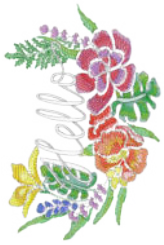


Pk50017-01

140 x 212 mm
5.5 x 8.4 inch

25.629

1. Isacord 40 5326
2. Isacord 40 5513
3. Isacord 40 5450
4. Isacord 40 2721
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 1310
7. Isacord 40 3210
8. Isacord 40 5912
9. Isacord 40 0600
10. Isacord 40 1800
11. Isacord 40 3510
12. Isacord 40 3713
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 0015



Pk50017-02

139 x 208 mm
5.5 x 8.2 inch

21.837

1. Isacord 40 5326
2. Isacord 40 5513
3. Isacord 40 5450
4. Isacord 40 5912
5. Isacord 40 3541
6. Isacord 40 2508
7. Isacord 40 2721
8. Isacord 40 3210
9. Isacord 40 3510
10. Isacord 40 3713
11. Isacord 40 0600
12. Isacord 40 1310
13. Isacord 40 1800
14. Isacord 40 0015
15. Isacord 40 0015



51220-09

119 x 132 mm
4.7 x 5.2 inch

31.868

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 2521
3. Isacord 40 4152
4. Isacord 40 1332
5. Isacord 40 0020

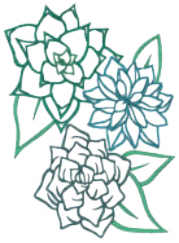


51221-04

124 x 171 mm
4.9 x 6.7 inch

21.180

1. Isacord 40 5100
2. Isacord 40 4010
3. Isacord 40 4643
4. Isacord 40 5210



Pk50012-02

142 x 142 mm
5.6 x 5.6 inch

12.960

1. Isacord 40 5830
2. Isacord 40 2810
3. Isacord 40 2300
4. Isacord 40 5100
5. Isacord 40 2732
6. Isacord 40 1030
7. Isacord 40 2650
8. Isacord 40 4111



Pk50012-04

78 x 205 mm
3.1 x 8.1 inch

9.480

1. Isacord 40 5830
2. Isacord 40 2810
3. Isacord 40 2732
4. Isacord 40 2300
5. Isacord 40 5100
6. Isacord 40 1030
7. Isacord 40 2650
8. Isacord 40 4111



19.10 Dieren

12375-04

129 x 71 mm
5.1 x 2.8 inch

8.191

1. Isacord 40 0811
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 3630
4. Isacord 40 5722



12375-09

158 x 217 mm
6.2 x 8.6 inch

18.055

1. Isacord 40 3251
2. Isacord 40 2532
3. Isacord 40 1906
4. Isacord 40 5722
5. Isacord 40 3630
6. Isacord 40 0811
7. Isacord 40 1304
8. Isacord 40 0105
9. Isacord 40 0020



12418-03

80 x 101 mm
3.2 x 4 inch

13.696

1. Isacord 40 0870
2. Isacord 40 1055
3. Isacord 40 1123
4. Isacord 40 0842
5. Isacord 40 1154
6. Isacord 40 0853
7. Isacord 40 0945
8. Isacord 40 4174
9. Isacord 40 0101
10. Isacord 40 6141
11. Isacord 40 5822



12441-37

116 x 103 mm
4.6 x 4 inch

4.741

1. Isacord 40 1900



12454-14

64 x 31 mm
2.5 x 1.2 inch

6.666

1. Isacord 40 3810
2. Yenmet 7037
3. Isacord 40 3732
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 3810



12550-06

113 x 141 mm
4.5 x 5.6 inch

8.738

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 5230
3. Isacord 40 1061
4. Isacord 40 1220
5. Isacord 40 1565



12576-04

176 x 127 mm
6.9 x 5 inch

21.242

1. Isacord 40 2022
2. Isacord 40 3444
3. Isacord 40 1322



12662-08

105 x 109 mm
4.1 x 4.3 inch

12.928

1. Isacord 40 1032
2. Isacord 40 1032
3. Isacord 40 1032
4. Isacord 40 1010
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 5822
7. Isacord 40 4220
8. Isacord 40 4531
9. Isacord 40 1055
10. Isacord 40 0576



12672-01

138 x 137 mm
5.4 x 5.4 inch

30.972

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 2600
3. Isacord 40 2655
4. Isacord 40 2250
5. Isacord 40 2510
6. Isacord 40 2702



12712-03

126 x 188 mm
5 x 7.4 inch

20.165

1. Isacord 40 1362
2. Isacord 40 1220
3. Isacord 40 1301
4. Isacord 40 1301
5. Isacord 40 4174



19 Motieven

12878-01

141 x 112 mm
5.6 x 4.4 inch

8.899

1. Isacord 40 3852
2. Isacord 40 1362
3. Isacord 40 1030
4. Isacord 40 4250
5. Isacord 40 4430



12729-02

137 x 214 mm
5.4 x 8.4 inch

18.286

1. Isacord 40 1010
2. Isacord 40 0124
3. Isacord 40 0132



12745-01

109 x 122 mm
4.3 x 4.8 inch

15.872

1. Isacord 40 1912
2. Isacord 40 1725
3. Isacord 40 1904
4. Isacord 40 2115
5. Isacord 40 0853
6. Isacord 40 0945
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 1310
10. Isacord 40 0904
11. Isacord 40 0010



12760-01

128 x 179 mm
5.1 x 7 inch

36.480

1. Isacord 40 0020



12760-03

106 x 169 mm
4.2 x 6.7 inch

22.971

1. Isacord 40 0020



12791-01L

203 x 241 mm
8 x 9.5 inch

34.026

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 3910
4. Isacord 40 2363
5. Isacord 40 5515
6. Isacord 40 0904
7. Isacord 40 1940
8. Isacord 40 2504
9. Isacord 40 2520
10. Isacord 40 4116



12791-01s

126 x 150 mm
5 x 5.9 inch

20.066

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 3910
4. Isacord 40 2363
5. Isacord 40 5515
6. Isacord 40 0904
7. Isacord 40 1940
8. Isacord 40 2504
9. Isacord 40 2520
10. Isacord 40 4116



12791-04L

203 x 207 mm
8 x 8.1 inch

15.540

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 1900
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0310
6. Isacord 40 4174



12824-01l

195 x 198 mm
7.7 x 7.8 inch

21.735

1. Isacord 40 0922
2. Isacord 40 1134
3. Isacord 40 1172
4. Isacord 40 0945



12824-03M

144 x 150 mm
5.7 x 5.9 inch

11.307

1. Isacord 40 1134
2. Isacord 40 0922
3. Isacord 40 1172
4. Isacord 40 0945



19 Motieven

12824-05s

115 x 117 mm
4.5 x 4.6 inch

12.463

1. Isacord 40 0945
2. Isacord 40 1134
3. Isacord 40 1172
4. Isacord 40 0922



12910-03

142 x 118 mm
5.6 x 4.6 inch

18.848

1. Isacord 40 0853
2. Isacord 40 0870
3. Isacord 40 0832
4. Isacord 40 1755
5. Isacord 40 2211
6. Isacord 40 2153
7. Isacord 40 1565



51202-02

114 x 145 mm
4.5 x 5.7 inch

12.428

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 2762
3. Isacord 40 0182
4. Isacord 40 2776
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0310
8. Isacord 40 1755
9. Isacord 40 5770
10. Isacord 40 5822
11. Isacord 40 1911
12. Isacord 40 1921
13. Isacord 40 1430
14. Isacord 40 1532
15. Isacord 40 1362
16. Isacord 40 2153
17. Isacord 40 2152
18. Isacord 40 2155
19. Isacord 40 2171
20. Isacord 40 0010



51202-04

83 x 152 mm
3.3 x 6 inch

11.330

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 2171
4. Isacord 40 1755
5. Isacord 40 0010
6. Isacord 40 2776



51202-07

120 x 153 mm
4.7 x 6 inch

27.553

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 2153
3. Isacord 40 6043
4. Isacord 40 5933
5. Isacord 40 5643
6. Isacord 40 5555
7. Isacord 40 0010
8. Isacord 40 0182
9. Isacord 40 2762
10. Isacord 40 2776
11. Isacord 40 0310
12. Isacord 40 2152
13. Isacord 40 1921
14. Isacord 40 1911
15. Isacord 40 1755
16. Isacord 40 2152
17. Isacord 40 1921
18. Isacord 40 0310
19. Isacord 40 0622
20. Isacord 40 5770
21. Isacord 40 5822



51202-08

75 x 165 mm
2.9 x 6.5 inch

7.518

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 1921



51208-04

113 x 172 mm
4.5 x 6.8 inch

22.742

1. Isacord 40 1220
2. Isacord 40 1321
3. Isacord 40 0020

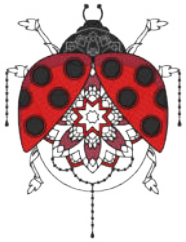


51208-11

120 x 159 mm
4.7 x 6.3 inch

21.602

1. Isacord 40 1800
2. Isacord 40 2011
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0131



19 Motieven

51212-05

106 x 178 mm
4.2 x 7 inch

28.067

1. Isacord 40 1114
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 0761
4. Isacord 40 0442
5. Isacord 40 6133
6. Isacord 40 2504
7. Isacord 40 4220
8. Isacord 40 5866
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 1030
12. Isacord 40 1321

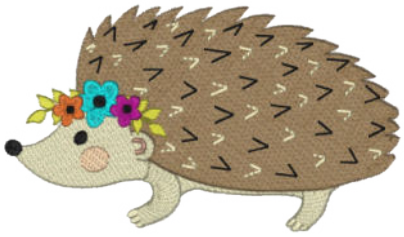


51212-15

134 x 76 mm
5.3 x 3 inch

12.900

1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 0945
3. Isacord 40 0442
4. Isacord 40 1351
5. Isacord 40 4220
6. Isacord 40 1321
7. Isacord 40 2504
8. Isacord 40 1252
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 1140



51274-04

89 x 140 mm
3.5 x 5.5 inch

33.260

1. Isacord 40 2170
2. Isacord 40 1860
3. Isacord 40 2051
4. Isacord 40 0761
5. Isacord 40 1123
6. Isacord 40 0853
7. Isacord 40 1134
8. Isacord 40 0945
9. Isacord 40 0010
10. Isacord 40 5542
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 1375
13. Isacord 40 2051
14. Isacord 40 1123
15. Isacord 40 4174
16. Isacord 40 0020
17. Isacord 40 0108
18. Isacord 40 0010



51274-05

82 x 177 mm
3.2 x 7 inch

28.909

1. Isacord 40 2170
2. Isacord 40 1860
3. Isacord 40 2051
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 0761
6. Isacord 40 1123
7. Isacord 40 2051
8. Isacord 40 1543
9. Isacord 40 4174
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0853
12. Isacord 40 0945
13. Isacord 40 4174
14. Isacord 40 0010



51278-06

170 x 117 mm
6.7 x 4.6 inch

15.393

1. Isacord 40 1260
2. Isacord 40 0731



51278-08

82 x 165 mm
3.2 x 6.5 inch

4.893

1. Isacord 40 0731
2. Isacord 40 1260



51289-03

146 x 130 mm
5.7 x 5.1 inch

13.672

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 0010
3. Isacord 40 4410
4. Isacord 40 4610
5. Isacord 40 4643
6. Isacord 40 4410
7. Isacord 40 4610
8. Isacord 40 4740
9. Isacord 40 5643
10. Isacord 40 5510
11. Isacord 40 0010
12. Isacord 40 0622



80020-26

72 x 49 mm
2.8 x 1.9 inch

7.005

1. Isacord 40 6141
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 0453
4. Isacord 40 0270
5. Isacord 40 5833



19 Motieven

80126-02

75 x 144 mm
2.9 x 5.7 inch

25.466



1. Isacord 40 1755
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0771
4. Isacord 40 0853
5. Isacord 40 0862
6. Isacord 40 0132
7. Isacord 40 5912
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 2152

80126-09

92 x 115 mm
3.6 x 4.5 inch

22.536



1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0105
3. Isacord 40 3265
4. Isacord 40 0112
5. Isacord 40 4174
6. Isacord 40 6011
7. Isacord 40 1755
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 3971
10. Isacord 40 0101

82010-15

123 x 124 mm
4.9 x 4.9 inch

11.769



1. Isacord 40 0721
2. Isacord 40 4620
3. Isacord 40 0352
4. Isacord 40 0672
5. Isacord 40 0152

Cm421_48

54 x 71 mm
2.1 x 2.8 inch

3.719



1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 2155
4. Isacord 40 3045
5. Isacord 40 2640
6. Isacord 40 3130
7. Isacord 40 2520

Cm621_48

111 x 166 mm
4.4 x 6.6 inch

19.059



1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 2250
3. Isacord 40 3971
4. Isacord 40 0552
5. Isacord 40 0131
6. Isacord 40 0108
7. Isacord 40 0138
8. Isacord 40 6133
9. Isacord 40 0352
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0015
12. Isacord 40 5730
13. Isacord 40 5740
14. Isacord 40 3953

Fm987

88 x 77 mm
3.5 x 3 inch

3.297



1. YLI variations 8010
2. Isacord 40 3040
3. Isacord 40 0504

Fq518_48

90 x 114 mm
3.5 x 4.5 inch

4.269



1. YLI variations 8006
2. Isacord 40 9916
3. Isacord 40 9605
4. YLI variations 8008
5. YLI variations 8014
6. YLI variations 8009
7. Isacord 40 9914

Fq520_48

257 x 212 mm
10.1 x 8.4 inch

15.274



1. YLI variations 8010
2. YLI variations 8004
3. YLI variations 8023
4. Isacord 40 9805
5. Isacord 40 9405
6. YLI variations 8023
7. YLI variations 8006
8. YLI variations 8019
9. Isacord 40 9912
10. Isacord 40 9918
11. YLI variations 8020
12. YLI variations 8006
13. Isacord 40 9916
14. Isacord 40 9605
15. YLI variations 8008
16. YLI variations 8009
17. Isacord 40 9914
18. Isacord 40 9405
19. Isacord 40 9916
20. Isacord 40 9302
21. Isacord 40 9805
22. YLI variations 8019
23. Isacord 40 9405
24. YLI variations 8020
25. Isacord 40 9605
26. YLI variations 8009
27. YLI variations 8021
28. YLI variations 8014

19 Motieven

Wo379

72 x 94 mm
2.8 x 3.7 inch

14.396

1. Isacord 40 3951
2. Isacord 40 5643
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0520
5. Isacord 40 5866
6. Isacord 40 5500
7. Isacord 40 5422
8. Isacord 40 0640
9. Isacord 40 0310
10. Isacord 40 0800
11. Isacord 40 0853
12. Isacord 40 4101
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 0520
15. Isacord 40 1430
16. Isacord 40 2224
17. Isacord 40 3522



Wp358_48

52 x 91 mm
2.1 x 3.6 inch

5.774

1. Isacord 40 1375



Wp380_48

80 x 116 mm
3.2 x 4.6 inch

4.638

1. Isacord 40 0020



Wp383_48

71 x 82 mm
2.8 x 3.2 inch

13.891

1. Isacord 40 0352
2. Isacord 40 5833
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 1874
5. Isacord 40 0150
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 4174



Wp389_48

154 x 327 mm
6.1 x 12.9 inch

53.330

1. Isacord 40 5822
2. Isacord 40 0651
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0842
5. Isacord 40 1755
6. Isacord 40 0853
7. Isacord 40 1055
8. Isacord 40 1233
9. Isacord 40 1123
10. Isacord 40 0945
11. Isacord 40 0150
12. Isacord 40 0111
13. Isacord 40 1430
14. Isacord 40 0020
15. Isacord 40 0131
16. Isacord 40 3971
17. Isacord 40 2674
18. Isacord 40 0111
19. Isacord 40 0108
20. Isacord 40 0132
21. Isacord 40 4174
22. Isacord 40 0020
23. Isacord 40 0015
24. Isacord 40 5833

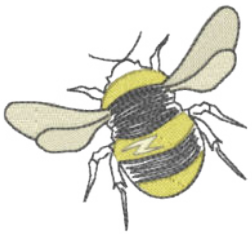


51255-03

80 x 75 mm
3.2 x 2.9 inch

6.458

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0506
3. Isacord 40 4174
4. Isacord 40 0660



51268-05

111 x 159 mm
4.4 x 6.3 inch

29.299

1. Isacord 40 2170
2. Isacord 40 2171
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 1755
5. Isacord 40 2051
6. Isacord 40 1543
7. Isacord 40 6051
8. Isacord 40 5833
9. Isacord 40 0465
10. Isacord 40 2550
11. Isacord 40 2532
12. Isacord 40 2170
13. Isacord 40 2222
14. Isacord 40 1060
15. Isacord 40 1760
16. Isacord 40 1010
17. Isacord 40 0931
18. Isacord 40 0015
19. Isacord 40 0853
20. Isacord 40 4174
21. Yenmet 7011



19.11 Jeugd

12435-22

140 x 122 mm
5.5 x 4.8 inch

18.579

1. Isacord 40 1755
2. Isacord 40 2250
3. Yenmet 7028
4. Isacord 40 2640
5. Yenmet 7023
6. Isacord 40 2912
7. Yenmet 7025
8. Isacord 40 4174
9. Yenmet 7028



12440-01

81 x 100 mm
3.2 x 3.9 inch

7.339

1. Isacord 40 1543
2. Isacord 40 2761
3. Isacord 40 1876
4. Isacord 40 1521



12440-05

50 x 109 mm
2 x 4.3 inch

7.603

1. Isacord 40 1543
2. Isacord 40 1521
3. Isacord 40 0870
4. Isacord 40 2761
5. Isacord 40 1876



12440-07

173 x 26 mm
6.8 x 1 inch

5.900

1. Isacord 40 2761
2. Isacord 40 1521
3. Isacord 40 0546
4. Isacord 40 1543
5. Isacord 40 6133



12440-08

97 x 149 mm
3.8 x 5.9 inch

13.511

1. Isacord 40 2761
2. Isacord 40 1521
3. Isacord 40 1543
4. Isacord 40 0546
5. Isacord 40 6133
6. Isacord 40 1876



12440-09

119 x 172 mm
4.7 x 6.8 inch

15.037

1. Isacord 40 0546
2. Isacord 40 2761
3. Isacord 40 1521
4. Isacord 40 1543
5. Isacord 40 1876
6. Isacord 40 6133

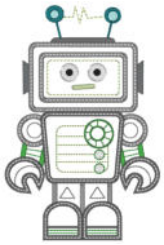


12590-04

104 x 158 mm
4.1 x 6.2 inch

24.036

1. Isacord 40 5740
2. Isacord 40 5740
3. Isacord 40 5740
4. Isacord 40 5740
5. Isacord 40 5740
6. Isacord 40 5740
7. Isacord 40 5740
8. Isacord 40 5740
9. Isacord 40 5740
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 4230
13. Isacord 40 4116
14. Isacord 40 5510
15. Isacord 40 0132
16. Isacord 40 0112
17. Isacord 40 0132
18. Isacord 40 0015



12685-01

90 x 157 mm
3.6 x 6.2 inch

16.660

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 1140
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 2152
9. Isacord 40 5115
10. Isacord 40 5513
11. Isacord 40 2051
12. Isacord 40 1010



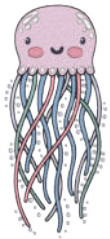
19 Motieven

51201-01

66 x 152 mm
2.6 x 6 inch

18.346

1. Isacord 40 3150
2. Isacord 40 3810
3. Isacord 40 4752
4. Isacord 40 2152
5. Isacord 40 2650
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 2954
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 2152
10. Isacord 40 3150



51201-02

111 x 107 mm
4.4 x 4.2 inch

12.343

1. Isacord 40 4752
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 3810
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 4752
7. Isacord 40 2650
8. Isacord 40 3641
9. Isacord 40 3830
10. Isacord 40 2711
11. Isacord 40 2152



51201-08

120 x 145 mm
4.7 x 5.7 inch

32.284

1. Isacord 40 3045
2. Isacord 40 1060
3. Isacord 40 2650
4. Isacord 40 2241
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 2530
7. Isacord 40 0131
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0145
10. Isacord 40 0142
11. Isacord 40 0020

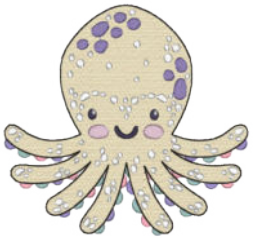


51201-11

120 x 114 mm
4.7 x 4.5 inch

20.909

1. Isacord 40 2920
2. Isacord 40 4752
3. Isacord 40 2152
4. Isacord 40 1060
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 2954
7. Isacord 40 2920
8. Isacord 40 2650
9. Isacord 40 0015



51201-13

78 x 127 mm
3.1 x 5 inch

10.998

1. Isacord 40 4332
2. Isacord 40 4752
3. Isacord 40 2954
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 0020



51201-14

67 x 101 mm
2.6 x 4 inch

10.020

1. Isacord 40 1060
2. Isacord 40 2920
3. Isacord 40 2152
4. Isacord 40 2241
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



51203-04

119 x 120 mm
4.7 x 4.7 inch

22.989

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 2155
4. Isacord 40 2220
5. Isacord 40 4116
6. Isacord 40 2920
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 5643
9. Isacord 40 0520
10. Isacord 40 5832
11. Isacord 40 2220
12. Isacord 40 2920
13. Isacord 40 2155
14. Isacord 40 0010



51203-06

120 x 140 mm
4.7 x 5.5 inch

17.006

1. Isacord 40 0310
2. Isacord 40 2155
3. Isacord 40 0010
4. Isacord 40 5643
5. Isacord 40 5832
6. Isacord 40 4116
7. Isacord 40 2920
8. Isacord 40 2155
9. Isacord 40 0310
10. Isacord 40 2152
11. Isacord 40 0010
12. Isacord 40 4174



19 Motieven

51211-04

106 x 172 mm
4.2 x 6.8 inch

18.131



1. Isacord 40 0138
2. Isacord 40 0138
3. Isacord 40 0138
4. Isacord 40 0138
5. Isacord 40 0138
6. Isacord 40 0138
7. Isacord 40 0138
8. Isacord 40 0138
9. Isacord 40 0138
10. Isacord 40 4174
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 1972
13. Isacord 40 0700
14. Isacord 40 1904
15. Isacord 40 2123
16. Isacord 40 0184
17. Isacord 40 1141
18. Isacord 40 1252
19. Isacord 40 6141
20. Isacord 40 5833
21. Isacord 40 5944
22. Isacord 40 1760
23. Isacord 40 0874

51211-14

82 x 169 mm
3.2 x 6.7 inch

12.945



1. Isacord 40 1141
2. Isacord 40 1141
3. Isacord 40 1141
4. Isacord 40 1141
5. Isacord 40 1141
6. Isacord 40 1141
7. Isacord 40 1141
8. Isacord 40 1141
9. Isacord 40 1141
10. Isacord 40 2123
11. Isacord 40 3810
12. Isacord 40 3630
13. Isacord 40 3732
14. Isacord 40 4074
15. Isacord 40 1972
16. Isacord 40 0020
17. Isacord 40 0184
18. Isacord 40 2123
19. Isacord 40 0722
20. Isacord 40 0020
21. Isacord 40 1760
22. Isacord 40 0874
23. Isacord 40 0015
24. Isacord 40 0232
25. Isacord 40 5832

51211-15

135 x 153 mm
5.3 x 6 inch

31.240



1. Isacord 40 2123
2. Isacord 40 2123
3. Isacord 40 2123
4. Isacord 40 2123
5. Isacord 40 2123
6. Isacord 40 2123
7. Isacord 40 2123
8. Isacord 40 2123
9. Isacord 40 2123
10. Isacord 40 5832
11. Isacord 40 0352
12. Isacord 40 4074
13. Isacord 40 4174
14. Isacord 40 0020
15. Isacord 40 0700
16. Isacord 40 1760
17. Isacord 40 3815
18. Isacord 40 6141
19. Isacord 40 5833
20. Isacord 40 4122
21. Isacord 40 0015
22. Isacord 40 3732
23. Isacord 40 4101
24. Isacord 40 1904
25. Isacord 40 5832
26. Isacord 40 0640
27. Isacord 40 2115
28. Isacord 40 0184
29. Isacord 40 5944
30. Isacord 40 1760
31. Isacord 40 0874
32. Isacord 40 0142

51211-16

111 x 144 mm
4.4 x 5.7 inch

8.230



1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 2123

51237-06

39 x 139 mm
1.5 x 5.5 inch

8.619



1. Isacord 40 1703
2. Isacord 40 1010
3. Isacord 40 1030
4. Isacord 40 4620
5. Isacord 40 0945
6. Isacord 40 1565
7. Isacord 40 0576

51240-27

87 x 80 mm
3.4 x 3.2 inch

4.258



1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 1332
5. Isacord 40 0811
6. Isacord 40 1322
7. Isacord 40 0020

51240-28

76 x 130 mm
3 x 5.1 inch

6.028

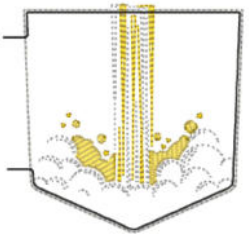


1. Isacord 40 1332
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 3963
4. Isacord 40 3910
5. Isacord 40 3810
6. Isacord 40 0010
7. Isacord 40 0131
8. Isacord 40 1913
9. Isacord 40 1521
10. Isacord 40 2123
11. Isacord 40 1322
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 0020

51240-31

87 x 83 mm
3.4 x 3.3 inch

3.327



1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 0010
3. Isacord 40 0010
4. Isacord 40 0811
5. Isacord 40 0020

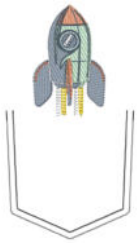
19 Motieven

51240-32

76 x 142 mm
3 x 5.6 inch

3.835

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 5450
4. Isacord 40 4752
5. Isacord 40 1725
6. Isacord 40 0010
7. Isacord 40 3743
8. Isacord 40 1725
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020

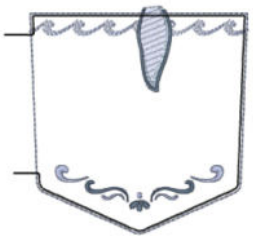


51240-35

89 x 83 mm
3.5 x 3.3 inch

2.628

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 3641
3. Isacord 40 3641
4. Isacord 40 3963
5. Isacord 40 3743
6. Isacord 40 0020

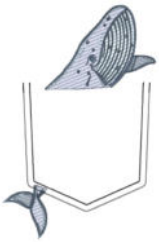


51240-36

92 x 141 mm
3.6 x 5.5 inch

5.338

1. Isacord 40 3641
2. Isacord 40 3963
3. Isacord 40 3743
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020



51267-07

99 x 144 mm
3.9 x 5.7 inch

18.599

1. Isacord 40 4250
2. Isacord 40 4610
3. Isacord 40 1060
4. Isacord 40 1030
5. Isacord 40 1310
6. Isacord 40 2155
7. Isacord 40 1753
8. Isacord 40 4133



Cj500

108 x 51 mm
4.2 x 2 inch

14.381

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 1860
3. Isacord 40 0182
4. Isacord 40 0651
5. Isacord 40 0853
6. Isacord 40 1366
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 1060
9. Isacord 40 0640
10. Isacord 40 1346

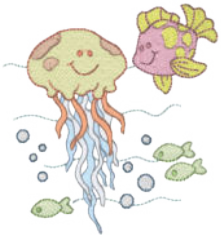


Cj959

92 x 99 mm
3.6 x 3.9 inch

11.127

1. Isacord 40 4230
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 3650
4. Isacord 40 1430
5. Isacord 40 0520
6. Isacord 40 1351
7. Isacord 40 1600
8. Isacord 40 0310
9. Isacord 40 2560
10. Isacord 40 2241
11. Isacord 40 0015
12. Isacord 40 3815
13. Isacord 40 5650
14. Isacord 40 5610



Cj965

98 x 90 mm
3.9 x 3.6 inch

13.166

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3815
3. Isacord 40 4230
4. Isacord 40 5650
5. Isacord 40 5115
6. Isacord 40 5220
7. Isacord 40 0704
8. Isacord 40 1430
9. Isacord 40 5210
10. Isacord 40 3045
11. Isacord 40 0630
12. Isacord 40 1301
13. Isacord 40 2830



Ck174

90 x 99 mm
3.5 x 3.9 inch

13.388

1. Isacord 40 2051
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 5833
4. Isacord 40 0622
5. Isacord 40 1010
6. Isacord 40 0250
7. Isacord 40 3762
8. Isacord 40 4230
9. Isacord 40 4452



Ck254

91 x 99 mm
3.6 x 3.9 inch

15.229

1. Isacord 40 5833
2. Isacord 40 0640
3. Isacord 40 3150
4. Isacord 40 3241
5. Isacord 40 5770
6. Isacord 40 0520
7. Isacord 40 4071
8. Isacord 40 2920
9. Isacord 40 1730
10. Isacord 40 0111
11. Isacord 40 0670
12. Isacord 40 5650
13. Isacord 40 4174
14. Isacord 40 5531
15. Isacord 40 5610
16. Isacord 40 5510

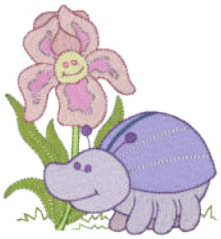


Ck255

92 x 99 mm
3.6 x 3.9 inch

15.339

1. Isacord 40 5833
2. Isacord 40 5770
3. Isacord 40 5740
4. Isacord 40 5833
5. Isacord 40 1755
6. Isacord 40 2530
7. Isacord 40 2155
8. Isacord 40 0520
9. Isacord 40 2220
10. Isacord 40 2171
11. Isacord 40 2761
12. Isacord 40 3150
13. Isacord 40 3151
14. Isacord 40 4071
15. Isacord 40 3710
16. Isacord 40 2920



Ck518

76 x 67 mm
3 x 2.6 inch

14.433

1. Isacord 40 0132
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 3901
5. Yenmet 7000
6. Isacord 40 4073
7. Isacord 40 0310
8. Yenmet 7013
9. Isacord 40 1703
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 1902
12. Isacord 40 3323
13. Isacord 40 0310

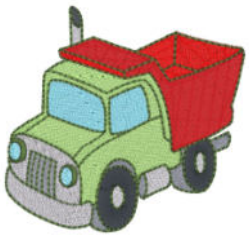


Ck524

76 x 72 mm
3 x 2.8 inch

11.188

1. Isacord 40 0108
2. Isacord 40 3910
3. Isacord 40 0142
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 1703
7. Isacord 40 1903
8. Isacord 40 5944



Ck978

49 x 42 mm
1.9 x 1.7 inch

3.640

1. Isacord 40 2560
2. Isacord 40 2220
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 4071
5. Isacord 40 3641



Ck991

65 x 86 mm
2.6 x 3.4 inch

4.726

1. Isacord 40 1904
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 4071
4. Isacord 40 0108



Cm200_48

94 x 109 mm
3.7 x 4.3 inch

9.623

1. Isacord 40 1840
2. Isacord 40 2220
3. Isacord 40 1351
4. Isacord 40 1430
5. Isacord 40 1730
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 0552
8. Isacord 40 0232
9. Isacord 40 1840
10. Isacord 40 1730
11. Isacord 40 2171
12. Isacord 40 2250



Cm222_48

41 x 61 mm
1.6 x 2.4 inch

5.951

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0934
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0853
6. Isacord 40 0945
7. Isacord 40 0870
8. Isacord 40 0672
9. Isacord 40 0811



Cm420_48

88 x 145 mm
3.5 x 5.7 inch

20.513

1. Isacord 40 0970
2. Isacord 40 0124
3. Isacord 40 0670
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 0970
6. Isacord 40 6141
7. Isacord 40 2155
8. Isacord 40 2171
9. Isacord 40 2152
10. Isacord 40 1172
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0853
13. Isacord 40 5822
14. Isacord 40 5833
15. Isacord 40 0015
16. Isacord 40 3045
17. Isacord 40 2764



12426-01

71 x 212 mm
2.8 x 8.3 inch

6.671

1. Isacord 40 1972
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 3901
4. Isacord 40 3920
5. Isacord 40 2521
6. Isacord 40 1904
7. Isacord 40 2910
8. Isacord 40 0230
9. Isacord 40 0520
10. Isacord 40 0506
11. Isacord 40 0800
12. Isacord 40 1730



19.12 Baby

12662-03

120 x 118 mm
4.7 x 4.6 inch

15.046

1. Isacord 40 1133
2. Isacord 40 1133
3. Isacord 40 1133
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 3150
6. Isacord 40 4620
7. Isacord 40 2764
8. Isacord 40 2600
9. Isacord 40 1543
10. Isacord 40 1565



12662-05

131 x 100 mm
5.1 x 3.9 inch

11.823

1. Isacord 40 0672
2. Isacord 40 0672
3. Isacord 40 0672
4. Isacord 40 6051
5. Isacord 40 2532
6. Isacord 40 0741
7. Isacord 40 0576



12662-09

112 x 133 mm
4.4 x 5.2 inch

14.365

1. Isacord 40 2532
2. Isacord 40 2532
3. Isacord 40 2532
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 5531
6. Isacord 40 0221
7. Isacord 40 2510



12662-10

137 x 124 mm
5.4 x 4.9 inch

13.689

1. Isacord 40 5722
2. Isacord 40 5722
3. Isacord 40 5722
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 3030
6. Isacord 40 4421
7. Isacord 40 5050
8. Isacord 40 5944
9. Isacord 40 5933
10. Isacord 40 2864

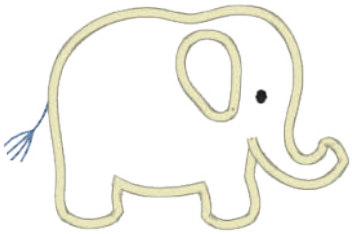


12663-21

114 x 75 mm
4.5 x 2.9 inch

4.427

1. Isacord 40 1140
2. Isacord 40 1140
3. Isacord 40 1140
4. Isacord 40 1140
5. Isacord 40 3631
6. Isacord 40 1140
7. Isacord 40 0020

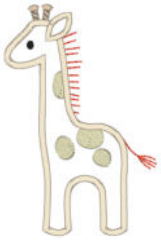


12663-22

79 x 121 mm
3.1 x 4.8 inch

5.861

1. Isacord 40 0781
2. Isacord 40 0781
3. Isacord 40 0934
4. Isacord 40 1521
5. Isacord 40 1140
6. Isacord 40 0781
7. Isacord 40 0020



19 Motieven

51272-07

117 x 147 mm
4.6 x 5.8 inch

21.530

1. Isacord 40 2153
2. Isacord 40 4250
3. Isacord 40 3750
4. Isacord 40 3971
5. Isacord 40 0970
6. Isacord 40 0184
7. Isacord 40 1760
8. Isacord 40 4174
9. Isacord 40 2153



Cj346

96 x 106 mm
3.8 x 4.2 inch

21.486

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 0640
4. Isacord 40 0552
5. Isacord 40 0124
6. Isacord 40 0520
7. Isacord 40 1220
8. Isacord 40 3962
9. Isacord 40 1362
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 0660
12. Isacord 40 0853
13. Isacord 40 3910



Cj529

76 x 73 mm
3 x 2.9 inch

10.846

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 2155
4. Isacord 40 3840
5. Isacord 40 3650
6. Isacord 40 0970
7. Isacord 40 0851
8. Isacord 40 3910
9. Isacord 40 1055



Cj530

82 x 82 mm
3.2 x 3.2 inch

11.186

1. Isacord 40 0870
2. Isacord 40 2170
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 3640
5. Isacord 40 3820
6. Isacord 40 1123
7. Isacord 40 1055
8. Isacord 40 0270
9. Isacord 40 5912
10. Isacord 40 2650
11. Isacord 40 5513
12. Isacord 40 2560



Cj843

77 x 68 mm
3 x 2.7 inch

7.631

1. Isacord 40 0250
2. Isacord 40 0221
3. Isacord 40 2363
4. Isacord 40 2560
5. Isacord 40 4071
6. Isacord 40 3640
7. Isacord 40 0221



Ck225

99 x 71 mm
3.9 x 2.8 inch

13.775

1. Isacord 40 2363
2. Isacord 40 0250
3. Isacord 40 0713
4. Isacord 40 1060
5. Isacord 40 1362
6. Isacord 40 4071
7. Isacord 40 2655
8. Isacord 40 3040
9. Isacord 40 1755
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 3650
12. Isacord 40 3840



Ck229

89 x 98 mm
3.5 x 3.9 inch

14.211

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3650
3. Isacord 40 3840
4. Isacord 40 2655
5. Isacord 40 3040
6. Isacord 40 2363
7. Isacord 40 1755
8. Isacord 40 2153
9. Isacord 40 1060
10. Isacord 40 1362
11. Isacord 40 0250
12. Isacord 40 0713
13. Isacord 40 3045



Ck532

99 x 89 mm
3.9 x 3.5 inch

10.788

1. Isacord 40 3962



19 Motieven

Ck533

93 x 98 mm
3.6 x 3.9 inch

9.424

1. Isacord 40 2155



Ck742

88 x 89 mm
3.5 x 3.5 inch

7.575

1. Isacord 40 4430
2. Isacord 40 4240
3. Isacord 40 6011
4. Isacord 40 3150
5. Isacord 40 3151
6. Isacord 40 2560
7. Isacord 40 2764
8. Isacord 40 0221
9. Isacord 40 0811



Ck747

74 x 96 mm
2.9 x 3.8 inch

7.051

1. Isacord 40 5770
2. Isacord 40 2155
3. Isacord 40 0221
4. Isacord 40 1161
5. Isacord 40 0622
6. Isacord 40 0853



Ck748

89 x 96 mm
3.5 x 3.8 inch

8.881

1. Isacord 40 5531
2. Isacord 40 6011
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 6011
5. Isacord 40 0811
6. Isacord 40 1430
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 3652
9. Isacord 40 5610
10. Isacord 40 0221
11. Isacord 40 0542



Ck753

89 x 89 mm
3.5 x 3.5 inch

6.747

1. Isacord 40 2761
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 0221
4. Isacord 40 3151
5. Isacord 40 5740
6. Isacord 40 3951
7. Isacord 40 0811
8. Isacord 40 1600
9. Isacord 40 5531



Ck797

94 x 85 mm
3.7 x 3.4 inch

20.281

1. Isacord 40 1141
2. Isacord 40 1123
3. Isacord 40 0651
4. Isacord 40 0853
5. Isacord 40 0870
6. Isacord 40 2250
7. Isacord 40 2152
8. Isacord 40 0945
9. Isacord 40 2241
10. Isacord 40 0015
11. Isacord 40 1911
12. Isacord 40 0111



Ck811

73 x 94 mm
2.9 x 3.7 inch

14.250

1. Isacord 40 3743
2. Isacord 40 3951
3. Isacord 40 3853
4. Isacord 40 3953
5. Isacord 40 0851
6. Isacord 40 1161
7. Isacord 40 0945
8. Isacord 40 1123
9. Isacord 40 0761
10. Isacord 40 0506
11. Isacord 40 0015
12. Isacord 40 4174
13. Isacord 40 0131



Ck909

80 x 92 mm
3.2 x 3.6 inch

13.707

1. Isacord 40 3045
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 1532
5. Isacord 40 1600
6. Isacord 40 2363
7. Isacord 40 2530
8. Isacord 40 0532
9. Isacord 40 1521
10. Isacord 40 3650
11. Isacord 40 3641
12. Isacord 40 2363
13. Isacord 40 2640
14. Isacord 40 1521
15. Isacord 40 2810
16. Isacord 40 2152



19 Motieven

Cm021_48

88 x 98 mm
3.5 x 3.8 inch

11.964

1. Isacord 40 0640
2. Isacord 40 1755
3. Isacord 40 2920
4. Isacord 40 3040
5. Isacord 40 5730
6. Isacord 40 1840
7. Isacord 40 1730
8. Isacord 40 0630
9. Isacord 40 0232



Cm028_48

95 x 96 mm
3.7 x 3.8 inch

9.639

1. Isacord 40 0640
2. Isacord 40 5730
3. Isacord 40 4220
4. Isacord 40 3820
5. Isacord 40 2920
6. Isacord 40 1730
7. Isacord 40 1840
8. Isacord 40 3040
9. Isacord 40 1755
10. Isacord 40 0934



Cm032_48

96 x 81 mm
3.8 x 3.2 inch

5.732

1. Isacord 40 0640
2. Isacord 40 5730
3. Isacord 40 2920
4. Isacord 40 1840
5. Isacord 40 1730
6. Isacord 40 1352
7. Isacord 40 3040
8. Isacord 40 4220

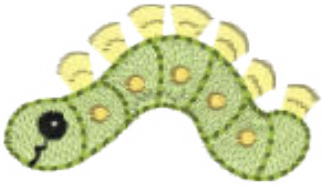


Cm223_48

50 x 28 mm
1.9 x 1.1 inch

2.154

1. Isacord 40 0713
2. Isacord 40 6141
3. Isacord 40 5833
4. Isacord 40 0811
5. Isacord 40 0101
6. Isacord 40 0020



12401-07

97 x 110 mm
3.8 x 4.3 inch

1.140

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 4240
4. Isacord 40 1342
5. Isacord 40 0731
6. Isacord 40 0111



12432-20

126 x 114 mm
5 x 4.5 inch

6.317

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 0105
3. Isacord 40 0131
4. Isacord 40 0132
5. Isacord 40 4174
6. Isacord 40 1902



12903-12

32 x 35 mm
1.2 x 1.4 inch

1.612

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 5115
3. Isacord 40 0660



12903-13

32 x 36 mm
1.3 x 1.4 inch

1.733

1. Isacord 40 1860
2. Isacord 40 0660
3. Isacord 40 1840

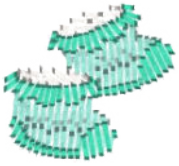


12903-20

27 x 25 mm
1.1 x 1 inch

1.024

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 1860
3. Isacord 40 5115



Cm164_48

89 x 97 mm
3.5 x 3.8 inch

6.714

1. Isacord 40 3640
2. Isacord 40 0704
3. Isacord 40 3251
4. Isacord 40 6141
5. Isacord 40 1755
6. Isacord 40 0232



19.13 Eten en drinken

12611-17

73 x 110 mm
2.9 x 4.3 inch

4.622

1. Isacord 40 1154
2. Isacord 40 1154
3. Isacord 40 1154
4. Isacord 40 5440
5. Isacord 40 0151
6. Isacord 40 0152



12611-29

85 x 90 mm
3.3 x 3.6 inch

3.766

1. Isacord 40 4220
2. Isacord 40 1154
3. Isacord 40 1902



12629-18

67 x 91 mm
2.6 x 3.6 inch

5.944

1. Isacord 40 4220
2. Isacord 40 4220
3. Isacord 40 4220
4. Isacord 40 4220
5. Isacord 40 4220
6. Isacord 40 4421
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 4240



12655-13

110 x 126 mm
4.3 x 5 inch

10.045

1. Isacord 40 1055



12773-04

50 x 47 mm
2 x 1.9 inch

7.561

1. Isacord 40 5500
2. Isacord 40 5830
3. Isacord 40 2241
4. Isacord 40 2160
5. Isacord 40 0230
6. Isacord 40 0520
7. Isacord 40 2830
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0020



12773-12

52 x 39 mm
2 x 1.5 inch

4.997

1. Isacord 40 0842
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 2155
6. Isacord 40 0020



12774-13

80 x 79 mm
3.2 x 3.1 inch

4.558

1. Isacord 40 0020



12774-15

118 x 146 mm
4.6 x 5.7 inch

12.440

1. Isacord 40 1133
2. Isacord 40 1134
3. Isacord 40 0101
4. Isacord 40 0270
5. Isacord 40 0250
6. Isacord 40 0145
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 3953



12843-08

129 x 172 mm
5.1 x 6.8 inch

13.522

1. Isacord 40 0311
2. Isacord 40 0520
3. Isacord 40 0310
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 5510
6. Isacord 40 0520
7. Isacord 40 5610
8. Isacord 40 5740
9. Isacord 40 0310



12843-10

87 x 163 mm
3.4 x 6.4 inch

12.094

1. Isacord 40 0311
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 0520
4. Isacord 40 5740
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 5510
7. Isacord 40 0010
8. Isacord 40 0310



19 Motieven

12932-07

127 x 178 mm
5 x 7 inch

13.885

1. Isacord 40 1010
2. Isacord 40 1010
3. Isacord 40 0101
4. Isacord 40 1921
5. Isacord 40 1921
6. Isacord 40 0101



51202-14

82 x 139 mm
3.2 x 5.5 inch

21.603

1. Isacord 40 0622
2. Isacord 40 2153
3. Isacord 40 0310
4. Isacord 40 5555
5. Isacord 40 5513
6. Isacord 40 6043
7. Isacord 40 2153



51213-13

37 x 241 mm
1.5 x 9.5 inch

12.110

1. Isacord 40 0741
2. Isacord 40 4620
3. Isacord 40 3645
4. Isacord 40 2241



51287-06

76 x 103 mm
3 x 4.1 inch

4.474

1. Isacord 40 3644
2. Isacord 40 3910
3. Isacord 40 3114
4. Isacord 40 2732
5. Isacord 40 0345
6. Isacord 40 0501



Cj291

14 x 32 mm
0.6 x 1.2 inch

1.571

1. Isacord 40 0832
2. Isacord 40 0933
3. Isacord 40 2550
4. Isacord 40 5230



12462-01

115 x 124 mm
4.5 x 4.9 inch

6.903

1. Isacord 40 5050
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 1521
4. Isacord 40 5730
5. Isacord 40 0111
6. Isacord 40 1430
7. Isacord 40 5833
8. Isacord 40 0015



12462-28

64 x 76 mm
2.5 x 3 inch

2.402

1. Isacord 40 6031
2. Isacord 40 5833

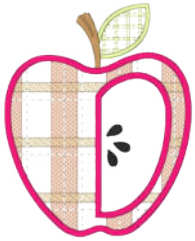


12776-01

115 x 143 mm
4.5 x 5.6 inch

11.582

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 6051
3. Isacord 40 6051
4. Isacord 40 1430
5. Isacord 40 1430
6. Isacord 40 1430
7. Isacord 40 1430
8. Isacord 40 1430
9. Isacord 40 0851
10. Isacord 40 0670
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0941
13. Isacord 40 1900



51255-04

108 x 172 mm
4.3 x 6.8 inch

17.184

1. Isacord 40 0702
2. Isacord 40 0800
3. Isacord 40 0506
4. Isacord 40 0605
5. Isacord 40 0520
6. Isacord 40 0020



82022-09

107 x 132 mm
4.2 x 5.2 inch

13.993

1. Isacord 40 0870
2. Isacord 40 0761
3. Isacord 40 0934
4. Isacord 40 1172
5. Isacord 40 0853
6. Isacord 40 1055
7. Isacord 40 1565
8. Isacord 40 0862
9. Isacord 40 0015
10. Isacord 40 0781



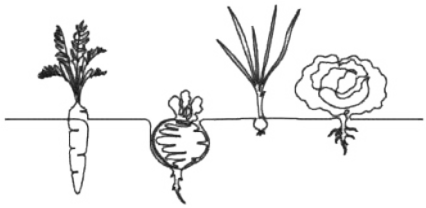
Pk10009-04 92 x 158 mm 3.6 x 6.2 inch 4.843

1. Isacord 40 0020



Pk10009-09 165 x 78 mm 6.5 x 3.1 inch 4.224

1. Isacord 40 0020



19.14 Hobby's

12378-16 100 x 152 mm 3.9 x 6 inch 11.964

1. Isacord 40 0861
2. Isacord 40 1874
3. Isacord 40 0941



12449-08 92 x 142 mm 3.6 x 5.6 inch 8.409

1. Isacord 40 0640
2. Isacord 40 0842
3. Isacord 40 3901
4. Isacord 40 1900
5. Isacord 40 5400
6. Isacord 40 0131
7. Isacord 40 3971
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 3971
10. Isacord 40 0504
11. Isacord 40 3910
12. Isacord 40 1900
13. Isacord 40 2640



12449-09 82 x 144 mm 3.2 x 5.7 inch 8.425

1. Isacord 40 6031
2. Isacord 40 5115
3. Isacord 40 0504
4. Isacord 40 1351
5. Isacord 40 1753
6. Isacord 40 2920
7. Isacord 40 1220
8. Isacord 40 0131
9. Isacord 40 3971
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0721



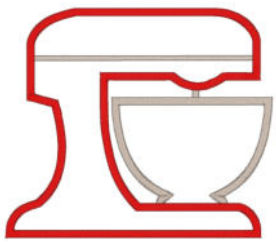
12572-04 137 x 85 mm 5.4 x 3.4 inch 7.238

1. Isacord 40 3323
2. Isacord 40 3323
3. Isacord 40 3323
4. Isacord 40 0105
5. Isacord 40 1055
6. Isacord 40 1055
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 1055
9. Isacord 40 1123



12611-01 121 x 104 mm 4.8 x 4.1 inch 7.344

1. Isacord 40 0151
2. Isacord 40 0151
3. Isacord 40 0151
4. Isacord 40 0151
5. Isacord 40 0151
6. Isacord 40 1902



12721-02 90 x 90 mm 3.5 x 3.5 inch 8.386

1. Isacord 40 1220
2. Isacord 40 1220
3. Isacord 40 2220
4. Isacord 40 1805
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 1220
9. Isacord 40 4220



19 Motieven

12774-02

52 x 144 mm
2.1 x 5.7 inch

11.330

1. Isacord 40 3963
2. Isacord 40 3650
3. Isacord 40 3951
4. Isacord 40 0017
5. Isacord 40 3853



12774-04

60 x 136 mm
2.4 x 5.4 inch

7.588

1. Isacord 40 5115



12796-03L

194 x 278 mm
7.6 x 10.9 inch

31.215

1. Isacord 40 1904

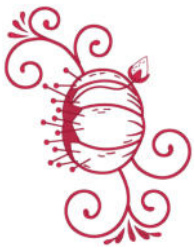


12796-04L

204 x 259 mm
8 x 10.2 inch

18.337

1. Isacord 40 1904



12796-04s

127 x 162 mm
5 x 6.4 inch

11.362

1. Isacord 40 1904



12796-05s

127 x 178 mm
5 x 7 inch

8.778

1. Isacord 40 1904



12796-07m

153 x 167 mm
6 x 6.6 inch

20.194

1. Isacord 40 1904



12800-01s

111 x 176 mm
4.4 x 6.9 inch

12.448

1. Isacord 40 0015



12800-05l

203 x 248 mm
8 x 9.8 inch

20.441

1. Isacord 40 0015



12800-05S

123 x 150 mm
4.8 x 5.9 inch

11.476

1. Isacord 40 0015



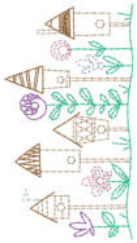
19 Motieven

12919-01

84 x 154 mm
3.3 x 6.1 inch

5.864

1. Isacord 40 5210
2. Isacord 40 0934
3. Isacord 40 3962
4. Isacord 40 2560
5. Isacord 40 2732
6. Isacord 40 1055



51216-11

114 x 170 mm
4.5 x 6.7 inch

19.771

1. Isacord 40 3971
2. Isacord 40 5050
3. Isacord 40 1532
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 2155
6. Isacord 40 2300
7. Isacord 40 5115
8. Isacord 40 2711
9. Isacord 40 1753
10. Isacord 40 2300
11. Isacord 40 0015
12. Isacord 40 1840



51217-05L

159 x 210 mm
6.3 x 8.3 inch

28.887

1. Isacord 40 3040
2. Isacord 40 0842
3. Isacord 40 0660
4. Isacord 40 0853
5. Isacord 40 0138
6. Isacord 40 3971
7. Isacord 40 2250
8. Isacord 40 0020



80154-02

69 x 70 mm
2.7 x 2.7 inch

8.564

1. Isacord 40 0904
2. Isacord 40 1346



80154-08

89 x 67 mm
3.5 x 2.6 inch

10.589

1. Isacord 40 1355
2. Isacord 40 0101



82014-20

121 x 85 mm
4.8 x 3.4 inch

7.660

1. Isacord 40 4174



82014-24

196 x 108 mm
7.7 x 4.3 inch

23.165

1. Isacord 40 1902



82014-29

189 x 52 mm
7.4 x 2 inch

14.453

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 0020



Ck973

106 x 61 mm
4.2 x 2.4 inch

11.362

1. Isacord 40 3920
2. Isacord 40 1061
3. Isacord 40 0945
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 3971
6. Isacord 40 1010
7. Isacord 40 1335
8. Isacord 40 4174
9. Isacord 40 1332
10. Isacord 40 0660
11. Isacord 40 0311
12. Isacord 40 0704
13. Isacord 40 0132



Sr639

127 x 46 mm
5 x 1.8 inch

20.623

1. Isacord 40 3650
2. Isacord 40 5650
3. Isacord 40 5513
4. Isacord 40 0670
5. Isacord 40 3641
6. Isacord 40 3444



19 Motieven

12370-01

127 x 126 mm
5 x 5 inch

6.263

1. Isacord 40 5613



12370-04

83 x 216 mm
3.3 x 8.5 inch

3.407

1. Isacord 40 2101



12370-12

17 x 203 mm
0.7 x 8 inch

3.427

1. Isacord 40 3210



12952-02

101 x 162 mm
4 x 6.4 inch

12.934

1. Isacord 40 0861
2. Isacord 40 0520
3. Isacord 40 1061
4. Isacord 40 0643
5. Isacord 40 2051
6. Isacord 40 0453
7. Isacord 40 0776
8. Isacord 40 0142
9. Isacord 40 0643
10. Isacord 40 1362
11. Isacord 40 1430
12. Isacord 40 4074
13. Isacord 40 0111
14. Isacord 40 1322
15. Isacord 40 0020
16. Isacord 40 0010
17. Isacord 40 0520

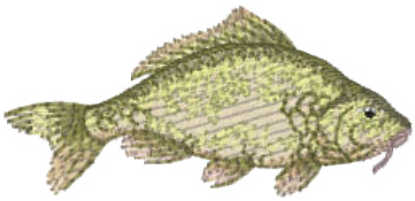


12952-12

89 x 41 mm
3.5 x 1.6 inch

4.288

1. Isacord 40 0643
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 2051
4. Isacord 40 0832
5. Isacord 40 0352
6. Isacord 40 0454
7. Isacord 40 0520
8. Isacord 40 0465
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0010

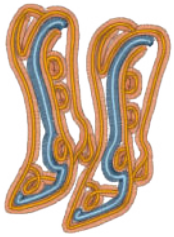


51287-03

74 x 102 mm
2.9 x 4 inch

10.819

1. Isacord 40 1334
2. Isacord 40 1120
3. Isacord 40 3644
4. Isacord 40 3910



80154-05

64 x 64 mm
2.5 x 2.5 inch

6.259

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 1911

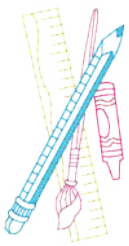


82033-19

75 x 148 mm
3 x 5.8 inch

3.814

1. Isacord 40 1730
2. Isacord 40 1900
3. Isacord 40 4114
4. Isacord 40 3906
5. Isacord 40 2532
6. Isacord 40 0704

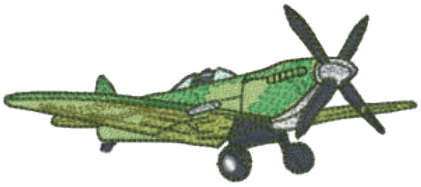


Lt850

104 x 44 mm
4.1 x 1.7 inch

6.904

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0124
4. Isacord 40 3640
5. Isacord 40 5822
6. Isacord 40 6133
7. Isacord 40 5411
8. Isacord 40 4250
9. Isacord 40 5555



Pk50011-02

115 x 171 mm
4.5 x 6.7 inch

7.875

1. Isacord 40 2711
2. Isacord 40 3211
3. Isacord 40 2723
4. Isacord 40 3611
5. Isacord 40 3906
6. Isacord 40 0152



19 Motieven

Pk50011-03

119 x 172 mm
4.7 x 6.8 inch

8.185

1. Isacord 40 5513
2. Isacord 40 5832
3. Isacord 40 5650
4. Isacord 40 3611
5. Isacord 40 3906
6. Isacord 40 2920
7. Isacord 40 2830
8. Isacord 40 3040
9. Isacord 40 1913
10. Isacord 40 1725
11. Isacord 40 1521
12. Isacord 40 1334
13. Isacord 40 1332
14. Isacord 40 1362
15. Isacord 40 0131



Pk50026-02

45 x 164 mm
1.8 x 6.5 inch

7.244

1. Isacord 40 4250
2. Isacord 40 4410
3. Isacord 40 3743
4. Isacord 40 0822
5. Isacord 40 0010



19.15 Seizoenen

12384-03

123 x 161 mm
4.9 x 6.4 inch

22.233

1. Isacord 40 0945
2. Isacord 40 0454
3. Isacord 40 0352
4. Isacord 40 2764
5. Isacord 40 2600
6. Isacord 40 2761



12400-07

64 x 60 mm
2.5 x 2.4 inch

3.615

1. Isacord 40 0250
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 1102
4. Isacord 40 0800



12765-07

253 x 253 mm
10 x 10 inch

61.060

1. Yenmet 7005
2. Isacord 40 0017



12861-02L

190 x 219 mm
7.5 x 8.6 inch

24.122

1. Isacord 40 2640
2. Isacord 40 2721
3. Isacord 40 3815
4. Isacord 40 3962
5. Isacord 40 2721



12895-02L

127 x 178 mm
5 x 7 inch

7.610

1. Isacord 40 0010
2. Isacord 40 3730
3. Isacord 40 5440
4. Isacord 40 5210
5. Isacord 40 5740
6. Isacord 40 4174



51212-14

77 x 163 mm
3 x 6.4 inch

21.112

1. Isacord 40 5866
2. Isacord 40 0853
3. Isacord 40 6133
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 0781
6. Isacord 40 0771
7. Isacord 40 1030
8. Isacord 40 6133
9. Isacord 40 5866



19 Motieven

51248-14L

150 x 268 mm
5.9 x 10.5 inch

8.496

1. Isacord 40 2715
2. Isacord 40 3902
3. Isacord 40 0922
4. Isacord 40 3630
5. Isacord 40 2723
6. Isacord 40 3645



51266-06

70 x 166 mm
2.7 x 6.5 inch

13.036

1. Isacord 40 0622
2. Isacord 40 0622
3. Isacord 40 0622
4. Isacord 40 0520



51270-04

125 x 207 mm
4.9 x 8.1 inch

16.828

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 2155
3. Isacord 40 5115
4. Isacord 40 4740
5. Isacord 40 0904
6. Isacord 40 1730
7. Isacord 40 0506
8. Isacord 40 0520
9. Isacord 40 0138



51304-03

125 x 150 mm
4.9 x 5.9 inch

22.668

1. Isacord 40 1060
2. Isacord 40 0184
3. Isacord 40 6071
4. Isacord 40 0853
5. Isacord 40 0453
6. Isacord 40 0555
7. Isacord 40 0672
8. Isacord 40 1362
9. Isacord 40 1032
10. Isacord 40 1010
11. Isacord 40 0352
12. Isacord 40 0520
13. Isacord 40 2333
14. Isacord 40 2241
15. Isacord 40 1755



51304-09

80 x 106 mm
3.1 x 4.2 inch

8.789

1. Isacord 40 1600
2. Isacord 40 0232
3. Isacord 40 1565
4. Isacord 40 1133
5. Isacord 40 0853
6. Isacord 40 1543
7. Isacord 40 1010
8. Isacord 40 0713
9. Isacord 40 0520



51312-01

160 x 178 mm
6.3 x 7 inch

32.569

1. Isacord 40 5743
2. Isacord 40 5833
3. Isacord 40 5944
4. Isacord 40 9868
5. Isacord 40 1055
6. Isacord 40 0945
7. Isacord 40 1252
8. Isacord 40 1123
9. Isacord 40 0781
10. Isacord 40 5531
11. Isacord 40 0747
12. Isacord 40 1252
13. Isacord 40 1725
14. Isacord 40 2011
15. Isacord 40 2123
16. Isacord 40 1532



82031-24

123 x 119 mm
4.8 x 4.7 inch

23.676

1. Isacord 40 5050
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0622
4. Isacord 40 1321
5. Isacord 40 1114
6. Isacord 40 2171
7. Isacord 40 3444
8. Isacord 40 1753
9. Isacord 40 2171



Cc82425

41 x 51 mm
1.6 x 2 inch

5.290

1. Isacord 40 1134
2. Isacord 40 1346
3. Isacord 40 5730
4. Isacord 40 5722



Cm547_48

97 x 122 mm
3.8 x 4.8 inch

18.516

1. Isacord 40 0182
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 5531
4. Isacord 40 0142
5. Isacord 40 6031
6. Isacord 40 0108
7. Isacord 40 5101
8. Isacord 40 6011
9. Isacord 40 4122
10. Isacord 40 4103
11. Isacord 40 0111
12. Yenmet 7030
13. Isacord 40 3902
14. Isacord 40 0020



Fp232

72 x 83 mm
2.8 x 3.3 inch

7.517

1. Isacord 40 0101
2. Yenmet 7029
3. Isacord 40 4071



Hd300

91 x 99 mm
3.6 x 3.9 inch

13.754

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3901
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 3650
5. Isacord 40 3901
6. Isacord 40 0250
7. Isacord 40 2830
8. Isacord 40 3743
9. Isacord 40 0800
10. Isacord 40 1902
11. Isacord 40 0853
12. Isacord 40 3600
13. Isacord 40 1430
14. Isacord 40 5531
15. Isacord 40 0811
16. Isacord 40 0660
17. Isacord 40 4174
18. Yenmet 7029



He923_48

86 x 99 mm
3.4 x 3.9 inch

16.158

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 3641
4. Isacord 40 5822
5. Isacord 40 5933
6. Isacord 40 0145



Nb768_48

125 x 113 mm
4.9 x 4.4 inch

7.109

1. Isacord 40 0651
2. Yenmet 7037



12404-10

171 x 347 mm
6.7 x 13.7 inch

29.713

1. Isacord 40 0132
2. Isacord 40 2521
3. Isacord 40 2520
4. Isacord 40 2550



12422-33

36 x 37 mm
1.4 x 1.5 inch

2.649

1. Isacord 40 0922
2. Isacord 40 1154
3. Isacord 40 0811



12569-02

100 x 157 mm
3.9 x 6.2 inch

23.131

1. Isacord 40 3544
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 5115
4. Isacord 40 2912
5. Isacord 40 5912
6. Isacord 40 0721
7. Isacord 40 0630
8. Isacord 40 2550
9. Isacord 40 3710



12907-24

109 x 131 mm
4.3 x 5.2 inch

15.167

1. Isacord 40 4752
2. Isacord 40 1755
3. Isacord 40 5743
4. Isacord 40 0870
5. Isacord 40 5555



12935-08

123 x 140 mm
4.9 x 5.5 inch

7.135

1. Isacord 40 1114
2. Isacord 40 1114
3. Isacord 40 1114
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 1114
6. Isacord 40 0020



19 Motieven

51232-02

107 x 146 mm
4.2 x 5.8 inch

38.676

1. Isacord 40 0608
2. Isacord 40 5230
3. Isacord 40 1900
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 5230
7. Isacord 40 1900
8. Isacord 40 0020



51260-01

117 x 142 mm
4.6 x 5.6 inch

12.989

1. Isacord 40 5743
2. Isacord 40 1260
3. Isacord 40 3644
4. Isacord 40 0311
5. Isacord 40 4332
6. Isacord 40 3644
7. Isacord 40 1346



51266-01

86 x 166 mm
3.4 x 6.5 inch

10.041

1. Isacord 40 2530
2. Isacord 40 2530
3. Isacord 40 2530
4. Isacord 40 2520
5. Isacord 40 2160
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 0108



51304-08

86 x 103 mm
3.4 x 4 inch

14.444

1. Isacord 40 0651
2. Isacord 40 0842
3. Isacord 40 0853
4. Isacord 40 1725
5. Isacord 40 1521
6. Isacord 40 1430
7. Isacord 40 1532
8. Isacord 40 1332
9. Isacord 40 1010
10. Isacord 40 1030
11. Isacord 40 0713
12. Isacord 40 0520
13. Isacord 40 1351



51304-10

77 x 100 mm
3 x 3.9 inch

11.158

1. Isacord 40 1521
2. Isacord 40 0352
3. Isacord 40 0232
4. Isacord 40 0651
5. Isacord 40 1430
6. Isacord 40 1032
7. Isacord 40 1010
8. Isacord 40 0713
9. Isacord 40 0520
10. Isacord 40 1061
11. Isacord 40 1565



Fs080_48

110 x 116 mm
4.4 x 4.6 inch

7.080

1. YLI variations 8007
2. Isacord 40 9925
3. Isacord 40 0811
4. YLI variations 8012
5. Isacord 40 9978
6. Isacord 40 0934
7. Isacord 40 0853
8. Isacord 40 1430
9. Isacord 40 9924
10. Isacord 40 0721
11. Isacord 40 1543



Oc86075

70 x 98 mm
2.8 x 3.9 inch

5.143

1. Isacord 40 0520
2. Isacord 40 1123
3. Isacord 40 0504
4. Isacord 40 0922
5. Isacord 40 3962
6. Isacord 40 2761
7. Isacord 40 3641
8. Isacord 40 1840
9. Isacord 40 1921



Oc88402

100 x 135 mm
3.9 x 5.3 inch

16.644

1. Isacord 40 5822
2. Isacord 40 0101
3. Isacord 40 0151
4. Isacord 40 5610
5. Isacord 40 0630
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 1010
8. Isacord 40 5833
9. Isacord 40 0853
10. Isacord 40 1055



Pk10037-02

150 x 174 mm
5.9 x 6.9 inch

11.052

1. Isacord 40 9302
2. Isacord 40 1332
3. Isacord 40 9978
4. Isacord 40 4620



Pk10031-02

131 x 235 mm
5.1 x 9.3 inch

20.972

1. Isacord 40 6156



19.16 Feestdagen

12408-07

41 x 126 mm
1.6 x 5 inch

2.641

1. YLI variations 8008
2. Isacord 40 4122
3. YLI variations 8015
4. Isacord 40 1730
5. Yenmet 7029

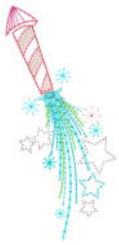


12408-08

66 x 141 mm
2.6 x 5.6 inch

2.127

1. Yenmet 7030
2. YLI variations 8015
3. Isacord 40 1730
4. Isacord 40 5500
5. YLI variations 8008
6. Isacord 40 4122
7. Yenmet 7028



12421-35

43 x 64 mm
1.7 x 2.5 inch

3.993

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0020



12428-01

101 x 128 mm
4 x 5.1 inch

4.503

1. Isacord 40 0015



12428-20

124 x 137 mm
4.9 x 5.4 inch

6.610

1. Isacord 40 0015



12629-15

87 x 86 mm
3.4 x 3.4 inch

8.345

1. Isacord 40 1220
2. Isacord 40 1220
3. Isacord 40 1220
4. Isacord 40 1220
5. Isacord 40 1220
6. Isacord 40 1220
7. Isacord 40 1220
8. Isacord 40 2920
9. Isacord 40 4421
10. Isacord 40 4421
11. Isacord 40 4421
12. Isacord 40 4240
13. Isacord 40 0015



12655-15

202 x 135 mm
8 x 5.3 inch

21.439

1. Isacord 40 1543
2. Isacord 40 1055
3. Isacord 40 1115



12682-01

98 x 132 mm
3.9 x 5.2 inch

11.482

1. Isacord 40 0230
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 1114
4. Isacord 40 2560
5. Isacord 40 5832
6. Isacord 40 4430
7. Isacord 40 2220
8. Isacord 40 2510



12739-01

126 x 147 mm
5 x 5.8 inch

46.003

1. Isacord 40 0015



12766-08

86 x 139 mm
3.4 x 5.5 inch

18.797

1. Isacord 40 0017
2. Isacord 40 0017
3. Isacord 40 0017
4. Isacord 40 0017
5. Yenmet 7005
6. Isacord 40 1903



19 Motieven

12793-04

243 x 282 mm
9.6 x 11.1 inch

57.006

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 2776
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 5633



12793-10

226 x 294 mm
8.9 x 11.6 inch

29.319

1. Isacord 40 3631
2. Isacord 40 3652
3. Isacord 40 3652
4. Isacord 40 3743



12793-14

81 x 174 mm
3.2 x 6.9 inch

7.384

1. Isacord 40 0020



12836-12

112 x 165 mm
4.4 x 6.5 inch

18.687

1. Isacord 40 1161
2. Isacord 40 5833
3. Isacord 40 5643
4. Isacord 40 2011
5. Isacord 40 2152
6. Isacord 40 1900
7. Isacord 40 5643
8. Isacord 40 5833
9. Isacord 40 0453
10. Isacord 40 5832
11. Isacord 40 0010
12. Isacord 40 3963
13. Isacord 40 2011



12836-17

107 x 134 mm
4.2 x 5.3 inch

17.387

1. Isacord 40 1761
2. Isacord 40 2051
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 1900
5. Isacord 40 2011
6. Isacord 40 0010
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 2011



32015-01

124 x 160 mm
4.9 x 6.3 inch

14.856

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 5722
3. Isacord 40 5730



80037-01

120 x 119 mm
4.7 x 4.7 inch

11.098

1. Isacord 40 1906

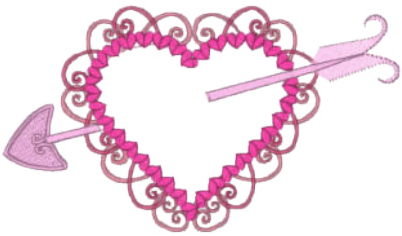


80037-09

143 x 81 mm
5.6 x 3.2 inch

8.641

1. Isacord 40 2320
2. Isacord 40 1906
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 2300
6. Isacord 40 2550



80037-23

161 x 77 mm
6.4 x 3 inch

5.878

1. Isacord 40 1906
2. Isacord 40 2320



Cm302_48

180 x 59 mm
7.1 x 2.3 inch

5.485

1. Isacord 40 3045
2. Isacord 40 2640



19 Motieven

Hg298_48

65 x 112 mm
2.6 x 4.4 inch

1.878

1. Isacord 40 2101



12907-20

96 x 146 mm
3.8 x 5.7 inch

19.073

1. Isacord 40 1134
2. Isacord 40 5555
3. Isacord 40 5743
4. Isacord 40 4752
5. Isacord 40 4133
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 1755
8. Isacord 40 0800
9. Isacord 40 1912
10. Isacord 40 1134



51212-07

98 x 99 mm
3.8 x 3.9 inch

13.660

1. Isacord 40 2504
2. Isacord 40 4220
3. Isacord 40 1030
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 5866
6. Isacord 40 0015



51238-03

27 x 51 mm
1.1 x 2 inch

1.560

1. Isacord 40 3030
2. Isacord 40 0640
3. Isacord 40 4174
4. Isacord 40 5740
5. Isacord 40 0108



51238-04

36 x 43 mm
1.4 x 1.7 inch

1.566

1. Isacord 40 5740
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 0108
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0640
6. Isacord 40 3030



Oc00429

190 x 323 mm
7.5 x 12.7 inch

59.101

1. Isacord 40 0520
2. Isacord 40 0270
3. Isacord 40 0640
4. Isacord 40 0532



Pk50032-01

160 x 211 mm
6.3 x 8.3 inch

43.095

1. Isacord 40 1321
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 2715
4. Isacord 40 2721
5. Isacord 40 0605
6. Isacord 40 0220
7. Isacord 40 2715
8. Isacord 40 2721
9. Isacord 40 5613
10. Isacord 40 5500
11. Isacord 40 1321
12. Isacord 40 1030
13. Isacord 40 0605
14. Isacord 40 0220
15. Isacord 40 1260



Pk50032-04

153 x 246 mm
6 x 9.7 inch

34.614

1. Isacord 40 4423
2. Isacord 40 5115
3. Isacord 40 2508
4. Isacord 40 2530
5. Isacord 40 5613
6. Isacord 40 5500
7. Isacord 40 0605
8. Isacord 40 0220
9. Isacord 40 2715
10. Isacord 40 2721
11. Isacord 40 1260



19 Motieven

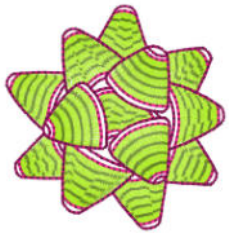
19.17 Feesten

12436-23

62 x 64 mm
2.5 x 2.5 inch

5.510

1. YLI variations 8004
2. Isacord 40 1950
3. YLI variations 8019



12478-01

36 x 49 mm
1.4 x 1.9 inch

1.746

1. Isacord 40 0150
2. Isacord 40 1902
3. Isacord 40 0015



12478-03

39 x 48 mm
1.5 x 1.9 inch

2.859

1. Isacord 40 3910
2. Isacord 40 0640
3. Isacord 40 5912

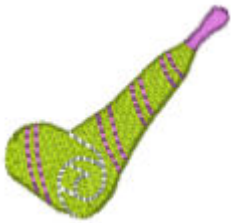


12478-07

39 x 37 mm
1.5 x 1.4 inch

1.694

1. Isacord 40 5912
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 2810



12478-08

39 x 55 mm
1.5 x 2.2 inch

3.263

1. Isacord 40 5912
2. Isacord 40 0941
3. Isacord 40 2530
4. Isacord 40 3910
5. Isacord 40 0622



12478-12

43 x 38 mm
1.7 x 1.5 inch

3.372

1. Isacord 40 0020



12478-13

46 x 53 mm
1.8 x 2.1 inch

1.752

1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 2810
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 3910



12555-02

119 x 174 mm
4.7 x 6.9 inch

7.613

1. Isacord 40 5400
2. Isacord 40 1902
3. Isacord 40 3906
4. Yenmet 7029
5. Isacord 40 5500
6. Isacord 40 4122
7. Yenmet 7030
8. Isacord 40 1730



12693-01

115 x 117 mm
4.5 x 4.6 inch

15.755

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 4174
4. Isacord 40 4174



12718-01

134 x 142 mm
5.3 x 5.6 inch

19.427

1. Isacord 40 0015



19 Motieven

51252-02

97 x 125 mm
3.8 x 4.9 inch

24.063

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 4430
4. Isacord 40 2152
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0702
7. Isacord 40 0020



51252-03

122 x 152 mm
4.8 x 6 inch

23.665

1. Isacord 40 2152
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 4430
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0702
6. Isacord 40 2152



51252-07

80 x 151 mm
3.2 x 5.9 inch

14.585

1. Isacord 40 4421
2. Isacord 40 4430
3. Isacord 40 2152
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 0250
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 0020



51252-08

97 x 154 mm
3.8 x 6.1 inch

21.693

1. Isacord 40 2241
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



51252-09

98 x 160 mm
3.8 x 6.3 inch

20.912

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 2152
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 0250
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 0020



51252-10

102 x 153 mm
4 x 6 inch

17.531

1. Isacord 40 4421
2. Isacord 40 4430
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



51252-11

94 x 155 mm
3.7 x 6.1 inch

20.179

1. Isacord 40 2241
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



51252-12

102 x 151 mm
4 x 5.9 inch

19.365

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



51252-13

92 x 146 mm
3.6 x 5.7 inch

13.658

1. Isacord 40 4421
2. Isacord 40 4430
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



51252-14

96 x 153 mm
3.8 x 6 inch

21.686

1. Isacord 40 2241
2. Isacord 40 2152
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



19 Motieven

51252-15

100 x 150 mm
3.9 x 5.9 inch

19.368

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 4430
4. Isacord 40 0702
5. Isacord 40 0250
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 0020



51252-16

95 x 151 mm
3.7 x 5.9 inch

19.661

1. Isacord 40 4421
2. Isacord 40 4430
3. Isacord 40 0702
4. Isacord 40 0250
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020



Pk50019-03

102 x 94 mm
4 x 3.7 inch

10.850

1. Isacord 40 4174
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 4174
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0870
6. Isacord 40 0622
7. Isacord 40 4174



19.18 Reizen

12446-18

190 x 110 mm
7.5 x 4.4 inch

4.117

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015

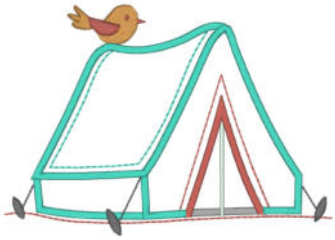


12677-03

148 x 104 mm
5.8 x 4.1 inch

7.927

1. Isacord 40 0108
2. Isacord 40 0108
3. Isacord 40 0108
4. Isacord 40 0108
5. Isacord 40 0108
6. Isacord 40 0108
7. Isacord 40 0108
8. Isacord 40 0108
9. Isacord 40 0108
10. Isacord 40 5050
11. Isacord 40 1010
12. Isacord 40 1332
13. Isacord 40 4610
14. Isacord 40 0132



12773-01

85 x 30 mm
3.4 x 1.2 inch

2.176

1. Isacord 40 0020



12773-02

40 x 40 mm
1.6 x 1.6 inch

1.184

1. Isacord 40 0020



12773-03

32 x 82 mm
1.2 x 3.2 inch

1.704

1. Isacord 40 0020



12773-09

91 x 39 mm
3.6 x 1.5 inch

2.972

1. Isacord 40 0020



19 Motieven

12773-10

33 x 33 mm
1.3 x 1.3 inch

1.323

1. Isacord 40 0020



12773-11

54 x 79 mm
2.1 x 3.1 inch

2.764

1. Isacord 40 0020



12773-17

54 x 44 mm
2.1 x 1.7 inch

2.192

1. Isacord 40 0020



12773-18

40 x 19 mm
1.6 x 0.8 inch

769

1. Isacord 40 0020



12773-19

67 x 48 mm
2.6 x 1.9 inch

2.750

1. Isacord 40 0020



12773-20

77 x 49 mm
3 x 1.9 inch

8.666

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 0230
3. Isacord 40 0874
4. Isacord 40 0722
5. Isacord 40 0145
6. Isacord 40 0138
7. Isacord 40 5050
8. Isacord 40 5230
9. Isacord 40 0020



12773-21

94 x 30 mm
3.7 x 1.2 inch

3.053

1. Isacord 40 0020



12773-22

29 x 32 mm
1.1 x 1.3 inch

1.523

1. Isacord 40 0020



12773-23

94 x 30 mm
3.7 x 1.2 inch

1.819

1. Isacord 40 0020

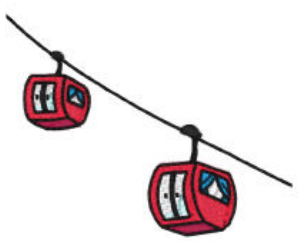


12773-24

71 x 54 mm
2.8 x 2.1 inch

3.455

1. Isacord 40 4071
2. Isacord 40 4230
3. Isacord 40 3815
4. Isacord 40 1911
5. Isacord 40 1704
6. Isacord 40 0020



19 Motieven

12773-25 93 x 33 mm 3.6 x 1.3 inch 2.364

1. Isacord 40 0020



12773-26 46 x 32 mm 1.8 x 1.3 inch 2.055

1. Isacord 40 0020



12773-29 78 x 38 mm 3.1 x 1.5 inch 1.941

1. Isacord 40 0020



12773-30 33 x 33 mm 1.3 x 1.3 inch 844

1. Isacord 40 0020



12773-33 83 x 23 mm 3.3 x 0.9 inch 2.234

1. Isacord 40 0020



12773-34 40 x 40 mm 1.6 x 1.6 inch 882

1. Isacord 40 0020



12773-35 84 x 32 mm 3.3 x 1.3 inch 2.023

1. Isacord 40 0020



12773-37 100 x 27 mm 3.9 x 1.1 inch 3.206

1. Isacord 40 0020



12773-38 33 x 40 mm 1.3 x 1.6 inch 1.944

1. Isacord 40 0020



12773-39 62 x 72 mm 2.4 x 2.8 inch 2.176

1. Isacord 40 0020



19 Motieven

12792-10

128 x 119 mm
5.1 x 4.7 inch

9.777

1. Isacord 40 1800
2. Isacord 40 1800
3. Isacord 40 1800
4. Isacord 40 1800
5. Isacord 40 1800
6. Isacord 40 2101



12804-01s

126 x 168 mm
5 x 6.6 inch

32.368

1. Isacord 40 0020



12804-04s

126 x 132 mm
5 x 5.2 inch

23.373

1. Isacord 40 0020



51217-12l

152 x 252 mm
6 x 9.9 inch

36.832

1. Isacord 40 1133
2. Isacord 40 3730
3. Isacord 40 3630
4. Isacord 40 0020



51284-01

67 x 134 mm
2.6 x 5.3 inch

15.426

1. Isacord 40 4643
2. Isacord 40 0221
3. Isacord 40 1114

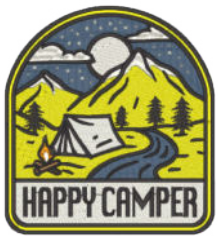


51296-04

92 x 100 mm
3.6 x 3.9 inch

30.369

1. Isacord 40 3654
2. Isacord 40 0800
3. Isacord 40 0970
4. Isacord 40 1305
5. Isacord 40 1055
6. Isacord 40 1776
7. Isacord 40 1776



51296-10

91 x 92 mm
3.6 x 3.6 inch

6.721

1. Isacord 40 0821
2. Isacord 40 0941
3. Isacord 40 0941



19.19 Woorden en gezegden

12381-01

97 x 158 mm
3.8 x 6.2 inch

11.095

1. Isacord 40 2153
2. Isacord 40 2011

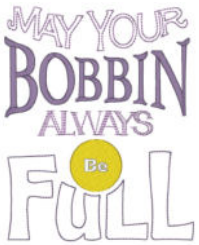


12449-02

112 x 139 mm
4.4 x 5.5 inch

8.357

1. Isacord 40 2920
2. Isacord 40 0504
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 2830



19 Motieven

12697-02

123 x 153 mm
4.9 x 6 inch

19.576

1. Isacord 40 3713
2. Isacord 40 0555
3. Isacord 40 4220
4. Isacord 40 4240
5. Isacord 40 0761
6. Isacord 40 0442
7. Isacord 40 1430
8. Isacord 40 1311
9. Isacord 40 1060
10. Isacord 40 1321



12738-01

126 x 121 mm
5 x 4.8 inch

16.138

1. Isacord 40 4152
2. Isacord 40 0643
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 2500
5. Isacord 40 2944



12738-03

113 x 139 mm
4.4 x 5.5 inch

25.182

1. Isacord 40 2500
2. Isacord 40 4152
3. Isacord 40 0643
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 2944
6. Isacord 40 5610



12770-01

138 x 140 mm
5.4 x 5.5 inch

16.303

1. Isacord 40 0800
2. Isacord 40 3652
3. Isacord 40 1532
4. Isacord 40 4174



12770-08

116 x 112 mm
4.6 x 4.4 inch

12.081

1. Isacord 40 1532
2. Isacord 40 1840
3. Isacord 40 1753
4. Isacord 40 2320
5. Isacord 40 1903



12774-03

126 x 136 mm
5 x 5.4 inch

9.656

1. Isacord 40 0874
2. Isacord 40 1913



12809-04

127 x 160 mm
5 x 6.3 inch

10.381

1. Isacord 40 4240
2. Isacord 40 4114
3. Isacord 40 4116



12843-04

126 x 199 mm
5 x 7.8 inch

16.487

1. Isacord 40 0520
2. Isacord 40 0310
3. Isacord 40 5510
4. Isacord 40 5740
5. Isacord 40 5610
6. Isacord 40 0311
7. Isacord 40 0010
8. Isacord 40 5510
9. Isacord 40 0311



12913-10L

127 x 178 mm
5 x 7 inch

3.929

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 0832
4. Isacord 40 4423
5. Isacord 40 1600
6. Isacord 40 0132



19999-029

121 x 119 mm
4.8 x 4.7 inch

26.194

1. Isacord 40 1840
2. Isacord 40 0800
3. Isacord 40 1114
4. Isacord 40 1704
5. Isacord 40 3951
6. Isacord 40 4952
7. Isacord 40 5210
8. Isacord 40 2650
9. Isacord 40 1375
10. Isacord 40 0015



19 Motieven

51209-02

171 x 196 mm
6.7 x 7.7 inch

43.385

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4410
3. Isacord 40 4643
4. Isacord 40 4610
5. Isacord 40 3030
6. Isacord 40 3150
7. Isacord 40 2920
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0010
10. Isacord 40 0608
11. Isacord 40 0904
12. Isacord 40 1321
13. Isacord 40 1912
14. Isacord 40 1902
15. Isacord 40 1725
16. Isacord 40 0020
17. Isacord 40 0010



51209-03

110 x 214 mm
4.3 x 8.4 inch

35.124

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 2920
3. Isacord 40 3150
4. Isacord 40 3030
5. Isacord 40 0182
6. Isacord 40 2920
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0010



51209-04

146 x 216 mm
5.7 x 8.5 inch

56.779

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4643
3. Isacord 40 4410
4. Isacord 40 4610
5. Isacord 40 4643
6. Isacord 40 0182
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0608
9. Isacord 40 0904
10. Isacord 40 1321
11. Isacord 40 1912
12. Isacord 40 1902
13. Isacord 40 1725
14. Isacord 40 0020
15. Isacord 40 0010



51209-08

50 x 163 mm
2 x 6.4 inch

15.255

1. Isacord 40 3030
2. Isacord 40 2920
3. Isacord 40 0020



51209-09

68 x 162 mm
2.7 x 6.4 inch

14.542

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4410



51248-02L

197 x 206 mm
7.7 x 8.1 inch

17.453

1. Isacord 40 3902
2. Isacord 40 3630
3. Isacord 40 2723
4. Isacord 40 3902
5. Isacord 40 3630
6. Isacord 40 2715



51248-12S

110 x 171 mm
4.4 x 6.7 inch

9.750

1. Isacord 40 3902
2. Isacord 40 3630
3. Isacord 40 3630
4. Isacord 40 2723
5. Isacord 40 3902
6. Isacord 40 2715
7. Isacord 40 0922
8. Isacord 40 3645



51278-05

100 x 131 mm
3.9 x 5.1 inch

10.789

1. Isacord 40 1260
2. Isacord 40 0731



19 Motieven

51300-01

127 x 155 mm
5 x 6.1 inch

12.912

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 1362
3. Isacord 40 0520
4. Isacord 40 1860
5. Isacord 40 2550
6. Isacord 40 2508
7. Isacord 40 4531
8. Isacord 40 1220
9. Isacord 40 0704
10. Isacord 40 1753
11. Isacord 40 4220



51300-02

135 x 155 mm
5.3 x 6.1 inch

13.846

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 1220
3. Isacord 40 4220
4. Isacord 40 0520
5. Isacord 40 1753
6. Isacord 40 0704
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 2550
9. Isacord 40 2508
10. Isacord 40 4531



51300-04

106 x 173 mm
4.2 x 6.8 inch

12.911

1. Isacord 40 4740
2. Isacord 40 2550
3. Isacord 40 1362
4. Isacord 40 1220
5. Isacord 40 2508
6. Isacord 40 4220
7. Isacord 40 4531



51300-10

110 x 147 mm
4.3 x 5.8 inch

8.359

1. Isacord 40 1362
2. Isacord 40 1220
3. Isacord 40 2550
4. Isacord 40 2508
5. Isacord 40 4740
6. Isacord 40 4220
7. Isacord 40 0520
8. Isacord 40 0704
9. Isacord 40 4531



51300-11

131 x 136 mm
5.1 x 5.4 inch

16.730

1. Isacord 40 4220
2. Isacord 40 2550
3. Isacord 40 0520
4. Isacord 40 2508
5. Isacord 40 1362
6. Isacord 40 4740
7. Isacord 40 4531
8. Isacord 40 1860
9. Isacord 40 1753



Cm203_48

135 x 53 mm
5.3 x 2.1 inch

5.254

1. Isacord 40 2550
2. Isacord 40 2160
3. Isacord 40 2761
4. Isacord 40 0640



Pk10004-01l

243 x 249 mm
9.6 x 9.8 inch

67.094

1. Isacord 40 4752
2. Isacord 40 2920
3. Isacord 40 6051
4. Isacord 40 0232
5. Isacord 40 6133
6. Isacord 40 6071
7. Isacord 40 2910
8. Isacord 40 0465
9. Isacord 40 1755
10. Isacord 40 3410
11. Isacord 40 2723
12. Isacord 40 0232
13. Isacord 40 6071
14. Isacord 40 4752
15. Isacord 40 1352
16. Isacord 40 6133
17. Isacord 40 0010
18. Isacord 40 4610
19. Isacord 40 2920
20. Isacord 40 6051
21. Isacord 40 2910
22. Isacord 40 2320
23. Isacord 40 1352
24. Isacord 40 0465



19.20 Monogrammen

12863-01 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 10.297

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



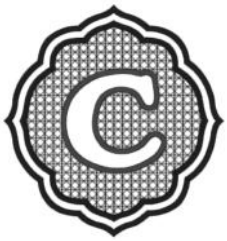
12863-02 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 10.441

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-03 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 10.224

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-04 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 10.360

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-05 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 10.658

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-06 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 10.414

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-07 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 10.430

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



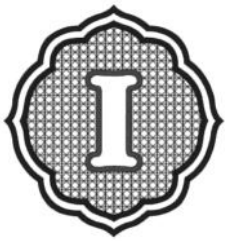
12863-08 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 10.741

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



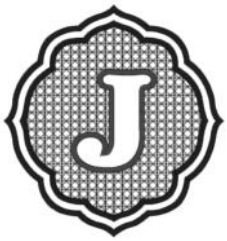
12863-09 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 9.720

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-10 113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch 9.836

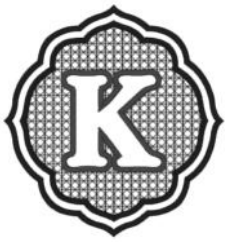
1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



19 Motieven

12863-11 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.644

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-12 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.019

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-13 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.896

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



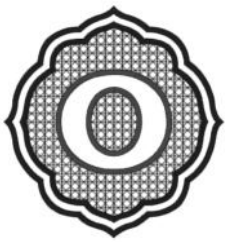
12863-14 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.622

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-15 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.168

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-16 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.539

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-17 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.476

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-18 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.769

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



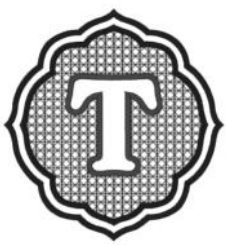
12863-19 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.410

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-20 | **113 x 119 mm 4.4 x 4.7 inch** | 10.167

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-21

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

10.410

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-22

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

10.169

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-23

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

10.738

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020

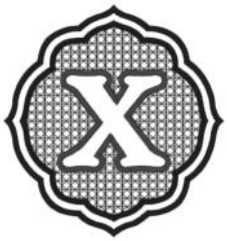


12863-24

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

10.728

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-25

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

10.206

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-26

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

10.367

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-27

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

11.934

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-28

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

9.231

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020

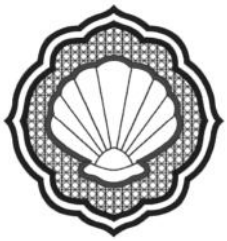


12863-29

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

9.850

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



12863-30

113 x 119 mm
4.4 x 4.7 inch

10.148

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020



19.21 In het kader

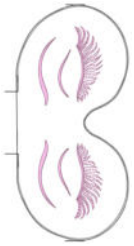
De uitvoerige borduurbeschrijvingen vindt u op bernina.com/990-designs.

12751-03

100 x 192 mm
3.9 x 7.6 inch

5.132

1. Isacord 40 2550
2. Isacord 40 2550
3. Isacord 40 2550
4. Isacord 40 2550
5. Isacord 40 2550
6. Isacord 40 2550
7. Isacord 40 2550
8. Isacord 40 2550

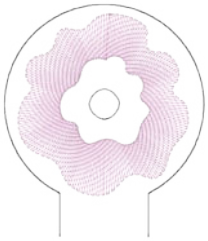


19999-019

114 x 133 mm
4.5 x 5.3 inch

2.451

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 2550
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020



12888-01

110 x 125 mm
4.3 x 4.9 inch

10.220

1. Isacord 40 2520
2. Isacord 40 2520
3. Isacord 40 2520
4. Isacord 40 2520
5. Isacord 40 0010

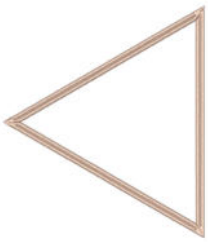


12888-02

98 x 113 mm
3.9 x 4.4 inch

4.457

1. Isacord 40 2520
2. Isacord 40 2520
3. Isacord 40 2520
4. Isacord 40 2520

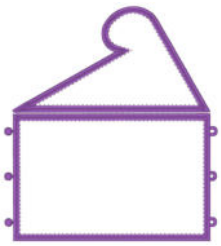


12888-03

150 x 165 mm
5.9 x 6.5 inch

14.152

1. Isacord 40 2905
2. Isacord 40 2905
3. Isacord 40 2905
4. Isacord 40 2905
5. Isacord 40 0010

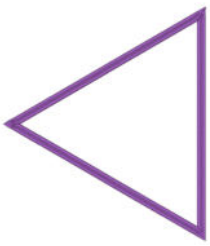


12888-04

122 x 141 mm
4.8 x 5.6 inch

5.603

1. Isacord 40 2905
2. Isacord 40 2905
3. Isacord 40 2905
4. Isacord 40 2905

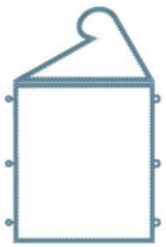


12888-05

125 x 190 mm
4.9 x 7.5 inch

13.411

1. Isacord 40 4032
2. Isacord 40 4032
3. Isacord 40 4032
4. Isacord 40 4032
5. Isacord 40 0010

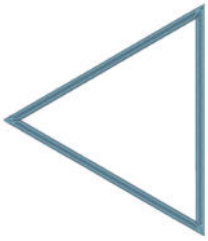


12888-06

98 x 113 mm
3.9 x 4.4 inch

4.457

1. Isacord 40 4032
2. Isacord 40 4032
3. Isacord 40 4032
4. Isacord 40 4032

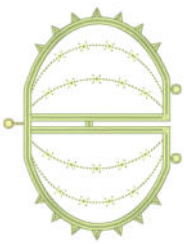


51298-02

99 x 129 mm
3.9 x 5.1 inch

9.279

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 6051

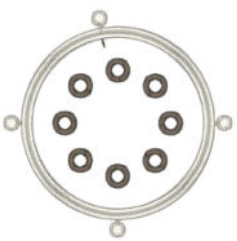


51298-03

83 x 82 mm
3.3 x 3.2 inch

5.081

1. Isacord 40 0870
2. Isacord 40 0870
3. Isacord 40 0870
4. Isacord 40 1565



19 Motieven

51298-04

38 x 230 mm
1.5 x 9.1 inch

17.556

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 1220
5. Isacord 40 1565
6. Isacord 40 0870

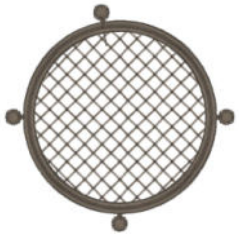


51298-05

83 x 82 mm
3.3 x 3.2 inch

4.439

1. Isacord 40 1565
2. Isacord 40 1565
3. Isacord 40 1565

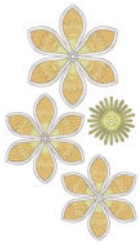


51298-06

110 x 199 mm
4.3 x 7.8 inch

34.440

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 1220
3. Isacord 40 1860



51298-01

88 x 129 mm
3.4 x 5.1 inch

9.306

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 6051
3. Isacord 40 6051



A

Aanduiding
Aanbevolen borduurraam ... 82
Borduurraam ... 82
Bovendraadspanning borduren ... 82
Bovendraadspanning naaien ... 52
Naaivoet ... 52, 82
Naaivoetdruk ... 52
Naald ... 52, 82
Naaldstop boven/onder ... 52
Steekplaat ... 52, 82
Transporteur boven/onder ... 52, 82
Vulniveau onderdraadspoel ... 52, 82
wifi-verbindingssterkte ... 52, 82
Aanpassen
Borduurmotief-preview ... 81
Borduurscherm ... 81
Naaivenster ... 52
Steekpreview ... 52
Aanschuiftafel ... 28
Hoogte instellen ... 28
Monteren ... 28
Aansluiten
Borduurmodule ... 43
Pedaal ... 27
Accessoirebox ... 28
Accessoires opbergen ... 28
Achteruitnaaien
Steeksgewijs ... 65
Toets ... 14
Afhechten ... 73
Toets ... 14
Afhechtsteken
Instellen ... 46
Akoestische signalen instellen ... 45
Alarm instellen ... 45
Alfabetten ... 59
Borduren ... 84
Naaien ... 54
Automatische naaldinrijger ... 35
Toets ... 13

B

Back-kick ... 48
Balans corrigeren ... 65
Boventransport ... 66
Dubbeltransport ... 66
Batterij vervangen ... 103
Bedieningselementen ... 13
Begin van het motief
Toets ... 14
Belettering
Bewerken ... 94
Maken ... 94
Omvormen ... 95
Regelafstand ... 95
Styling ... 95
Tekenafstand ... 95
Belettering maken ... 94
BERNINA-dubbeltransport ... 42
BERNINA-steekregulator (BSR) ... 74
Bestand
Hernoemen ... 23
Kopiëren ... 23
Verplaatsen ... 23
Wissen ... 23
Bestandsformaat ... 79
Bestandsmanager ... 53, 83
Borduurmotief ... 84
Functiebalk ... 53, 83
Navigatiebalk ... 54, 84
Snelle-toegangsbalk Borduurmodus ... 84
Snelle-toegangsbalk naaimodus ... 54
Steekmotief ... 54
Bewerken
Belettering ... 94
Borduurmotief ... 81, 86
Knoopsgaten ... 66
Spitsvormige steken ... 68
Steekdesign ... 77
Steekmotief ... 51, 63
Steekmotiefcombinatie ... 70
Stopprogramma ... 69
Tekst ... 94, 95
BISR
Functies instellen ... 74
BISR-Modus ... 23
Blokkeren
Naaifuncties ... 22
Scherm ... 22
Borduuralfabetten ... 84
Borduurmodule
Aansluiten ... 43
Verwijderen ... 43
Borduurmotief ... 84
Bestandsmanager ... 84
Bewerken ... 81, 86
Borduren ... 96
Centreren ... 89
Controleren ... 89
Draaien ... 86
Dupliceren ... 86
Eindeloos borduren ... 89, 92
Garenmerk wijzigen ... 90
Groep ontbinden ... 87
Groeperen ... 87
Grootte wijzigen ... 86
In de eigen map ... 84
Informatie ... 81
Kleur wijzigen ... 89
Kleuren bewerken ... 87

Laden ... 85
Om vorm ordenen ... 90
Opslaan ... 81
Ordenen ... 87, 88
Plaatsen ... 88
Positie controleren ... 90
Puntnauwkeurig plaatsen ... 89, 91
Selecteren ... 85
Shape-designer ... 87, 90
Spiegelen ... 87
Standaardplaatsing ... 49
Steekdichtheid ... 87
Uitlijnen ... 88
Verschuiven ... 86
Virtueel plaatsen ... 89
Wissen ... 87
Borduurmotief-preview
Aanpassen ... 81
Borduurmotieven
Op USB-stick ... 84
Opslaan ... 95
Borduurraam ... 43
Aanduiding ... 82
Afstellen ... 49
Instellen ... 82
Monteren ... 44
Verwijderen ... 44
Borduurscherm ... 81
Aanpassen ... 81
Borduursnelheid
Instellen ... 48
Borduurtest ... 80
Bovendraad
Drielingnaald inrijgen ... 37
Gewone naald inrijgen ... 35
Inrijgen ... 35
Tweelingnaald inrijgen ... 37
Bovendraadcontrole ... 45
Bovendraadspanning
Aanduiding, borduren ... 82
Aanduiding, naaien ... 52
Instellen, borduren ... 48
Instellen, Naaien ... 46
Boventransport ... 42
Balans optimaliseren ... 66
BSR ... 74
Functies instellen ... 74
Naaivoet monteren ... 41

C

Camera in-/uitschakelen ... 53, 83
CLR ... 22
Combinatiemodus ... 70
Combineren
Steekmotieven ... 70

D

Datum instellen ... 45
Dealergegevens ... 46
Decoratieve steken ... 54, 58
Dikte
Naald ... 31
Draad vervangen
Instellen ... 96, 98
Draadafsnijder
Toets ... 13
Draadgeleider, uittrekbaar ... 34
Draadvanger reinigen ... 103
Draden
Verwijderen ... 96
Drielingnaald inrijgen ... 37
Dubbeltransport ... 42
Balans optimaliseren ... 66
In-/uitschakelen ... 43
Dupliceren
Borduurmotief ... 86
Steekmotief ... 71

E

Eenheid selecteren ... 49
Eigen borduurmotieven
In de eigen map ... 84
Op USB-stick ... 84
Opslaan ... 95
Eigen steekmotief
Maken ... 76
Eigen steekmotieven ... 54
Op USB-stick ... 54

F

Firmware bijwerken ... 99
Functietoetsen ... 13
Functietoetsen programmeren ... 46

G

Garenklem reinigen ... 103
Gebruik van gegevens ... 45
Gebruikershandleiding ... 24
Gedrag
Naald-draad ... 31
Gegevens
Opslaan ... 99
Wissen ... 99
Gids ... 25
Grijper
Oliën ... 102
Reinigen ... 101

H

Helderheid
Naaiverlichting ... 45
Scherm ... 45
Helpcenter ... 24
Herinnering ... 52, 82
Herinnering instellen ... 45
Hernoemen
Bestand ... 23
Map ... 23
Wissen ... 23
Hieldruk ... 48
Hoofdschakelaar ... 26
Hulp ... 24

I

In-/uitschakelen
Bovendraadcontrole ... 45
Camera ... 53, 83
Dubbeltransport ... 43
Laser ... 53, 83
Licht in grijpergebied ... 52, 82
Machine ... 26
Naaiverlichting ... 45
Onderdraadcontrole ... 45
wifi ... 45, 52, 82
Inrijgen
Drielingnaald ... 37
Gewone naald ... 35
Horizontale garenkloshouder ... 38
Onderdraad ... 40
Speciale garens ... 37
Tweelingnaald ... 37
Instellen
Aanschuiftafelhoogte ... 28
Afhechtsteken ... 46
Akoestische signalen ... 45
Alarm ... 45
Begroetingstekst ... 45
Borduurraam ... 82
Borduursnelheid ... 48
Bovendraadspanning, borduren ... 48
Bovendraadspanning, naaien ... 46
BSR-functies ... 74
Datum ... 45
Draad vervangen ... 96, 98
Helderheid naaiverlichting ... 45
Herinnering ... 45
Klok ... 45
Naaisnelheid ... 46
Naaivoet ... 52, 82
Naaivoetdruk ... 42, 52
Naaivoet-zweefpositie ... 46
Naald ... 52, 82
Naaldstop boven/onder ... 52
Pedaal ... 48
Randgeleider ... 29
Schermhelderheid ... 45
Schermkleuren ... 46
Steekbreedte ... 51, 63
Steeklengte ... 51, 63
Steekregeling ... 74
Taal ... 46
Tijd ... 45
Tonen ... 45
Transporteur boven/onder ... 52, 82
Wekker ... 45
Zweefpositie, naaivoet ... 46
Instellingen terugzetten ... 99

J

Jumbo-steek ... 64

K

Klok
Instellen ... 45
Kniehevel ... 29
Monteren ... 30
Naaivoet omhoogzetten ... 30
Naaivoet omlaagzetten ... 30
Knoopsgaten ... 54, 59
Bewerken ... 66
Knoopsgatsledevoet kalibreren ... 48
Kopiëren
Bestand ... 23
Map ... 23

L

Laden
Borduurmotief ... 85
Eigen steekmotieven ... 54
Opgeslagen steekmotieven ... 54
Steekmotief ... 63
Laser
In-/uitschakelen ... 53, 83
Letters ... 54
Lettertype ... 93
Lettertypen ... 84
Borduren ... 84
Licht in grijpergebied
In-/uitschakelen ... 52, 82
Logbestand ... 103

M

Maateenheid selecteren ... 49
Machine
In-/uitschakelen ... 26
Machine afvoeren ... 111

Machine opbergen ... 111
Machinenaam ... 45
Maken
  Eigen steekmotief ... 76
  Steekmotief ... 54
Map
  Hernoemen ... 23
  Kopiëren ... 23
  Verplaatsen ... 23
  Wissen ... 23
Milieubescherming ... 8
Monteren
  Aanschuiftafel ... 28
  Borduurraam ... 44
  BSR-naaivoet ... 41
  Draadgeleider ... 34
  Kniehevel ... 30
  Naaivoet ... 41
  Naald ... 33
  Randgeleider ... 29
  Steekplaat ... 30
Motiefeinde
  Toets ... 14
Motiefherhaling ... 64

N

Naaidraadgeleiding ... 37
Naaifuncties blokkeren ... 22
Naaisnelheid ... 14
  Instellen ... 46
Naaisteken borduren ... 84
Naaivenster ... 51
  Aanpassen ... 52
Naaiverlichting
  Helderheid instellen ... 45
  In-/uitschakelen ... 45
Naaivoet
  Aanduiding ... 52, 82
  Instellen ... 52, 82
  Monteren ... 41
  Omhoogzetten ... 41
  Omhoogzetten, met kniehevel ... 30
  Omlaagzetten ... 41
  Omlaagzetten, met kniehevel ... 30
  Selecteren ... 42
  Verwisselen ... 41
Naaivoet boven/onder
  Toets ... 13
Naaivoet omhoogzetten/omlaagzetten ... 41
Naaivoetdruk
  Aanduiding ... 52
  Instellen ... 42, 52
Naaivoet-zweefpositie
  Instellen ... 46
Naald
  Aanduiding ... 52, 82
  Dikte ... 31
  Instellen ... 52, 82
  Monteren ... 33
  Selecteren ... 33
  Verwisselen ... 33
Naald-draad
  Gedrag ... 31
Naaldinrijger ... 35
Naaldinrijger reinigen ... 103
Naaldnotitie ... 33
Naaldpositie boven/onder ... 34
  Toets ... 14
Naaldpositie links/rechts ... 34
  Toets ... 15
Naaldstop
  Aanduiding ... 52
  Boven/onder ... 34
  Instellen ... 52
Navigatiebalk
  Bestandsmanager ... 54, 84
Netkabel ... 26
Nuttige steken ... 54, 55

O

Onderdraad ... 38
  Inrijgen ... 40
  Spoelen ... 38
Onderdraadcontrole ... 45
Onderhoudsinformatie ... 100
Opgeslagen borduurmotieven
  In de eigen map ... 84
  Op USB-stick ... 84
Opgeslagen steekmotieven
  In de eigen map ... 54
  Op USB-stick ... 54
Opslaan
  Borduurmotief ... 81
  Borduurmotieven ... 95
  Persoonlijke gegevens ... 99
  Steekmotief ... 51, 72
Overzicht borduurmotieven ... 122
Overzicht van naalden ... 31

P

Pedaal ... 27
  Aansluiten ... 27
  Hieldruk-functie instellen ... 48
Programmeren
  Toets achteruitnaaien ... 47
  Toets afhechten ... 47
  Toets draadafsnijder ... 47
  Toets motiefeinde ... 47
  Toets naaivoet boven/onder ... 47

Q

Quiltsteken 54, 61

R

Randgeleider
- Instellen 29
- Monteren 29
- Verplaatsen 29

Reinigen
- Draadvanger 103
- Naaldinrijger 103
- Scherm 101
- Transporteur 101

Richtingsnaaien 64
Rijgnaad 96

S

Scherm
- Blokkeren 22
- Helderheid instellen 45
- Kleurenschema instellen 46
- Reinigen 101

Selecteren
- Alfabetten 54
- Borduuralfabetten 84
- Borduurmotief 84, 85
- Decoratieve steken 54
- Eigen borduurmotieven 84
- Eigen steekmotieven 54
- Knoopsgaten 54
- Letters 54
- Lettertypen 84
- Naaisteken 84
- Naaivoet 42
- Naald 33
- Nuttige steken 54
- Opgeslagen borduurmotieven 84
- Opgeslagen steekmotieven 54
- Quiltsteken 54
- Steekmotief 63
- Steekplaat 33

Sierranden 92
Snelheidsregelaar 14
Snelhulp 24
Snelstart 24
Software bijwerken 99
Softwarebediening
- Muis 21
- Vingerbewegingen 20

Speciale garens inrijgen 37
Spiegelen
- Borduurmotief 87
- Steekmotief 64

Spitsvormige steken
- Bewerken 68

Standaardinstellingen terugzetten 72
Start/Stop
- Toets 13

Startpagina 21
Steekbreedte
- Instellen 51, 63

Steekdesign
- Bewerken 77

Steek-designer 76
Steekdichtheid
- Borduurmotief 87
- Steekmotief 66

Steeklengte
- Instellen 51
- Quilltmotief 50

Steeklengte instellen 63
Steekmotief
- Balans corrigeren 65
- Bestandsmanager 54
- Bewerken 51, 63
- Combineren 70
- Dupliceren 71
- In de eigen map 54
- Jumbo-steek 64
- Laden 63
- Maken 54
- Motiefherhaling 64
- Opslaan 51, 72
- Optimaliseren 65
- Richtingsnaaien 64
- Selecteren 63
- Spiegelen 64
- Steekdichtheid 66
- Stekenteller 64, 65
- Verschuiven 71
- Vervormen 64
- Zadelsteek 64

Steekmotiefcombinatie
- Bewerken 70

Steekmotieven
- Combinatiemodus 70
- Combineren 70

Steekplaat 30
- Aanduiding 52, 82
- Monteren 30
- Selecteren 33
- Verwisselen 30

Steekpreview
- Aanpassen 52

Steekregeling
- Instellen 74

Stekenteller 64
- Gebruiken 65

Stopprogramma
Bewerken ... 69
Storingen oplossen ... 105
Symboolbalk
Bestandsmanager ... 54

T

Taal ... 46
Technische gegevens ... 112
Tekst
Bewerken ... 94, 95
Omvormen ... 95
Regelafstand ... 95
Styling ... 95
Tekenafstand ... 95
Terugzetten
Instellingen ... 22, 99
Steekinstellingen ... 72
Tijd ... 52, 82
Instellen ... 45
Toets
Achteruitnaaien ... 14
Afhechten ... 14
Automatische naaldinrijger ... 13
Begin van het motief ... 14
Draadafsnijder ... 13
Motiefeinde ... 14
Naaivoet boven/onder ... 13
Naaldpositie boven/onder ... 14
Naaldpositie links/rechts ... 15
Start/Stop ... 13
Toets programmeren
Achteruitnaaien ... 47
Afhechten ... 47
Draadafsnijder ... 47
Motiefeinde ... 47
Naaivoet boven/onder ... 47
Tonen instellen ... 45
Transporteur ... 42
Reinigen ... 101
Transporteur boven/onder
Aanduiding ... 52, 82
Instellen ... 52, 82
Transporteur omhoogzetten/omlaagzetten ... 42
Tweelingnaald inrijgen ... 37

U

USB-stick ... 54

V

Veiligheidsvoorschriften ... 5
Verklaring symbolen ... 9
Verplaatsen
Bestand ... 23
Map ... 23
Verschuiven
Borduurmotief ... 86
Steekmotief ... 71
Vervormen ... 64
Verwijderen
Draad ... 96
Steekmotief in steekmotiefcombinatie ... 71
Verwisselen
Naaivoet ... 41
Naald ... 33
Steekplaat ... 30
Vingerbewegingen ... 20
Voorbereiden
Borduren ... 27
Naaien ... 26
Vulniveau onderdraadspoel ... 52, 82

W

Wekker zetten ... 45
wifi
In-/uitschakelen ... 45, 52, 82
Netwerk verbinden ... 45
Verbindingssterkte ... 52, 82
wifi-netwerk ... 45
Wissen
Borduurmotief ... 87
Map ... 23
Persoonlijke gegevens ... 99

Z

Zadelsteek ... 64
Zweefpositie, naaivoet
Instellen ... 46



BERNINA

made to create

BERNINA adviseert garen van

Mettler®

1038925.20A.05
2025-01 NL

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG